



EN eHoverPro™ 450 60V Mower

02614T

DA eHoverPro™ 450 60 V-plæneklipper

02614T

DE eHoverPro™ 450 60 V Mäher

02614T

ES Segadora eHoverPro™ 450 60 V

02614T

FR Tondeuse eHoverPro™ 450 de 60 V

02614T

IT Tosaerba eHoverPro™ 450 60 V

02614T

NL eHoverPro™ 450 60V maaier

02614T

NO eHoverPro™ 450 60 V-gressklipper

02614T

PT Cortador eHoverPro™ 450 60 V

02614T

SV eHoverPro™ 450-gräsklippare på 60 V

02614T





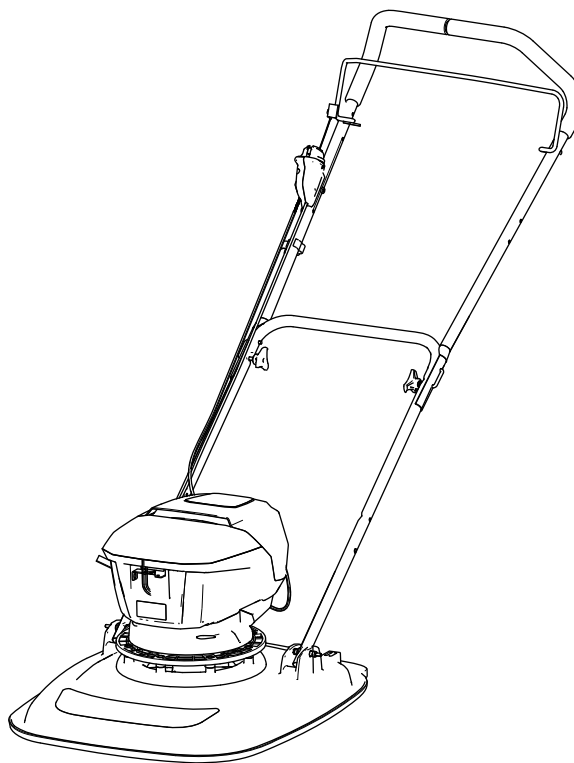
Form No. 3454-974 Rev A

Count on it.

Operator's Manual

eHoverPro™ 450 60V Mower

Model No. 02614T—Serial No. 400000000 and Up

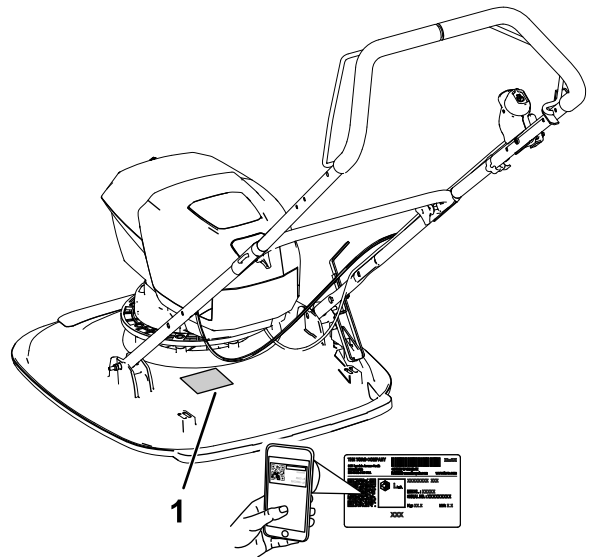


⚠ WARNING

CALIFORNIA Proposition 65 Warning

The power cord on this product contains lead, a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

Use of this product may cause exposure to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.



g414362

Figure 1

1. Model and serial number location

Write the product model and serial numbers in the space below:

Model No. _____

Serial No. _____

Introduction

This machine is intended to be used by hired, commercial operators for maintaining turf on slopes, tight undulations, areas near water, or bunker lips. It is designed to use Toro 60V lithium-ion battery packs. These battery packs are designed to be charged only by Toro 60V lithium-ion battery chargers. Using this product for purposes other than its intended use could prove dangerous to you and bystanders.

Read this information carefully to learn how to operate and maintain your product properly and to avoid injury and product damage. You are responsible for operating the product properly and safely.

Visit [www.https://www.toro.com/en-GB](https://www.toro.com/en-GB) for more information, including safety tips, training materials, accessory information, help finding a dealer, or to register your product.

Whenever you need service, genuine Toro parts, or additional information, contact an Authorized Service Dealer or Toro Customer Service and have the model and serial numbers of your product ready. Figure 1 identifies the location of the model and serial numbers on the product. Write the numbers in the space provided.

Important: With your mobile device, you can scan the QR code on the serial number decal (if equipped) to access warranty, parts, and other product information.

Safety-Alert Symbol

The safety-alert symbol (Figure 2) shown in this manual and on the machine identifies important safety messages that you must follow to prevent accidents.



g000502

Figure 2

Safety-alert symbol

The safety-alert symbol appears above information that alerts you to unsafe actions or situations and is followed by the word **DANGER**, **WARNING**, or **CAUTION**.

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in minor or moderate injury.

This manual uses two other words to highlight information. **Important** calls attention to special mechanical information and **Note** emphasizes general information worthy of special attention.

Contents

Safety-Alert Symbol	2
Safety	3
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	3
Safety and Instructional Decals	6
Setup	8
1 Installing the Handlebar Footstop	8
2 Installing the Handlebar	8
Product Overview	12
Controls	12
Specifications	12
Charging, Operation, and Storage	
Temperature Ranges	12
Attachments/Accessories	12
Before Operation	13
Inserting the Battery Pack into the	
Machine	13
During Operation	14
Running the Machine	14
Shutting Off the Machine	14
Removing the Battery Pack from the	
Machine	15
Supporting the Handlebar with the	
Footstop	15
Adjusting the Cutting Height	15
Operating Tips	17
After Operation	17
Charging the Battery Pack	17
Maintenance	19
Recommended Maintenance Schedule(s)	19
Preparing for Maintenance	19
Blade Maintenance	19
Cleaning the Machine	21
Storage	21
Preparing the Machine for Storage	21
Preparing the Machine for the Operation	21
Troubleshooting	22

Safety

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

When using electric lawn mowers, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

Read All Instructions

I. Training

1. The operator of the machine is responsible for any accidents or hazards occurring to others or their property.
2. Do not allow children to use or play with the machine, battery pack, or the battery charger; local regulations may restrict the age of the operator.
3. Do not allow children or untrained people to operate or service this device. Allow only people who are responsible, trained, familiar with the instructions, and physically capable to operate or service the device.
4. Before using the machine, battery pack, and battery charger, read all the instructions and cautionary markings on these products.
5. Become familiar with the controls and proper use of the machine, battery pack, and battery charger.

II. Preparation

1. Keep bystanders, especially children and pets, out of the operating area.
2. Do not operate the machine without all guards and safety devices, such as deflectors and grass catchers, in place and functioning properly on the machine.
3. Inspect the area where you will use the machine and remove all objects that could interfere with the operation of the machine or that the machine could throw.
4. Before using the machine, ensure that the blade, blade bolt, and blade assembly are not worn or damaged. Replace any damaged or unreadable labels.
5. Use only the battery pack specified by Toro. Using other accessories and attachments may increase the risk of injury and fire.
6. Plugging the battery charger into an outlet that is not of the proper voltage can cause a

- fire or electric shock. For a different style of connection, use an attachment plug adapter of the proper configuration for the power outlet if needed.
7. Do not use a damaged or modified battery pack or battery charger, which may exhibit unpredictable behavior that results in fire, explosion, or risk of injury.
 8. If the supply cord to the battery charger is damaged, contact an authorized Toro distributor to replace it.
 9. Charge the battery pack with only the battery charger specified by Toro. A charger suitable for 1 type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 10. Charge the battery pack in a well-ventilated area only.
 11. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack outside of the temperature range specified in the instructions. Otherwise, you may damage the battery pack and increase the risk of fire.
 12. Dress properly—Wear appropriate clothing, including eye protection; long pants; substantial, slip-resistant footwear (not barefoot or wearing sandals); and hearing protection. Tie back long hair and do not wear loose clothing or loose jewelry that can get caught in moving parts. Wear a dust mask in dusty operating conditions. Use of rubber gloves is recommended.
 8. Remove the battery pack and electric-start button from the machine whenever you leave it unattended or before changing accessories.
 9. Do not force the machine—Allow the machine to do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 10. Stay alert—Watch what you are doing and use common sense when operating the machine. Do not use the machine while ill, tired, or under the influence of alcohol or drugs.
 11. Do not use a battery-operated lawn mower in rain.
 12. Operate the machine only in good visibility and appropriate weather conditions. Do not operate the machine when there is the risk of lightning.
 13. Use extreme caution when reversing or pulling the machine toward you.
 14. Keep proper footing and balance at all times, especially on slopes. Mow across the face of slopes, never up and down. Use extreme caution when changing directions on slopes. Do not mow on slopes more than 45°. Walk, never run with the machine.
 15. Do not direct the discharge material toward anyone. Avoid discharging material against a wall or obstruction; material may ricochet toward you. Stop the blade(s) when crossing surfaces other than grass.
 16. Watch for holes, ruts, bumps, rocks, or other hidden objects. Uneven terrain could cause you to lose your balance or footing.
 17. Wet grass or leaves can cause serious injury if you slip and contact the blade. Do not mow in wet conditions. Do not mow when it is raining.
 18. If the machine strikes an object or starts to vibrate, immediately shut off the machine, remove the electric-start button, wait for all movement to stop, and remove the battery pack before examining the machine for damage. Make all necessary repairs before resuming operation.
 19. Stop the machine and remove the electric-start button before loading the machine for hauling.
 20. Under abusive conditions, the battery pack may eject liquid; avoid contact. If you accidentally come into contact with the liquid, flush with water. If the liquid contacts your eyes, seek medical help. Liquid ejected from the battery pack may cause irritation or burns.

III. Operation

1. Contact with the moving blade will cause serious injury. Keep your hands and feet away from the cutting area and all moving parts of the machine. Keep clear of any discharge opening.
 2. Using this machine for purposes other than its intended use could prove dangerous to you and bystanders.
 3. Disengage the self-propel drive (if equipped) before starting the machine.
 4. Do not tilt the machine when starting the motor.
 5. Prevent unintentional starting—Ensure that the electric-start button is removed from the electric-start switch before connecting the battery pack and handling the machine.
 6. Use your full attention while operating the machine. Do not engage in any activity that causes distractions; otherwise, injury or property damage may occur.
 7. Stop the machine, remove the electric-start button, wait for all movement to stop, and remove the battery pack from the machine before adjusting, servicing, cleaning, or storing the machine.
- ### IV. Maintenance and Storage
1. Stop the machine, remove the electric-start button, wait for all movement to stop, and remove the battery pack from the machine

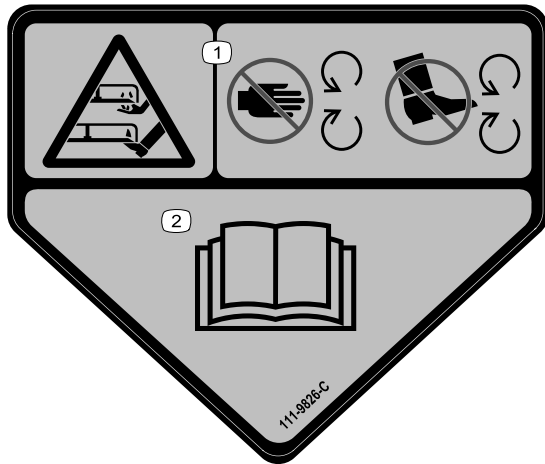
- before adjusting, servicing, cleaning, or storing the machine.
2. Do not attempt to repair the machine except as indicated in the instructions. Have an authorized Toro distributor perform service on the machine using identical replacement parts.
 3. Wear gloves and eye protection when servicing the machine.
 4. Sharpen a dull blade on both edges to maintain balance. Clean the blade and ensure that it is balanced.
 5. Replace the blade if it is bent, worn, or cracked. An unbalanced blade causes vibration, which could damage the motor or cause personal injury.
 6. When servicing the blade, be aware that the blade can still move even though the power source is off.
 7. For best performance, use only genuine Toro replacement parts and accessories. Other replacement parts and accessories could be dangerous, and such use could void the product warranty.
 8. Maintain the machine—Keep cutting edges sharp and clean for the best and safest performance. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Keep guards in place and in working order. Keep the blade sharp. Use an identical replacement blade only.
 9. Check the machine for damaged parts—If there are damaged guards or other parts, determine whether the machine will operate properly. Check for misaligned and binding moving parts, broken parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. Unless indicated in the instructions, have an authorized Toro distributor repair or replace a damaged guard or part.
 10. When the battery pack is not in use, keep it away from metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, and screws that can make a connection from 1 terminal to another. Shorting the battery terminals may cause burns or a fire.
 11. Check the blade and motor mounting bolts frequently for tightness.
 12. When you are not using the machine, store it indoors in a dry, secure place out of the reach of children.
 13. Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C (265°F) may cause explosion.
 14. **CAUTION**—A mistreated battery pack may present a risk of fire, explosion, or chemical burn.
 - Do not disassemble the battery pack.
 - Replace the battery pack with a genuine Toro battery pack only; using another type of battery pack may cause a fire or risk of injury.
 - Keep battery packs out of the reach of children and in the original packaging until you are ready to use them.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Safety and Instructional Decals



Safety decals and instructions are easily visible to the operator and are located near any area of potential danger. Replace any decal that is damaged or missing.



111-9826

decal111-9826

1. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, cutting unit—keep your hands and feet away from moving parts.
2. Read the *Operator's Manual*.

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov. For more information, please visit www.toro.com/CAProp65
⚠ ADVERTENCIA: Cáncer y Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov. Para obtener más información, visite www.toro.com/CAProp65
⚠ AVERTISSEMENT: Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.toro.com/CAProp65

133-8054

133-8054

decal133-8054



94-8072

decal94-8072

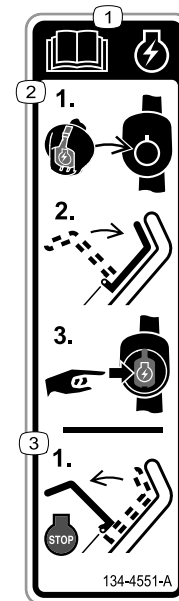


g017410

H295159

g017410

1. Engine stop (shut off)

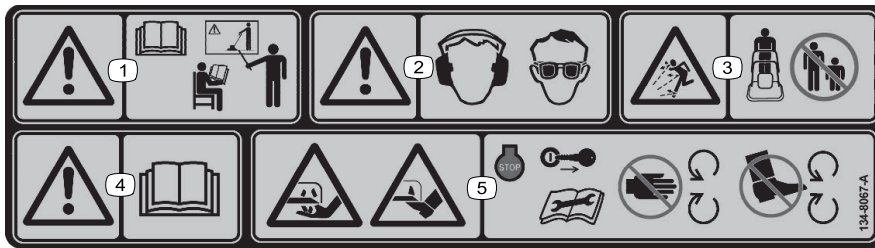


134-4551-A

134-4551

decal134-4551

1. Read the *Operator's Manual* for more information on starting the engine.
2. To start the machine, insert the electric-start button into the electric-start ignition, squeeze the blade-control bar to the handle, and press the electric-start button.
3. To shut off the machine, release the blade-control bar.



decal134-8067

134-8067

1. Warning—read the *Operator's Manual*; all operators should be trained before operating the machine.
2. Warning—wear hearing protection and eye protection.
3. Thrown object hazard—keep bystanders away.
4. Warning—read the *Operator's Manual*.
5. Cutting/dismemberment hazard of hands or feet, mower blade—shut off the machine and remove the key before performing maintenance; stay away from moving parts.

Setup

1

Installing the Handlebar Footstop

Parts needed for this procedure:

1	Lower handlebar
1	Footstop
1	Bolt (6 x 35 mm)
3	Washer (6 mm)
1	Locknut (6 mm)

Procedure

Note: You can only use the footstop to support the handlebar in the vertical position when you assemble the handlebar in the lower position 103.4 cm (40-3/4 inches).

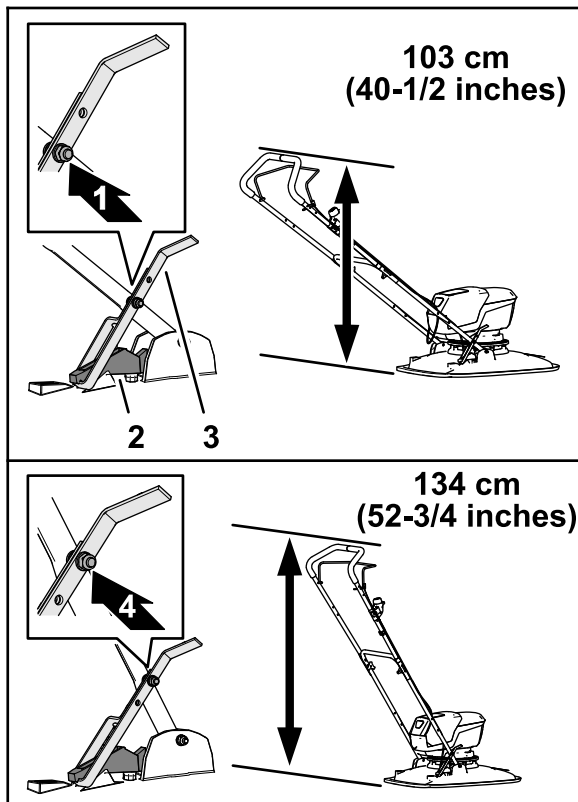


Figure 3

g414363

1. Low-handlebar position
2. Upstop bracket
3. Footstop
4. High-handlebar position

1. Determine the handlebar height when the footstop is secured to the upstop bracket (Figure 3).
2. Align the hole in the footstop with the hole in the lower handlebar (Figure 4).

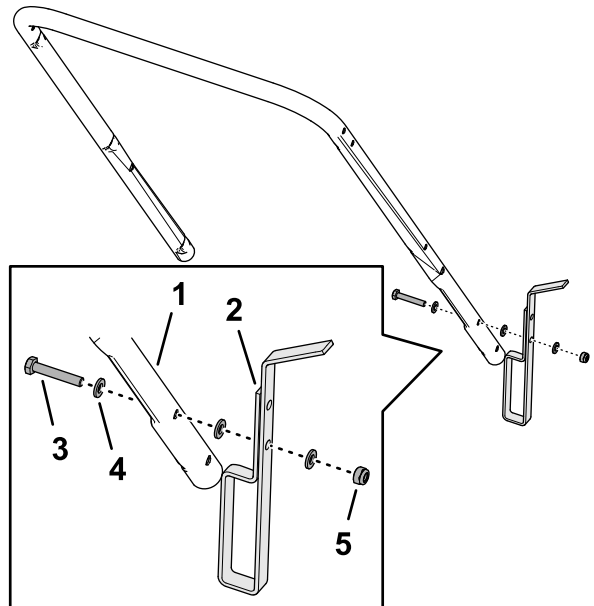


Figure 4

g364679

1. Lower handlebar
2. Footstop
3. Bolt (6 x 35 mm)
4. Washer (6 mm)
5. Locknut (6 mm)

3. Assemble the footstop to the handlebar with a bolt (6 x 35 mm), 3 washers (6 mm), and locknut (6 mm).
4. Tighten the locknut and bolt.

Note: Ensure that you can pivot the footstop.

2

Installing the Handlebar

Parts needed for this procedure:

4	T-bushings
2	Bolt (6 x 55 mm)
7	Washer (6 mm)
2	Locknut (6 mm)
1	Upper handlebar
2	U-bolt
2	Knob
1	Push-in fastener
1	Pan-head screw
1	Cable clamp
1	Washer
1	Locknut

Assembling the Lower Handlebar to the Machine

1. Assemble 2 T-bushings into the handlebar flanges of the mower deck (Figure 5).

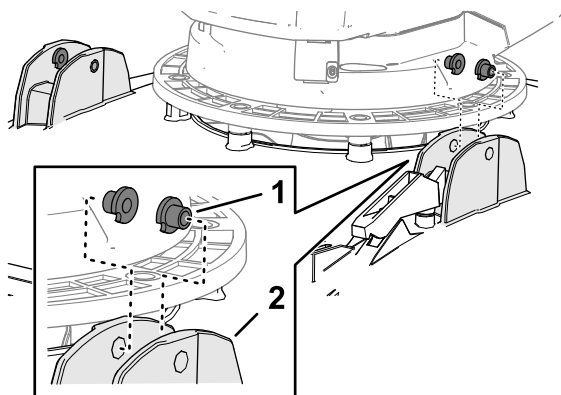


Figure 5

g367117

1. T-bushings
2. Handlebar flanges (mower deck)

2. Align the footstop of the handlebar to the up-stop bracket on the deck (Figure 6).

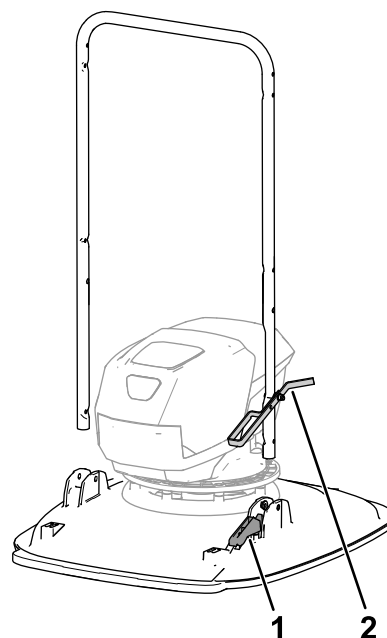


Figure 6

g414364

1. Up-stop bracket
2. Footstop

3. Align the hole in the handlebar with the holes in the bushings (Figure 7), and secure handlebar, to the machine with a bolt (6 x 55 mm), 2 washers (6 mm), and a locknut (6 mm).

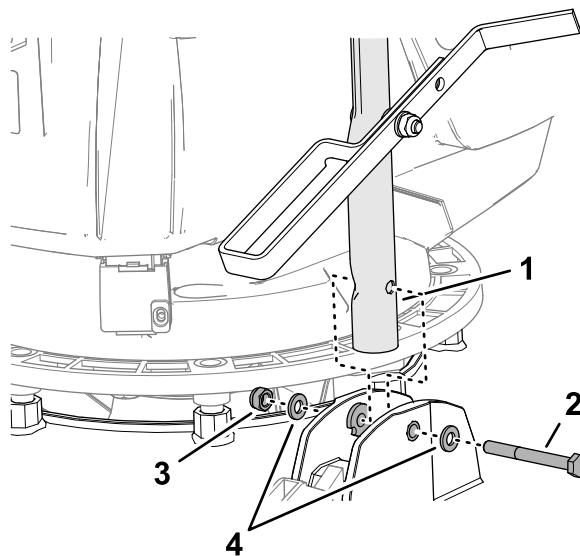


Figure 7

g367302

1. Lower handlebar
2. Bolt (6 x 55 mm)
3. Washer (6 mm)
4. Locknut (6 mm)

4. Repeat step 3 at the other side of the machine.

Assembling the Upper and Lower Handlebars

1. Align the holes on the upper handlebar with the holes in the lower handlebar (Figure 8).

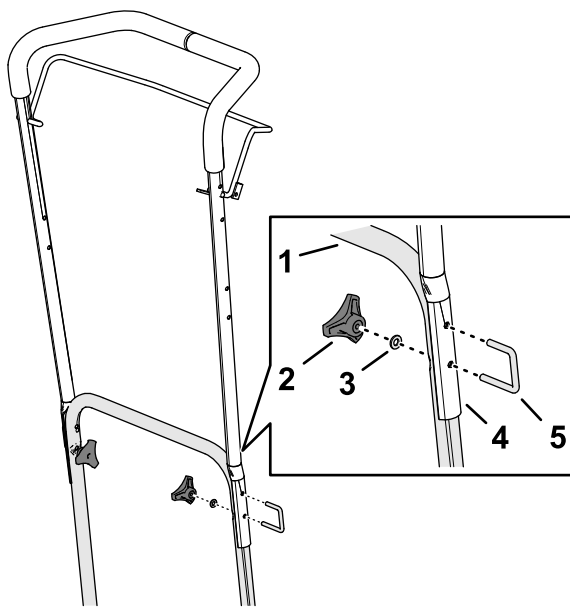


Figure 8

g364684

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. Lower handlebar | 4. Upper handlebar |
| 2. Knob | 5. U-bolt |
| 3. Washer (6 mm) | |

2. Assemble the upper handlebar to the lower handlebar with the 2 U-bolts, 2 washers (6 mm), and 2 knobs.

Assembling the Cable to the Operator-Presence Bail

1. Squeeze the leg of the operator-presence bail until you can remove it from the upper handlebar, and remove the bail from the machine ([Figure 9](#)).

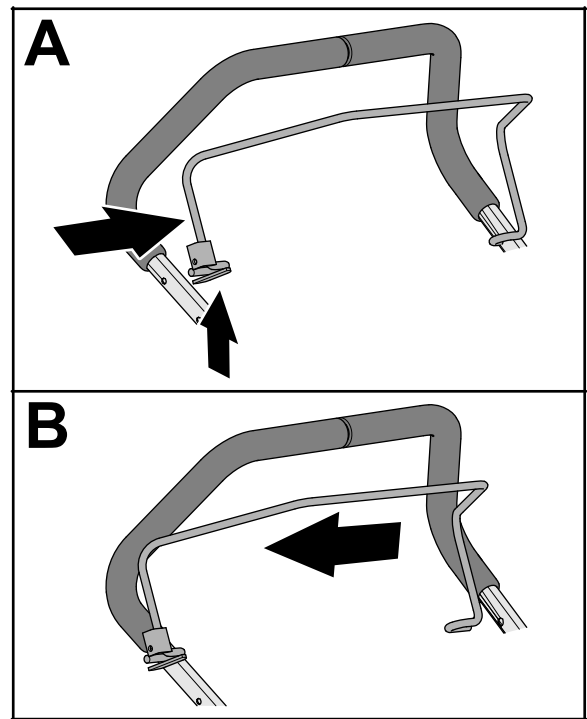


Figure 9

g367353

2. Insert the cable fitting through the hole in the bracket of the operator-presence bail as shown in [Figure 10](#).

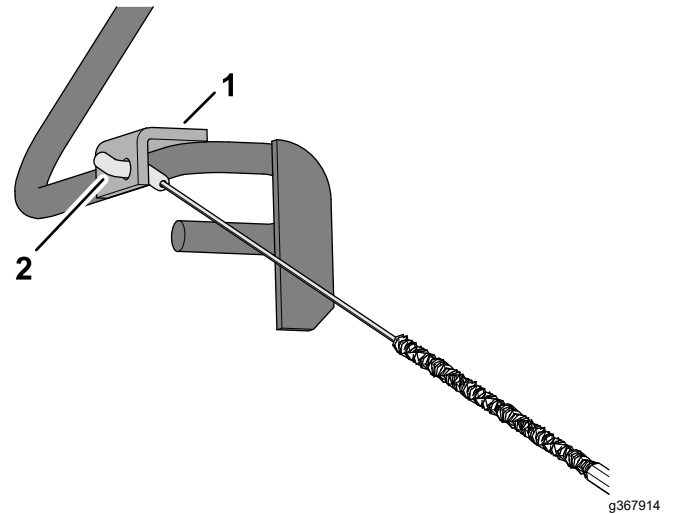


Figure 10

g367914

- | | |
|--|------------------|
| 1. Bracket
(operator-presence bail) | 2. Cable fitting |
|--|------------------|

3. Insert the end of the operator-presence bail into the handlebar, squeeze the other leg of bail slightly, and insert the bail into the handlebar (Figure 11).

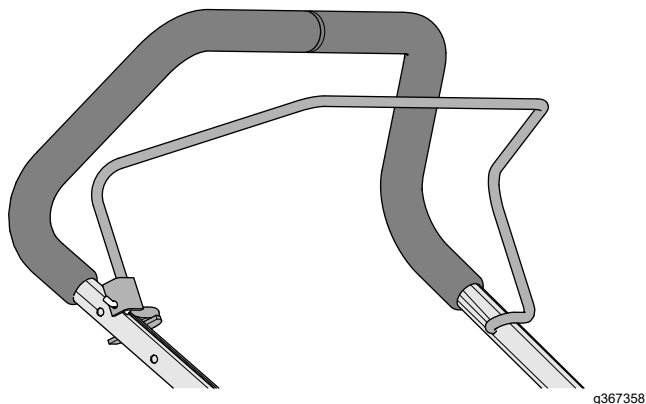


Figure 11

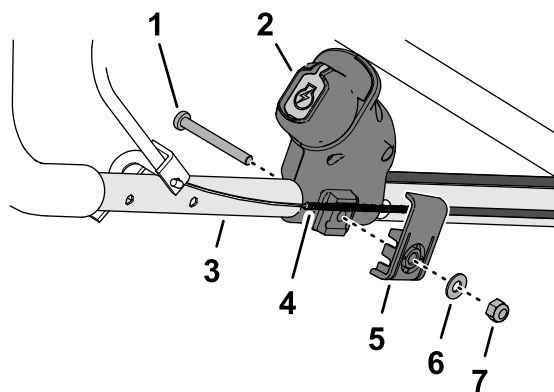


Figure 13

- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| 1. Pan-head screw | 5. Cable clamp |
| 2. Electric-start switch | 6. Washer |
| 3. Upper handlebar | 7. Locknut |
| 4. Cable (operator-presence bail) | |

Installing the Electric-Start Switch

1. Insert the push-in fastener into the hole in the upper handlebar as shown in Figure 12.

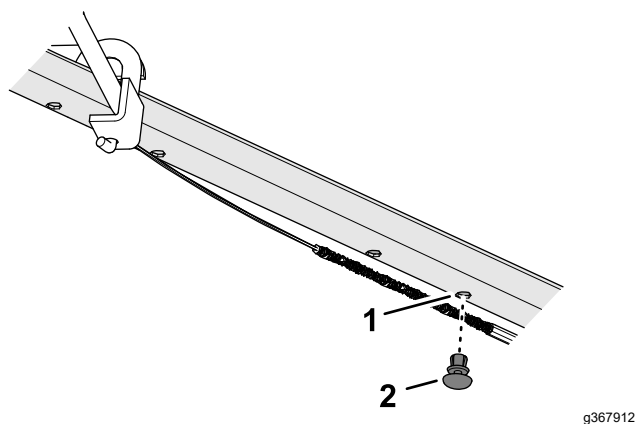


Figure 12

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Hole (upper handlebar) | 2. Push-in fastener |
|---------------------------|---------------------|

2. Above the push-in fastener, assemble the electric-start switch onto the handlebar (Figure 13).

3. Align the cable for the operator-presence bail to the upper cable groove of the electric-start switch.
4. Align the cable clamp to the cable and switch.
5. Secure the clamp, cable, and switch to the upper handlebar with the pan-head screw, washer, and locknut.

Product Overview

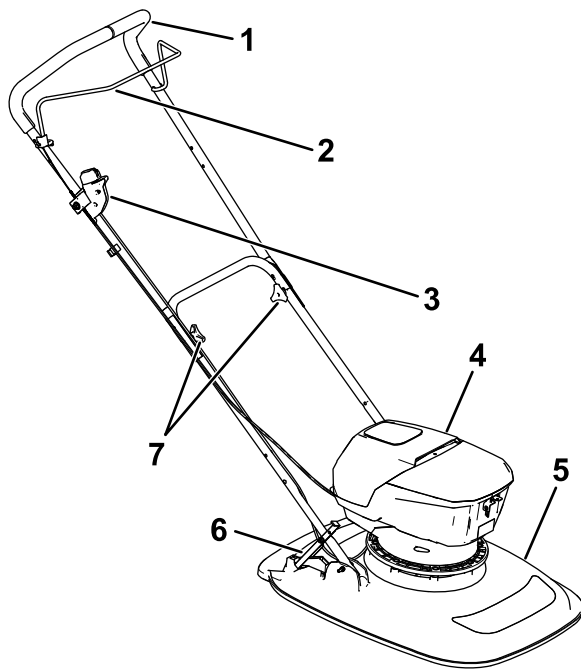


Figure 14

g414369

- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| 1. Handlebar | 5. Mower deck |
| 2. Operator-presence bail | 6. Handlebar footstop |
| 3. Electric-start button/switch | 7. Handlebar knobs |
| 4. Battery-compartment cover | |

Controls

Operator-Presence Bail

The operator-presence bail (Figure 14) controls the power to the motor.

- Squeeze the bail to the handlebar to run the motor.
- Release the bail to the handlebar to shut off the motor.

Electric-Start Button

The electric-start button (Figure 14) inserts into the electric-start switch, and together they are used to control the electric motor.

Specifications

Machine Specification

Model	Cutting width	Product width
02614T	465 mm (18-1/2 inches)	575 mm (22-1/2 inches)

Charging, Operation, and Storage Temperature Ranges

Temperature Range Specification

Charging or Storing the Battery Pack	Using the Battery Pack	Using the Machine
5°C (41°F) to 40°C (104°F)*	-30°C (-22°F) to 49°C (120°F)*	0°C (32°F) to 49°C (120°F)*

*Charging time may increase if you do not charge the battery pack within the specified temperature range.

Store the machine, battery pack, and battery charger in an enclosed, clean, and dry area.

Attachments/Accessories

A selection of Toro approved attachments and accessories is available for use with the machine to enhance and expand its capabilities. Contact your Authorized Service Dealer or authorized Toro distributor or go to www.Toro.com for a list of all approved attachments and accessories.

To ensure optimum performance and continued safety certification of the machine, use only genuine Toro replacement parts and accessories. Replacement parts and accessories made by other manufacturers could be dangerous.

Operation

Before Operation

Inserting the Battery Pack into the Machine

Important: Use the battery pack only in temperatures that are within the appropriate range; refer to [Specifications \(page 12\)](#)

1. Remove the electric-start button from the electric-start switch; refer to [Running the Machine \(page 14\)](#).
2. Check the battery pack to ensure that vents are clear of any dust and debris.
3. Open the battery-compartment cover ([Figure 15](#)).
4. Align the electrical contacts of the battery pack with the electrical contacts in the battery compartment.
5. Assemble the battery pack onto the compartment-electrical contacts until the battery latches securely.
6. Close the battery-compartment cover.

Note: If the battery-compartment cover does not completely close, the battery is not fully inserted and latched into the compartment.

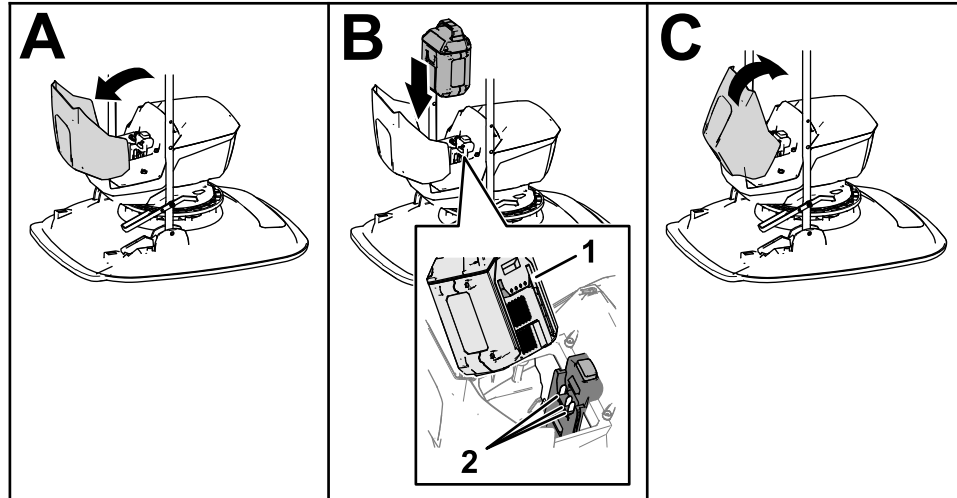


Figure 15

g414371

1. Battery pack electrical contacts
2. Battery compartment electrical contacts

During Operation

Running the Machine

1. Insert the electric-start key into the electric-start switch (Figure 16).

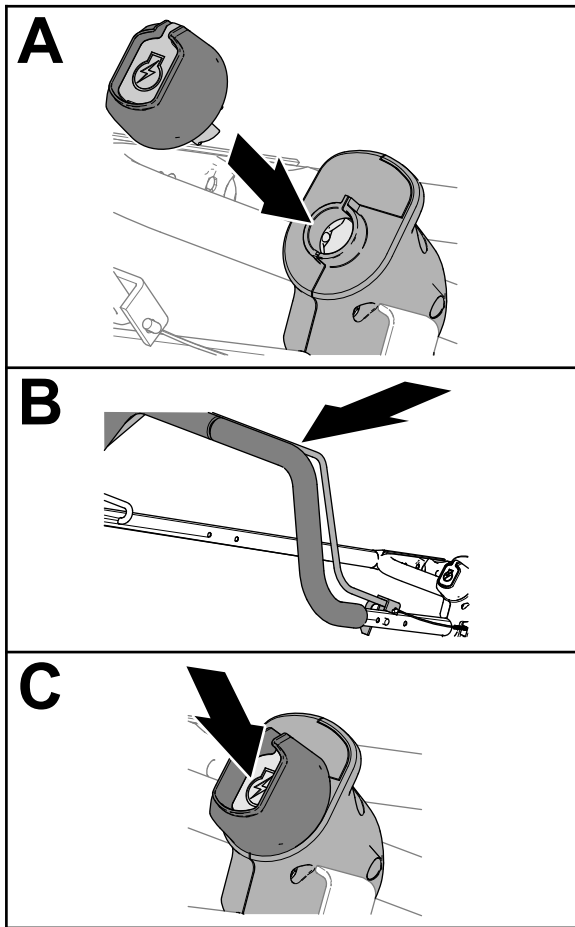


Figure 16

g367528

Shutting Off the Machine

1. Release the operator presence bail (Figure 17).

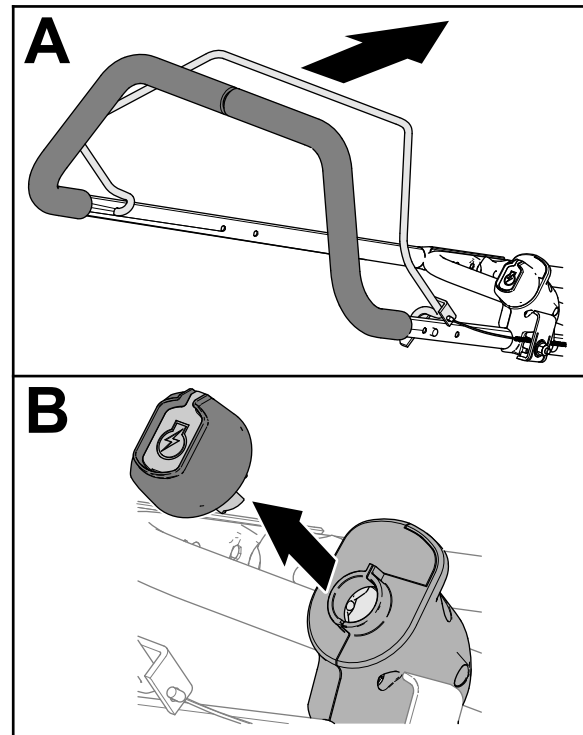


Figure 17

g367527

2. Grasp the handlebar and operator presence bail and close the bail against the handlebar (Figure 16).
3. Push the starter-button
4. Allow the motor to run at full speed before moving the machine.

2. Hold the handlebar while you wait for the motor to stop.
3. Remove the electric-start key from the electric-start switch.

Removing the Battery Pack from the Machine

1. Shut off the machine; refer to [Shutting Off the Machine \(page 14\)](#).
2. Open the battery-compartment cover ([Figure 18](#)).
3. Press the battery-pack latch to release the battery pack and remove the battery pack.
4. Close the battery-compartment cover.

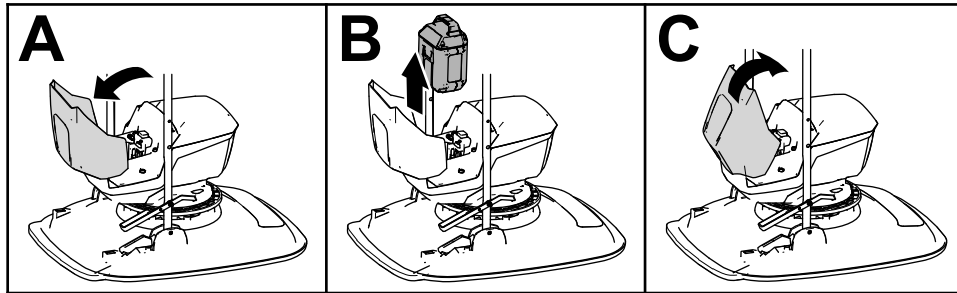


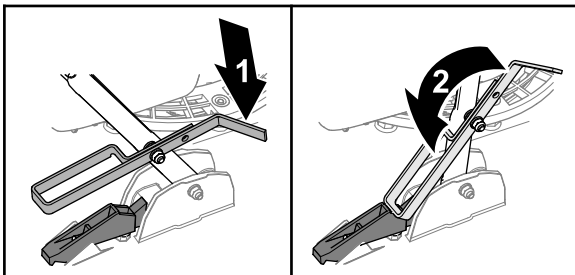
Figure 18

g414370

Supporting the Handlebar with the Footstop

Handlebar Assembled in the Lower Position

Note: If you assembled to the low-handlebar position 103 cm (40-1/2 inches), use the footstop to support the handlebar in the vertical position



g367257

Figure 19

1. Footstop rotated forward
2. Footstop rotated rearward

- To release the handlebar, lift the handlebar and rotate the footstop forward ([Figure 19](#)).
- To support the handlebar, position the handlebar and rotate the footstop rearward.

Adjusting the Cutting Height

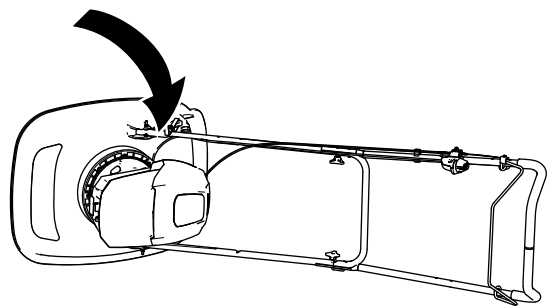
⚠ WARNING

Adjusting the cutting height may bring you into contact with the moving blade, causing serious injury.

- Release the operator-presence bail and wait for all moving parts to stop.
- Wear cut-resistant gloves while handling the blade.

Removing the Blade

1. Shut off the machine, remove the electric-start button, and remove the battery; refer to [Shutting Off the Machine \(page 14\)](#).
2. Tip the machine on its side.



g414372

Figure 20

3. Use a block of wood to hold the blade steady ([Figure 21](#)).

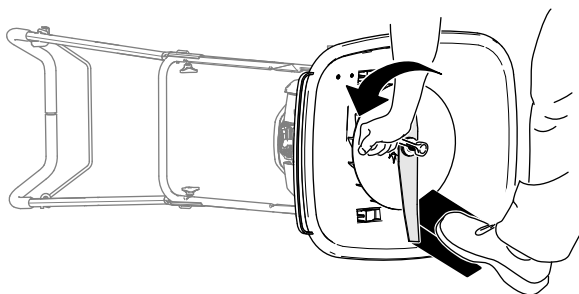


Figure 21

g364888

4. Use a wrench to remove the blade by rotating the bolt counterclockwise (Figure 21).

Important: Wear safety glasses and cut-resistant gloves when removing the blade.

Positioning the Blade Spacers

Change the position of the spacers to adjust the cutting height as shown in Figure 22.

Note: Each spacer changes the cutting height of the blade 6.3 mm (1/4 inch).

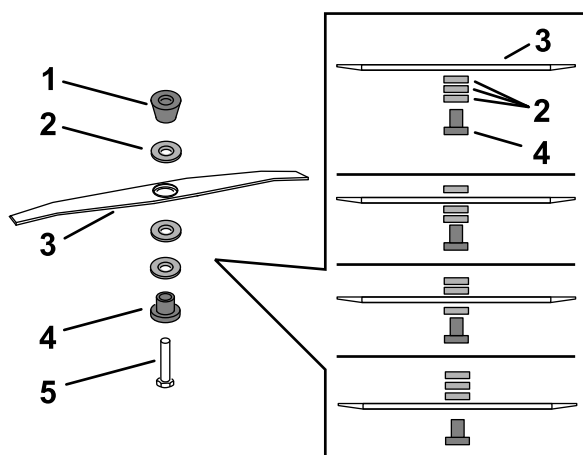


Figure 22

g364990

- | | |
|-------------------|-------------|
| 1. Conical spacer | 4. Retainer |
| 2. Spacers | 5. Bolt |
| 3. Blade | |

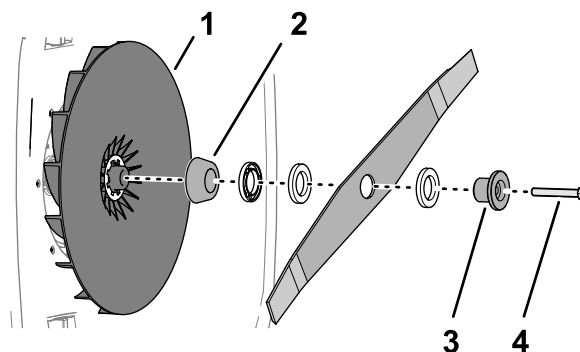


Figure 23

g364923

- | | |
|-------------------|-------------|
| 1. Impeller | 3. Retainer |
| 2. Conical spacer | 4. Bolt |

2. Torque the blade bolt to 75 N·m (55 ft-lb).

Important: A bolt torqued to 75 N·m (55 ft-lb) is very tight. While holding the cutting blade with block of wood, put your weight behind the torque wrench, and tighten the bolt.

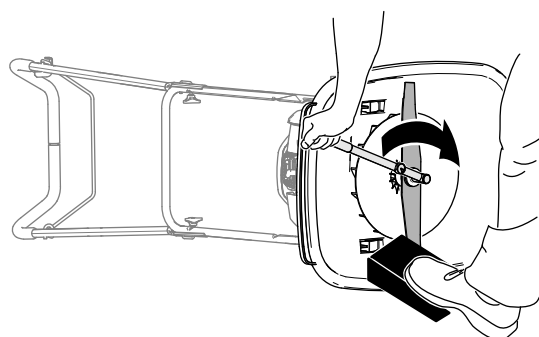


Figure 24

g364889

3. Tip the machine upright.

Installing the Blade

1. Align the curved ends of the blade toward mower deck, and assemble the retainer, blade, spacers, and conical spacer to the impeller with the bolt.

Important: Always assemble the conical spacer directly below the impeller and the retainer under the head of the bolt.

Operating Tips

General Mowing Tips

- Place the hoop of the footstop under the upstop to increase handling of the machine.

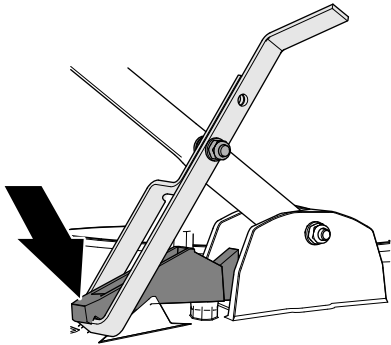


Figure 25

g367278

- Inspect the area where you will use the machine and remove all objects that the machine could throw.
- Avoid striking solid objects with the blade. Never deliberately mow over any object.
- If the machine strikes an object or starts to vibrate, immediately shut off the motor, remove the electric-start key, and examine the machine for damage.
- For best performance, ensure that the blade is sharp before the cutting season begins.
- Replace a damaged blade with a new Toro replacement blade.

Cutting Grass

- Cut only about a third of the grass blade at a time. Do not cut below the highest setting (30 mm or 1-1/4 inches) unless the grass is sparse, or it is late fall when grass growth begins to slow down.
- Do not mow grass over 15 cm (6 inches) long because the machine may plug or the motor may stall.
- Wet grass and leaves tend to clump on the yard and can cause the machine to plug or the motor to stall. Mow only in dry conditions if possible.

⚠ WARNING

Wet grass or leaves can cause serious injury if you slip and contact the cutting blade.

Mow only in dry conditions if possible.

- Be aware of a potential fire hazard in very dry conditions, follow all local fire warnings, and keep the machine free of dry grass and leaf debris.
- If the finished lawn appearance is unsatisfactory, try 1 or more of the following:
 - Inspect the cutting unit and/or replace the cutting blade.
 - Walk at a slower pace while mowing.
 - Raise the cutting height on your machine.
 - Cut the grass more frequently.
 - Overlap cutting swaths instead of cutting a full swath with each pass.

Cutting Leaves

- After cutting the lawn, ensure that half of the lawn shows through the cut leaf cover. You may need to make more than a single pass over the leaves.
- Mowing grass over 15 cm (6 inches) in length is not recommended. If the leaf cover is too thick, the machine may plug and cause the motor to stall.
- Slow down your mowing speed if the machine does not cut the leaves finely enough.

After Operation

Charging the Battery Pack

Important: The battery pack is not fully charged when you purchase it. Before using the tool for the first time, place the battery pack in the charger and charge it until the LED display indicates the battery pack is fully charged. Read all safety precautions.

Important: Charge the battery pack only at an ambient temperature that are within the specified temperature range; refer to [Charging, Operation, and Storage Temperature Ranges \(page 12\)](#).

Note: At any time, press the battery-charge-indicator button on the battery pack to display the current charge (LED indicators).

1. Ensure that the vents on the battery and charger are clear of any dust and debris.

- To remove the battery pack, pull the battery from the charger.

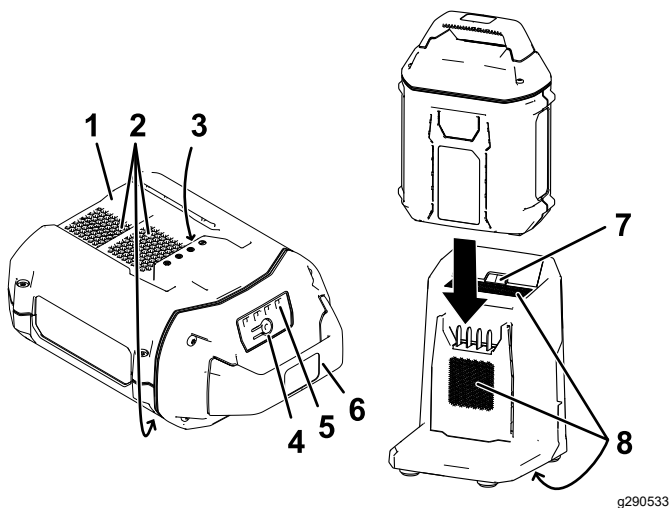


Figure 26

- Battery pack cavity
 - Battery pack venting areas
 - Battery pack electrical contacts
 - Battery-charge-indicator button
 - LED indicators (current charge)
 - Handle
 - Charger LED indicator light
 - Charger venting areas
 - Adapter charger
- Line up the cavity in the battery pack (Figure 26) with the tongue on the charger.
 - Slide the battery pack into the charger until it is fully seated (Figure 26).
 - Wait for the battery pack to charge; refer to the following Battery Charger Status Table to interpret the battery charger status.

Battery Charger Status Table

LED indicator light	Indicates
Off	No battery pack is inserted
Green blinking	Battery pack is charging
Green	Battery pack is charged
Red	Battery pack and/or battery charger is over or under the specified temperature range*
Red blinking	Battery pack charging fault**

*Refer to [Charging, Operation, and Storage Temperature Ranges \(page 12\)](#) for more information.

**Refer to [Troubleshooting \(page 22\)](#) for more information.

Important: The battery can be left on the charger for short periods between uses. If the battery will not be used for longer periods, remove the battery from the charger; refer to [Preparing the Machine for Storage \(page 21\)](#).

Maintenance

Note: Determine the left and right sides of the machine from the normal operating position.

Recommended Maintenance Schedule(s)

Maintenance Service Interval	Maintenance Procedure
Before each use or daily	• Check the blade for wear or damage. If the blade is damaged, replace it immediately. • Clean grass clippings and dirt from the entire machine.
After each use	• Clean grass clippings and dirt from the entire machine.
Yearly	• Replace the blade or have it sharpened (more frequently if the edge dulls quickly).

Preparing for Maintenance

1. Move the machine to a level surface.
2. Shut off the machine, remove the electric-start button, and remove the battery; refer to [Shutting Off the Machine \(page 14\)](#).
3. Check the blade for wear or damage.
 - If the blade is damaged or cracked, remove and replace it immediately.
 - If the blade edge is dull or nicked, remove it, have it sharpened or replaced, and install the blade.
4. Tip the machine upright.

Blade Maintenance

⚠ WARNING

When servicing the blade, the blade can still move even though the power source is off. The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury.

- Keep your hands and feet away from a moving blade.
- Wear gloves when servicing the blade.

Checking the Blade

Service Interval: Before each use or daily If the blade is damaged, replace it immediately.

1. Prepare the machine for maintenance; refer to [Preparing for Maintenance \(page 19\)](#).
2. Tip the machine onto its side.

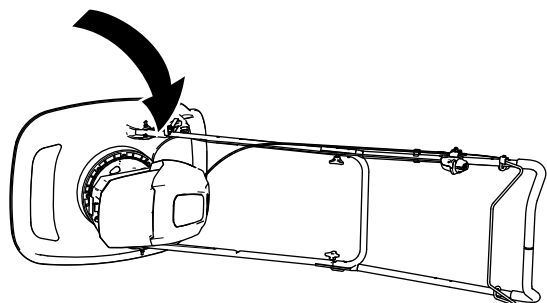


Figure 27

g414372

Replacing the Blade

Service Interval: Yearly

Important: You need a torque wrench to install the blade. If you do not have a torque wrench or are uncomfortable performing this procedure, contact an Authorized Service Dealer or authorized Toro distributor.

Removing the Blade

1. Prepare the machine for maintenance; refer to [Preparing for Maintenance \(page 19\)](#).
2. Tip the machine onto its side.

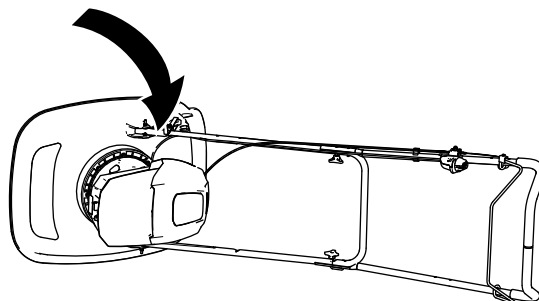


Figure 28

g414372

3. Record the position of the spacers.

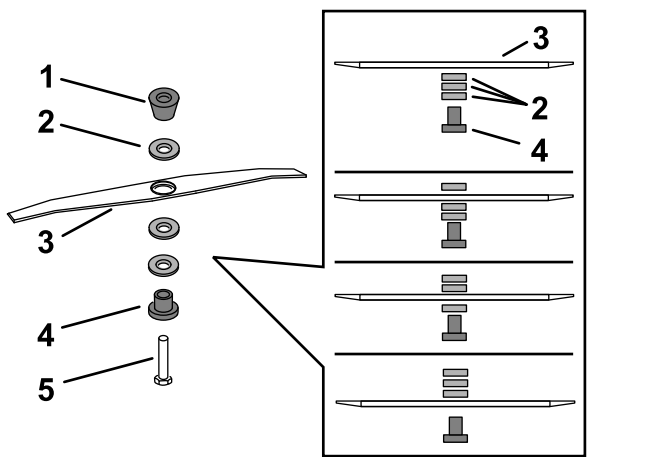


Figure 29

g364990

1. Conical spacer
 2. Spacers
 3. Blade
 4. Retainer
 5. Bolt
-
4. Use a block of wood to hold the blade steady (Figure 30).

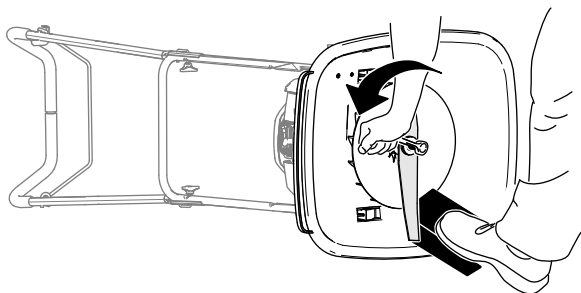


Figure 30

g364888

5. Use the wrench provided with the machine to remove the blade by rotating the blade bolt counterclockwise (Figure 29).

Important: Wear safety glasses and cut resistant gloves when removing the blade.

Installing the Blade

1. Align the curved ends of the blade toward mower deck, and assemble the retainer, blade, spacers, and conical spacer to the impeller with the bolt.

Important: You must always assemble the conical spacer directly below the impeller and the retainer under the head of the bolt.

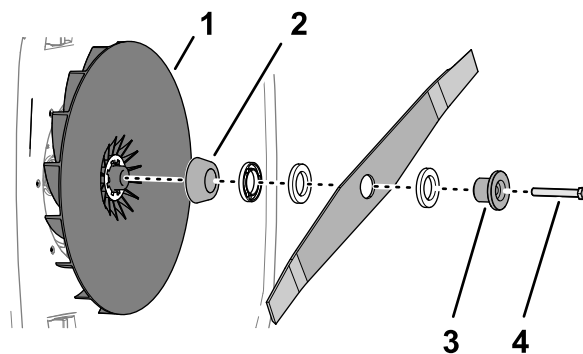


Figure 31

g364923

1. Impeller
2. Conical spacer
3. Retainer
4. Bolt

2. Torque the blade bolt to 75 N·m (55 ft-lb).

Important: A bolt torqued to 75 N·m (55 ft-lb) is very tight. While holding the cutting blade with block of wood, put your weight behind the torque wrench, and tighten the bolt.

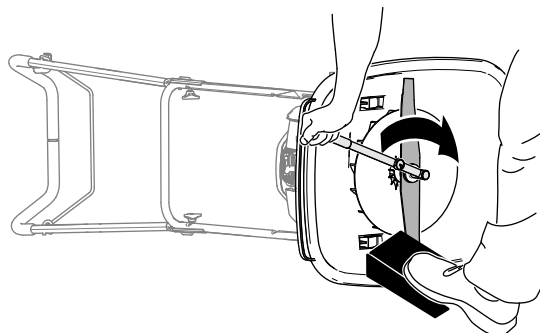


Figure 32

g364889

3. Tip the machine upright.

Cleaning the Machine

Service Interval: Before each use or daily

After each use

⚠ WARNING

The machine may dislodge material from under the machine housing.

- Wear eye protection.
 - Stay in the operating position (behind the handlebar).
 - Do not allow bystanders in the area.
1. Shut off the machine, remove the electric-start button, and remove the battery; refer to [Shutting Off the Machine \(page 14\)](#).
 2. Tip the machine on its side.
 3. Use a brush or compressed air to remove grass and debris from the motor housing and the surrounding deck areas.

Storage

Important: Store the machine, battery pack, and charger only in temperatures that are within the specified range; refer to [Charging, Operation, and Storage Temperature Ranges \(page 12\)](#).

Preparing the Machine for Storage

1. Clean the machine.
2. Remove the electric-start key from the electric-start switch.
3. Remove the battery pack and check it for damage.

Note: Do not store the machine with the battery pack installed.

4. Charge the battery pack until 2 or 3 LED indicators turn green on the battery.

Important: Do not store a fully charged or fully depleted battery

5. Check the blade for wear or damage. If the blade is dull, have it sharpened; if the blade is damaged, replace it.
6. Tighten all nuts, bolts, and screws.
7. Store the machine, battery pack, and battery charger in a cool, clean, dry place.
 - Store the machine, electric-start key, battery pack, and battery charger away from children.
 - Keep the machine, battery pack, and battery charger away from corrosive agents, such as garden chemicals and de-icing salts.
 - Do not store the battery pack outside or a vehicle.

Preparing the Machine for the Operation

1. Charge the battery back until the left indicator light turns green on the charger or all 4 LED indicators turn green on the battery.
2. Insert the battery pack into the machine; refer to [Inserting the Battery Pack into the Machine \(page 13\)](#).

Troubleshooting

Perform only the steps described in these instructions. Have an Authorized Service Dealer or authorized Toro distributor complete all further inspection, maintenance, and repair work if you cannot fix the problem.

Battery Pack

Problem	Possible Cause	Corrective Action
The machine does not start.	1. The battery pack is not fully installed in the machine. 2. The battery pack is not charged. 3. The battery pack is damaged. 4. There is another electrical problem with the machine.	1. Remove the battery pack and then install it into the machine, making sure that it is fully inserted and latched. 2. Remove the battery pack from the machine and charge it. 3. Replace the battery pack. 4. Contact an Authorized Service Dealer or authorized Toro distributor.
The machine does not run continuously.	1. There is moisture on the leads of the battery pack. 2. The battery pack is not fully installed into the machine.	1. Allow the battery pack to dry or wipe it dry. 2. Remove the battery pack and then install it into the machine, making sure that it is fully inserted and latched.
The machine does not reach full power.	1. The battery pack charge capacity is too low. 2. The air vents are blocked.	1. Remove the battery pack from the machine and fully charge the battery pack. 2. Clean the air vents.
The battery pack loses charge quickly.	1. The battery pack is over or under the specified temperature range.	1. Move the battery pack to a place where it is dry, and the temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F).

Battery Charger

Problem	Possible Cause	Corrective Action
The battery charger is not working.	1. The battery charger is over or under the specified temperature range. 2. The outlet that the battery charger is plugged into does not have power.	1. Unplug the battery charger and move it to a place where it is dry, and the temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F). 2. Contact your licensed electrician to repair the outlet.
The LED indicator light on the battery charger is red.	1. The battery charger and/or battery pack is over or under the specified temperature range.	1. Unplug the battery charger and move the battery charger and battery pack to a place where it is dry, and the temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F).

Problem	Possible Cause	Corrective Action
The LED indicator light on the battery charger is blinking red.	1. There is an error in the communication between the battery pack and the charger. 2. The battery pack is weak.	1. Remove the battery pack from the battery charger, unplug the battery charger from the outlet, and wait 10 seconds. Plug the battery charger into the outlet again and place the battery pack on the battery charger. If the LED indicator light on the battery charger is still blinking red, repeat this procedure again. If the LED indicator light on the battery charger is still blinking red after 2 attempts, properly dispose of the battery pack at a battery recycling facility. 2. Properly dispose of the battery pack at a battery recycling facility.

Machine Operation

Problem	Possible Cause	Corrective Action
The machine or motor vibrates excessively	1. The underside of the machine housing contains clippings and debris. 2. The motor mounting bolts are loose. 3. The blade bolt is loose.	1. Clean under the machine housing. 2. Tighten the motor mounting bolts. 3. Tighten the blade bolt.
The machine is producing a beeping sound.	1. The battery pack is not charged. 2. The machine is overloaded. 3. There is another electrical problem with the machine.	1. Remove the battery pack from the machine and charge it. 2. Cut the grass at a higher height of cut or walk at a slower pace while mowing. 3. Attempt the other troubleshooting actions, if the alarm still sounds, contact an Authorized Service Dealer.

Quality of Cut

Problem	Possible Cause	Corrective Action
The quality of cut is decreased or unsatisfactory.	1. The blade is dull. 2. The cutting deck has debris buildup.	1. Have the blade sharpened or replaced. 2. Clean under the machine.
There is an uneven cutting pattern	1. You are cutting in the same pattern repeatedly. 2. The underside of the machine housing contains clippings and debris.	1. Change the cutting pattern. 2. Clean under the machine housing.
The machine is cutting unevenly.	1. The blade is dull. 2. You are cutting in the same pattern repeatedly. 3. The underside of the machine housing contains clippings and debris. 4. There is an electrical problem with the machine.	1. Have the blade sharpened or replaced. 2. Change the cutting pattern. 3. Clean under the machine housing. 4. Contact an Authorized Service Dealer or authorized Toro distributor.

California Proposition 65 Warning Information

What is this warning?

You may see a product for sale that has a warning label like the following:



WARNING: Cancer and Reproductive Harm—www.p65Warnings.ca.gov.

What is Prop 65?

Prop 65 applies to any company operating in California, selling products in California, or manufacturing products that may be sold in or brought into California. It mandates that the Governor of California maintain and publish a list of chemicals known to cause cancer, birth defects, and/or other reproductive harm. The list, which is updated annually, includes hundreds of chemicals found in many everyday items. The purpose of Prop 65 is to inform the public about exposure to these chemicals.

Prop 65 does not ban the sale of products containing these chemicals but instead requires warnings on any product, product packaging, or literature with the product. Moreover, a Prop 65 warning does not mean that a product is in violation of any product safety standards or requirements. In fact, the California government has clarified that a Prop 65 warning "is not the same as a regulatory decision that a product is 'safe' or 'unsafe.'" Many of these chemicals have been used in everyday products for years without documented harm. For more information, go to <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

A Prop 65 warning means that a company has either (1) evaluated the exposure and has concluded that it exceeds the "no significant risk level"; or (2) has chosen to provide a warning based on its understanding about the presence of a listed chemical without attempting to evaluate the exposure.

Does this law apply everywhere?

Prop 65 warnings are required under California law only. These warnings are seen throughout California in a wide range of settings, including but not limited to restaurants, grocery stores, hotels, schools, and hospitals, and on a wide variety of products. Additionally, some online and mail order retailers provide Prop 65 warnings on their websites or in catalogs.

How do the California warnings compare to federal limits?

Prop 65 standards are often more stringent than federal and international standards. There are various substances that require a Prop 65 warning at levels that are far lower than federal action limits. For example, the Prop 65 standard for warnings for lead is 0.5 µg/day, which is well below the federal and international standards.

Why don't all similar products carry the warning?

- Products sold in California require Prop 65 labelling while similar products sold elsewhere do not.
- A company involved in a Prop 65 lawsuit reaching a settlement may be required to use Prop 65 warnings for its products, but other companies making similar products may have no such requirement.
- The enforcement of Prop 65 is inconsistent.
- Companies may elect not to provide warnings because they conclude that they are not required to do so under Prop 65; a lack of warnings for a product does not mean that the product is free of listed chemicals at similar levels.

Why does Toro include this warning?

Toro has chosen to provide consumers with as much information as possible so that they can make informed decisions about the products they buy and use. Toro provides warnings in certain cases based on its knowledge of the presence of one or more listed chemicals without evaluating the level of exposure, as not all the listed chemicals provide exposure limit requirements. While the exposure from Toro products may be negligible or well within the "no significant risk" range, out of an abundance of caution, Toro has elected to provide the Prop 65 warnings. Moreover, if Toro does not provide these warnings, it could be sued by the State of California or by private parties seeking to enforce Prop 65 and subject to substantial penalties.



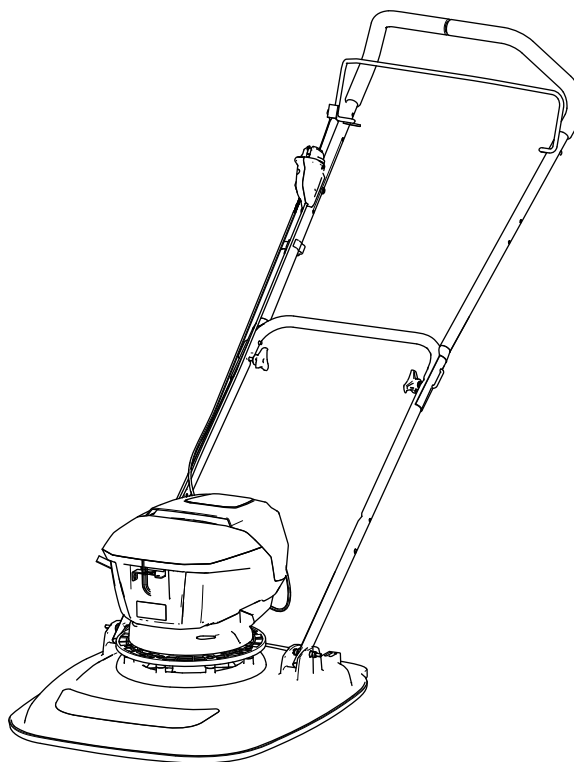
Count on it.

Form No. 3454-977 Rev A

Betjeningsvejledning

eHoverPro™ 450 60 V-plæneklipper

Modelnr. 02614T—Serienr. 400000000 og derover

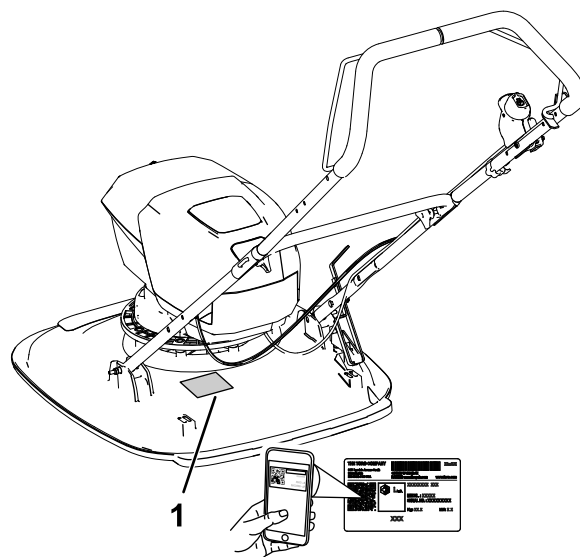


⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65
Netledningen på dette produkt indeholder
bly, der ifølge staten Californien
forårsager medfødte defekter eller
andre forplantningsskader. Vask
hænder efter håndtering.

Brug af dette produkt kan medføre
eksponering over for kemikalier, der ifølge
staten Californien er kræftfremkaldende
og giver medfødte defekter eller andre
forplantningsskader.



g414362

Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Skriv produktets model- og serienummer på linjerne
herunder:

Modelnr. _____

Serienr. _____

Advarselssymbol

Advarselssymbolet (Figur 2), der vises i denne
betjeningsvejledning og på maskinen, identificerer
vigtige sikkerhedsmeddelelser, som du skal følge for
at forhindre ulykker.



g000502

Figur 2

Advarselssymbol

Advarselssymbolet vises over oplysninger, der
advarer dig om farlige handlinger eller situationer
og efterfølges af ordet **FARE**, **ADVARSEL** eller
FORSIGTIG.

FARE angiver en overhængende farlig situation, som,
hvis den ikke undgås, **vil** medføre dødsfald eller
alvorlig personskade.

ADVARSEL angiver en potentielt farlig situation, som,
hvis den ikke undgås, **kan** medføre dødsfald eller
alvorlig personskade.

Indledning

Denne maskine er beregnet til brug af ansatte,
kommercielle operatører til vedligeholdelse af græs på
skrånninger, meget kuperet terræn, områder nær vand
eller bunkerkanter. Den er designet til at bruge Toro
60 V lithium-ion-batteripakker. Disse batteripakker
er konstrueret, så de kun kan oplades af Toro 60 V
lithium-ion-batteriopladerne. Brug af dette produkt til
andre formål end det tiltænkte kan udsætte dig selv
og omkringstående for fare.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at
betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå
person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene
produktet korrekt og sikkert.

Besøg [www.https://www.toro.com/en-GB](https://www.toro.com/en-GB) for at
få flere oplysninger, herunder sikkerhedstip,
undervisningsmaterialer, oplysninger om tilbehør,
hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere
dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele
eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en
autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice
samt have produktets model- og serienummer parat.
Figur 1 angiver, hvor model- og serienummeret er
placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er
gjort plads til dette.

Vigtigt: Du kan scanne QR-koden på
serienummermærkaten (hvis udstyret hermed)
med din mobilenhed for at få adgang til garanti,
reservedele og andre produktoplysninger.

FORSIGTIG angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, **kan** medføre mindre eller moderat personskaade.

Denne betjeningsvejledning bruger yderligere to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Advarselssymbol	2
Sikkerhed	3
VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER	3
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	6
Opsætning	8
1 Montering af styrebøjleens fodstopper	8
2 Montering af styrebøjlen	8
Produktoversigt	12
Betjeningsanordninger	12
Specifikationer	12
Temperaturområder for opladning, drift og opbevaring	12
Redskaber/tilbehør	12
Før betjening	13
Isætning af batteripakken i maskinen	13
Under betjening	14
Kørsel af maskinen	14
Slukning af maskinen	14
Udtagning af batteripakken fra maskinen	15
Understøttelse af styrebøjle med fodstopperen	15
Justering af klippehøjden	15
Tip vedrørende betjening	17
Efter betjening	17
Opladning af batteripakken	17
Vedligeholdelse	19
Skema over anbefalet vedligeholdelse	19
Klargøring til vedligeholdelsesarbejde	19
Vedligeholdelse af skærekniven	19
Rengøring af maskinen	21
Opbevaring	21
Klargøring af maskinen til opbevaring	21
Klargøring af maskinen til drift	21
Fejlfinding	22

Sikkerhed

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

⚠ ADVARSEL

Overhold altid grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, når du bruger elektriske plæneklippere, for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskaade – herunder følgende:

Læs alle instruktioner

I. Uddannelse

1. Maskinens operatør er ansvarlig for eventuelle ulykker eller farer, der måtte ramme andre mennesker eller disses ejendom.
2. Lad ikke børn anvende eller lege med maskinen, batteripakken eller batteriopladeren. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren.
3. Enheden må aldrig betjenes eller vedligeholdes af børn eller uuddannet personale. Lad kun personer, som er ansvarlige, uddannede, fortrolige med anvisningerne og fysisk i stand til opgaven betjene eller vedligeholde enheden.
4. Før du tager maskinen, batteripakken og batteriopladeren i brug, skal du læse samtlige anvisninger og advarselmærker på disse produkter.
5. Bliv fortrolig med betjeningsanordningerne samt korrekt brug af maskinen, batteripakken og batteriopladeren.

II. Forberedelser

1. Hold omkringstående, især børn og kæledyr, væk fra arbejdsområdet.
2. Betjen ikke maskinen, medmindre alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger. f.eks. deflektorer og græsopsamlere, er monteret på maskinen og i god driftsmæssig stand.
3. Efterse området, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle objekter, som kan forstyrre betjeningen af maskinen, eller som maskinen kan risikere at udslynge.
4. Før maskinen tages i brug, skal det sikres, at skærekniven, skæreknivsbolten og skæreknivsenheden ikke er slidt eller beskadiget. Udskift beskadigede eller ulæselige mærkater.

5. Brug kun den batteripakke, der er specificeret af Toro. Brug af andet tilbehør og andre redskaber kan øge risikoen for personskade og brand.
6. Tilslutning af batteriopladeren til en stikkontakt, der ikke har den korrekte spænding, kan forårsage brand eller elektrisk stød. Vil du bruge en anden tilslutningstype, skal du anvende en tilslutningsstikadapter med den korrekte konfiguration til stikkontakten, hvis det er nødvendigt.
7. Brug ikke en beskadiget eller modificeret batteripakke eller batterioplader, der kan udvise uforudsigelig adfærd, som kan medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
8. Hvis batteriopladerens netledning er beskadiget, skal du kontakte en autoriseret Toro-forhandler med henblik på udskiftning.
9. Batteripakken må udelukkende oplades med den batterioplader, der er angivet af Toro. En oplader, der er egnet til én type batteripakke, kan forårsage brandfare, når den anvendes sammen med en anden batteripakke.
10. Batteripakken må udelukkende oplades i et område med god ventilation.
11. Følg alle opladningsanvisninger, og undlad at oplade batteripakken uden for det temperaturområde, der er angivet i anvisningerne. I modsat fald kan du beskadige batteripakken og øge risikoen for brand.
12. Vær hensigtsmæssigt klædt – bær korrekt beklædning, herunder beskyttelsesbriller, lange bukser, kraftigt, skridsikkert fodtøj (ikke bare fødder eller sandaler) samt høreværn. Sæt langt hår op, og bær ikke løstsiddende tøj eller løsthængende smykker, der kan sætte sig fast i bevægelige dele. Bær støvmaske under støvede arbejdsforhold. Det anbefales at anvende gummihandsker.
6. Betjening af maskinen kræver din fulde opmærksomhed. Betjen ikke maskinen samtidig med andre distraherende aktiviteter, da dette kan medføre personskade eller tingsskade.
7. Stop maskinen, tag den elektriske startknap ud, vent på, at al bevægelse standser, og fjern batteripakken fra maskinen, inden du justerer, efterser eller rengør maskinen eller stiller den til opbevaring.
8. Fjern batteripakken og den elektriske startknap fra maskinen, når du efterlader den uden opsyn, eller før du skifter tilbehør.
9. Udsæt ikke maskinen for trykpåvirkning – maskinen udfører opgaven bedre og mere sikkert ved den frekvens, den er konstrueret til.
10. Vær agtpågivende – hold øje med, hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du betjener maskinen. Anvend ikke maskinen, hvis du er syg, træt eller påvirket af alkohol eller medicin.
11. Brug ikke en batteridreven plæneklipper i regnvejr.
12. Betjen kun maskinen i god sigtbarhed og gode vejrforhold. Betjen ikke maskinen, når der er risiko for lynnedslag.
13. Udvis største forsigtighed, når du bakker eller trækker maskinen mod dig selv.
14. Sørg for at opretholde ordentligt fodfæste og balance til enhver tid, især på skråninger. Klip på tværs af skråninger, aldrig op og ned. Vær yderst forsigtig, når du skifter retning på skråninger. Klip ikke på skråninger på mere end 45°. Gå med maskinen, og løb aldrig med den.
15. Undgå at rette udkastet materiale mod omkringstående personer. Undgå at udkaste materiale mod en mur eller en forhindring. Materialet kan rikochettere tilbage mod dig. Stop skærekni(e), når du kører på andre overflader end græs.

III. Betjening

1. Kontakt med den roterende skærekniv medfører alvorlig personskade. Hold hænder og fødder væk fra klippeområdet og alle maskinens bevægelige dele. Hold afstand til udblæsningsåbninger.
2. Brug af denne maskine til andre end det tiltænkte formål kan udsætte dig selv og omkringstående for fare.
3. Deaktiver selvkørselsdrevet (hvis udstyret hermed), før du starter maskinen.
4. Tip ikke maskinen, når du starter motoren.
5. Undgå utilsigtet start – sørg for, at den elektriske startknap er taget ud af den elektriske startkontakt inden tilslutning af batteripakken og håndtering af maskinen.
16. Hold udkig efter huller, hjulspor, bump, sten eller andre skjulte genstande. Ujævnt terræn kan medføre, at du mister balance eller fodfæste.
17. Vådt græs eller blade kan forårsage alvorlig personskade, hvis du glider og kommer i berøring med skærekni(e). Slå ikke græs under våde forhold. Slå ikke græs, når det regner.
18. Hvis maskinen rammer en genstand eller begynder at ryste, skal du straks slukke for motoren, tage den elektriske startknap ud, vente på, at al bevægelse standser, og tage batteripakken ud, før du efterser maskinen for skader. Foretag alle nødvendige reparationer, inden driften genoptages.

19. Stop maskinen, og tag den elektriske startknap ud, inden du lægger maskinen med henblik på bugsering.
20. Ved fejlagtig anvendelse eller ugunstige forhold kan batteripakken sprøjte væske ud – undgå kontakt med denne væske. Hvis du kommer i kontakt med væsken ved et uheld, skal du skylle med vand. Søg lægehjælp, hvis du får væsken i øjnene. Væske, der lækker fra batteripakken, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
10. Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra metalgenstande såsom papirclips, mønter, nøgler, søm og skruer, der kan oprette en forbindelse fra én pol til en anden. Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.
11. Kontroller hyppigt, at skæreknivenes og motorens monteringsbolte er tilstrækkeligt stramme.
12. Når du ikke anvender maskinen, skal den opbevares indendørs på et tørt og sikkert sted, der er utilgængeligt for børn.

IV. Vedligeholdelse og opmagasinering

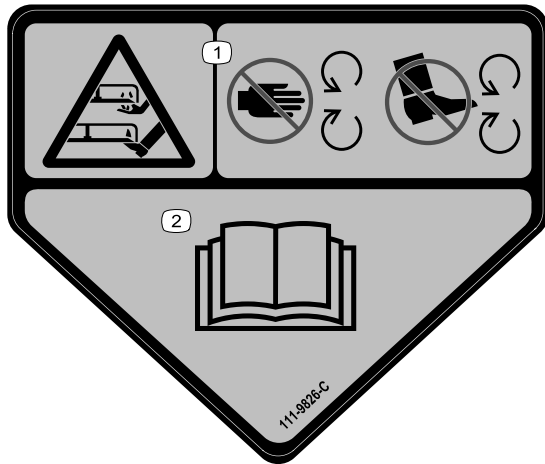
1. Stop maskinen, tag den elektriske startknap ud, vent på, at al bevægelse standser, og fjern batteripakken fra maskinen, inden du justerer, efterser eller rengør maskinen eller stiller den til opbevaring.
2. Forsøg ikke at reparere maskinen på andre måder, end hvad der er angivet i anvisningerne. Få en autoriseret Toro-forhandler til at reparere maskinen med identiske reservedele.
3. Bær handsker og beskyttelsesbriller ved vedligeholdelse og reparation af maskinen.
4. Sløve skæreknive skal slibes på begge kanter for at opretholde balancen. Rengør skærekniven, og sørg for, at den er afbalanceret.
5. Udskift skærekniven, hvis den er bøjet, slidt eller revnet. En skærekniv, der ikke er afbalanceret, forårsager rystelser, som kan beskadige motoren eller forårsage personskade.
6. Når du efterser skærekniven, skal du være opmærksom på, at den kan blive ved med at bevæge sig, selvom strømkilden er deaktiveret.
7. For at sikre bedst mulig ydeevne må der kun anvendes originale Toro-reservedele og -tilbehør. Det kan være farligt at anvende andre reservedele og andet tilbehør, og brug heraf kan ugyldiggøre garantien.
8. Vedligehold maskinen – hold skærekanten skarpe og rene for at opnå den bedste ydeevne og største sikkerhed. Sørg for, at håndtagene holdes tørre, rene og fri for olie og fedt. Sørg for, at afskærmningerne er på plads og i god driftsmæssig stand. Hold skærekniven skarp. Brug kun en identisk skærekniv ved udskiftning.
9. Efterse maskinen for beskadigede dele – i tilfælde af beskadigede afskærmninger eller andre dele skal du vurdere, om maskinen trods alt kan fungere korrekt. Efterse maskinen for fejljusterede og fastsiddende bevægelige dele, beskadigede dele, montering og andre forhold, der kan påvirke maskinens drift. Medmindre andet er angivet i anvisningerne, skal du få en autoriseret Toro-forhandler til at reparere eller udskifte en beskadiget afskærmning eller del.
13. Udsæt ikke en batteripakke eller maskine for ild eller høje temperaturer. Hvis batteripakken udsættes for åben ild eller temperaturer over 130 °C, kan det forårsage en eksplosion.
14. **FORSIGTIG** – En forkert håndteret batteripakke kan udgøre en risiko for brand, eksplosion eller kemiske forbrændinger.
 - Batteripakken må ikke skilles ad.
 - Batteripakken må udelukkende udskiftes med en original Toro-batteripakke. Brug af en anden type batteripakke kan forårsage brand eller risiko for personskade.
 - Opbevar batteripakkerne utilgængeligt for børn og i den originale emballage, indtil du er klar til at bruge dem.

GEM DISSE ANVISNINGER

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren, og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



111-9826

decal111-9826

1. Risiko for at skære/amputere hænder og fødder, klippeenhed – hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele.
2. Læs *betjeningsvejledningen*.

⚠ **WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov. For more information, please visit www.toro.com/CAProp65
⚠ **ADVERTENCIA:** Cáncer y Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov. Para obtener más información, visite www.toro.com/CAProp65
⚠ **AVERTISSEMENT:** Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.toro.com/CAProp65

133-8054

decal133-8054

133-8054



94-8072

decal94-8072

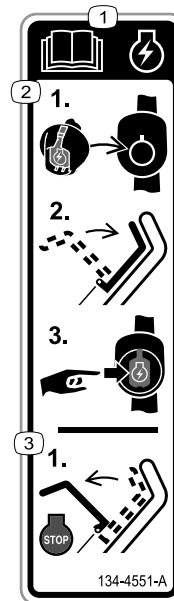


g017410

H295159

g017410

1. Motorstop (slukket)

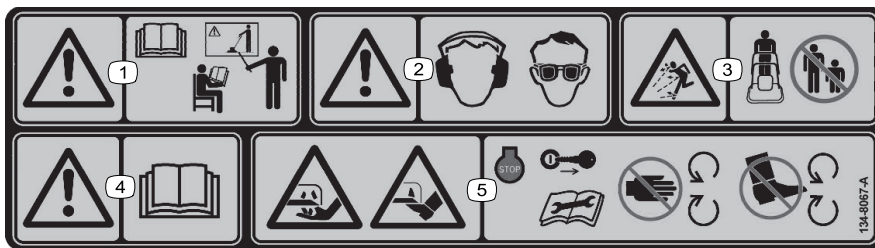


134-4551-A

134-4551

decal134-4551

1. Læs *betjeningsvejledningen* for at få yderligere oplysninger om start af motoren.
2. Start maskinen ved at sætte den elektriske startknap i tændingen til elektrisk start, trykke på bøjlen til skæreknivenes kraftudtag og trykke på den elektriske startknap.
3. Slip bøjlen til skæreknivenes kraftudtag for at slukke maskinen.



decal134-8067

134-8067

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*. Alle operatører skal uddannes inden brug af maskinen.
2. Advarsel – bær høreværn og øjenbeskyttelse.
3. Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående på afstand.
4. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*.
5. Risiko for skæring/amputering af hænder og fødder, skærekniv – sluk maskinen, og tag nøglen ud, før der udføres vedligeholdelse, hold afstand til bevægelige dele.

Opsætning

1

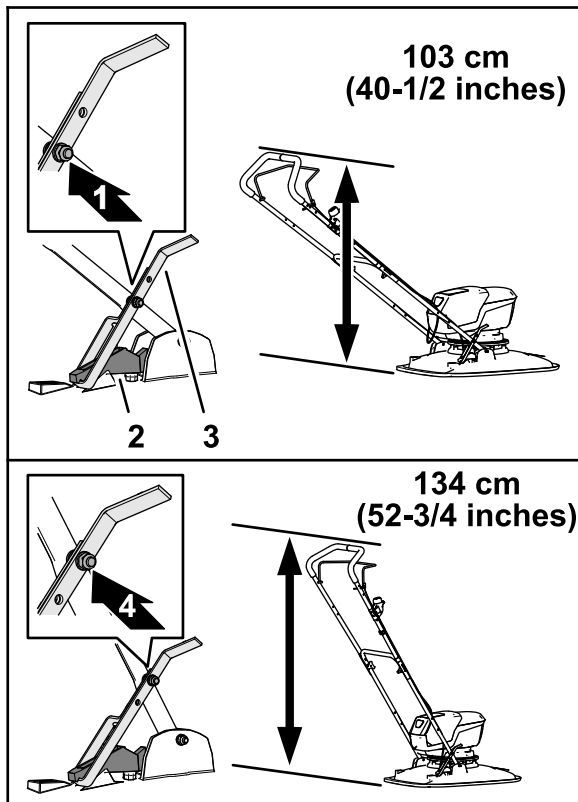
Montering af styrebøjle fodstopper

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Nederste styrebøjle
1	Fodstopper
1	Bolt (6 x 35 mm)
3	Spændeskive (6 mm)
1	Låsemøtrik (6 mm)

Fremgangsmåde

Bemærk: Du kan kun bruge fodstopperen til at understøtte styrebøjlen i lodret position, når du samler styrebøjlen til at være i den lave position på 103,4 cm fra jorden.

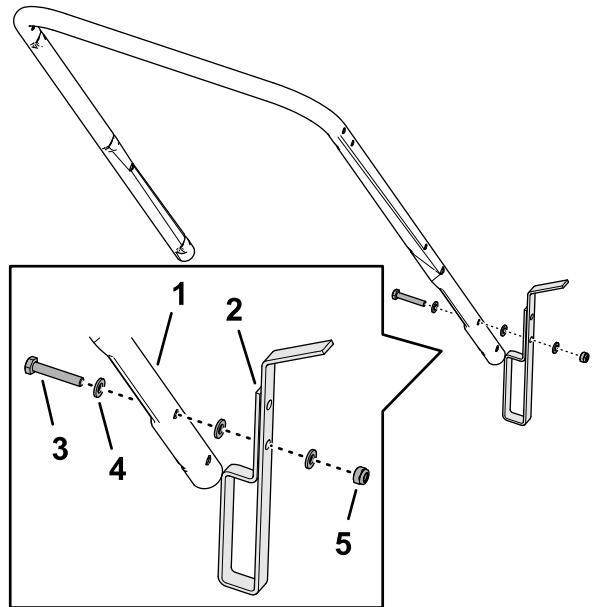


Figur 3

g414363

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Lav styrebøjleposition | 3. Fodstopper |
| 2. Stopklodsbeslag | 4. Høj styrebøjleposition |

1. Bestem styrebøjle's højde, når fodstopperen er fastgjort til stopklodsbeslaget (Figur 3).
2. Ret hullet i fodstopperen ind efter hullet i den nederste styrebøjle (Figur 4).



Figur 4

g364679

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Nederste styrebøjle | 4. Spændeskive (6 mm) |
| 2. Fodstopper | 5. Låsemøtrik (6 mm) |
| 3. Bolt (6 x 35 mm) | |

3. Monter fodstopperen på styrebøjlen med en bolt (6 x 35 mm), 3 spændeskiver (6 mm) og en låsemøtrik (6 mm).
4. Tilspænd låsemøtrikken og bolten.

Bemærk: Sørg for, at du kan dreje fodstopperen.

2

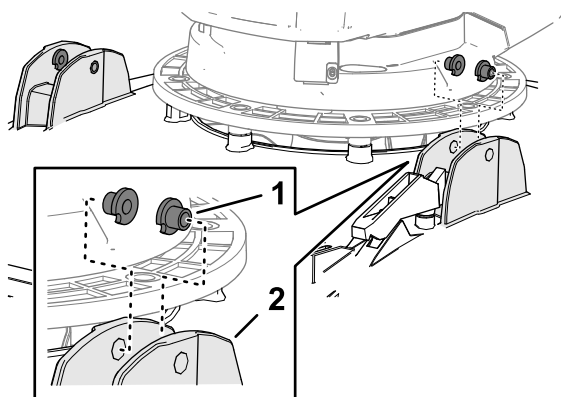
Montering af styrebøjlen

Dele, der skal bruges til dette trin:

4	T-bøsninger
2	Bolt (6 x 55 mm)
7	Spændeskive (6 mm)
2	Låsemøtrik (6 mm)
1	Øverste styrebøjle
2	Bøjleskrue
2	Knap
1	Skubbeafstørelsesanordning
1	Rundhovedet skrue
1	Kabelklemme
1	Spændeskive
1	Låsemøtrik

Montering af den nederste styrebøjle på maskinen

1. Monter 2 T-bøsninger i styrebøjleflangerne, der sidder på plæneklipperskjoldet (Figur 5).

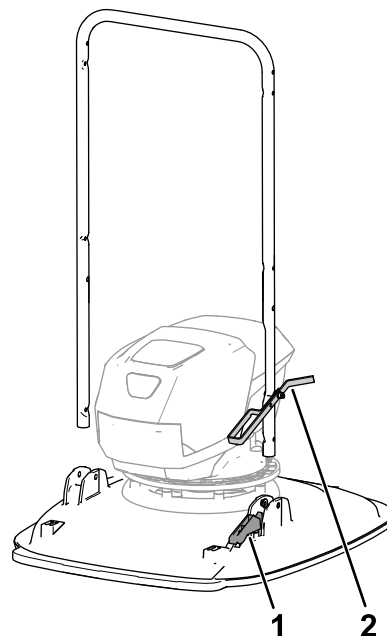


Figur 5

g367117

1. T-bøsninger
2. Styrebøjleflanger (plæneklipperskjold)

2. Ret styrebøjleens fodstopper ind efter stopklodsbeslaget på skjoldet (Figur 6).

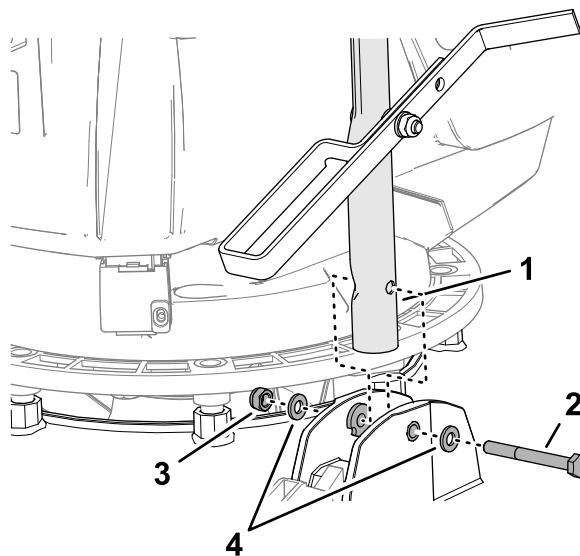


Figur 6

g414364

1. Stopklodsbeslag
2. Fodstopper

3. Ret hullet i styrebøjlen ind efter hullerne i bøsningerne (Figur 7), og fastgør styrebøjlen til maskinen med en bolt (6 x 55 mm), 2 spændeskiver (6 mm) og en låsemøtrik (6 mm).



Figur 7

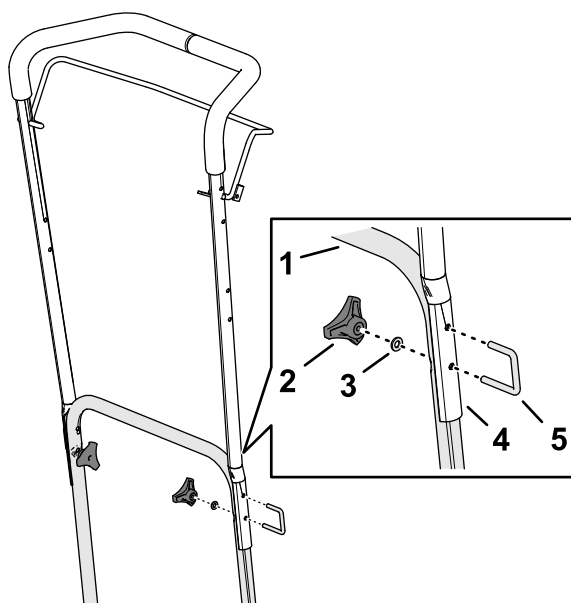
g367302

1. Nederste styrebøjle
2. Bolt (6 x 55 mm)
3. Spændeskive (6 mm)
4. Låsemøtrik (6 mm)

4. Gentag trin 3 på den anden side af maskinen.

Montering af den øverste og den nederste styrebøjle

1. Ret hullerne på den øverste styrebøjle ind efter hullerne i den nederste styrebøjle (Figur 8).



Figur 8

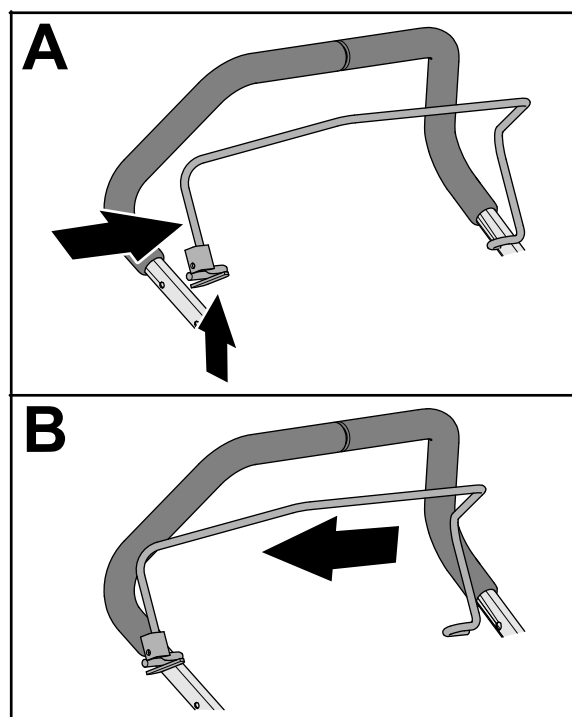
g364684

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Nederste styrebøjle | 4. Øverste styrebøjle |
| 2. Greb | 5. Bøjleskrue |
| 3. Spændeskive (6 mm) | |

2. Monter den øverste styrebøjle på den nederste styrebøjle med de 2 bøjleskruer, 2 spændeskiver (6 mm) og 2 greb.

Montering af kablet på dødmandsbøjlen

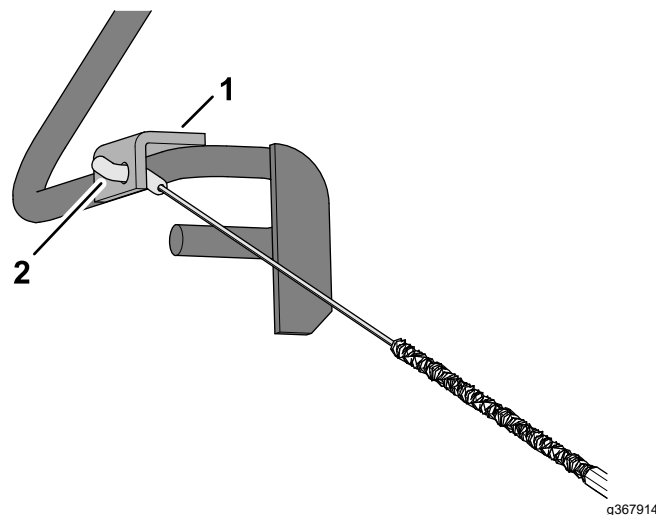
1. Klem benet på dødmandsbøjlen, indtil du kan fjerne den fra den øverste styrebøjle, og fjern dødmandsbøjlen fra maskinen ([Figur 9](#)).



Figur 9

g367353

2. Før kabelfittingen gennem hullet i dødmandsbøjlen's beslag som vist i [Figur 10](#).

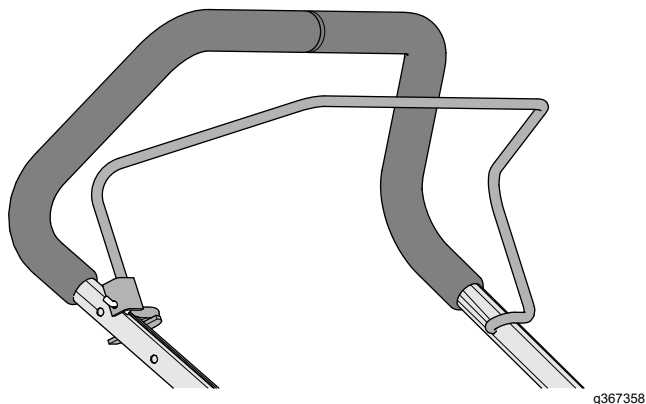


Figur 10

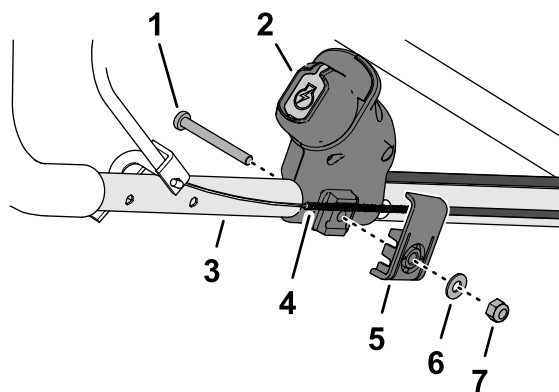
g367914

- | | |
|---------------------------|-----------------|
| 1. Beslag (dødmandsbøjle) | 2. Kabelfitting |
|---------------------------|-----------------|

3. Sæt enden af dødemandsbøjlen ind i styrebøjlen, og klem let det andet ben på dødemandsbøjlen, så du kan sætte den i styrebøjlen (Figur 11).



Figur 11

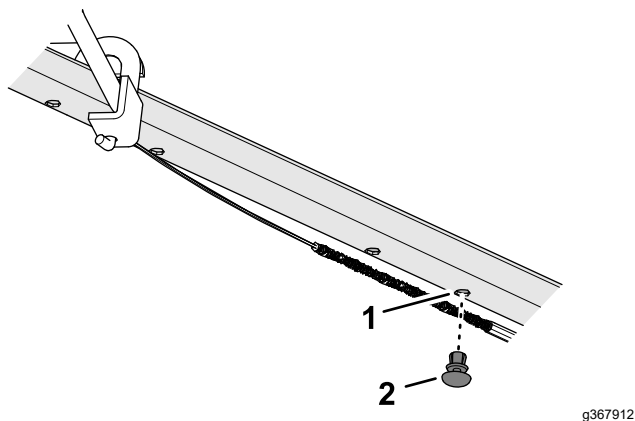


Figur 13

- | | |
|---------------------------|----------------|
| 1. Rundhovedet skrue | 5. Kabelklemme |
| 2. Elektrisk startkontakt | 6. Spændeskive |
| 3. Øverste styrebøjle | 7. Låsemøtrik |
| 4. Kabel (dødemandsbøjle) | |

Isætning af den elektriske startkontakt

1. Sæt skubbefastgørelsesanordningen i hullet i den øverste styrebøjle som vist i Figur 12.



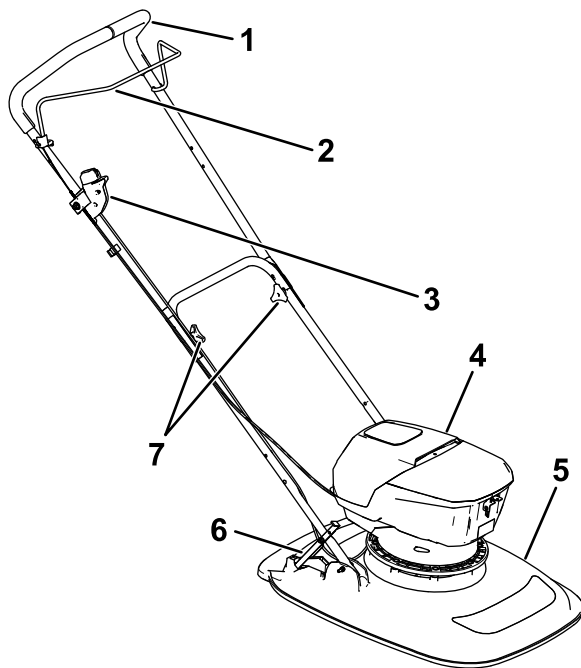
Figur 12

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Hul (øverste styrebøjle) | 2. Skubbefastgørelsesanordning |
|-----------------------------|--------------------------------|

2. Monter den elektriske startkontakt på styrebøjlen over skubbefastgørelsesanordningen (Figur 13).

3. Ret kablet til dødemandsbøjlen ind efter den øverste kabelrille på den elektriske startkontakt.
4. Ret kabelklemmen ind efter kablet og kontakten.
5. Fastgør klemmen, kablet og kontakten til den øverste styrebøjle med den rundhovedede skrue, spændeskiven og låsemøtrikken.

Produktoversigt



Figur 14

g414369

- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| 1. Styrebøjle | 5. Plæneklipperskjold |
| 2. Dødemandsbøjle | 6. Styrebøjlestopper |
| 3. Elektrisk startknap/-kontakt | 7. Styrebøjlegreb |
| 4. Batterirummets dæksel | |

Betjeningsanordninger

Dødemandsbøjle

Dødemandsbøjlen (Figur 14) styrer strømforsyningen til motoren.

- Klem dødemandsbøjlen mod styrebøjlen for at starte motoren.
- Slip dødemandsbøjlen for at slukke motoren.

Elektrisk startknap

Den elektriske startknap (Figur 14) sættes i den elektriske startkontakt, og sammen bruges de til at styre den elektriske motor.

Specifikationer

Maskinspecifikation

Model	Klippebredde	Produktbredde
02614T	465 mm	575 mm

Temperaturområder for opladning, drift og opbevaring

Specifikation af temperaturområde

Opladning eller opbevaring af batteripakken	Brug af batteripakken	Brug af maskinen
5 °C til 40 °C*	-30 °C til 49 °C*	0 °C til 49 °C*

*Opladningstiden kan blive længere, hvis batteripakken ikke oplades inden for det specificerede temperaturområde.

Opbevar maskinen, batteripakken og batteriopladeren på et lukket, rent og tørt område.

Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskelligt Toro-godkendt redskaber og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller autoriseret Toro-forhandler, eller gå ind på www.Toro.com for at få en fortegnelse over alle godkendte redskaber og alt godkendt tilbehør.

Brug kun originale Toro-reservedele og tilbehør for at sikre optimal ydelse og sikre, at maskinen fortsat overholder sikkerhedscertificeringen. Reservedele og tilbehør fremstillet af andre producenter kan være farlige.

Betjening

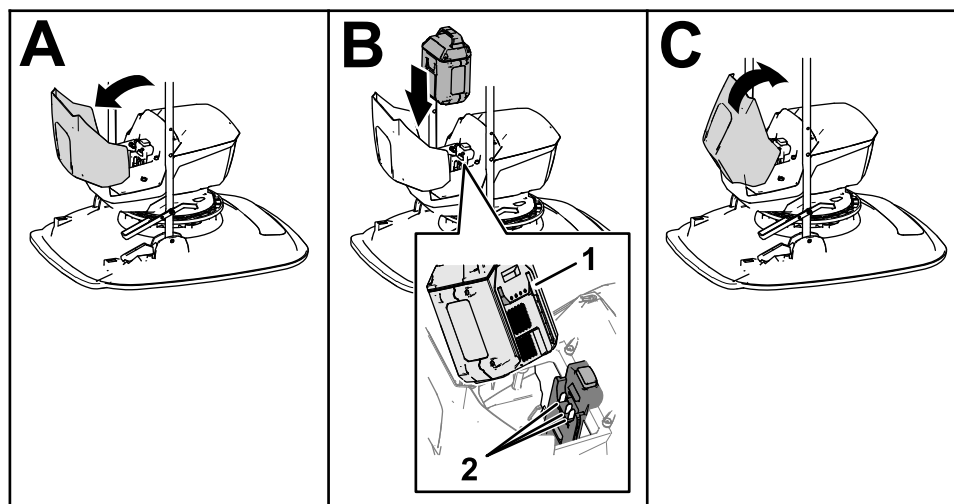
Før betjening

Isætning af batteripakken i maskinen

Vigtigt: Brug kun batteripakken ved temperaturer, der ligger inden for det tilladte område. Se [Specifikationer \(side 12\)](#)

1. Tag den elektriske startknap ud af den elektriske startkontakt. Se [Kørsel af maskinen \(side 14\)](#).
2. Kontrollér batteripakken for at sikre, at ventilationshullerne er frie for støv og snavs.
3. Åbn batterirummets dæksel ([Figur 15](#)).
4. Ret batteripakkens elektriske kontakter ind efter de elektriske kontakter i batterirummet.
5. Monter batteripakken på de elektriske kontakter i rummet, indtil batteriet låses godt fast.
6. Luk batterirummets dæksel.

Bemærk: Hvis batterirummets dæksel ikke lukker helt, er batteriet ikke sat helt i og låst fast i rummet.



Figur 15

g414371

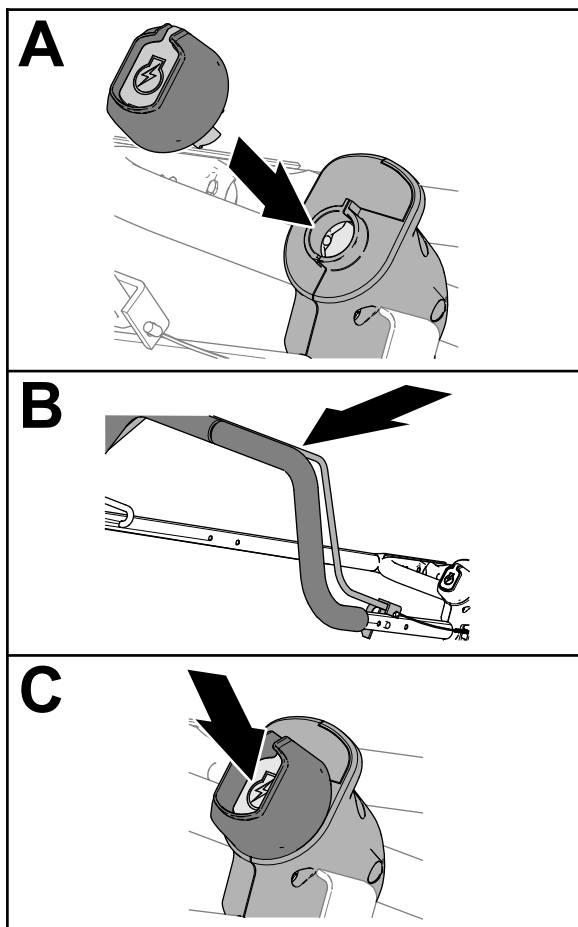
1. Batteripakkens elektriske kontakter

2. Batterirummets elektriske kontakter

Under betjening

Kørsel af maskinen

1. Sæt den elektriske startnøgle i den elektriske startkontakt (Figur 16).



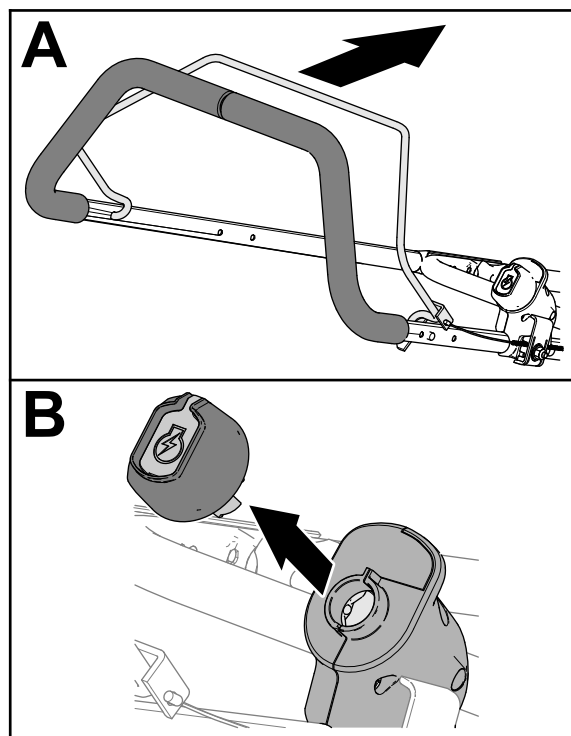
Figur 16

g367528

2. Tag fat i styrebøjlen og dødmandsbøjlen, og luk dødmandsbøjlen mod styrebøjlen (Figur 17).
3. Tryk på startknappen
4. Vent, til motoren kører ved fuld hastighed, før maskinen flyttes.

Slukning af maskinen

1. Slip dødmandsbøjlen (Figur 17).



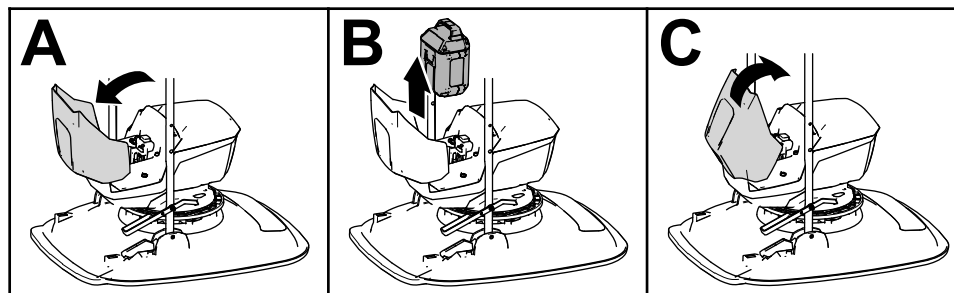
Figur 17

g367527

2. Hold i styrebøjlen, mens du venter på, at motoren stopper.
3. Tag den elektriske startnøgle ud af den elektriske startkontakt.

Udtagning af batteripakken fra maskinen

1. Sluk maskinen. Se [Slukning af maskinen \(side 14\)](#).
2. Åbn batterirummets dæksel ([Figur 18](#)).
3. Tryk på batteripakkens lås for at frigøre batteripakken, og tag batteripakken ud.
4. Luk batterirummets dæksel.



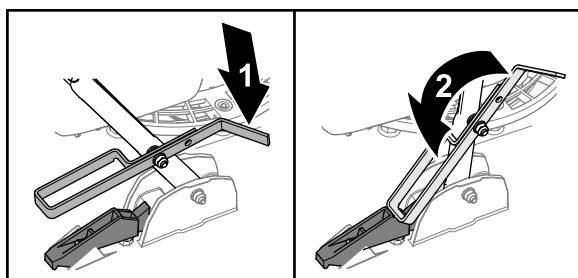
Figur 18

g414370

Understøttelse af styrebøjlen med fodstopperen

Styrebøjle samlet til at være i den lave position

Bemærk: Hvis du har samlet styrebøjlen til den lave position på 103 cm over jorden, skal du bruge fodstopperen til at understøtte styrebøjlen i den lodrette position



g367257

Figur 19

1. Fodstopper drejet fremad
2. Fodstopper drejet bagud

- For at frigøre styrebøjlen skal du løfte styrebøjlen op og dreje fodstopperen fremad ([Figur 19](#)).
- For at understøtte styrebøjlen skal du sætte styrebøjlen i den lodrette position og dreje fodstopperen bagud.

Justering af klippehøjden

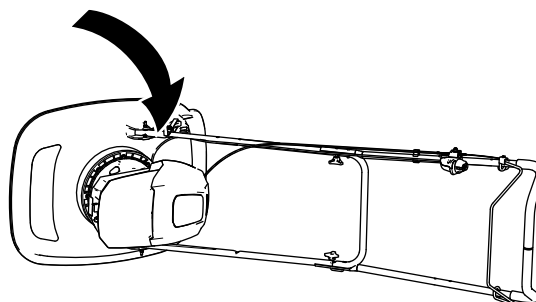
⚠ ADVARSEL

Når du justerer klippehøjden, kan du komme i kontakt med den roterende kniv, hvilket kan medføre alvorlig personskade.

- Slip dødmandsbøjlen, og vent, til alle bevægelige dele er standset.
- Bær skærefaste handsker, når du håndterer skærekniiven.

Afmontering af skærekniiven

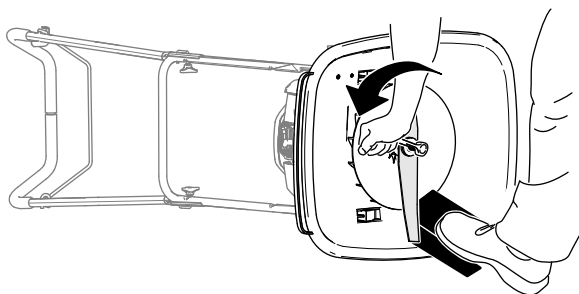
1. Sluk maskinen, tag den elektriske startknap ud, og fjern batteriet. Se [Slukning af maskinen \(side 14\)](#).
2. Vip maskinen om på siden.



Figur 20

g414372

3. Brug en trækloids til at holde skærekniiven fast ([Figur 21](#)).

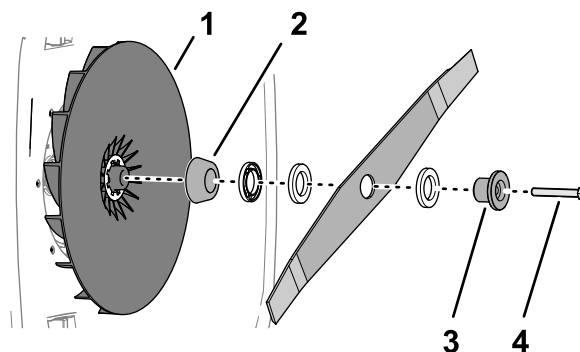


g364888

Figur 21

4. Brug en skruenøgle til at fjerne skærekniven ved at dreje bolten mod uret (Figur 21).

Vigtigt: Bær sikkerhedsbriller og skærefaste handsker, når du fjerner skærekniven.



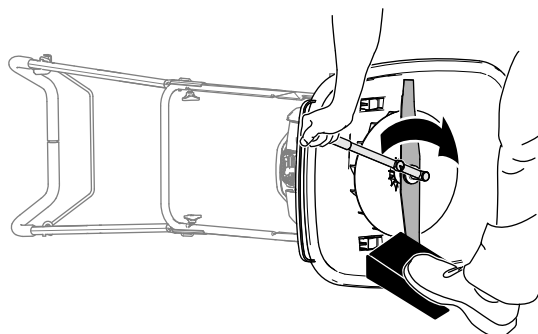
g364923

Figur 23

- | | |
|-------------------------------|-----------|
| 1. Rotor | 3. Holder |
| 2. Kegleformet afstandsøsning | 4. Bolt |

2. Tilspænd skæreknivsbolten med et moment på 75 N·m.

Vigtigt: En bolt, der er spændt til et moment på 75 N·m, sidder meget stramt. Mens du holder skærekniven fast med en træklo, skal du lægge al din vægt bag momentnøglen og spænde bolten.



g364889

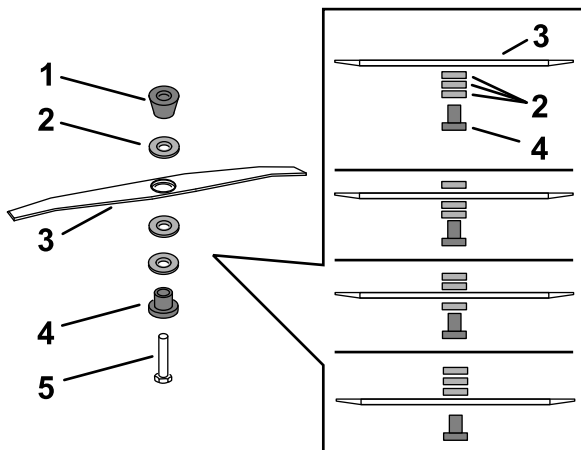
Figur 24

3. Vip maskinen, så den er i oprejst position igen.

Placering af skæreknivens afstandsøsninger

Skift afstandsøsningernes placering for at justere klippehøjden som vist i Figur 22.

Bemærk: Hver afstandsøsning ændrer skærehøjden på skærekniven med 6,3 mm.



g364990

Figur 22

- | | |
|-------------------------------|-----------|
| 1. Kegleformet afstandsøsning | 4. Holder |
| 2. Afstandsøsninger | 5. Bolt |
| 3. Skærekniv | |

Montering af skærekniven

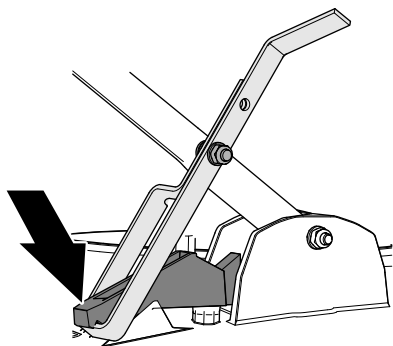
1. Ret skæreknivens buede ender mod plæneklipperskjoldet, og monter holderen, skærekniven, afstandsøsningerne og den kegleformede afstandsøsning på rotoren med bolten.

Vigtigt: Monter altid den kegleformede afstandsøsning lige under rotoren, og monter altid holderen under boltens hoved.

Tip vedrørende betjening

Generelle tips om plæneklipping

- Placer fodstopperens ring under stopklodsen for bedre håndtering af maskinen.



Figur 25

g367278

- Efterse området, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle objekter, som maskinen kan risikere at udslynge.
- Undgå at ramme faste genstande med skærekniven. Klip aldrig med vilje hen over en genstand.
- Hvis maskinen rammer en genstand eller begynder at ryste, skal du straks slukke motoren, tage den elektriske startnøgle ud og efterse maskinen for skader.
- For bedst mulige ydeevne skal du sørge for, at skærekniven er skarp, inden græsslåningssæsonen begynder.
- Udskift en beskadiget skærekniv med en ny Toro-skærekniv beregnet til udskiftning.

Klipning af græs

- Klip kun ca. en tredjedel af græsstråets længde af ad gangen. Klip ikke under den højeste indstilling (30 mm), medmindre græsset er tyndt, eller det er sent på efteråret, og græsset er begyndt at vokse langsommere.
- Slå ikke græs, der er over 15 cm langt, da maskinen kan blive tilstoppet, eller motoren kan sætte ud.
- Våd græs og blade har en tendens til at klumpe sig sammen i haven og kan forårsage, at maskinen tilstoppes, eller at motoren sætter ud. Om muligt bør du kun benytte plæneklipperen under tørre forhold.

⚠ ADVARSEL

Våd græs eller blade kan forårsage alvorlig personskade, hvis du glider og kommer i berøring med skærekniven.

Om muligt bør du kun benytte plæneklipperen under tørre forhold.

- Vær opmærksom på den mulige brandfare, når det er meget tørt. Følg alle lokale brandadvarsler, og hold maskinen fri for tørt græs og bladaffald.
- Hvis den færdigklippede plæne ikke ser tilfredsstillende ud, kan du forsøge en eller flere af følgende ting:
 - Efterse klippeenheten, og/eller udskift skærekniven.
 - Gå langsommere, når du slår græs.
 - Hæv klippehøjden på maskinen.
 - Slå græsset hyppigere.
 - Lad klippebanerne overlappe i stedet for at klippe en fuld bane for hver omgang.

Klipning af blade

- Når du har klippet plænen, skal du sikre dig, at halvdelen af plænen kan ses gennem det øverste dække af findelte blade. Du er muligvis nødt til at køre hen over bladene mere end én gang.
- Det anbefales ikke at klippe græs, der er over 15 cm lang. Hvis bladdækket er for tykt, kan maskinen blive tilstoppet, og det kan resultere i, at motoren sætter ud.
- Sæt klippehastigheden ned, hvis maskinen ikke klipper bladene fint nok.

Efter betjening

Opladning af batteripakken

Vigtigt: Batteripakken leveres ikke fuldt opladet. Før du tager værktøjet i brug første gang, skal du anbringe batteripakken i opladeren og oplade den, indtil LED-displayet viser, at batteripakken er fuldt opladet. Læs alle sikkerhedsforanstaltninger.

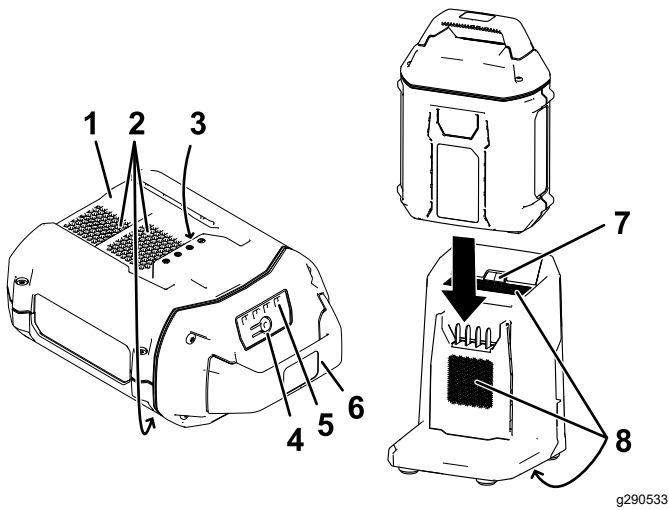
Vigtigt: Batteripakken må kun oplades ved en omgivende temperatur, der ligger inden for det specificerede temperaturområde. Se [Temperaturområder for opladning, drift og opbevaring \(side 12\)](#).

Bemærk: Du kan når som helst trykke på opladningsindikatorknappen på batteripakken for at se den aktuelle ladestatus (LED-indikatorer).

1. Sørg for, at ventilationshullerne på batteriet og opladeren er frie for støv og snavs.

Klargøring af maskinen til opbevaring (side 21).

5. Træk batteriet ud af opladeren for at tage batteripakken ud.



Figur 26

1. Fordybning i batteripakken
 2. Batteripakkens udluftningsområder
 3. Batteripakkens elektriske kontakter
 4. Indikatorknop for batterioplading
 5. LED-indikatorer (nuværende ladning)
 6. Håndtag
 7. Opladerens LED-kontrollampe
 8. Opladerens udluftningsområder
 9. Adapteroplader
2. Ret fordybningen i batteripakken (Figur 26) ind efter tungen på opladeren.
 3. Skub batteripakken ind i opladeren, indtil den sidder helt på plads (Figur 26).
 4. Vent på, at batteripakken oplades. Se følgende tabel over batteriopladerstatus for at få oplysninger om, hvordan statussen fortolkes.

Tabel over batteriopladerstatus

LED-kontrol-lampe	Angiver
Fra	Der er ikke isat nogen batteripakke
Blinker grønt	Batteripakken oplades
Grøn	Batteripakken er opladet
Rød	Batteripakken og/eller batteriopladeren befinder sig over eller under det specificerede temperaturområde*
Blinker rødt	Opladningsfejl i batteripakke**

* Se [Temperaturområder for opladning, drift og opbevaring \(side 12\)](#) for at få flere oplysninger.

** Se [Fejlfinding \(side 22\)](#) for at få flere oplysninger.

Vigtigt: Batteriet kan efterlades på opladeren i kort tid mellem brug.

Hvis batteriet ikke skal bruges i længere tid, skal du fjerne batteriet fra opladeren. Se

Vedligeholdelse

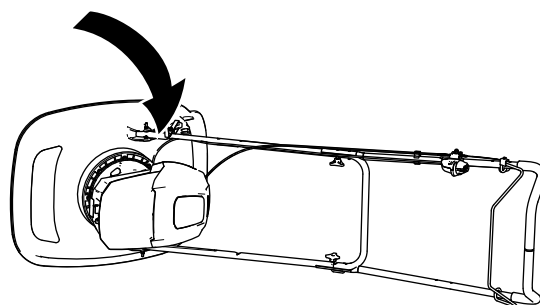
Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Hver anvendelse eller dagligt	- Kontroller skærekniiven for slid og skader. Hvis skærekniiven er beskadiget, skal den straks udskiftes. - Fjern græsafklip og snavs fra hele maskinen.
Efter hver anvendelse	Fjern græsafklip og snavs fra hele maskinen.
Årlig	Udskift kniven, eller få den slebet (ofte hvis skæret hurtigt bliver sløvt).

Klargøring til vedligeholdelsesarbejde

1. Parker maskinen på en plan flade.
2. Sluk maskinen, tag den elektriske startknap ud, og fjern batteriet. Se [Slukning af maskinen \(side 14\)](#).



g414372

Figur 27

Vedligeholdelse af skærekniiven

⚠ ADVARSEL

Når du efterser skærekniiven, kan skærekniiven blive ved med at bevæge sig, også selvom strømkilden er slukket. Skærekniiven er skarp. Berøring af skærekniiven kan medføre alvorlig personskade.

- Hold hænder og fødder væk fra en skærekniv i bevægelse.
- Bær handsker, når du udfører service på kniven.

Kontrol af skærekniiven

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt Hvis skærekniiven er beskadiget, skal den straks udskiftes.

1. Gør maskinen klar til vedligeholdelsesarbejde. Se [Klargøring til vedligeholdelsesarbejde \(side 19\)](#).
2. Vip maskinen om på siden.

3. Kontroller skærekniiven for slid og skader.
 - Hvis skærekniiven er beskadiget eller revnet, skal den straks fjernes og udskiftes.
 - Hvis skærekniivens skær er sløvt eller hakket, skal skærekniiven fjernes og enten slibes eller udskiftes. Monter herefter den nyslebne/nye skærekniv.
4. Vip maskinen, så den er i oprejst position igen.

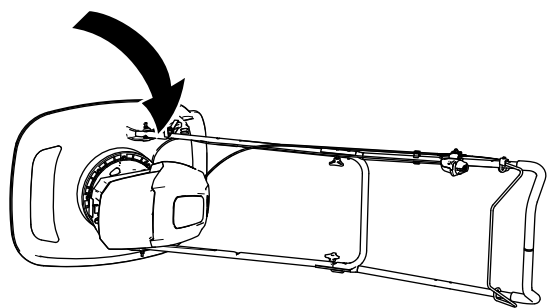
Udskiftning af skærekniiven

Eftersynsinterval: Årlig

Vigtigt: Du skal bruge en momentnøgle for at kunne montere skærekniiven. Hvis du ikke har en momentnøgle eller ikke føler dig tryk ved at udføre dette arbejde, kan du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller en autoriseret Toro-forhandler.

Afmontering af skærekniiven

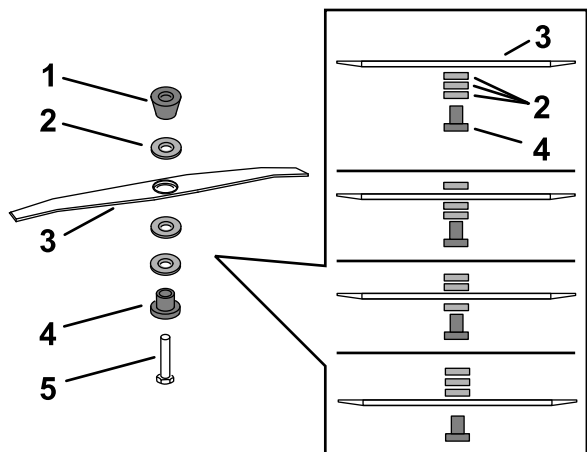
1. Gør maskinen klar til vedligeholdelsesarbejde. Se [Klargøring til vedligeholdelsesarbejde \(side 19\)](#).
2. Vip maskinen om på siden.



Figur 28

g414372

3. Registrer afstandsbøsningernes placering.

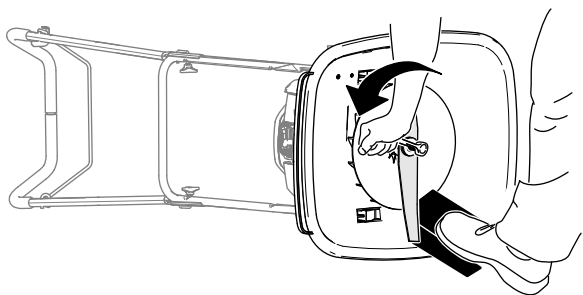


Figur 29

g364990

1. Kegleformet afstandsbøsning
2. Afstandsbøsninger
3. Skærekniv
4. Holder
5. Bolt

4. Brug en træklods til at holde skærekniven fast (Figur 30).



Figur 30

g364888

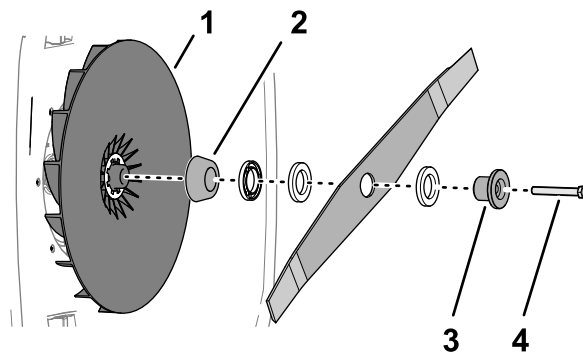
5. Brug skruenøglen, der leveres sammen med maskinen, til at fjerne skærekniven ved at dreje skæreknivsbolten mod uret (Figur 29).

Vigtigt: Bær sikkerhedsbriller og skærefaste handsker, når du fjerner skærekniven.

Montering af skærekniven

1. Ret skæreknivens buede ender mod plæneklipperskjoldet, og monter holderen, skærekniven, afstandsbøsningerne og den kegleformede afstandsbøsning på rotoren med bolten.

Vigtigt: Du skal altid montere den kegleformede afstandsbøsning lige under rotoren og altid montere holderen under boltens hoved.



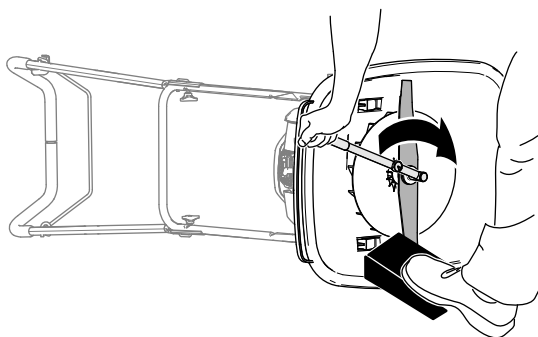
Figur 31

g364923

1. Rotor
2. Kegleformet afstandsbøsning
3. Holder
4. Bolt

2. Tilspænd skæreknivsbolten med et moment på 75 N·m.

Vigtigt: En bolt, der er spændt til et moment på 75 N·m, sidder meget stramt. Mens du holder skærekniven fast med en træklods, skal du lægge al din vægt bag momentnøglen og spænde bolt.



Figur 32

g364889

3. Vip maskinen, så den er i oprejst position igen.

Rengøring af maskinen

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Efter hver anvendelse

⚠ ADVARSEL

Maskinen kan løsgøre materiale, der sidder fast under maskinens hus.

- Bær beskyttelsesbriller.
 - Bliv altid i betjeningspositionen (bag styrebøjlen).
 - Lad ikke andre personer komme ind på klippeområdet.
1. Sluk maskinen, tag den elektriske startknap ud, og fjern batteriet. Se [Slukning af maskinen \(side 14\)](#).
 2. Vip maskinen om på siden.
 3. Brug en børste eller trykluft til at fjerne græs og snavs fra motorhuset og områderne omkring skjoldet.

Opbevaring

Vigtigt: Maskinen, batteripakken og opladeren må kun opbevares ved temperaturer, der ligger inden for det specificerede område. Se [Temperaturområder for opladning, drift og opbevaring \(side 12\)](#).

Klargøring af maskinen til opbevaring

1. Rengør maskinen.
2. Tag den elektriske startnøgle ud af den elektriske startkontakt.
3. Tag batteripakken ud, og kontrollér, om den er beskadiget.

Bemærk: Opbevar ikke maskinen med batteripakken monteret.

4. Oplad batteripakken, indtil 2 eller 3 LED-kontrollamper lyser grønt på batteriet.

Vigtigt: Opbevar ikke fuldt opladede eller helt flade batterier

5. Kontroller skærekniiven for slid og skader. Hvis skærekniiven er sløv, skal den slibes. Hvis skærekniiven er beskadiget, skal den udskiftes.
6. Spænd alle møtrikker, bolte og skruer.
7. Opbevar maskinen, batteripakken og batteriopladeren på et køligt, rent og tørt sted.
 - Opbevar maskinen, den elektriske startnøgle, batteripakken og batteriopladeren utilgængeligt for børn.
 - Hold maskinen, batteripakken og batteriopladeren væk fra ætsende midler som f.eks. havekemikalier og vejsalt.
 - Batteripakken må ikke opbevares udendørs eller i et køretøj.

Klargøring af maskinen til drift

1. Oplad batteripakken, indtil opladerens venstre kontrollampe lyser grønt, eller alle 4 LED-kontrollamper på batteriet lyser grønt.
2. Sæt batteripakken i maskinen. Se [Isætning af batteripakken i maskinen \(side 13\)](#).

Fejlfinding

Udfør kun de trin, der beskrives i disse anvisninger. Få en autoriseret serviceforhandler eller autoriseret Toro-forhandler til at udføre yderligere eftersyn, vedligeholdelse og reparationer, hvis du ikke kan løse problemet.

Batteripakke

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Maskinen starter ikke.	1. Batteripakken er ikke helt monteret i maskinen. 2. Batteripakken er ikke helt opladet. 3. Batteripakken er beskadiget. 4. Der er et andet elektrisk problem med maskinen.	1. Tag batteripakken ud, og sæt den derefter i maskinen, idet du sikrer, at den er helt inde og låst fast. 2. Tag batteripakken ud af maskinen, og oplad den. 3. Udskift batteripakken. 4. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller autoriseret Toro-forhandler.
Maskinen kører ikke kontinuerligt.	1. Der er fugt på batteripakkens ledninger. 2. Batteripakken er ikke helt monteret i maskinen.	1. Lad batteripakken lufttørre, eller tør den af. 2. Tag batteripakken ud, og sæt den derefter i maskinen, idet du sikrer, at den er helt inde og låst fast.
Maskinen opnår ikke fuld effekt.	1. Batteripakkens opladningskapacitet er for lav. 2. Luftafløbene er tilstoppede.	1. Tag batteripakken ud af maskinen, og oplad batteripakken helt. 2. Rens luftafløbene.
Batteripakken aflades hurtigt.	1. Batteripakken befinder sig over eller under det specificerede temperaturområde.	1. Flyt batteripakken til et tørt sted, hvor temperaturen ligger mellem 5 °C og 40 °C.

Batterioplader

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Batteriopladeren fungerer ikke.	1. Batteriopladeren befinder sig over eller under det specificerede temperaturområde. 2. Stikkontakten, som batteriopladeren er tilsluttet, er ikke strømførende.	1. Tag batteriopladeren ud af stikkontakten, og flyt den til et tørt sted, hvor temperaturen ligger mellem 5 °C og 40 °C. 2. Kontakt din autoriserede elektriker for at få stikkontakten repareret.
LED-kontrollampen på batteriopladeren lyser rødt.	1. Batteriopladeren og/eller -pakken befinder sig over eller under det specificerede temperaturområde.	1. Tag batteriopladeren ud af stikkontakten, og flyt batteriopladeren og batteripakken til et tørt sted, hvor temperaturen ligger mellem 5 °C og 40 °C.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
LED-kontrollampen på batteriopladeren blinker rødt.	- Der er en fejl i kommunikationen mellem batteripakken og opladeren. - Batteripakken er svag.	- Fjern batteripakken fra batteriopladeren, tag batteriopladeren ud af stikkontakten, og vent 10 sekunder. Sæt batteriopladeren i stikkontakten igen, og anbring batteripakken på batteriopladeren. Hvis LED-kontrollampen på batteriopladeren stadig blinker rødt, skal du gentage denne procedure. Hvis LED-kontrollampen på batteriopladeren stadig blinker rødt efter 2 forsøg, er batteripakken defekt og skal bortskaffes på korrekt vis på et genindvindingsanlæg for batterier. - Bortskaf batteripakken korrekt på et genvindingsanlæg for batterier.

Maskindrift

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Maskinen eller motoren ryster for meget	- Undersiden af maskinens hus indeholder afklippet græs og snavs. - Motorens monteringsbolte er løse. - Skæreknivsbolten er løs.	- Rengør under maskinens hus. - Tilspænd motorens monteringsbolte. - Stram skæreknivsbolten.
Maskinen udsender en bippende lyd.	- Batteripakken er ikke helt opladet. - Maskinen er overbelastet. - Der er et andet elektrisk problem med maskinen.	- Tag batteripakken ud af maskinen, og oplad den. - Klip græsset ved en højere klippehøjde, eller bevæg dig langsommere fremad under klipningen. - Forsøg dig med de andre fejlfindingshandlinger. Hvis alarmen stadig lyder, skal du kontakte en autoriseret serviceforhandler.

Klippekvalitet

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Klippekvaliteten er forværret eller utilstrækkelig.	- Skærekniven er sløv. - Plæneklipperskjoldet indeholder ophobet snavs.	- Få skærekniven slebet, eller udskift den. - Rengør maskinens underside.
Klippemønsteret er ujævnt	- Du klipper i det samme mønster gentagne gange. - Undersiden af maskinens hus indeholder afklippet græs og snavs.	- Følg et nyt klippemønster. - Rengør under maskinens hus.
Maskinen klipper ujævnt.	- Skærekniven er sløv. - Du klipper i det samme mønster gentagne gange. - Undersiden af maskinens hus indeholder afklippet græs og snavs. - Der er et elektrisk problem med maskinen.	- Få skærekniven slebet, eller udskift den. - Følg et nyt klippemønster. - Rengør under maskinens hus. - Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller autoriseret Toro-forhandler.

Advarselsinformation i henhold til erklæringen California Proposition nr. 65

Hvad betyder denne advarsel?

Du kan komme ud for at se et produkt til salg, der er forsynet med et advarselmærkat som det følgende:



ADVARSEL: Kræft og forplantningsskade – www.p65Warnings.ca.gov.

Hvad er erklæring 65?

Erklæring 65 gælder for alle selskaber, der driver virksomhed i Californien, sælger produkter i Californien eller fremstiller produkter, der kan sælges eller indføres i Californien. Den kræver, at Californiens guvernør fører og offentliggør en liste over kemikalier, der kan forårsage kræft, fosterskader og/eller anden skade på reproduktionsevnen. Listen, der opdateres hvert år, omfatter hundredvis af kemikalier, der findes i mange hverdagsartikler. Formålet med erklæring 65 er at informere offentligheden om udsættelse for disse kemikalier.

Erklæring 65 nedlægger ikke forbud mod salg af produkter, der indeholder disse kemikalier, men kræver i stedet advarsler på samtlige produkter, al produktemballage og produktets faglitteratur. Ydermere betyder en advarsel i henhold til erklæring 65 ikke, at et produkt er i strid med produktsikkerhedsstandarder eller -krav. Faktisk har den californiske regering præciseret, at en advarsel i henhold til erklæring 65 "ikke er det samme som en lovgivningsbeslutning om, hvorvidt et produkt er 'sikkert' eller 'usikkert'." Mange af disse kemikalier er blevet anvendt i hverdagsprodukter i mange år uden dokumenteret skadevirkning. Få yderligere oplysninger på <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

En advarsel i henhold til erklæring 65 betyder, at en virksomhed enten (1) har evalueret eksponeringen og konkluderet, at den overskrider niveauet for "ingen betydelig risiko", eller (2) har valgt at forsyne produktet med en advarsel på grund af tilstedeværelsen af et kemikalie, der er anført på førnævnte liste, uden at der er blevet gjort forsøg på at evaluere eksponeringen.

Finder denne lovgivning anvendelse overalt?

Advarsler i henhold til erklæring 65 er kun påkrævede i henhold til californisk lovgivning. Disse advarsler ses i Californien inden for en bred vifte af miljøer, herunder, men ikke begrænset til, restauranter, købmandsforretninger, hoteller, skoler og hospitaler, og på en bred vifte af produkter. Derudover tilvejebringer nogle online- og postordreforhandlere advarsler i henhold til erklæring 65 på deres websites eller i kataloger.

Hvordan måler Californiens forbundsstatslige advarsler sig med de grænser, der er underlagt regeringen i Washington?

Standarder i henhold til erklæring 65 er ofte strengere end nationale og internationale standarder. Der er en række forskellige stoffer, som kræver en advarsel i henhold til erklæring 65 ved niveauer, der ligger langt under de nationale kontrolgrænser. For eksempel ligger advarselsstandarden for bly i henhold til erklæring 65 på 0,5 µg/dag, hvilket er langt under nationale og internationale standarder.

Hvorfor er alle produkter af samme slags ikke forsynet med advarslen?

- Produkter, der sælges i Californien, kræver mærkning i henhold til erklæring 65, mens lignende produkter, der sælges andetsteds, ikke gør.
- Hvis en virksomhed, der er involveret i en retssag under erklæring 65, indgår et forlig, kan virksomheden pålægges at anvende erklæring 65-advarsler for sine produkter, mens andre virksomheder, der fremstiller lignende produkter, muligvis ikke er underlagt sådanne krav.
- Håndhævelsen af erklæring 65 er inkonsekvent.
- Virksomheder kan undlade at forsyne deres produkter med advarsler, hvis de konkluderer, at det ikke er påkrævet i henhold til erklæring 65. Fravær af advarsler på et produkt betyder ikke, at produktet er fri for de anførte kemikalier ved lignende niveauer.

Hvorfor inkluderer Toro denne advarsel?

Toro har valgt forsyne forbrugerne med så mange oplysninger som muligt, så de kan træffe kvalificerede beslutninger om de produkter, som de køber og bruger. Toro tilvejebringer i visse tilfælde advarsler på grundlag af viden om tilstedeværelsen af ét eller flere anførte kemikalier, uden at der er blevet foretaget vurdering af eksponeringen, eftersom ikke alle de anførte kemikalier er forsynet med krav til eksponeringsgrænser. Selvom eksponeringen fra Toros produkter kan være uvæsentlig eller ligge inden for intervallet, der "ikke udgør nogen betydelig risiko", har Toro for at være på den sikre side alligevel valgt at forsyne sine produkter med advarsler i henhold til erklæring 65. Hvis Toro ikke stiller disse advarsler til rådighed, kan virksomheden desuden sagsøges af staten Californien eller af private parter, der søger at håndhæve erklæring 65, og underlægges væsentlige sanktioner.



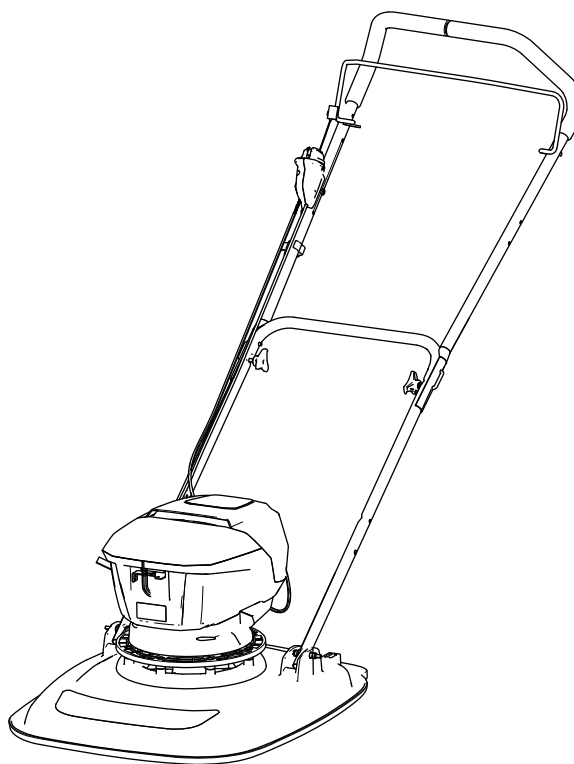
Count on it.

Form No. 3454-978 Rev A

Bedienungsanleitung

eHoverPro™ 450 60 V Mäher

Modellnr. 02614T—Seriennr. 400000000 und höher



⚠️ WARNUNG:

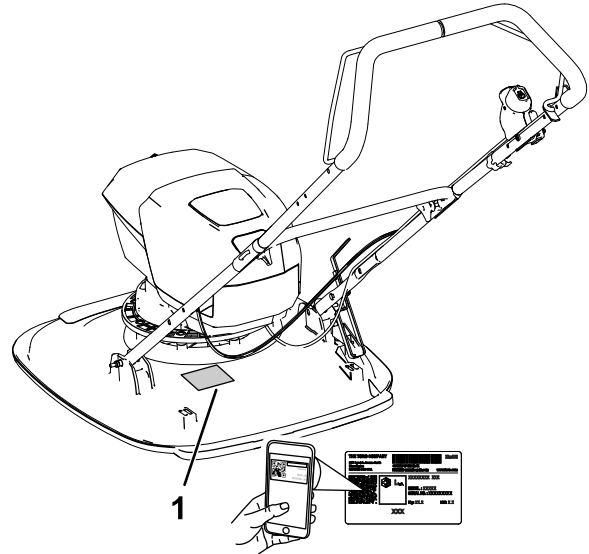
KALIFORNIEN

Warnung zu Proposition 65

Das Stromkabel dieses Produkts enthält Blei, eine Chemikalie, die laut den Behörden des Staates Kalifornien Geburtsschäden oder andere Defekte des Reproduktionssystems verursacht. Waschen Sie sich nach dem Umgang mit diesen Materialien die Hände.

Bei Verwendung dieses Produkts sind Sie ggf. Chemikalien ausgesetzt, die laut den Behörden des Staates Kalifornien krebserregend wirken, Geburtsschäden oder andere Defekte des Reproduktionssystems verursachen.

Wichtig: Scannen Sie mit Ihrem Mobilgerät den QR-Code auf dem Seriennummernaufkleber (falls vorhanden), um auf Garantie-, Ersatzteil- oder andere Produktinformationen zuzugreifen.



g414362

Bild 1

1. Typenschild mit Modell- und Seriennummer

Einführung

Diese Maschine ist für gewerbliche Betreiber zur Rasenpflege an Hängen, engen Wellen, in der Nähe von Gewässern, oder Bunkerlippen bestimmt. Sie ist für die Verwendung von Toro 60V Lithium-Ionen-Akkupackmodellen entwickelt. Diese Akkupackmodelle sind nur für das Laden mit Toro 60V Lithium-Ionen-Akkuladegeräten ausgelegt. Der zweckfremde Einsatz dieser Maschine kann für Sie und Unbeteiligte gefährlich sein.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Besuchen Sie <https://www.toro.com/de-de> für weitere Informationen, einschließlich Sicherheitstipps, Schulungsunterlagen, Zubehörinformationen, Standort eines Händlers oder Registrierung des Produkts.

Wenden Sie sich an den Toro-Vertragshändler oder Kundendienst, wenn Sie eine Serviceleistung, Originalersatzteile von Toro oder weitere Informationen benötigen. Haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern der Maschine griffbereit. In [Bild 1](#) ist angegeben, wo an dem Produkt die Modell- und die Seriennummer angebracht sind. Tragen Sie hier die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.

Tragen Sie die Modell- und Seriennummern des Produkts unten ein:

Modellnr. _____

Seriennr. _____

Sicherheitswarnsymbol

Dieses Sicherheitswarnsymbol ([Bild 2](#)) in diesem Handbuch und an der Maschine weist auf wichtige Sicherheitshinweise hin, die Sie beachten müssen, um Unfälle zu vermeiden.



g000502

Bild 2

Sicherheitswarnsymbol

Das Sicherheitswarnsymbol wird über Information dargestellt, die Sie vor unsicheren Handlungen oder Situationen warnen, gefolgt von dem Wort **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT**.

GEFAHR bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **sind** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

WARNUNG bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **können** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

VORSICHT bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **können leichte** oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

In dieser Anleitung werden zwei weitere Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle mechanische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

Inhalt

Sicherheitswarnsymbol	2
Sicherheit	4
Wichtige Sicherheitsanweisungen	4
Sicherheits- und Bedienungsschilder	7
Einrichtung	9
1 Montage des Fußanschlags des Holms.....	9
2 Anbau des Holms	9
Produktübersicht	13
Bedienelemente	13
Technische Daten	13
Lade-, Betriebs- und Lagertemperaturberei- che.....	13
Anbaugeräte/Zubehör	13
Vor dem Einsatz	14
Einsetzen des Akkupacks in die Maschine	14
Während des Einsatzes	15
Bedienung der Maschine	15
Abstellen der Maschine	15
Entfernen des Akkupacks aus der Maschine	16
Abstützung des Holms mit dem Fußanschlag	16
Einstellen der Schnitthöhe	16
Betriebshinweise	18
Nach dem Einsatz	18
Aufladen des Akkupacks	18
Wartung	20
Empfohlener Wartungsplan	20
Vorbereiten für die Wartung	20
Warten der Schnittmesser	20
Reinigen der Maschine	22
Einlagerung	22
Vorbereiten der Maschine für die Einlagerung.....	22
Vorbereiten der Maschine auf den Betrieb	22

Sicherheit

Wichtige Sicherheitsanweisungen

⚠️ WARNUNG:

Bei der Verwendung von elektrischen Rasenmähern sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern:

Lesen Sie alle Anweisungen

I. Schulung

1. Der Bediener der Maschine ist für alle Unfälle oder Gefahren für Dritte und deren Eigentum verantwortlich.
2. Lassen Sie Kinder nicht mit der Maschine, dem Akkupack oder dem Akkuladegerät spielen; das Mindestalter von Benutzern ist möglicherweise von örtlichen Vorschriften vorgegeben.
3. Kinder oder nicht geschulte Personen dürfen dieses Gerät weder verwenden noch warten. Lassen Sie nur Personen, die verantwortungsbewusst, geschult, mit den Anweisungen vertraut, und körperlich in der Lage sind, das Gerät zu bedienen und zu warten.
4. Vor der Verwendung der Maschine, des Akkupacks und des Akkuladegeräts alle Anweisungen und Warnaufkleber auf diesen Produkten lesen.
5. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der ordnungsgemäßen Bedienung der Maschine, des Akkupacks und des Akkuladegeräts vertraut.

II. Vorbereitung

1. Halten Sie Unbeteiligte, besonders kleine Kinder und Haustiere, aus dem Arbeitsbereich fern.
2. Bedienen Sie die Maschine niemals, wenn nicht alle Schutzvorrichtungen und Sicherheitsvorrichtungen wie z. B. Ablenkleche und Grasfangkörbe angebracht und funktionstüchtig sind.
3. Prüfen Sie den Arbeitsbereich der Maschine und entfernen Sie alle Objekte die sich auf den Einsatz der Maschine auswirken oder von ihr aufgeschleudert werden könnten.
4. Stellen Sie vor jeder Verwendung der Maschine sicher, dass das Messer, die Messerschraube und die Messereinheit nicht abgenutzt oder

beschädigt sind. Ersetzen Sie alle beschädigten oder unleserlichen Aufkleber.

5. Verwenden Sie nur einen von Toro angegebenen Akkupack. Die Verwendung von anderem Zubehör oder Anbaugeräten kann ein Verletzungs- oder Brandrisiko bergen.
6. Das Einstecken des Akkuladegeräts in eine Steckdose, die nicht die richtige Spannung aufweist, kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Bei einem anderen Anschlussdesign müssen Sie bei Bedarf einen Adapter für den Anbaugerätstecker verwenden, der richtig für die entsprechende Steckdose konfiguriert ist.
7. Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkupacks oder Akkuladegeräte, da sie sich unerwartet verhalten und Brand, Explosion oder Verletzungen verursachen können.
8. Wenn das Stromkabel des Akkuladegeräts beschädigt ist, wenden Sie sich an einen offiziellen Toro-Vertragshändler für Ersatz.
9. Laden Sie den Akku nur mit einem von Toro angegebenen Akkuladegerät. Ein Ladegerät, das für den einen Akkutyp geeignet ist, kann bei einem anderen Akku zu einer Brandgefahr führen.
10. Laden Sie den Akku nur in einem gut belüfteten Bereich auf.
11. Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku nicht außerhalb des in der Anweisung angegeben Temperaturbereichs. Andernfalls kann der Akku beschädigt werden und die Brandgefahr steigen.
12. Geeignete Kleidung: Tragen Sie geeignete Kleidung, u. a. eine Schutzbrille, lange Hosen, rutschfeste Arbeitsschuhe (keine Sandalen und nicht barfuß) und einen Gehörschutz. Binden Sie langes Haar zusammen und tragen Sie keine lose Kleidung oder losen Schmuck, der in beweglichen Teilen hängen bleiben oder eingezogen werden kann. Tragen Sie in staubigen Betriebsbedingungen eine Staubmaske. Die Verwendung von Gummihandschuhen wird empfohlen.

III. Betrieb

1. Der Kontakt mit einem sich drehenden Messers kann es zu schweren Verletzungen führen. Halten Sie Ihre Hände und Füße vom Schnittbereich und allen anderen beweglichen Teilen der Maschine fern. Bleiben Sie immer von der Auswurföffnung fern.
2. Wenn diese Maschine für einen anderen Zweck eingesetzt wird, kann das für Bediener und andere Personen gefährlich sein.

3. Kuppeln Sie den Selbstantrieb aus (falls vorhanden), bevor Sie die Maschine einschalten.
4. Neigen Sie die Maschine beim Start des Motors nicht.
5. Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten: Stellen Sie sicher, dass der Elektrostarttaster von dem Elektrostartschalter entfernt ist, bevor Sie den Akkupack einsetzen und die Maschine benutzen.
6. Konzentrieren Sie sich immer bei der Verwendung der Maschine. Tun Sie nichts, was Sie ablenken könnte, sonst können Verletzungen oder Sachschäden auftreten.
7. Stoppen Sie die Maschine, entfernen Sie den Elektrostarttaster, warten Sie, bis alle Bewegungen zum Stillstand kommen, und entfernen Sie den Akkupack aus der Maschine, bevor Sie die Maschine einstellen, warten, reinigen oder lagern.
8. Entfernen Sie den Akkupack und den Elektrostarttaster aus der Maschine, wenn Sie sie unbeaufsichtigt lassen oder bevor Sie Zubehör wechseln.
9. Belasten Sie die Maschine nicht übermäßig: Sie holen das Meiste aus der Maschine heraus, wenn Sie sie mit der vorgesehenen Leistung laufen lassen.
10. Seien Sie wachsam: Achten Sie auf das, was Sie tun und lassen Sie bei der Benutzung der Maschine gesunden Menschenverstand walten. Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen.
11. Benutzen Sie einen batteriebetriebenen Rasenmäher nicht bei Regen.
12. Setzen Sie die Maschine nur bei guten Sichtverhältnissen und geeigneten Witterungsbedingungen ein. Verwenden Sie die Maschine nie bei möglichen Gewittern.
13. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie das Gerät zurücksetzen oder in Ihre Richtung ziehen.
14. Achten Sie immer auf festen Stand und Balance, besonders an Abhängen. Mähen Sie immer quer zum Hang, nicht hangaufwärts oder -abwärts. Gehen Sie beim Richtungswechsel an Hanglagen äußerst vorsichtig vor. Mähen Sie nicht an Hanglagen mit mehr als 45° Neigung. Gehen Sie mit der Maschine. Niemals rennen.
15. Werfen Sie das Schnittgut nicht gegen Personen aus. Vermeiden Sie, Material gegen eine Wand oder ein Hindernis auszuwerfen, da das Material auf Sie zurückprallen kann. Stellen Sie das/die Mähmesser ab, wenn Sie eine grasfreie Oberflächen überqueren.
16. Achten Sie auf Löcher, Rillen, Bodenwellen, Steine oder andere verborgene Objekte. Unebenes Gelände kann dazu führen, dass Sie das Gleichgewicht oder den Halt verlieren.
17. Nasses Gras und/oder nasse Blätter können zu schweren Verletzungen führen, sollten Sie darauf ausrutschen und mit dem Messer in Berührung kommen. Führen Sie keine Mäharbeiten bei nassen Umgebungsbedingungen durch. Führen Sie keine Mäharbeiten bei Regen durch.
18. Stellen Sie die Maschine sofort ab, wenn die Maschine auf einen Gegenstand aufprallt oder anfängt zu vibrieren, ziehen den Elektrostarttaster ab, warten Sie, bis alle Bewegungen zum Stillstand gekommen sind und ziehen Sie den Akkupack ab, bevor Sie die Maschine auf eventuelle Beschädigungen untersuchen. Führen Sie alle erforderlichen Reparaturen durch, ehe Sie die Maschine wieder in Gebrauch nehmen.
19. Halten Sie die Maschine an und entfernen Sie den Elektrostarttaster, bevor Sie die Maschine zum Transport aufladen.
20. Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akkupack austreten. Vermeiden Sie Kontakt. Wenn Sie die Flüssigkeit versehentlich berühren, mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, suchen Sie einen Arzt auf. Vom Akku ausgestoßene Flüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

IV. Wartung und Lagerung

1. Stoppen Sie die Maschine, entfernen Sie den Elektrostarttaster, warten Sie, bis alle Bewegungen zum Stillstand kommen, und entfernen Sie den Akkupack aus der Maschine, bevor Sie die Maschine einstellen, warten, reinigen oder lagern.
2. Versuchen Sie nicht, die Maschine zu reparieren, außer in dem in den Anweisungen angegebenen Maße. Lassen Sie die Maschine durch einen Toro-Vertragshändler mit identischen Ersatzteilen instand setzen.
3. Tragen Sie beim Durchführen von Wartungsarbeiten Handschuhe und eine Schutzbrille.
4. Schärfen Sie ein stumpfes Messer an beiden Schnittkanten, um das Gleichgewicht zu erhalten. Reinigen Sie das Messer und stellen Sie sicher, dass es in Balance ist.
5. Ersetzen Sie ein Messer, wenn es verbogen, verschlissen oder angebrochen ist. Ein Messer,

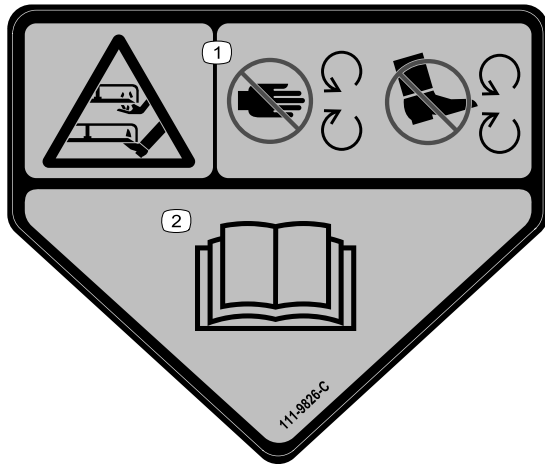
- das nicht im Gleichgewicht ist, kann Vibrationen erzeugen, die den Motor beschädigen oder zu Verletzungen führen können.
6. Beim Warten des Messers darauf achten, dass sich das Messer auch bei getrennter Stromversorgung noch bewegen kann.
 7. Um eine bestmögliche Leistung sicherzustellen, verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehörteile von Toro. Andere Ersatz- und Zubehörteile können gefährlich sein und eine Verwendung könnte die Garantie ungültig machen.
 8. Warten Sie die Maschine: Halten Sie die Schnittkanten scharf und sauber, um eine bestmögliche und sichere Leistung zu gewährleisten. Halten Sie die Holme trocken, sauber und öl- und fettfrei. Lassen Sie die Schutzvorrichtungen in funktionierendem Zustand dort, wo sie hingehören. Halten Sie das Messer scharf. Verwenden Sie nur ein identisches Messer.
 9. Prüfen Sie die Maschine auf beschädigte Teile: Wenn Schutzvorrichtungen oder andere Teile beschädigt sind, stellen Sie fest, ob die Maschine noch benutzbar ist. Achten Sie auf schlecht ausgerichtete und sich berührende bewegliche Teile, defekte Teile bzw. Befestigung und alle anderen Zustände, die den Betrieb beeinträchtigen könnten. Solange in den Anweisungen nicht anders angegeben, lassen Sie beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile nur von einem autorisierten Toro-Vertragshändler reparieren bzw. austauschen.
 10. Halten Sie ein nicht verwendetes Akkupack von Metallobjekten fern, u. a. Briefklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben, die eine Verbindung von einem Pol zu einem anderen herstellen können. Ein Kurzschließen der Akkupole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
 11. Prüfen Sie das Messer und die Motorbefestigungsschrauben regelmäßig auf Festigkeit.
 12. Wenn Sie die Maschine nicht verwenden, lagern Sie sie drinnen, an einem trockenen und sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
 13. Setzen Sie eine Batterie oder ein Gerät nicht Feuer oder erhöhten Temperaturen aus. Die Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 130°C (265°F) kann zu einer Explosion führen.
 14. **ACHTUNG:** Ein falsch behandelter Akku kann ein Brandrisiko darstellen, eine Explosion oder Verätzungen verursachen.
- Demontieren Sie den Akku nicht.
 - Ersetzen Sie den Akku nur durch einen Original-Akku von Toro. Die Verwendung eines anderen Akkutyps kann zu einem Brand oder einer Verletzung führen.
 - Halten Sie Akkus von Kindern fern und bewahren Sie sie in der Originalverpackung auf, bis Sie sie verwenden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN

Sicherheits- und Bedienungsschilder



Die Sicherheits- und Anweisungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



111-9826

decal111-9826

1. Schnitt-/Amputationsgefahr an Händen und Füßen am Mähwerk: Berühren Sie keine beweglichen Teile mit den Händen oder Füßen.
2. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov. For more information, please visit www.toro.com/CAProp65
⚠ ADVERTENCIA: Cáncer y Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov. Para obtener más información, visite www.toro.com/CAProp65
⚠ AVERTISSEMENT: Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.toro.com/CAProp65

133-8054

133-8054

decal133-8054



94-8072

decal94-8072

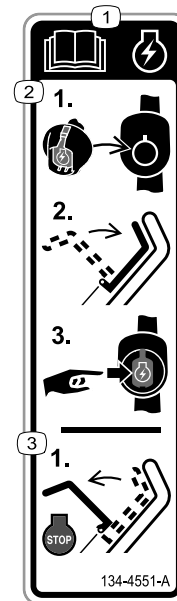


g017410

H295159

g017410

1. Motorstopp (Abstellen)

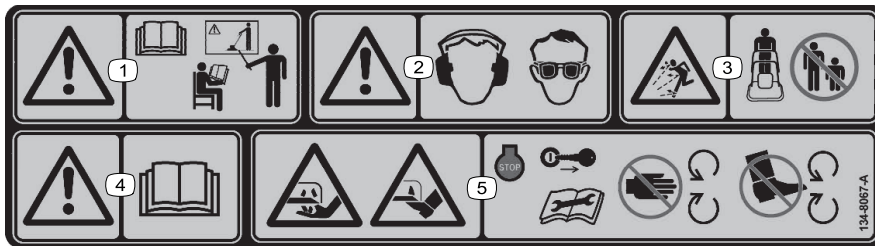


134-4551-A

decal134-4551

134-4551

1. Informationen zum Starten des Motors finden Sie in der *Bedienungsanleitung*.
2. Um die Maschine zu starten, stecken Sie den Elektrostarttaster in die Elektrostartzündung, drücken Sie den Schaltbügel an den Griff und drücken Sie den Elektrostarttaster.
3. Lassen Sie zum Abstellen der Maschine den Schaltbügel los.



decal134-8067

134-8067

1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*; alle Bediener sollten vor dem Einsatz der Maschine geschult werden.
2. Warnung: Tragen Sie einen Gehörschutz und eine Schutzbrille.
3. Gefahr durch ausgeworfene Gegenstände: Halten Sie Unbeteiligte fern.
4. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
5. Schnitt- / Amputationsgefahr an Händen oder Füßen, Schnittmesser: Schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Schlüssel ab, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen; halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.

Einrichtung

1

Montage des Fußanschlags des Holms

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Unterer Führungsholm
1	Fußanschlag
1	Schraube (6 x 35 mm)
3	Unterlegscheibe (6 mm)
1	Sicherungsmutter (6 mm)

Verfahren

Hinweis: Sie können den Fußanschlag nur dann zur Unterstützung des Holms in der vertikalen Position verwenden, wenn Sie den Holm in der unteren Stellung von 103,4 cm montieren.

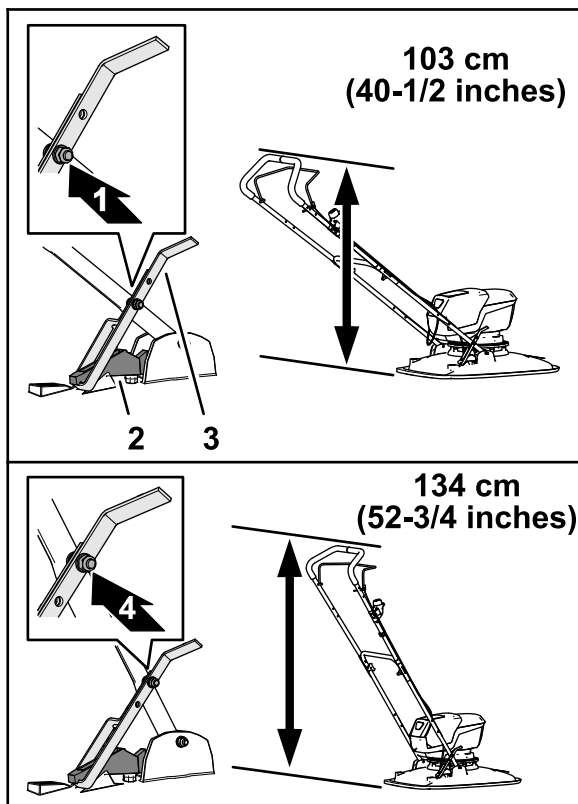


Bild 3

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| 1. Niedrige Holmstellung | 3. Fußanschlag |
| 2. Höhenanschlag-Halterung | 4. Hohe Holmstellung |

1. Ermitteln Sie die Holmhöhe, wenn der Fußanschlag an der Halterung des Höhenanschlags befestigt ist (Bild 3).
2. Fluchten Sie das Loch im Fußanschlag mit dem Loch im unteren Führungsholm aus (Bild 4).

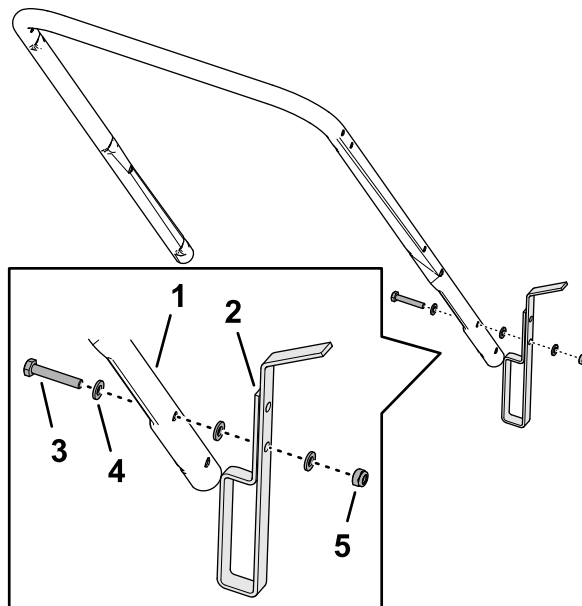


Bild 4

g364679

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 1. Unterer Führungsholm | 4. Unterlegscheibe (6 mm) |
| 2. Fußanschlag | 5. Sicherungsmutter (6 mm) |
| 3. Schraube (6 x 35 mm) | |

3. Befestigen Sie den Fußanschlag mit einer Schraube (6 x 35 mm), drei Unterlegscheiben (6 mm) und einer Sicherungsmutter (6 mm) am Holm.
4. Ziehen Sie die Sicherungsmutter und die Schraube fest.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass Sie den Fußanschlag schwenken können.

2

Anbau des Holms

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

4	T-Buchsen
2	Schraube (6 x 55 mm)
7	Unterlegscheibe (6 mm)
2	Sicherungsmutter (6 mm)
1	Oberer Bügel
2	U-Bügel
2	Handrad
1	Einsteckverschluss
1	Flachkopfschraube
1	Kabelklemme
1	Unterlegscheibe
1	Sicherungsmutter

Montage des unteren Holms an der Maschine

1. Setzen Sie die beiden T-Buchsen in die Holmflansche des Mähwerks ein (**Bild 5**).

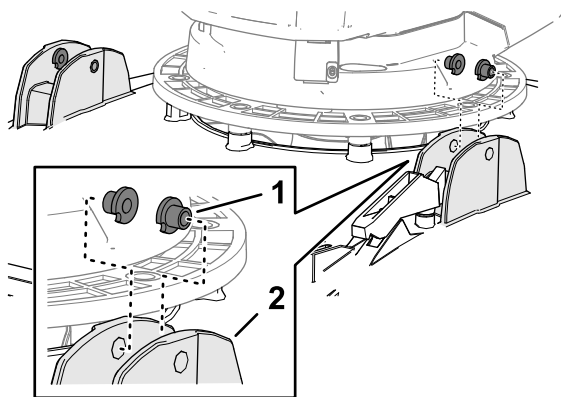


Bild 5

g367117

1. T-Buchsen
2. Holmflansche (Mähwerk)

2. Richten Sie den Fußanschlag des Holms auf den Höhenanschlag am Mähwerk aus (**Bild 6**).

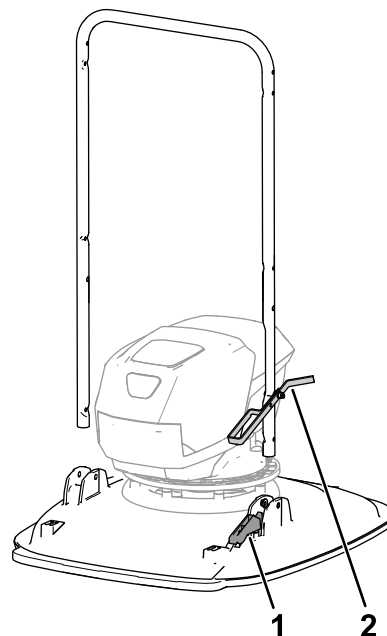


Bild 6

g414364

1. Höhenanschlag-Halterung
2. Fußanschlag

3. Richten Sie das Loch im Holm mit den Löchern in den Buchsen aus (**Bild 7**) und befestigen Sie den Holm mit einer Schraube (6 x 55 mm), zwei Unterlegscheiben (6 mm) und einer Sicherungsmutter (6 mm) an der Maschine.

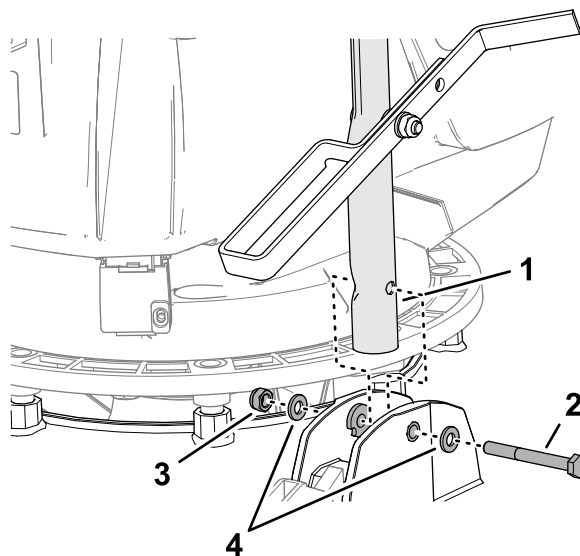


Bild 7

g367302

1. Unterer Führungsholm
2. Schraube (6 x 55 mm)
3. Unterlegscheibe (6 mm)
4. Sicherungsmutter (6 mm)

4. Wiederholen Sie den Schritt 3 an der anderen Seite der Maschine.

Zusammenbau des oberen und unteren Holms

1. Fluchten Sie die Löcher im oberen Holm mit den Löchern im unteren Holm aus ([Bild 8](#)).

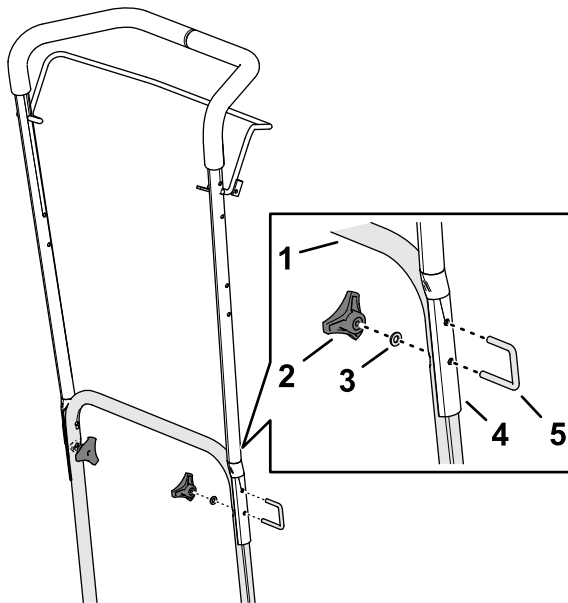


Bild 8

g364684

- | | |
|---------------------------|-----------------|
| 1. Unterer Führungsholm | 4. Oberer Bügel |
| 2. Handrad | 5. U-Bügel |
| 3. Unterlegscheibe (6 mm) | |

2. Montieren Sie den oberen Holm am unteren Lenker mit den beiden Bügelschrauben, zwei Unterlegscheiben (6 mm) und zwei Sterngriffmuttern.

Montage des Kabelzugs am Schaltbügel

1. Drücken Sie die Seite des Schaltbügels zusammen, bis Sie ihn vom oberen Holm abnehmen können, und nehmen Sie den Schaltbügel von der Maschine ab ([Bild 9](#)).

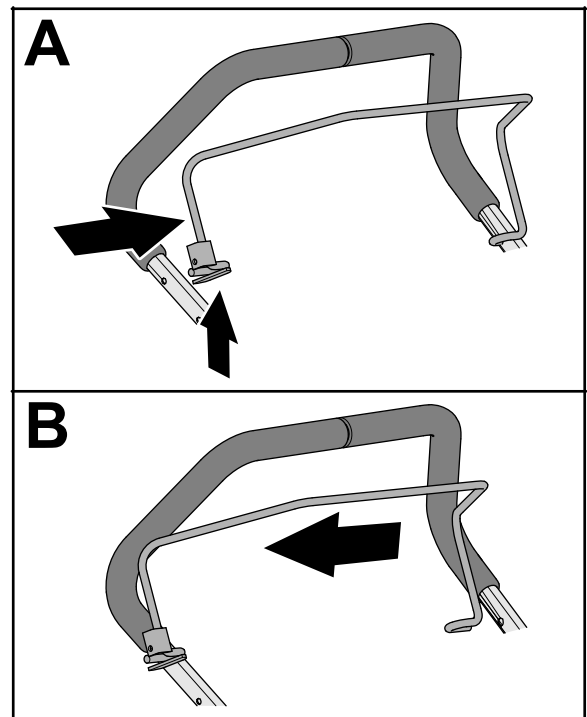


Bild 9

g367353

2. Führen Sie das Anschlussstück des Kabelzugs durch das Loch in der Halterung des Schaltbügels, wie in [Bild 10](#) dargestellt.

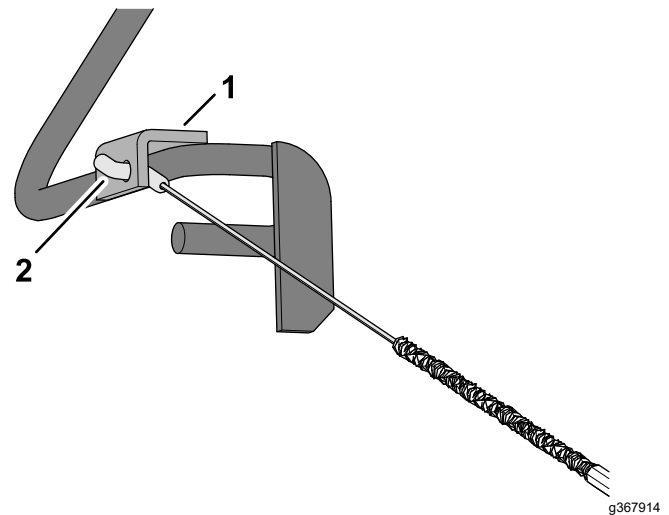


Bild 10

g367914

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Halterung (Schaltbügel) | 2. Anschlussstück des Kabelzugs |
|----------------------------|---------------------------------|

3. Stecken Sie das Ende des Schaltbügels in den Holm, drücken Sie den Schaltbügel leicht zusammen und stecken Sie das Ende des Schaltbügels in den Holm (Bild 11).

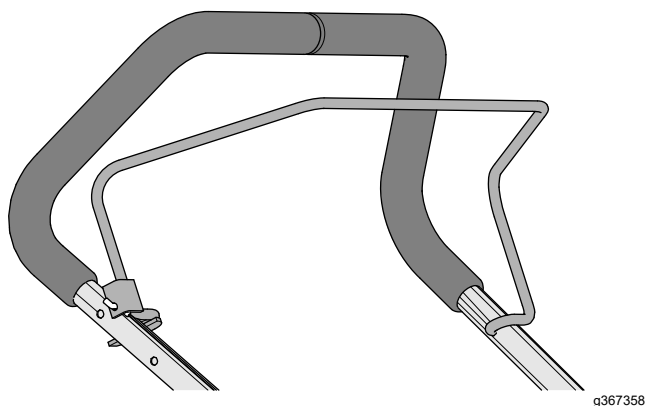


Bild 11

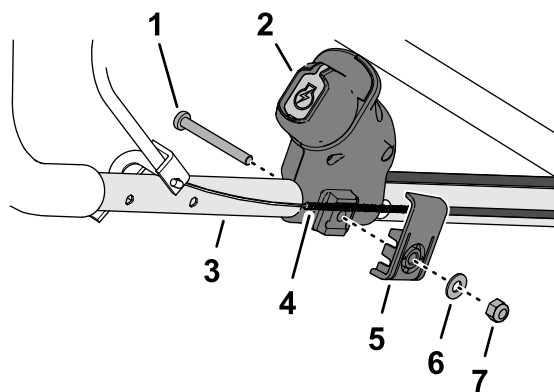


Bild 13

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Flachkopfschraube | 5. Kabelklemme |
| 2. Elektrostartschalter | 6. Scheibe |
| 3. Oberer Bügel | 7. Sicherungsmutter |
| 4. Kabel (Schaltbügel) | |

Elektrostartschalter installieren

1. Setzen Sie den Einsteckverschluss in das Loch in dem oberen Führungsholm ein, wie in Bild 12 dargestellt.

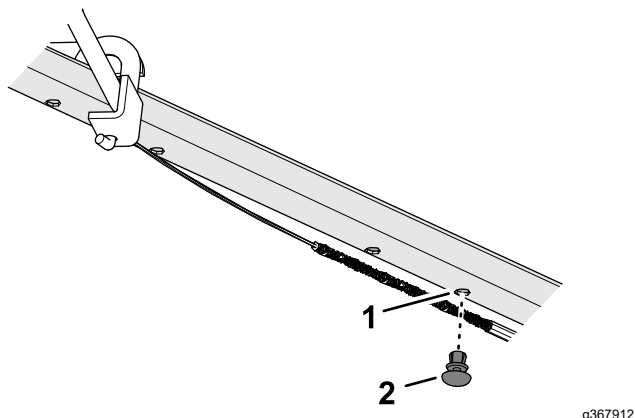


Bild 12

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Loch (oberer Führungsholm) | 2. Einsteckverschluss |
|-------------------------------|-----------------------|

2. Montieren Sie den Elektrostartschalter oberhalb des Einsteckverschlusses am Führungsholm (Bild 13).

3. Richten Sie das Kabel für den Schaltbügel an der oberen Kabelnut des Elektrostartschalters aus.
4. Richten Sie die Kabelklemme am Kabel und Schalter aus.
5. Befestigen Sie die Klemme, das Kabel und den Schalter mit der Flachkopfschraube, der Unterlegscheibe und der Sicherungsmutter am oberen Führungsholm.

Produktübersicht

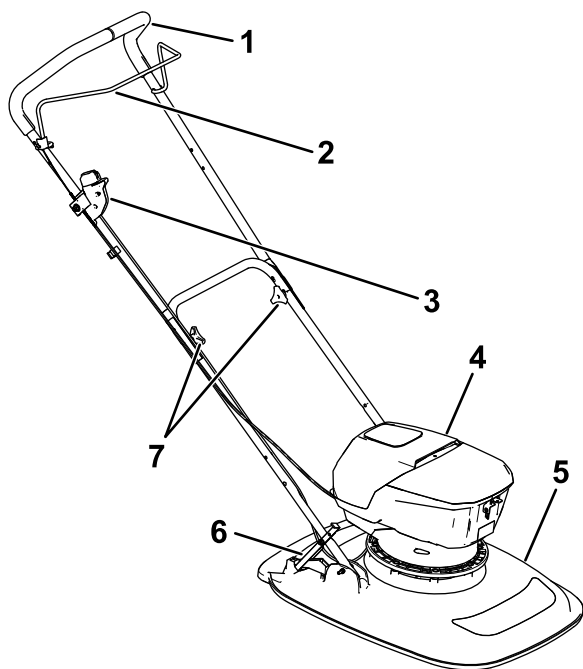


Bild 14

g414369

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Führungsholm | 5. Mähwerk |
| 2. Schaltbügel | 6. Fußanschlag des Holms |
| 3. Elektrostarttaster/-schalter | 7. Handräder am Führungsholm |
| 4. Abdeckung des Akkukastens | |

Bedienelemente

Schaltbügel

Der Schaltbügel ([Bild 14](#)) steuert die Stromzufuhr für den Motor.

- Drücken Sie den Schaltbügel gegen den Führungsholm, um den Motor zu starten.
- Lassen Sie den Schaltbügel zum Abstellen des Motors los.

Elektrostarttaster

Der Elektrostarttaster ([Bild 14](#)) wird in den Elektrostartschalter gesteckt, und beide zusammen dienen zur Steuerung des Elektromotors.

Technische Daten

Maschinenspezifikation

Modell	Schnittbreite	Produktbreite
02614T	465 mm (18-1/2")	575 mm (22-1/2")

Lade-, Betriebs- und Lagertemperaturbereiche

Temperaturbereichsspezifikation

Laden oder Speichern des Akkupacks	Verwendung des Akkupacks	Verwendung der Maschine
5 °C bis 40 °C*	-30 °C bis 49 °C	0 °C bis 49 °C*

*Die Ladezeit kann sich verlängern, wenn Sie den Akkupack nicht in dem angegebenen Temperaturbereich aufladen.

Lagern Sie die Maschine, den Akkupack und das Akkuladegerät an einem geschlossenen, sauberen und trockenen Ort.

Anbaugeräte/Zubehör

Ein Sortiment an Originalanbaugeräten und -zubehör von Toro wird für diese Maschine angeboten, um den Funktionsumfang des Geräts zu erhöhen und zu erweitern. Wenden Sie sich an einen offiziellen Vertragshändler oder einen offiziellen Toro-Distributor oder navigieren Sie zu www.Toro.com für eine Liste der zugelassenen Anbaugeräte und des Zubehörs.

Verwenden Sie, um die optimale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten, nur Originalersatzteile und -zubehörteile von Toro. Verwenden Sie nie Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller; diese könnten sich eventuell als gefährlich erweisen.

Betrieb

Vor dem Einsatz

Einsetzen des Akkupacks in die Maschine

Wichtig: Verwenden Sie den Akkupack nur bei Temperaturen im angemessenen Bereich; siehe [Technische Daten \(Seite 13\)](#)

1. Entfernen Sie den Elektrostarttaster aus dem Elektrostartschalter, siehe [Bedienung der Maschine \(Seite 15\)](#).
2. Prüfen Sie den Akkupack, um sicherzustellen, dass die Lüftungsschlitze frei von Staub und Schmutz sind.
3. Öffnen Sie die Abdeckung des Akkukastens ([Bild 15](#)).
4. Richten Sie die elektrischen Kontakte des Akkupacks auf die elektrischen Kontakte im Akkukasten aus.
5. Bringen Sie den Akkupack auf die elektrischen Kontakte des Kastens, bis der Akku sicher einrastet.
6. Schließen Sie die Abdeckung des Akkukastens.

Hinweis: Wenn sich die Abdeckung des Akkukastens nicht ganz schließen lässt, ist der Akku nicht vollständig in den Kasten eingesetzt und eingerastet.

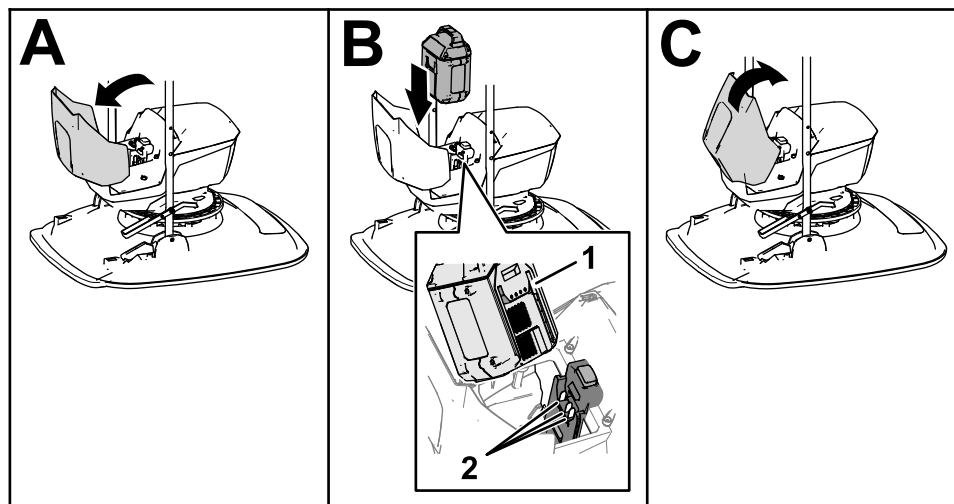


Bild 15

g414371

1. Elektrische Kontakte des Akkupacks

2. Elektrische Kontakte des Akkukastens

Während des Einsatzes

Bedienung der Maschine

1. Stecken Sie den Elektrostartschlüssel in den Elektrostartschalter (Bild 16).

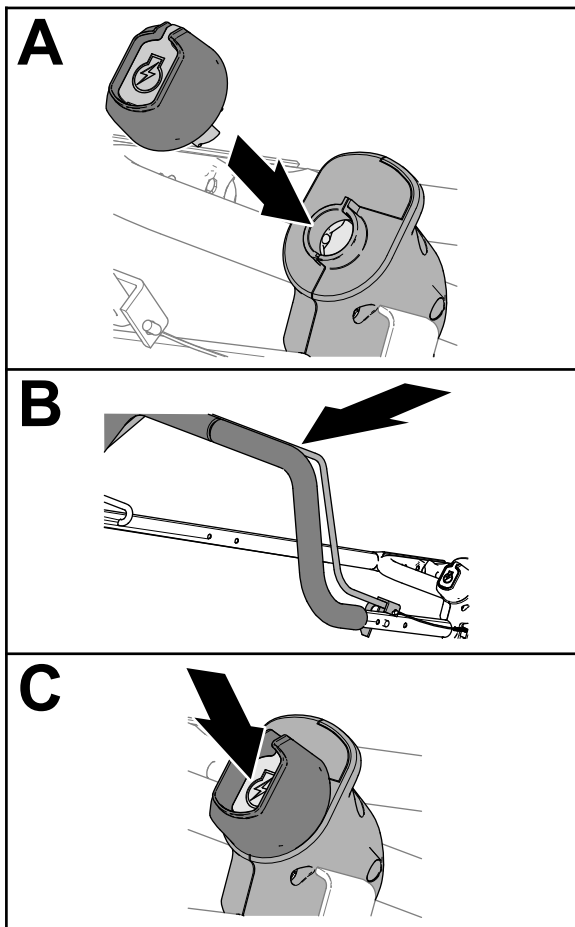


Bild 16

g367528

Abstellen der Maschine

1. Lassen Sie den Schaltbügel los (Bild 17).

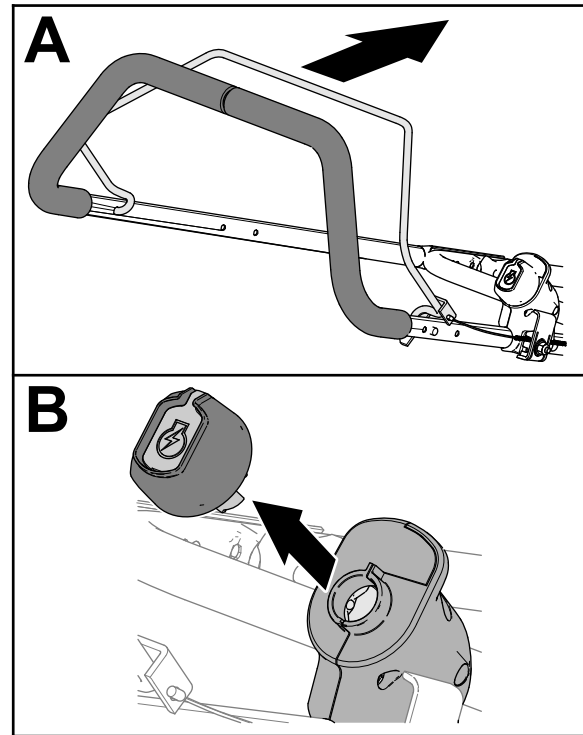


Bild 17

g367527

2. Halten Sie den Führungsholm, während Sie warten, bis der Motor stoppt.
3. Entfernen Sie den Elektrostartschlüssel aus dem Elektrostartschalter.

2. Greifen Sie den Holm und den Schaltbügel und schließen Sie den Bügel am Holm (Bild 16).
3. Drücken Sie den Starttaster
4. Lassen Sie den Motor mit voller Geschwindigkeit laufen, bevor Sie die Maschine bewegen.

Entfernen des Akkupacks aus der Maschine

1. Schalten Sie die Maschine aus; siehe [Abstellen der Maschine \(Seite 15\)](#).
2. Öffnen Sie die Abdeckung des Akkukastens ([Bild 18](#)).
3. Drücken Sie den Akkuriegel, um den Akkupack zu lösen und ziehen Sie den Akkupack heraus.
4. Schließen Sie die Abdeckung des Akkukastens.

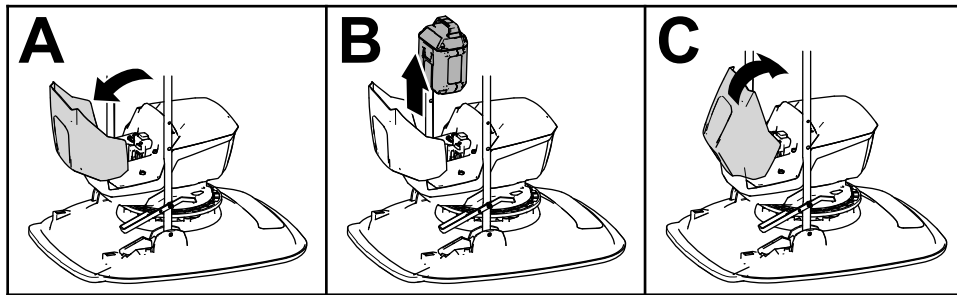


Bild 18

g414370

Abstützung des Holms mit dem Fußanschlag

In der unteren Stellung montierter Holm

Hinweis: Wenn Sie den Holm in der unteren Stellung von 103 cm (40-1/2") montiert haben, verwenden Sie den Fußanschlag, um den Holm in der vertikalen Stellung zu halten.

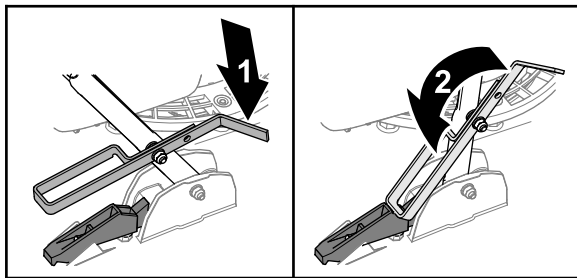


Bild 19

g367257

1. Fußanschlag nach vorne gedreht
2. Fußanschlag nach hinten gedreht

- Um den Holm zu entriegeln, heben Sie den Holm an und drehen Sie den Fußanschlag nach vorne ([Bild 19](#)).
- Positionieren Sie den Holm und drehen Sie den Fußanschlag nach hinten, um den Holm abzustützen.

Einstellen der Schnitthöhe

⚠ WARNUNG:

Wenn Sie die Schnitthöhe einstellen, können Sie mit dem Messer in Kontakt kommen und schwere Verletzungen erleiden.

- Lassen Sie den Schaltbügel los und warten Sie, bis alle beweglichen Teile stoppen.
- Tragen Sie bei der Handhabung des Messers schnittfeste Handschuhe.

Entfernen des Messers

1. Schalten Sie die Maschine aus, ziehen Sie den Elektrostarttaster ab und entfernen Sie den Akku, siehe [Abstellen der Maschine \(Seite 15\)](#).
2. Kippen Sie die Maschine auf die Seite.

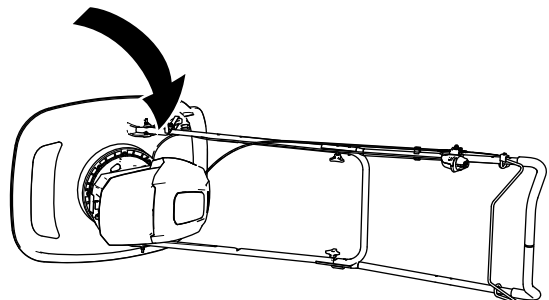
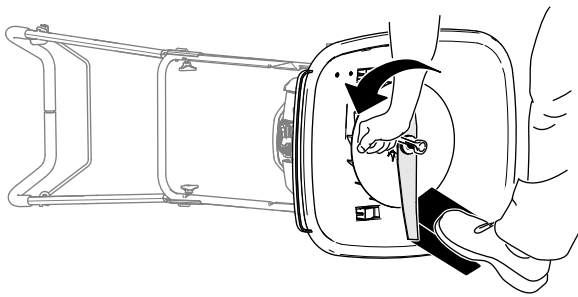


Bild 20

g414372

3. Stabilisieren Sie das Messer mit einem Holzblock ([Bild 21](#)).



g364888

Bild 21

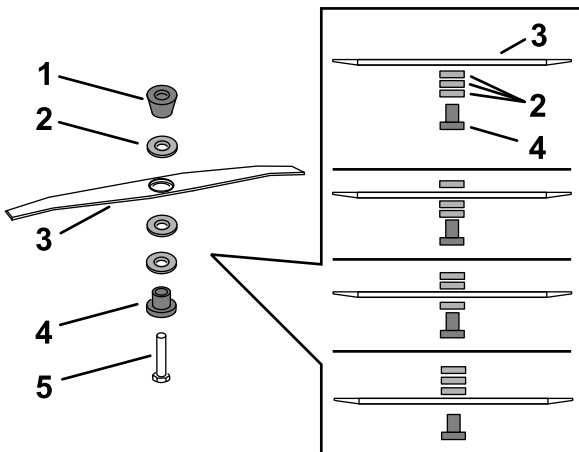
4. Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel, um das Messer zu entfernen, drehen dabei die Schraube gegen den Uhrzeigersinn (**Bild 21**).

Wichtig: Tragen Sie beim Ausbau des Messers eine Schutzbrille und schnittfeste Handschuhe.

Positionierung des Messer-Distanzstücke

Ändern Sie die Position der Distanzstücke, um die Schnitthöhe einzustellen, wie in **Bild 22** dargestellt.

Hinweis: Jedes Distanzstück verändert die Schnitthöhe des Messers um 6,3 mm.

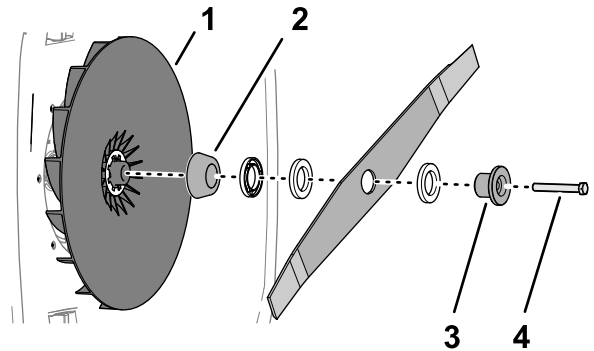


g364990

Bild 22

- | | |
|---------------------------|-------------|
| 1. Konisches Distanzstück | 4. Halter |
| 2. Distanzstücke | 5. Schraube |
| 3. Messer | |

Wichtig: Montieren Sie das konische Distanzstück immer direkt unter dem Laufrad und die Halterung unter dem Schraubenkopf.



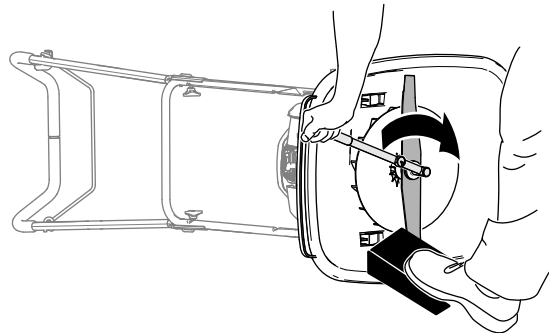
g364923

Bild 23

- | | |
|---------------------------|-------------|
| 1. Laufrad | 3. Halter |
| 2. Konisches Distanzstück | 4. Schraube |

2. Ziehen Sie die Messerschraube auf ein Drehmoment von 75 N·m an.

Wichtig: Eine mit 75 N·m angezogene Schraube sitzt sehr fest. Arretieren Sie das Messer mit einem Holzstück, und verlagern Sie gleichzeitig Ihr Gewicht auf den Drehmomentschlüssel und ziehen Sie die Schraube fest.



g364889

Bild 24

3. Kippen Sie die Maschine aufrecht.

Montieren des Messers

1. Richten Sie die gebogenen Enden des Messers zum Mähwerk hin aus und montieren Sie den Halter, das Messer, die Distanzstücke und das konische Distanzstück mit der Schraube am Laufrad.

Betriebshinweise

Allgemeine Mähtipps

- Legen Sie den Bügel des Fußanschlags unter den Höhenanschlag, um die Handhabung der Maschine zu verbessern.

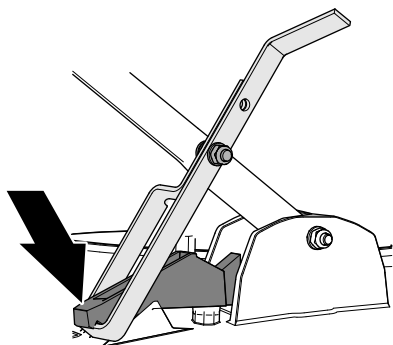


Bild 25

g367278

- Prüfen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Objekte, die von der Maschine aufgeschleudert werden könnten.
- Vermeiden Sie, dass das Messer auf Fremdkörper aufprallt. Mähen Sie nie absichtlich über irgendwelchen Gegenständen.
- Stellen Sie den Motor sofort ab, wenn die Maschine auf einen Gegenstand aufprallt oder anfängt zu vibrieren, entfernen Sie den Elektrostartschlüssel und untersuchen Sie die Maschine auf eventuelle Beschädigungen.
- Um die beste Leistung zu erzielen, sollten Sie sicherstellen, dass das Messer vor Beginn der Mähseason scharf ist.
- Ersetzen Sie ein beschädigtes Messer durch ein neues Toro Ersatzmesser.

Mähen

- Mähen Sie immer nur ein Drittel des Grashalms in einem Durchgang. Mähen Sie nur unter der höchsten Einstellung (30 mm oder 1¼"), wenn das Gras sehr fein wächst oder im Spätherbst, wenn das Graswachstum verlangsamt.
- Mähen Sie kein Gras mit einer Länge von mehr als 15 cm, da die Maschine verstopfen oder der Motor abgewürgt werden könnte.
- Nasses Gras und Laub neigen zum Verklumpen im Garten und können ein Verstopfen der Maschine und ein Abdrosseln des Motors verursachen. Mähen Sie (falls möglich) nur bei trockenen Bedingungen.

⚠ WARNUNG:

Nasses Gras oder Laub können zu schweren Verletzungen führen, wenn Sie darauf ausrutschen und mit dem Schnittmesser in Kontakt kommen.

Mähen Sie (falls möglich) nur bei trockenen Bedingungen.

- In sehr trockenen Bedingungen besteht eine Brandgefahr. Halten Sie alle lokalen Brandgefahrwarnungen ein und entfernen Sie trockenes Gras und Laub von der Maschine.
- Probieren Sie bei einem unbefriedigenden Schnittbild des Rasens eine der folgenden Abhilfen aus:
 - Prüfen Sie das Mähwerk und/oder wechseln Sie das Schnittmesser aus.
 - Gehen Sie beim Mähen langsamer.
 - Heben Sie die Schnitthöhe der Maschine an.
 - Mähen Sie häufiger.
 - Lassen Sie die Bahnen überlappen, anstelle bei jedem Gang eine neue Bahn zu mähen.

Schnetzeln von Laub

- Stellen Sie nach dem Mähen sicher, dass die Hälfte des Rasens durch die Schnittgutdecke sichtbar ist. Dabei müssen Sie unter Umständen mehrmals über das Laub mähen.
- Mähen Sie kein Gras, das länger als 15 cm ist. Wenn die Laubdecke zu dick ist, kann die Maschine verstopfen und der Motor kann abgewürgt werden.
- Mähen Sie langsamer, wenn die Maschine das Laub nicht fein genug häckselt.

Nach dem Einsatz

Aufladen des Akkupacks

Wichtig: Der Akkupack ist beim Kauf nicht vollständig aufgeladen. Bevor Sie die Maschine zum ersten Mal verwenden, setzen Sie den Akkupack in das Ladegerät ein und laden es auf, bis die LED-Anzeige angibt, dass der Akkupack ganz aufgeladen ist. Lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen.

Wichtig: Laden Sie den Akkupack nur bei Umgebungstemperaturen, die im angegebenen Temperaturbereich liegen; siehe [Lade-, Betriebs- und Lagertemperaturbereiche \(Seite 13\)](#).

Hinweis: Drücken Sie bei Bedarf die Taste für die Akkuladeanzeige auf dem Akkupack, um den aktuellen Ladestand anzuzeigen (LED-Anzeigen).

1. Stellen Sie sicher, dass sich in den Entlüftungen am Akku und Ladegerät kein Staub oder Schmutz befindet.

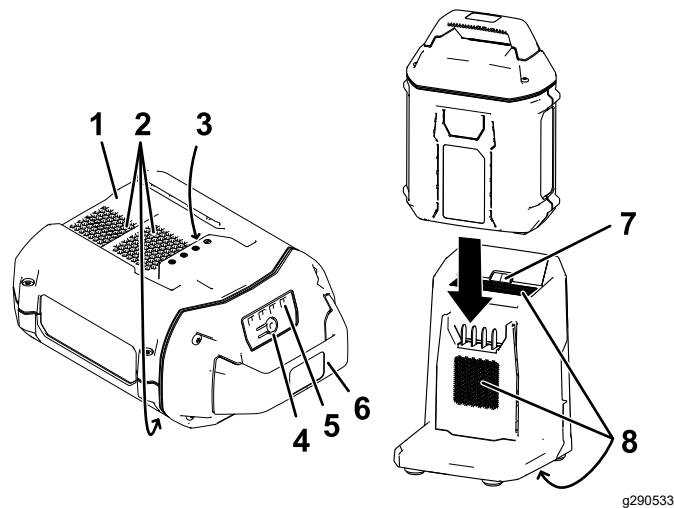


Bild 26

1. Akkupackfach
 2. Akkupack-Entlüftungsbereiche
 3. Elektrische Kontakte des Akkupacks
 4. Taste für Akkuladeanzeige
 5. LED-Anzeigeleuchten (aktueller Ladezustand)
 6. Bügel
 7. LED-Anzeigeleuchte Ladegerät
 8. Entlüftungsbereiche am Ladegerät
 9. Adapter-Ladegerät
2. Fluchten Sie das Loch im Akkupack (Bild 26) mit der Zunge am Ladegerät aus.
3. Schieben Sie den Akkupack in das Ladegerät, bis es einrastet (Bild 26).
4. Warten Sie, bis der Akkupack aufgeladen ist. Informationen zur Interpretation des Akkuladestatus finden Sie in der folgenden Tabelle mit dem Ladestatus des Akkus.

Tabelle mit dem Ladestatus des Akkus

LED-Anzeigeleuchte	Anzeige
Aus	Kein Akkupack eingeführt
Grün blinkend	Akkupack wird aufgeladen
Grün	Akkupack ist aufgeladen
Rot	Der Akkupack und/oder das Akkuladegerät ist nicht im angegebenen Temperaturbereich*

Tabelle mit dem Ladestatus des Akkus (cont'd.)

LED-Anzeigeleuchte	Anzeige
Rot blinkend	Akkupack Ladefehler**

* Weitere Informationen finden Sie unter [Lade-, Betriebs- und Lagertemperaturbereiche \(Seite 13\)](#).

**Weitere Informationen finden Sie unter [Fehlersuche und -behebung \(Seite 23\)](#).

Wichtig: Der Akku kann zwischen den Einsätzen für kurze Zeiträume auf dem Ladegerät belassen werden.

Wenn der Akku für längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät; siehe [Vorbereiten der Maschine für die Einlagerung \(Seite 22\)](#).

5. Ziehen Sie zum Herausnehmen des Akkupacks den Akku aus dem Ladegerät.

Wartung

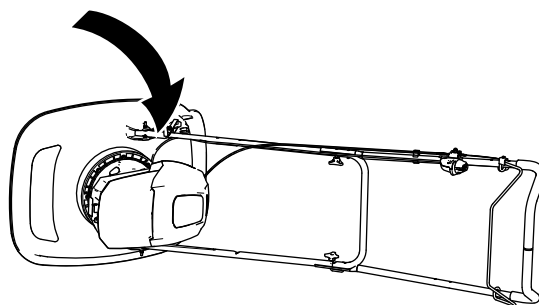
Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Empfohlener Wartungsplan

Wartungsintervall	Wartungsmaßnahmen
Bei jeder Verwendung oder täglich	• Prüfen Sie das Messer regelmäßig auf Abnutzung und Defekte. Wechseln Sie das Messer sofort aus, wenn es beschädigt ist. • Befreien Sie die ganze Maschine von Schnitthut und Schmutz.
Nach jeder Verwendung	• Befreien Sie die ganze Maschine von Schnitthut und Schmutz.
Jährlich	• Wechseln Sie das Messer aus oder lassen Sie es schärfen (öfter, wenn die Kanten schnell stumpf werden).

Vorbereiten für die Wartung

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
2. Schalten Sie die Maschine aus, ziehen Sie den Elektrostarttaster ab und entfernen Sie den Akku, siehe [Abstellen der Maschine \(Seite 15\)](#).



g414372

Warten der Schnittmesser

⚠ WARNUNG:

Beim Warten des Messers kann sich das Messer auch bei getrennter Stromversorgung noch bewegen. Das Messer ist scharf; ein Kontakt kann zu schweren Verletzungen führen.

- Halten Sie Ihre Hände und Füße von einem beweglichen Messer fern.
- Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Messer warten.

Prüfen des Messers

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich Wechseln Sie das Messer sofort aus, wenn es beschädigt ist.

1. Bereiten Sie die Maschine für die Wartung vor, siehe [Vorbereiten für die Wartung \(Seite 20\)](#).
2. Legen Sie das Gerät auf die Seite.

Bild 27

3. Prüfen Sie das Messer regelmäßig auf Abnutzung und Defekte.
 - Wechseln Sie das Messer sofort aus, wenn es beschädigt oder eingerissen ist.
 - Wenn das Messer stumpf ist oder Kerben aufweist, entfernen Sie es, lassen Sie es schärfen oder tauschen Sie es aus und setzen Sie es wieder ein.
4. Kippen Sie die Maschine aufrecht.

Auswechseln des Messers

Wartungsintervall: Jährlich

Wichtig: Sie benötigen für den Einbau des Messers einen Drehmomentschlüssel. Wenn Sie keinen Drehmomentschlüssel haben oder diese Arbeit nicht ausführen möchten, wenden Sie sich an eine autorisierte Fachwerkstatt oder einen offiziellen Toro Vertragshändler.

Entfernen des Messers

1. Bereiten Sie die Maschine für die Wartung vor, siehe [Vorbereiten für die Wartung \(Seite 20\)](#).
2. Legen Sie das Gerät auf die Seite.

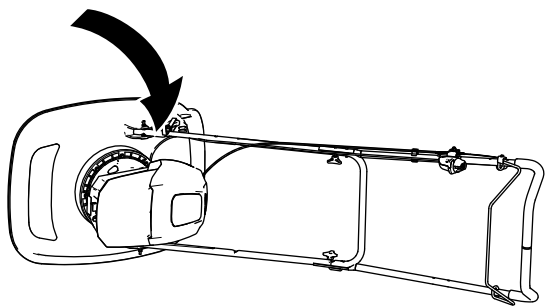


Bild 28

g414372

3. Notieren Sie die Position der Distanzstücke.

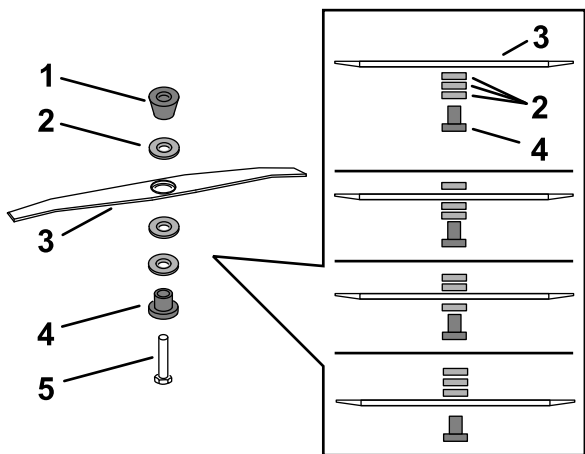


Bild 29

g364990

- | | |
|---------------------------|-------------|
| 1. Konisches Distanzstück | 4. Halter |
| 2. Distanzstücke | 5. Schraube |
| 3. Messer | |

4. Stabilisieren Sie das Messer mit einem Holzblock (Bild 30).

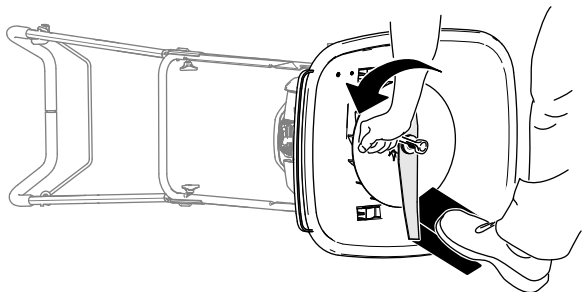


Bild 30

g364888

5. Verwenden Sie den mit der Maschine gelieferten Schraubenschlüssel, um das Messer zu entfernen, indem Sie die Messerschraube gegen den Uhrzeigersinn drehen (Bild 29).

Wichtig: Tragen Sie beim Ausbau des Messers eine Schutzbrille und schnittfeste Handschuhe.

Montieren des Messers

1. Richten Sie die gebogenen Enden des Messers zum Mähwerk hin aus und montieren Sie den Halter, das Messer, die Distanzstücke und das konische Distanzstück mit der Schraube am Laufrad.

Wichtig: Sie müssen das konische Distanzstück immer direkt unter dem Laufrad und den Halter unter dem Schraubenkopf montieren.

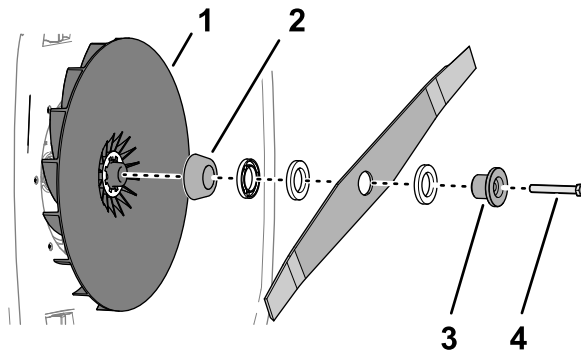


Bild 31

g364923

- | | |
|---------------------------|-------------|
| 1. Laufrad | 3. Halter |
| 2. Konisches Distanzstück | 4. Schraube |

2. Ziehen Sie die Messerschraube auf ein Drehmoment von 75 N·m an.

Wichtig: Eine mit 75 N·m angezogene Schraube sitzt sehr fest. Arretieren Sie das Messer mit einem Holzstück, und verlagern Sie gleichzeitig Ihr Gewicht auf den Drehmomentschlüssel und ziehen Sie die Schraube fest.

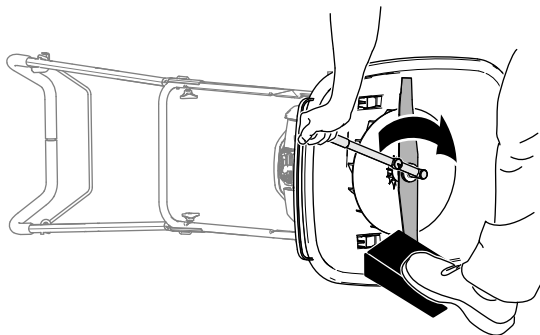


Bild 32

g364889

3. Kippen Sie die Maschine aufrecht.

Reinigen der Maschine

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich

Nach jeder Verwendung

⚠️ WARNUNG:

Die Maschine kann Ablagerungen unter dem Maschinengehäuse lockern.

- Tragen Sie eine Schutzbrille.
 - Bleiben Sie in der Einsatzstellung (hinter dem Führungsholm).
 - Halten Sie Unbeteiligte vom Bereich fern.
1. Schalten Sie die Maschine aus, ziehen Sie den Elektrostarttaster ab und entfernen Sie den Akku, siehe [Abstellen der Maschine \(Seite 15\)](#).
 2. Kippen Sie die Maschine auf die Seite.
 3. Entfernen Sie Gras und Rückstände mit einer Bürste oder Druckluft vom Motorgehäuse und den umgebenden Mähwerkbereichen.

Einlagerung

Wichtig: Lagern Sie die Maschine, den Akkupack und das Ladegerät nur bei Temperaturen im angegebenen Bereich, siehe [Lade-, Betriebs- und Lagertemperaturbereiche \(Seite 13\)](#).

Vorbereiten der Maschine für die Einlagerung

1. Reinigen Sie die Maschine.
2. Entfernen Sie den Elektrostartschlüssel aus dem Elektrostartschalter.
3. Entfernen Sie den Akkupack und überprüfen Sie ihn auf Schäden.

Hinweis: Bewahren Sie die Maschine nicht mit eingebautem Akkupack auf.

4. Laden Sie den Akkupack auf, bis 2 oder 3 LED-Anzeigen am Akku grün leuchten.

Wichtig: Lagern Sie einen ganz aufgeladenen oder ganz leeren Akku nicht ein

5. Prüfen Sie das Messer regelmäßig auf Abnutzung und Defekte. Wenn das Messer stumpf ist, lassen Sie es schärfen; wenn das Messer beschädigt ist, ersetzen Sie es.
6. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern an.
7. Lagern Sie die Maschine, den Akkupack und das Akkuladegerät an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort.
 - Lagern Sie die Maschine, den Elektrostartschlüssel, den Akkupack und das Akkuladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - Bewahren Sie die Maschine, den Akkupack und das Akkuladegerät nicht zusammen mit Ätzmitteln auf, wie z. B. Gartenchemikalien und Enteisungssalzen.
 - Lagern Sie den Akkupack nicht draußen und nicht innerhalb von Fahrzeugen.

Vorbereiten der Maschine auf den Betrieb

1. Laden Sie den Akkupack auf, bis die linke Anzeigeleuchte am Ladegerät grün leuchtet oder alle vier LED-Anzeigen am Akku grün leuchten.
2. Setzen Sie den Akkupack in die Maschine ein; siehe [Einsetzen des Akkupacks in die Maschine \(Seite 14\)](#).

Fehlersuche und -behebung

Führen Sie nur die in dieser Anleitung beschriebenen Schritte durch. Lassen Sie einen autorisierten Vertragshändler oder offiziellen Toro-Vertragshändler alle weiteren Inspektions-, Wartungs- und Reparaturarbeiten durchführen, wenn Sie das Problem nicht beheben können.

Akkupack

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Die Maschine startet nicht.	1. Der Akkupack ist nicht vollständig eingerastet. 2. Der Akkupack ist nicht aufgeladen. 3. Der Akkupack ist beschädigt. 4. Es gibt ein anderes elektrisches Problem mit der Maschine.	1. Entfernen Sie den Akkupack, und installieren Sie ihn dann in die Maschine, um sicherzustellen, dass er vollständig eingesteckt und verriegelt ist. 2. Entfernen Sie den Akkupack aus der Maschine und laden Sie ihn auf. 3. Tauschen Sie den Akku aus. 4. Wenden Sie sich an einen autorisierten Vertragshändler oder offiziellen Toro-Vertragshändler.
Die Maschine läuft nicht rund.	1. Die Leitungen des Akkupacks sind feucht. 2. Der Akkupack ist nicht vollständig eingerastet.	1. Lassen Sie den Akku trocknen oder trocknen Sie es mit einem Lappen. 2. Entfernen Sie den Akkupack, und installieren Sie ihn dann in die Maschine, um sicherzustellen, dass er vollständig eingesteckt und verriegelt ist.
Die Maschine erreicht seine Höchstleistung nicht.	1. Die Akkupackladung ist zu niedrig. 2. Die Entlüftungen sind verstopft.	1. Entfernen Sie den Akkupack aus der Maschine und laden Sie ihn vollständig auf. 2. Reinigen Sie die Entlüftungen.
Der Akkupack entlädt sehr schnell.	1. Der Akkupack ist nicht im angegebenen Temperaturbereich.	1. Bringen Sie den Akkupack an einen Ort, der trocken ist und an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt.

Akkuladegerät

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Das Ladegerät funktioniert nicht.	1. Das Ladegerät ist über oder unter dem angegebenen Temperaturbereich. 2. Die Steckdose, in welcher das Ladegerät steckt, ist nicht mit dem Stromnetz verbunden.	1. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Strom und bringen Sie es an einen Ort, der trocken ist und an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt. 2. Lassen Sie die Steckdose von einem Fachelektriker reparieren.
Die LED-Anzeigeleuchte am Ladegerät leuchtet rot.	1. Das Akkuladegerät und/oder Akkupack ist nicht im angegebenen Temperaturbereich.	1. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Strom und bringen Sie Akkuladegerät und Akkupack an einen Ort, der trocken ist und an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt.

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Die LED-Anzeigeleuchte am Ladegerät blinkt rot.	1. Die Kommunikation zwischen Akkupack und Ladegerät ist defekt. 2. Der Akkupack ist schwach.	1. Nehmen Sie den Akkupack aus dem Akkuladegerät, ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und warten Sie 10 Sekunden. Stecken Sie das Akkuladegerät wieder in die Steckdose und legen Sie den Akkupack in das Ladegerät. Wenn die LED-Anzeigeleuchte am Akkuladegerät immer noch rot blinkt, wiederholen Sie den Vorgang. Wenn die LED-Anzeigeleuchte nach 2 Versuchen immer noch rot blinkt, entsorgen Sie den Akkupack ordnungsgemäß an einer Akkusammelstelle. 2. Entsorgen Sie den Akkupack ordnungsgemäß an einer Akkusammelstelle.

Maschineneinsatz

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Die Maschine oder der Motor vibrieren stark.	1. Die Unterseite des Maschinengehäuses weist Schnittrückstände und Schmutz auf. 2. Die Motorbefestigungsschrauben sind lose. 3. Die Messerschraube ist locker.	1. Reinigen Sie die Unterseite des Maschinengehäuses. 2. Ziehen Sie die Motorbefestigungsschrauben an. 3. Ziehen Sie die Schraube fest.
Die Maschine gibt einen Piepton aus.	1. Der Akkupack ist nicht aufgeladen. 2. Die Maschine ist überlastet. 3. Es gibt ein anderes elektrisches Problem mit der Maschine.	1. Entfernen Sie den Akkupack aus der Maschine und laden Sie ihn auf. 2. Mähen Sie das Gras mit einer größeren Schnitthöhe oder gehen Sie beim Mähen langsamer. 3. Probieren Sie die Maßnahmen zur Fehlerbehebung. Wenn der Alarmton weiter ausgegeben wird, wenden Sie sich an einen autorisierten Vertragshändler.

Schnittqualität

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Die Schnittqualität ist schlechter bzw. nicht zufriedenstellend.	1. Das Messer ist stumpf. 2. Im Mähwerk haben sich Mährückstände angesammelt.	1. Lassen Sie das Messer schärfen oder austauschen. 2. Reinigen Sie die Unterseite des Geräts.
Das Schnittmuster ist nicht gleichmäßig.	1. Sie mähen wiederholt im gleichen Muster. 2. Die Unterseite des Maschinengehäuses weist Schnittrückstände und Schmutz auf.	1. Variieren Sie Ihr Mähmuster. 2. Reinigen Sie die Unterseite des Maschinengehäuses.

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Die Maschine schneidet ungleichmäßig.	1. Das Messer ist stumpf. 2. Sie mähen wiederholt im gleichen Muster. 3. Die Unterseite des Maschinengehäuses weist Schnittgutrückstände und Schmutz auf. 4. Es gibt ein elektrisches Problem mit der Maschine.	1. Lassen Sie das Messer schärfen oder austauschen. 2. Variieren Sie Ihr Mähmuster. 3. Reinigen Sie die Unterseite des Maschinengehäuses. 4. Wenden Sie sich an einen autorisierten Vertragshändler oder offiziellen Toro-Vertragshändler.

Hinweise:

Kalifornien, Proposition 65: Warnung

Bedeutung der Warnung

Manchmal sehen Sie ein Produkt mit einem Aufkleber, der eine Warnung enthält, die der Nachfolgenden ähnelt:



WARNUNG: Krebs- und Fortpflanzungsgefahr: www.p65Warnings.ca.gov

Inhalt von Proposition 65

Proposition 65 gilt für alle Firmen, die in Kalifornien tätig sind, Produkte in Kalifornien verkaufen oder Produkte fertigen, die in Kalifornien verkauft oder gekauft werden können. Proposition 65 schreibt vor, dass der Gouverneur von Kalifornien eine Liste der Chemikalien pflegt und veröffentlicht, die bekanntermaßen Krebs, Geburtsschäden und/oder Defekte des Reproduktionssystems verursachen. Die Liste, die jährlich aktualisiert wird, enthält zahlreiche Chemikalien, die in vielen Produkten des täglichen Gebrauchs enthalten sind. Proposition 65 soll sicherstellen, dass die Öffentlichkeit über den Umgang mit diesen Chemikalien informiert ist.

Proposition 65 verbietet nicht den Verkauf von Produkten, die diese Chemikalien enthalten, sondern gibt nur vor, dass Warnungen auf dem Produkt, der Produktverpackung oder in den Unterlagen, die dem beiliegen, vorhanden sind. Außerdem bedeutet eine Warnung im Rahmen von Proposition 65 nicht, dass ein Produkt gegen Standards oder Anforderungen hinsichtlich der Produktsicherheit verstößt. Die Regierung von Kalifornien hat klargestellt, dass eine Proposition 65-Warnung nicht gleich einer gesetzlichen Entscheidung ist, dass ein Produkt „sicher“ oder „nicht sicher“ ist. Viele dieser Chemikalien wurden seit Jahren regelmäßig in Produkten des täglichen Gebrauchs verwendet, ohne dass eine Gefährdung dokumentiert wurde. Weitere Informationen finden Sie unter <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Eine Prop 65-Warnung bedeutet: (1) Ein Unternehmen hat die Gefährdung evaluiert und ist zu dem Schluss gekommen, dass die Stufe „kein signifikantes Gefahrenniveau“ überschritten wurde. (2) Ein Unternehmen hat entschieden, eine Warnung einfach auf dem Wissen oder dem Verständnis hinsichtlich des Vorhandenseins einer aufgeführten Chemikalie zu geben, ohne die Gefährdung zu evaluieren.

Geltungsbereich des Gesetzes

Proposition 65-Warnungen werden nur vom kalifornischen Recht vorgeschrieben. Diese Warnungen werden in ganz Kalifornien in vielen Umgebungen, u. a. in Restaurants, Lebensmittelläden, Hotels, Schulen, Krankenhäusern und für viele Produkte verwendet. Außerdem geben einige Online-Anbieter oder Versandhäuser Prop 65-Warnungen auf den Websites oder in den Katalogen an.

Vergleich von kalifornischen Warnungen zu Höchstwerten auf Bundesebene

Proposition 65-Standards sind oft strikter als bundesweite oder internationale Standards. Außerdem gibt es zahlreiche Substanzen, die eine Proposition 65-Warnung bei Konzentrationen erfordern, die wesentlich strikter sind als Höchstwerte auf Bundesebene. Beispiel: Die Proposition 65-Norm für Warnungen für Blei liegt bei 0,5 Mikrogramm pro Tag. Dies ist wesentlich strikter als bundesweite oder internationale Standards.

Warum haben nicht alle ähnlichen Produkte die Warnung?

- Produkte, die in Kalifornien verkauft werden, müssen die Proposition 65-Warnungen tragen; für ähnliche Produkte, die an anderen Orten verkauft werden, ist dies nicht erforderlich.
- Eine Firma, die in einem Proposition 65-Rechtsstreit verwickelt ist und einen Vergleich erzielt, muss ggf. Proposition 65-Warnungen für die Produkte verwenden; andere Firmen, die ähnliche Produkte herstellen, müssen dies nicht tun.
- Die Einhaltung von Proposition 65 ist nicht konsistent.
- Firmen entscheiden ggf. keine Warnungen anzubringen, da ihrer Meinung nach dies gemäß der Proposition 65-Normen nicht erforderlich ist. Fehlende Warnungen für ein Produkt bedeuten nicht, dass das Produkt die aufgeführten Chemikalien in ähnlichen Mengen enthält.

Warum schließt Toro diese Warnung ein?

Toro hat sich entschieden, Verbrauchern so viel wie möglich Informationen bereitzustellen, damit sie informierte Entscheidungen zu Produkten treffen können, die sie kaufen und verwenden. Toro stellt Warnungen in bestimmten Fällen bereit, basierend auf der Kenntnis über das Vorhandensein aufgeführter Chemikalien ohne Evaluierung des Gefährdungsniveaus, da nicht alle aufgeführten Chemikalien Anforderungen zu Gefährdungshöchstwerten haben. Obwohl die Gefährdung durch Produkte von Toro sehr gering ist oder in der Stufe „kein signifikantes Gefahrenniveau“ liegt, ist Toro sehr vorsichtig und hat sich entschieden, die Proposition 65-Warnungen bereitzustellen. Falls Toro diese Warnungen nicht bereitstellt, kann die Firma vom Staat Kalifornien oder anderen Privatparteien verklagt werden, die eine Einhaltung von Proposition 65 erzwingen wollen; außerdem kann die Firma zu hohem Schadenersatz verpflichtet werden.



Count on it.



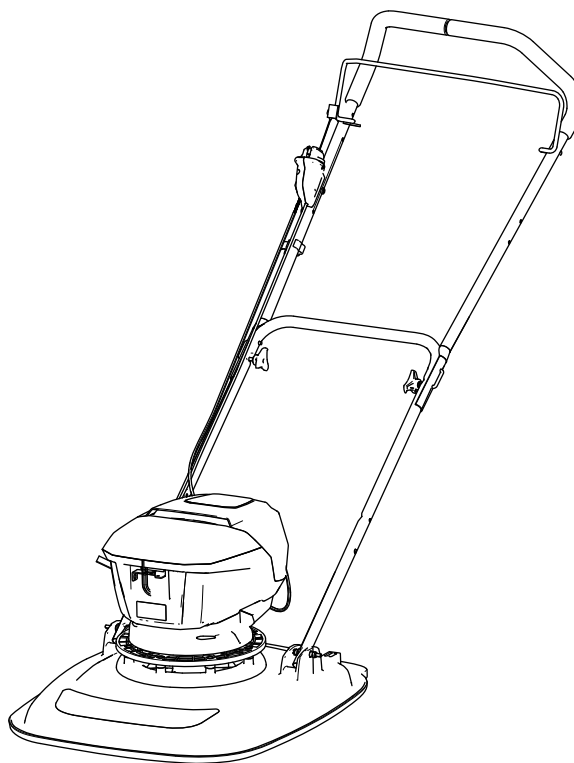
Count on it.

Form No. 3454-980 Rev A

Manual del operador

Segadora eHoverPro™ 450 60 V

Nº de modelo 02614T—Nº de serie 400000000 y superiores



⚠ ADVERTENCIA

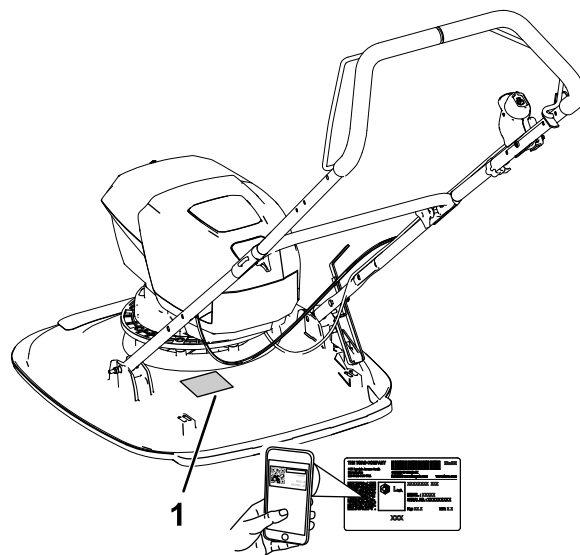
CALIFORNIA

Advertencia de la Propuesta 65

El cable eléctrico de este producto contiene plomo, que el Estado de California sabe que causa defectos congénitos u otros peligros para la reproducción. Lávese las manos después de manejar el material.

El uso de este producto puede provocar la exposición a sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos u otros trastornos del sistema reproductor.

sobre la garantía, las piezas, y otra información sobre el producto.



g414362

Figura 1

1. Ubicación de los números de modelo y de serie

Anote a continuación los números de modelo y de serie de su producto:

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Símbolo de alerta de seguridad

El símbolo de alerta de seguridad (Figura 2) aparece tanto en este manual como en la máquina para identificar mensajes de seguridad importantes que deben seguirse con el fin de evitar accidentes.



g000502

Figura 2

Símbolo de alerta de seguridad

El símbolo de alerta de seguridad aparece encima de información que le avisa de situaciones o acciones no seguras e irá seguido del término **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, o **PRECAUCIÓN**.

PELIGRO indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, **provocará** la muerte o lesiones graves.

Introducción

Esta máquina se ha diseñado para que la usen operarios comerciales contratados para el mantenimiento del césped en pendientes, ondulaciones pronunciadas, áreas cerca del agua o en el borde de búnkers. Se ha diseñado principalmente para utilizar baterías de iones de litio Toro de 60 V. Estas baterías están diseñadas para cargarse únicamente con cargadores de baterías de iones de litio Toro de 60 V. El uso de este producto para otros fines distintos a los previstos podría ser peligroso para usted y para otras personas.

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, así como para evitar lesiones y daños al producto. Usted es el responsable de operar el producto de forma correcta y segura.

Visite www.toro.com/en-GB para obtener más información, incluidos consejos de seguridad, materiales de formación, información sobre accesorios, ayuda para encontrar a un distribuidor o para registrar su producto.

Cuando necesite asistencia técnica, piezas genuinas Toro o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con Asistencia al Cliente de Toro, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. Figura 1 identifica la ubicación en el producto de los números de modelo y de serie. Escriba los números en el espacio provisto.

Importante: Con su dispositivo móvil, puede escanear el código QR de la pegatina del número de serie (en su caso) para acceder a información

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría** producir la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede** producir lesiones menores o moderadas.

Este manual utiliza dos palabras más para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

Contenido

Símbolo de alerta de seguridad	2
Seguridad	3
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	
IMPORTANTES	3
Pegatinas de seguridad e instrucciones	6
Montaje	8
1 Instalación de la placa de ajuste del manillar	8
2 Instalación del manillar	8
El producto	12
Controles	12
Especificaciones	12
Rangos de temperatura de carga, funcionamiento y almacenamiento	12
Aperos/accesorios	12
Antes del funcionamiento	13
Inserción de la batería en la máquina	13
Durante el funcionamiento	14
Puesta en marcha de la máquina	14
Apagado de la máquina	14
Retirada de la batería de la máquina	15
Sujeción del manillar con la placa de ajuste	15
Ajuste de la altura de corte	15
Consejos de operación	17
Después del funcionamiento	17
Carga de la batería	17
Mantenimiento	19
Calendario recomendado de mantenimiento	19
Preparación para el mantenimiento	19
Mantenimiento de la cuchilla	19
Limpieza de la máquina	21
Almacenamiento	21
Preparación de la máquina para el almacenamiento	21
Preparación de la máquina para el funcionamiento	21
Solución de problemas	22

Seguridad

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se utilizan herramientas eléctricas, es necesario seguir unas normas básicas de seguridad, incluidas las siguientes, con el fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales:

Lea todas las instrucciones

I. Formación

1. El operador de la máquina es responsable de cualquier accidente o peligro que afecte a otras personas o a su propiedad.
2. No deje que los niños utilicen o jueguen con la máquina, la batería o el cargador de la batería; la normativa local puede restringir la edad del operador.
3. No permita que este dispositivo sea utilizado o mantenido por niños o por personas que no hayan recibido la formación adecuada. Sólo permita que manejen o mantengan el dispositivo personas responsables, formadas, familiarizadas con las instrucciones y físicamente capaces de utilizar la máquina.
4. Antes de utilizar la máquina, la batería y el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y símbolos de advertencia de estos productos.
5. Familiarícese con los controles y con el uso correcto de la máquina, la batería y el cargador de la batería.

II. Preparación

1. No permita que entren otras personas, especialmente niños o animales domésticos, en la zona de trabajo.
2. No utilice la máquina sin que todos los protectores y dispositivos de seguridad, tales como deflectores y recogedores, estén colocados y funcionen correctamente en la máquina.
3. Inspeccione el área donde se va a utilizar la máquina y retire cualquier objeto que pudiera interferir con el funcionamiento de la máquina o que pudiera ser arrojado por la máquina.
4. Antes de utilizar la máquina, asegúrese de que la cuchilla, el perno de la cuchilla y el conjunto

- de la cuchilla no están desgastados o dañados. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o ilegible.
5. Utilice únicamente la batería especificada por Toro. El uso de otros accesorios puede aumentar el riesgo de incendio y lesiones.
 6. Si se enchufa el cargador de batería en una toma que no sea del voltaje adecuado, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica. En el caso de un estilo diferente de conexión, utilice un adaptador de enchufe del tipo correcto, si es necesario.
 7. No utilice la batería o el cargador de la batería si están dañados o modificados, porque podrían mostrar un comportamiento impredecible con resultado de incendio, explosión o riesgo de lesiones.
 8. Si el cable de alimentación del cargador de la batería está dañado, póngase en contacto con un distribuidor Toro autorizado para cambiarlo.
 9. Cargue la batería únicamente con el cargador de batería especificado por Toro. Un cargador diseñado para un tipo determinado de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
 10. Cargue la batería únicamente en una zona bien ventilada.
 11. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería si la temperatura está fuera del intervalo especificado en las instrucciones. De lo contrario, podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
 12. Vestimenta adecuada – lleve ropa adecuada, incluyendo protección ocular; pantalón largo; calzado resistente y antideslizante (no vaya descalzo ni con sandalias); y protección auditiva. Si tiene el pelo largo, recójalo, y no lleve prendas holgadas o joyas sueltas que puedan quedar atrapadas en las piezas móviles. Lleve una mascarilla en condiciones de trabajo de mucho polvo. Se recomienda el uso de guantes de goma.
- ### III. Operación
1. El contacto con la cuchilla en movimiento causará lesiones graves. Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte y de todas las piezas móviles de la máquina. No se acerque a los orificios de descarga.
 2. El uso de esta máquina para otros propósitos que los previstos podría ser peligroso para usted y para otras personas.
 3. Desengrane la transmisión autopropulsada (si está instalada) antes de arrancar la máquina.
 4. No incline la máquina al arrancar el motor.
 5. Evite el arranque accidental – asegúrese de que el botón de arranque eléctrico se retira del interruptor de arranque eléctrico antes de conectar la batería y manejar la máquina.
 6. Preste toda su atención al utilizar la máquina. No realice ninguna actividad que cause distracciones; de lo contrario, podrían producirse lesiones o daños materiales.
 7. Detenga la máquina, retire el botón de arranque eléctrico, espere a que se detenga todo movimiento y retire la batería de la máquina antes de ajustar, revisar, limpiar o almacenar la máquina.
 8. Retire la batería y el botón de arranque eléctrico de la máquina antes de dejarla desatendida o antes de cambiar de accesorio.
 9. No fuerce la máquina – deje que la máquina haga el trabajo mejor y con más seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
 10. Manténgase alerta – esté atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras trabaje con la máquina. No utilice la máquina si está enfermo, cansado, o bajo la influencia de alcohol o drogas.
 11. No utilice un cortacésped alimentado por batería bajo la lluvia.
 12. Utilice la máquina únicamente con buena visibilidad y en condiciones meteorológicas apropiadas. No use la máquina si hay riesgo de rayos.
 13. Extreme las precauciones al ir hacia atrás o al tirar de la máquina hacia usted.
 14. Pise firme y mantenga el equilibrio en todo momento, sobre todo en pendientes. Siegue de través en cuestas y pendientes, nunca hacia arriba o hacia abajo. Extreme las precauciones al cambiar de dirección en cuestas o pendientes. No siegue en pendientes de más de 45°. Camine, no corra nunca con la máquina.
 15. No dirija el material de descarga hacia una persona. Evite la descarga de material contra una pared u obstrucción, ya que el material podría rebotar hacia usted. Detenga las cuchillas antes de cruzar superficies que no estén cubiertas de hierba.
 16. Esté alerta a agujeros, surcos, montículos, rocas u otros objetos ocultos. El terreno irregular podría hacer que pierda el equilibrio.
 17. La hierba mojada o las hojas mojadas pueden causarle graves lesiones si usted resbala y toca la cuchilla. No siegue en condiciones húmedas. No siegue cuando esté lloviendo.
 18. Si la máquina golpea un objeto o empieza a vibrar, apague inmediatamente la máquina,

retire el botón de arranque eléctrico, espere a que se detenga todo movimiento y retire la batería antes de examinar la máquina en busca de daños. Haga todas las reparaciones necesarias antes de volver a utilizar la máquina.

19. Pare la máquina y retire el botón de arranque eléctrico antes de cargar la máquina para el transporte.
20. En condiciones abusivas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. En caso de un contacto accidental con el líquido, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

IV. Mantenimiento y almacenamiento

1. Detenga la máquina, retire el botón de arranque eléctrico, espere a que se detenga todo movimiento y retire la batería de la máquina antes de ajustar, revisar, limpiar o almacenar la máquina.
2. No intente reparar la máquina, salvo con arreglo a lo indicado en las instrucciones. Pida a un distribuidor Toro autorizado que realice el mantenimiento de la máquina usando piezas de repuesto idénticas.
3. Lleve guantes y protección ocular al realizar el mantenimiento de la máquina.
4. Afíle una cuchilla roma en ambos bordes para mantener el equilibrio. Limpie la cuchilla y asegúrese de que está equilibrada.
5. Cambie la cuchilla si está doblada, desgastada o agrietada. Una cuchilla desequilibrada produce vibraciones, que podrían dañar el motor o causar lesiones personales.
6. Al realizar el mantenimiento de la cuchilla, sepa que la cuchilla puede moverse incluso si la fuente de alimentación está apagada.
7. Para obtener el mejor rendimiento, utilice solamente piezas y accesorios genuinos de Toro. Otros accesorios y piezas de repuesto podrían ser peligrosos, y dicho uso podría invalidar la garantía del producto.
8. Mantenga la máquina correctamente – mantenga los filos de corte afilados y limpios para obtener el mejor rendimiento y la mayor seguridad. Mantenga los manillares secos, limpios y libres de aceite y grasa. Mantenga los protectores colocados y en buen estado de funcionamiento. Mantenga la cuchilla afilada. Utilice únicamente una cuchilla de repuesto idéntica.
9. Inspeccione la máquina en busca de piezas dañadas – si hay daños en los protectores o en

otras piezas, determine si la máquina funciona correctamente. Compruebe que las piezas móviles están correctamente alineadas y que se mueven libremente sin agarrotarse, que están correctamente montadas, que no hay piezas rotas, y que no hay otras circunstancias que pudieran afectar a su uso. A menos que se indique lo contrario en las instrucciones, pida a un distribuidor Toro autorizado que repare o sustituya cualquier protector o componente dañado.

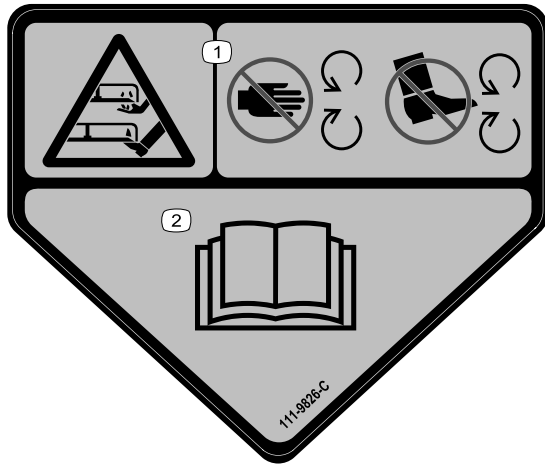
10. Cuando la batería no está en uso, debe mantenerse alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos y tornillos que pudieran hacer una conexión entre un terminal y otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
11. Compruebe frecuentemente que los pernos de montaje de la cuchilla y del motor están bien apretados.
12. Cuando no esté utilizando la máquina, guárdela en un lugar cerrado, seco y seguro, fuera del alcance de los niños.
13. No exponga una batería o una máquina al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a los 130 °C puede causar una explosión.
14. PRECAUCIÓN – Una batería tratada de forma incorrecta puede suponer un riesgo de incendio, explosión o quemadura química.
 - No desmonte la batería.
 - Sustituya la batería únicamente por una batería Toro genuina; el uso de otro tipo de batería podría provocar un incendio o un riesgo de lesión.
 - Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y en el embalaje original hasta su uso.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las calcomanías e instrucciones de seguridad están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier calcomanía que esté dañada o que falte.



111-9826

decal111-9826

1. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie; unidad de corte – mantenga las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento.
2. Lea el *manual del operador*.



133-8054

decal133-8054



94-8072

decal94-8072

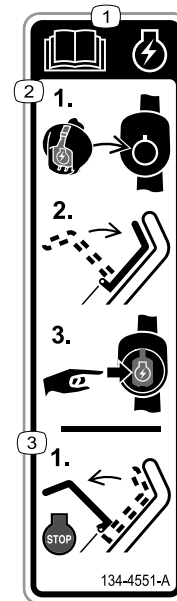


g017410

H295159

g017410

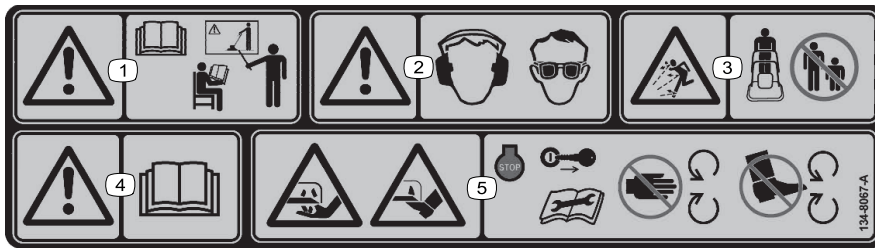
1. Parada (apagado) del motor



134-4551

decal134-4551

1. Lea el *Manual del operador* para obtener más información sobre cómo arrancar el motor.
2. Para arrancar la máquina, inserte el botón de arranque eléctrico en el arrancador eléctrico, apriete la barra de control de las cuchillas hasta el manillar y pulse el botón de arranque eléctrico.
3. Para apagar la máquina, suelte la barra de control de las cuchillas.



decal134-8067

134-8067

1. Advertencia – lea el *Manual del operador*; todos los operadores deben recibir formación antes de utilizar la máquina.
2. Advertencia – lleve protección auditiva y protección ocular.
3. Peligro de objetos arrojados – mantenga alejadas a otras personas.
4. Advertencia – lea el *Manual del operador*.
5. Peligro de corte/desmembramiento de manos o pies; cuchilla de la segadora – apague la máquina y retire la llave antes de realizar tareas de mantenimiento; manténgase alejado de las piezas móviles.

Montaje

1

Instalación de la placa de ajuste del manillar

Piezas necesarias en este paso:

1	Manillar inferior
1	Placa de ajuste
1	Perno (6 x 35 mm)
3	Arandela (6 mm)
1	Contratuerca (6 mm)

Procedimiento

Nota: Solo puede usar la placa de ajuste para sujetar el manillar en posición vertical cuando monte el manillar en la posición baja de 103,4 cm.

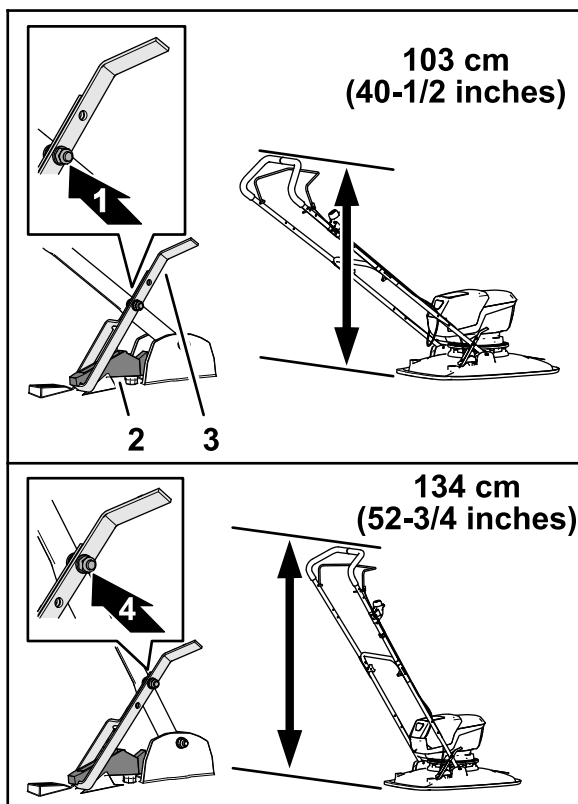


Figura 3

1. Posición baja del manillar
2. Tope de subida
3. Placa de ajuste
4. Posición alta del manillar

1. Determine la altura del manillar cuando la placa de ajuste esté fija en el tope de subida (Figura 3).
2. Alinee el taladro en la placa de ajuste con el taladro en el manillar inferior (Figura 4).

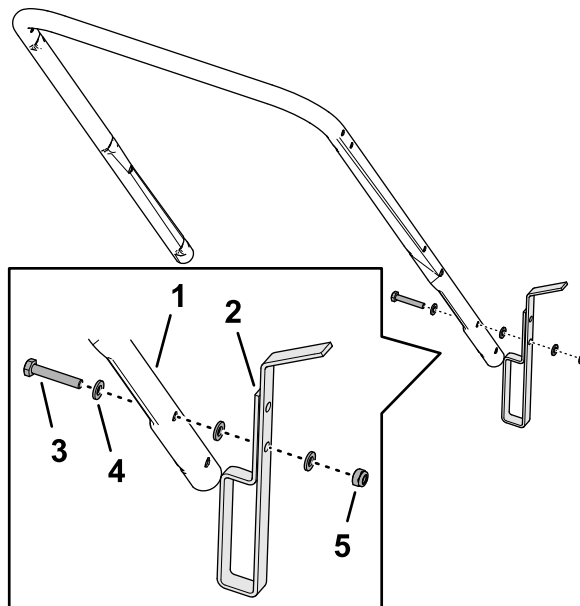


Figura 4

1. Manillar inferior
2. Placa de ajuste
3. Perno (6 x 35 mm)
4. Arandela (6 mm)
5. Contratuerca (6 mm)

3. Monte la placa de ajuste en el manillar con un perno (6 x 35 mm), 3 arandelas (6 mm) y una contratuerca (6 mm).
4. Apriete la contratuerca y el perno.

Nota: Asegúrese de que puede girar la placa de ajuste.

2

Instalación del manillar

Piezas necesarias en este paso:

4	Casquillos en T
2	Perno (6 x 55 mm)
7	Arandela (6 mm)
2	Contratuerca (6 mm)
1	Manillar superior
2	Perno en U
2	Pomo
1	Fijación a presión
1	Tornillo de cabeza plana
1	Abrazadera
1	Arandela
1	Contratuerca

Montaje del manillar inferior en la máquina

1. Monte 5 casquillos en T en las bridas del manillar de la carcasa de corte (Figura 5).

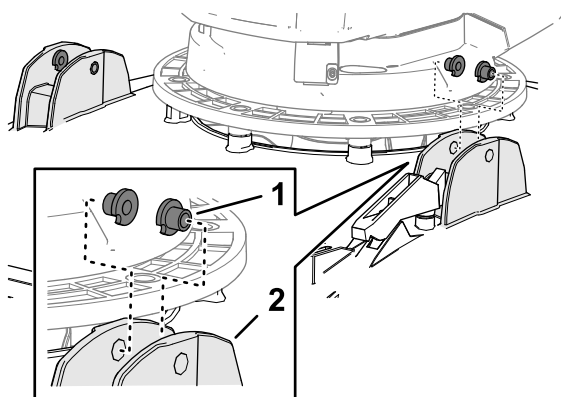


Figura 5

g367117

1. Casquillos en T
2. Bridas del manillar (carcasa de corte)

2. Alinee la placa de ajuste del manillar con el tope de subida en la carcasa (Figura 6).

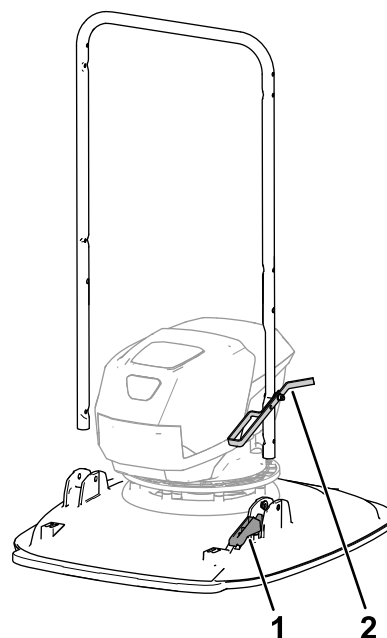


Figura 6

g414364

1. Tope de subida
2. Placa de ajuste

3. Alinee el taladro en el manillar con los taladros en los casquillos (Figura 7) y fije el manillar a la máquina con un perno (6 x 55 mm), 2 arandelas (6 mm) y una contratuerca (6 mm).

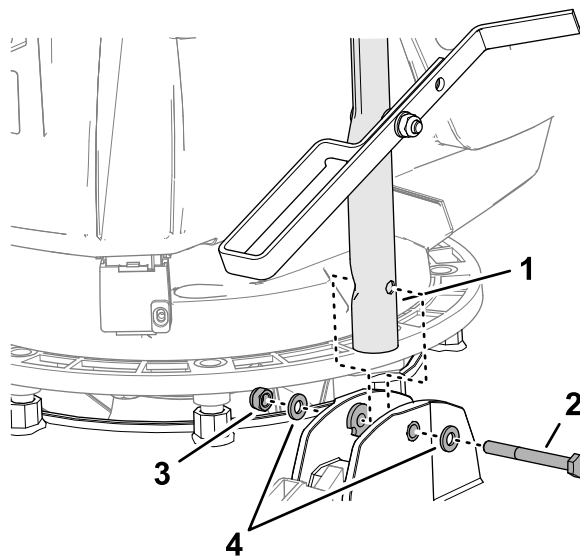


Figura 7

g367302

1. Manillar inferior
2. Perno (6 x 55 mm)
3. Arandela (6 mm)
4. Contratuerca (6 mm)

4. Repita el paso 3 al otro lado de la máquina.

Montaje de los manillares inferior y superior

1. Alinee los taladros en el manillar superior con los taladros en el manillar inferior (Figura 8).

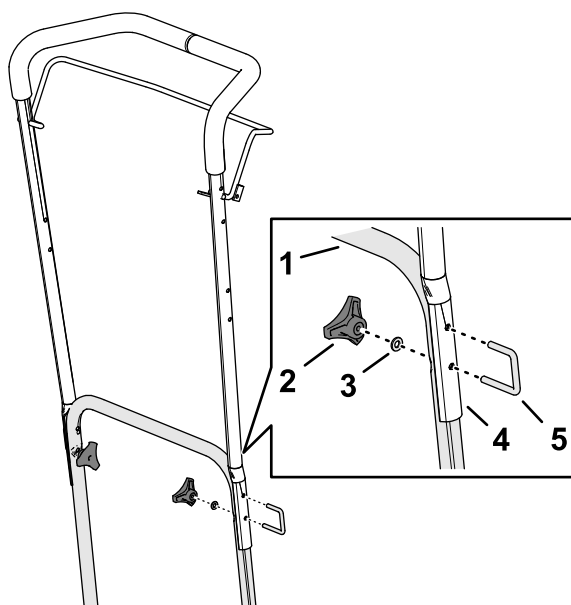


Figura 8

g364684

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Manillar inferior | 4. Manillar superior |
| 2. Pomo | 5. Perno en U |
| 3. Arandela (6 mm) | |

- Monte el manillar superior en el manillar inferior con los 2 pernos en U, 2 arandelas (6 mm) y 2 pomos.

Montaje del cable para la barra de presencia del operador

- Apriete la pata de la barra de presencia del operador hasta que pueda retirarla del manillar superior y retire la barra de la máquina ([Figura 9](#)).

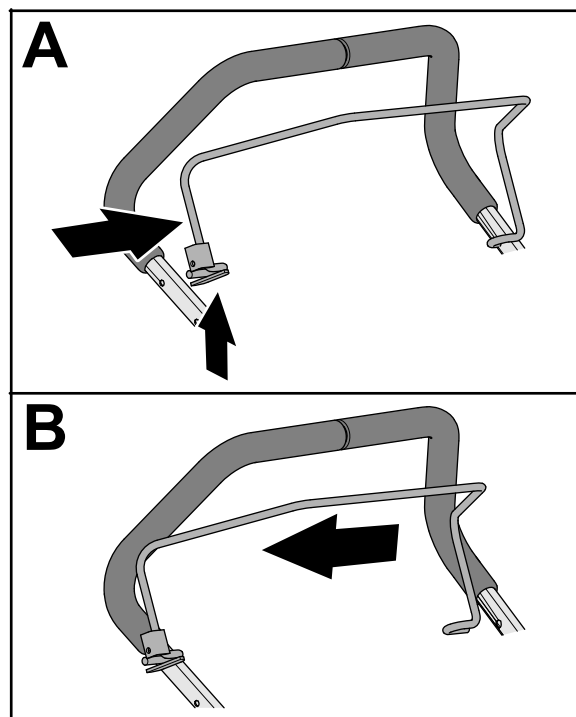


Figura 9

g367353

- Inserte el acoplamiento del cable a través del taladro en el soporte de la barra de presencia del operador, tal y como se muestra en la [Figura 10](#).

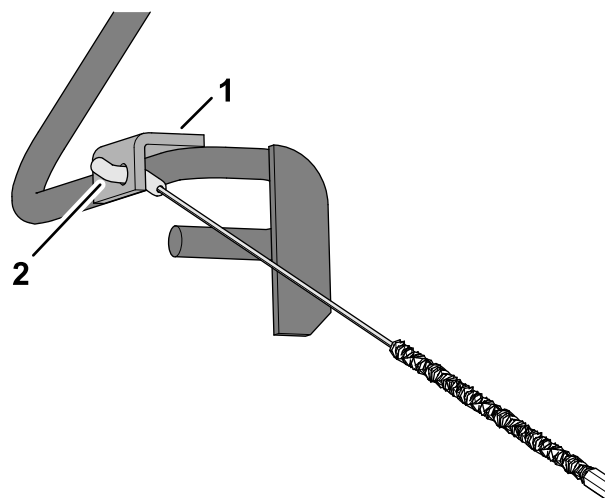


Figura 10

g367914

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Soporte (barra de presencia del operador) | 2. Acoplamiento del cable |
|--|---------------------------|

3. Inserte el extremo de la barra de presencia del operador en el manillar, apriete ligeramente la otra pata de la barra e inserte la barra en el manillar (Figura 11).

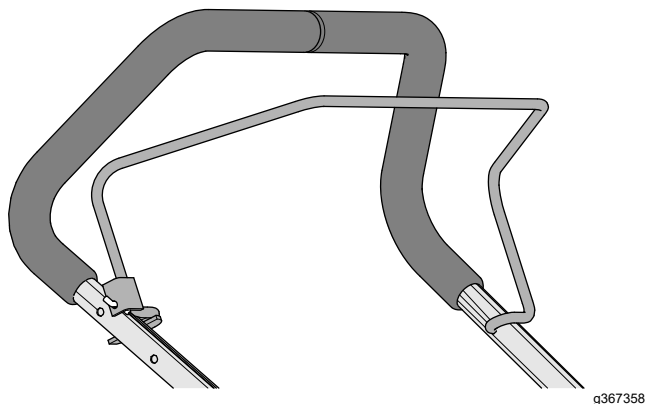


Figura 11

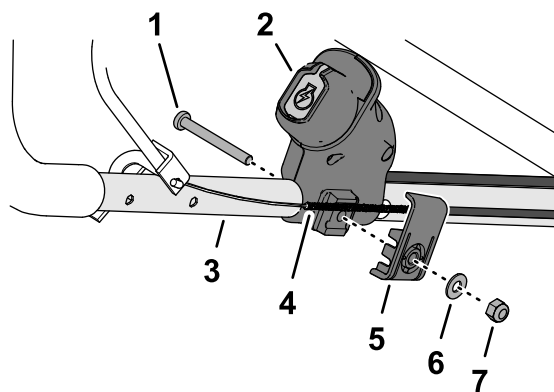


Figura 13

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Tornillo de cabeza plana | 5. Abrazadera |
| 2. Interruptor de arranque eléctrico | 6. Arandela |
| 3. Manillar superior | 7. Contratuerca |
| 4. Cable (barra de presencia del operador) | |

Instalación del interruptor de arranque eléctrico

1. Inserte la fijación a presión en el taladro del manillar superior, tal y como se muestra en la Figura 12.

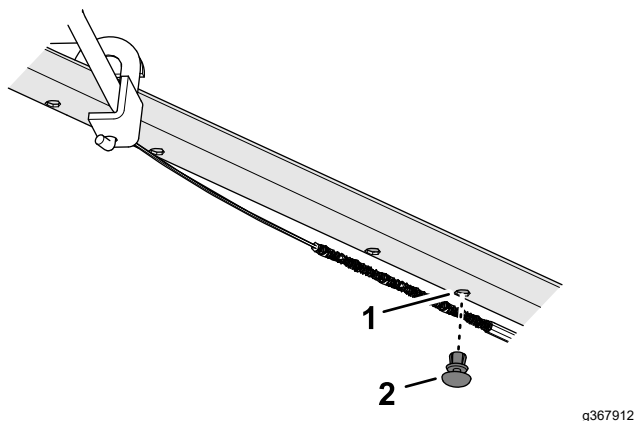


Figura 12

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Taladro (manillar superior) | 2. Fijación a presión |
|--------------------------------|-----------------------|

2. Encima de la fijación a presión, monte el interruptor de arranque eléctrico en el manillar (Figura 13).

El producto

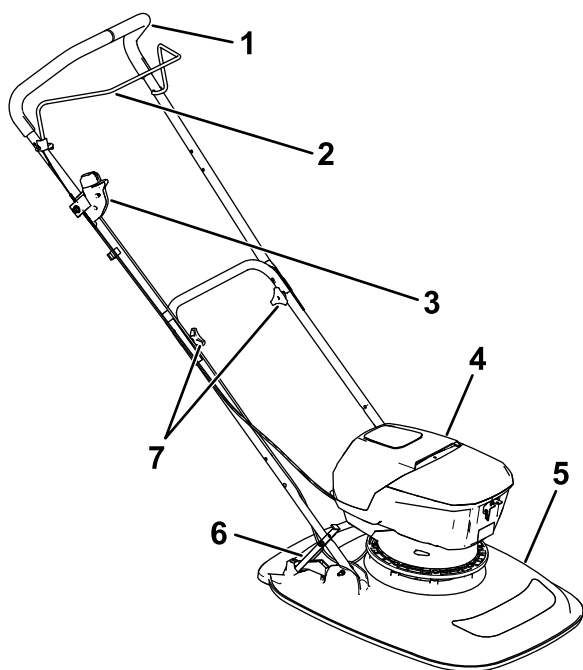


Figura 14

g414369

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Manillar | 5. Carcasa de corte |
| 2. Barra de presencia del operador | 6. Placa de ajuste del manillar |
| 3. Botón de arranque eléctrico/interruptor | 7. Pomos del manillar |
| 4. Cubierta del compartimiento de la batería | |

Controles

Barra de presencia del operador

La barra de presencia del operador (Figura 14) controla la potencia al motor.

- Apriete la barra hacia el manillar para poner en marcha el motor.
- Suelte la barra hacia el manillar para apagar el motor.

Botón de arranque eléctrico

El botón de arranque eléctrico (Figura 14) se inserta en el interruptor de arranque eléctrico y se utilizan juntos para controlar el motor eléctrico.

Especificaciones

Especificación de la máquina

Modelo	Anchura de corte	Anchura del producto
02614T	465 mm	575 mm

Rangos de temperatura de carga, funcionamiento y almacenamiento

Especificación de rango de temperatura

Carga o almacenamiento de la batería	Uso de la batería	Uso de la máquina
5 °C y 40 °C*	-30 °C a 49 °C *	0 °C a 49 °C *

*El tiempo de carga puede aumentar si no carga la batería dentro del intervalo de temperatura especificado.

Guarde la máquina, la batería y el cargador de batería en una zona cerrada, limpia y seca.

Aperos/accesorios

Está disponible una selección de aperos y accesorios homologados por Toro que se pueden utilizar con la máquina a fin de potenciar y aumentar sus prestaciones. Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado o con su distribuidor autorizado Toro, o visite www.Toro.com para obtener una lista de todos los aperos y accesorios homologados.

Para asegurar un rendimiento óptimo y mantener la certificación de seguridad de la máquina, utilice solamente piezas y accesorios genuinos Toro. Las piezas de repuesto y los accesorios de otros fabricantes podrían ser peligrosos.

Operación

Antes del funcionamiento

Inserción de la batería en la máquina

Importante: Utilice la batería solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte [Especificaciones \(página 12\)](#)

1. Retire el botón de arranque eléctrico del interruptor de arranque eléctrico; consulte [Puesta en marcha de la máquina \(página 14\)](#).
2. Compruebe la batería para asegurarse de que los orificios de ventilación no presenten polvo ni residuos.
3. Abra la cubierta del compartimiento de la batería ([Figura 15](#)).
4. Alinee los contactos eléctricos de la batería con los contactos eléctricos del compartimiento de la batería.
5. Monte la batería en los contactos eléctricos del compartimiento hasta que la batería se enganche con seguridad.
6. Cierre la cubierta del compartimiento de la batería.

Nota: Si la cubierta del compartimiento de la batería no se cierra totalmente, la batería no está totalmente insertada ni enganchada en el compartimiento.

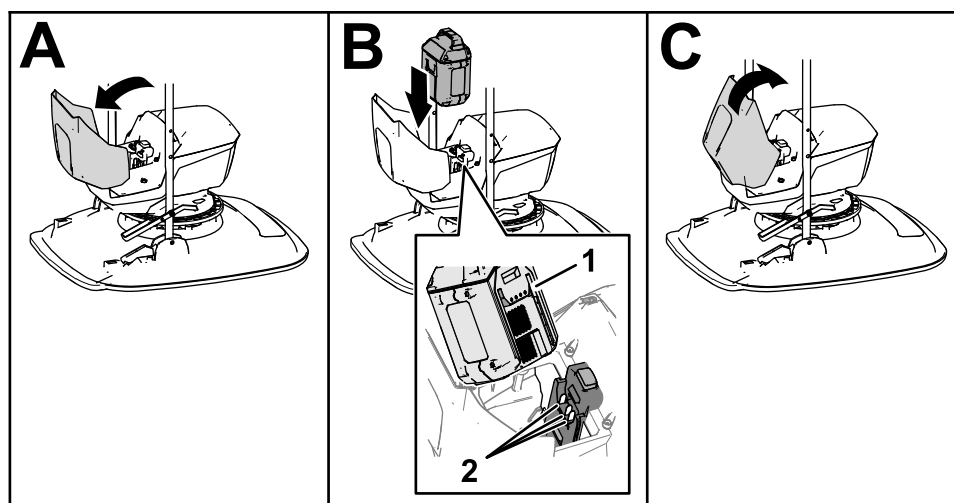


Figura 15

g414371

1. Contactos eléctricos de la batería

2. Contactos eléctricos del compartimiento de la batería

Durante el funcionamiento

Puesta en marcha de la máquina

1. Inserte la llave de arranque eléctrico en el interruptor de arranque eléctrico (Figura 16).

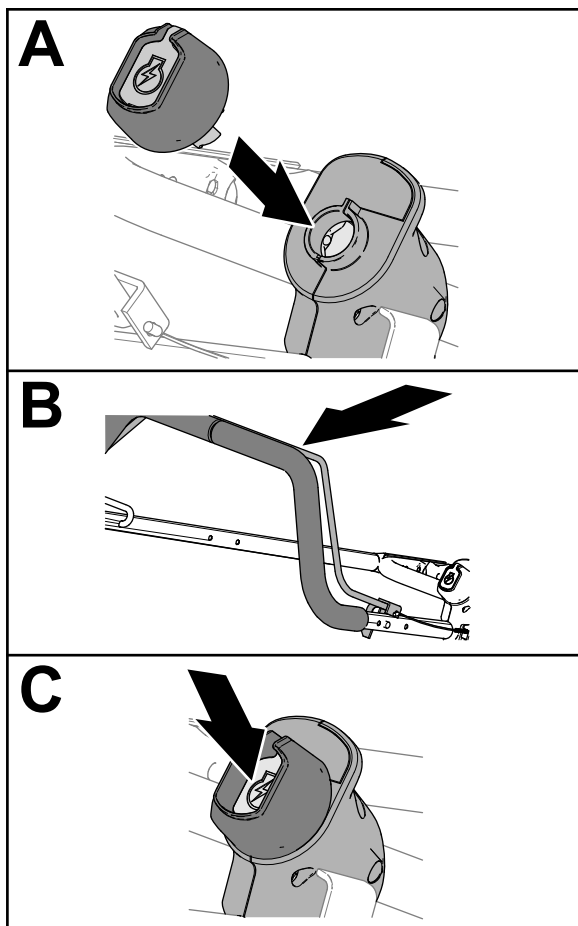


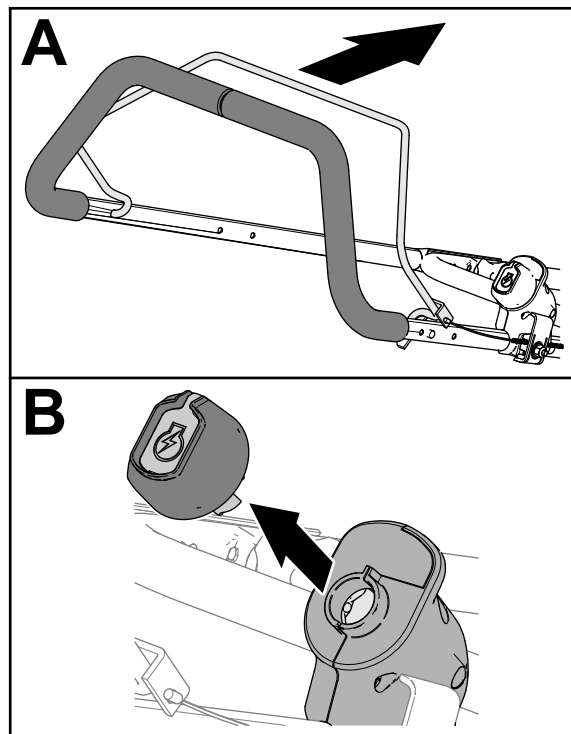
Figura 16

g367528

2. Agarre el manillar y la barra de presencia del operador y cierre la barra contra el manillar (Figura 17).
3. Pulse el botón de arranque
4. Deje que el motor funcione a máxima velocidad antes de mover la máquina.

Apagado de la máquina

1. Libere la barra de presencia del operador (Figura 17).



g367527

Figura 17

2. Sostenga el manillar mientras espera a que se detenga el motor.
3. Retire la llave de arranque eléctrico del interruptor de arranque eléctrico.

Retirada de la batería de la máquina

1. Apague la máquina; consulte [Apagado de la máquina \(página 14\)](#).
2. Abra la cubierta del compartimiento de la batería ([Figura 18](#)).
3. Presione el cierre de la batería para liberar la batería, y retire la batería.
4. Cierre la cubierta del compartimiento de la batería.

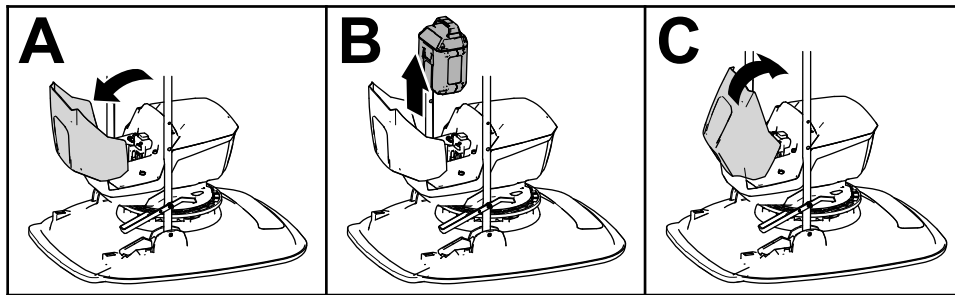


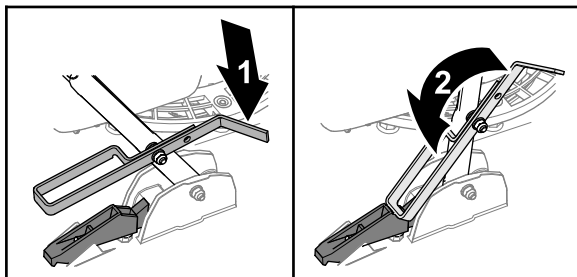
Figura 18

g414370

Sujeción del manillar con la placa de ajuste

Manillar montado en la posición inferior

Nota: Si ha montado el manillar en la posición inferior de 103 cm, utilice la placa de ajuste para sujetar el manillar en posición vertical.



g367257

Figura 19

1. Placa de ajuste girada hacia delante
2. Placa de ajuste girada hacia atrás

- Para liberar el manillar, levante el manillar y gire la placa de ajuste hacia delante ([Figura 19](#))
- Para sujetar el manillar, coloque el manillar y gire la placa de ajuste hacia atrás.

Ajuste de la altura de corte

⚠ ADVERTENCIA

Al ajustar la altura de corte, usted podría tocar la cuchilla en movimiento, lo que podría causarle graves lesiones.

- Suelte la barra de presencia del operador y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
- Lleve guantes resistentes al corte al manejar la cuchilla.

Cómo retirar la cuchilla

1. Apague la máquina, retire el botón de arranque eléctrico y retire la batería; consulte [Apagado de la máquina \(página 14\)](#).
2. Coloque la máquina sobre su costado.

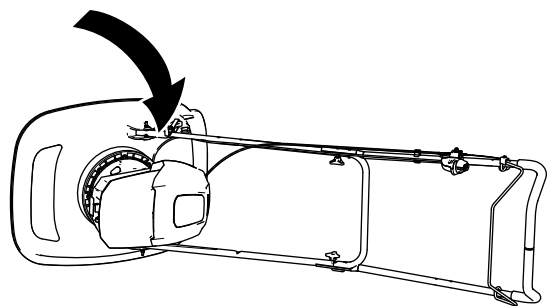
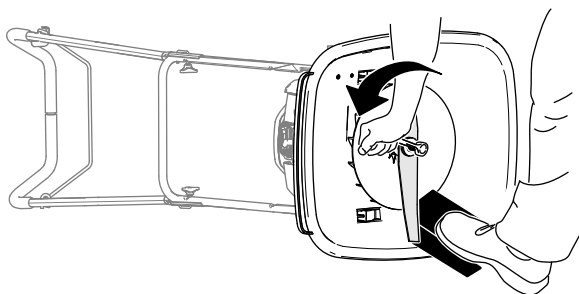


Figura 20

g414372

3. Utilice un bloque de madera para inmovilizar la cuchilla ([Figura 21](#)).



g364888

Figura 21

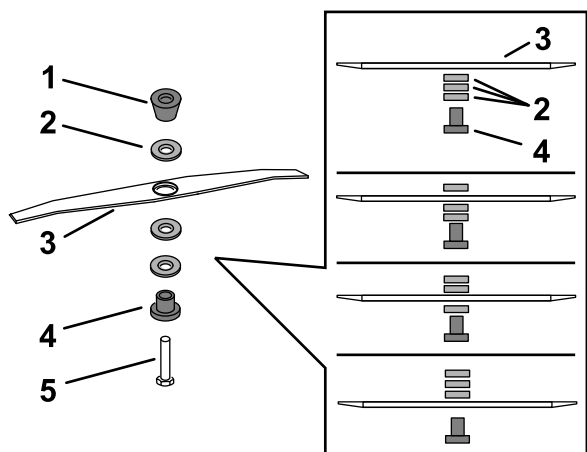
4. Utilice una llave para retirar la cuchilla, girando el perno en sentido antihorario (Figura 21).

Importante: Lleve gafas de seguridad y guantes resistentes al corte al retirar la cuchilla.

Colocación de los espaciadores de la cuchilla

Cambie la posición de los espaciadores para ajustar la altura de corte, tal y como se muestra en la Figura 22.

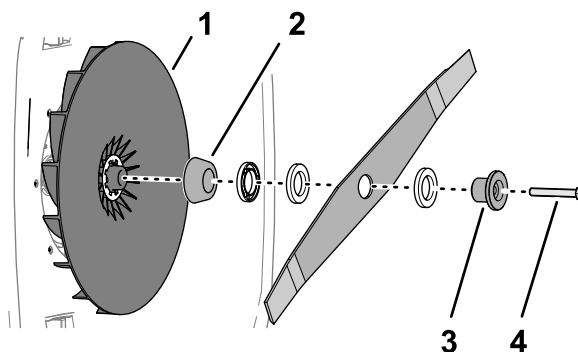
Nota: Cada espaciador cambia la altura de corte de la cuchilla 6,3 mm.



g364990

Figura 22

- | | |
|----------------------|--------------|
| 1. Espaciador cónico | 4. Retenedor |
| 2. Espaciadores | 5. Perno |
| 3. Cuchilla | |



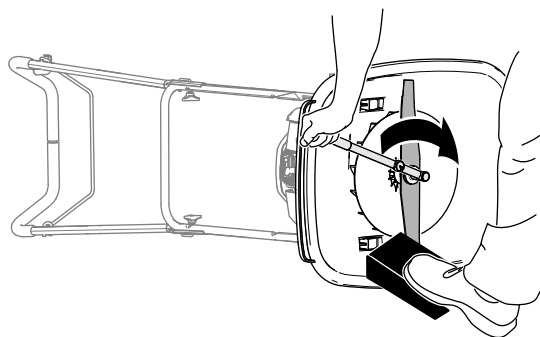
g364923

Figura 23

- | | |
|----------------------|--------------|
| 1. Impulsor | 3. Retenedor |
| 2. Espaciador cónico | 4. Perno |

2. Apriete el perno de la cuchilla a 75 N·m.

Importante: Un perno apretado a 75 N·m queda muy firme. Mientras sostiene la cuchilla de corte con un bloque de madera, aplique toda su fuerza a la llave de torque y apriete el perno.



g364889

Figura 24

3. Ponga la máquina de pie.

Instalación de la cuchilla

1. Alinee los extremos curvados de la cuchilla hacia la carcasa de corte y monte el retenedor, la cuchilla, los espaciadores y el espaciador cónico en el impulsor con el perno.

Importante: Monte siempre el espaciador cónico directamente debajo del impulsor y el retenedor bajo el cabezal del perno.

Consejos de operación

Consejos generales de siega

- Coloque el aro de la placa de ajuste bajo el tope de subida para aumentar el manejo de la máquina.

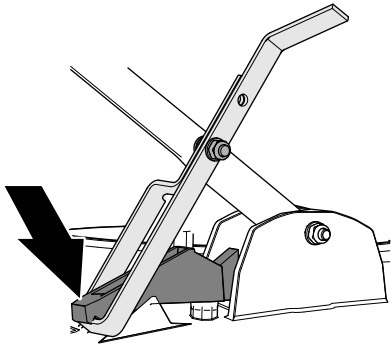


Figura 25

g367278

- Inspeccione la zona en la que va a utilizar la máquina y retire cualquier objeto que pudiera ser arrojado por la máquina.
- Evite golpear objetos sólidos con la cuchilla. No siegue nunca por encima de objeto alguno.
- Si la máquina golpea un objeto o empieza a vibrar, apague inmediatamente el motor, retire la llave de arranque eléctrico e inspeccione la máquina en busca de daños.
- Para obtener el mejor rendimiento, asegúrese de que la cuchilla está afilada antes de que comience la temporada de corte.
- Sustituya una cuchilla dañada con una cuchilla nueva de repuesto de Toro.

Siega de la hierba

- Corte solamente un tercio de la hoja de hierba cada vez. No corte con un ajuste inferior a la altura máxima (30 mm), a menos que la hierba sea escasa, o bien a finales del otoño, cuando el ritmo de crecimiento de la hierba empieza a decaer.
- No siegue hierba de más de 15 cm de longitud, porque la máquina puede atascarse o el motor puede calarse.
- La hierba mojada y las hojas mojadas tienden a pegarse al suelo, y pueden atascar la máquina o hacer que se cale el motor. Siegue solamente en condiciones secas si es posible.

⚠ ADVERTENCIA

La hierba o las hojas mojadas pueden causarle graves lesiones si resbala y toca la cuchilla de corte.

Siegue solamente en condiciones secas si es posible.

- Esté atento al posible riesgo de incendio en condiciones muy secas, siga todas las advertencias locales para casos de incendio y mantenga la máquina libre de hierba seca y residuos de hojas.
- Si el aspecto final del césped no es satisfactorio, pruebe con una o más de las técnicas siguientes:
 - Inspeccione la unidad de corte y/o cambie la cuchilla de corte.
 - Caminar más despacio mientras siega.
 - Elevar la altura de corte de la máquina.
 - Cortar el césped con más frecuencia.
 - Solapar los pasillos de corte en lugar de cortar un pasillo completo en cada pasada.

Corte de hojas

- Después de segar el césped, asegúrese de que la mitad del césped se ve a través de la cobertura de hojas cortadas. Es posible que tenga que hacer más de una pasada por encima de las hojas.
- No se recomienda segar hierba de más de 15 cm de largo. Si la cobertura de hojas es demasiado espesa, puede atascar la máquina y hacer que se cale el motor.
- Siegue más despacio si la máquina no corta las hojas suficientemente finas.

Después del funcionamiento

Carga de la batería

Importante: En el momento de la compra la batería no está totalmente cargada. Antes de usar la herramienta por primera vez, coloque la batería en el cargador y cárguela hasta que el indicador LED indique que la batería está completamente cargada. Lea todas las precauciones de seguridad.

Importante: Cargue la batería solo a una temperatura ambiente que esté dentro del intervalo especificado; consulte [Rangos de temperatura de carga, funcionamiento y almacenamiento \(página 12\)](#).

Nota: En cualquier momento, presione el botón del indicador de carga de la batería de la batería para mostrar la carga actual (indicadores LED).

1. Compruebe que los orificios de ventilación de la batería y del cargador están libres de polvo y residuos.

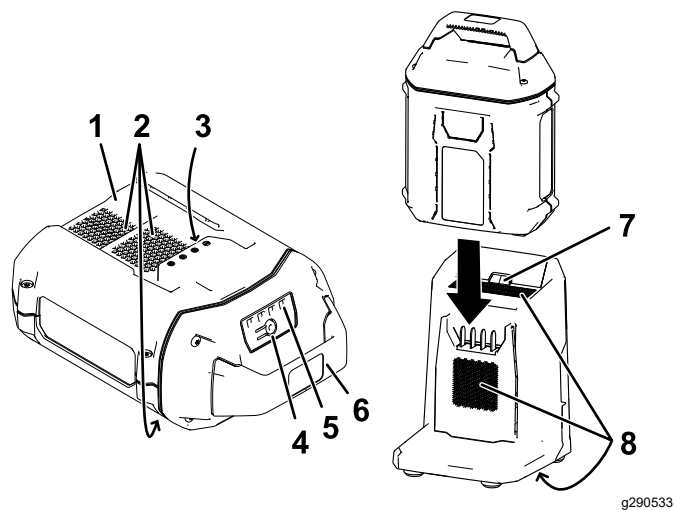


Figura 26

1. Hueco de la batería
 2. Zonas de ventilación de la batería
 3. Contactos eléctricos de la batería
 4. Botón del indicador de carga de la batería
 5. Indicadores LED (carga actual)
 6. Manillar
 7. Indicador LED del cargador
 8. Zonas de ventilación del cargador
 9. Cargador del adaptador
2. Alinee el hueco de la batería (Figura 26) con la lengüeta del cargador.
 3. Introduzca la batería en el cargador hasta que esté completamente asentada (Figura 26).
 4. Espere a que la batería se cargue; consulte la siguiente Tabla de estado de cargador de la batería para interpretar el estado del cargador de la batería.

Tabla de estado del cargador de la batería

Luz in- dicadora LED	Indica
Desco- nectado	No hay ninguna batería insertada
Verde intermi- tente	La batería se está cargando
Verde	La batería está cargada
Roja	La temperatura de la batería y/o el cargador de la batería se encuentra por encima o por debajo del rango de temperatura especificado*

**Tabla de estado del cargador de la batería
(cont'd.)**

Luz in- dicadora LED	Indica
Rojo in- termi- tente	Fallo de carga de la batería**

*Consulte [Rangos de temperatura de carga, funcionamiento y almacenamiento \(página 12\)](#) si desea más información.

**Consulte [Solución de problemas \(página 22\)](#) si desea más información.

Importante: La batería puede dejarse conectada al cargador durante periodos cortos entre usos.
Si la batería no se va a utilizar durante periodos más largos, retire la batería del cargador; consulte [Preparación de la máquina para el almacenamiento \(página 21\)](#).

5. Para retirar la batería, tire de la batería para sacarla del cargador.

Mantenimiento

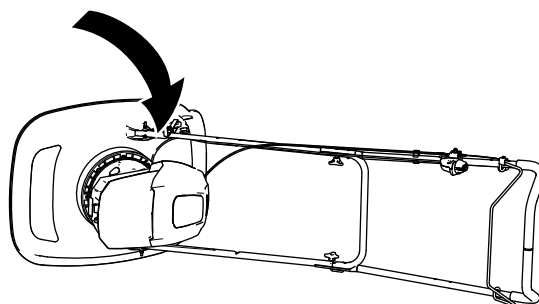
Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Calendario recomendado de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Cada vez que se utilice o diariamente	• Inspeccione la cuchilla para asegurarse de que no está desgastada ni dañada. Si la cuchilla está dañada, sustitúyala inmediatamente. • Limpie los recortes de hierba y la suciedad de la máquina entera.
Después de cada uso	• Limpie los recortes de hierba y la suciedad de la máquina entera.
Cada año	• Cambie la cuchilla o haga que la afilen (más a menudo si se desafila rápidamente).

Preparación para el mantenimiento

1. Lleve la máquina a una superficie nivelada.
2. Apague la máquina, retire el botón de arranque eléctrico y retire la batería; consulte [Apagado de la máquina \(página 14\)](#).



g414372

Figura 27

Mantenimiento de la cuchilla

⚠ ADVERTENCIA

Al realizar el mantenimiento de la cuchilla, esta puede moverse incluso si la fuente de alimentación está apagada. La cuchilla está muy afilada; cualquier contacto con la cuchilla puede causar lesiones personales graves.

- Mantenga las manos y los pies alejados de una cuchilla en movimiento.
- Lleve guantes al realizar el mantenimiento de la cuchilla.

Comprobación de la cuchilla

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente Si la cuchilla está dañada, sustitúyala inmediatamente.

1. Prepare la máquina para el mantenimiento; consulte [Preparación para el mantenimiento \(página 19\)](#).
2. Vuelque la máquina sobre su costado.

3. Inspeccione la cuchilla para asegurarse de que no está desgastada ni dañada.
 - Si la cuchilla está dañada o agrietada, retírela y sustitúyala inmediatamente.
 - Si el borde de la cuchilla está romo o tiene mellas, retírela, afílela o sustitúyala e instale la cuchilla.
4. Ponga la máquina de pie.

Cambio de la cuchilla

Intervalo de mantenimiento: Cada año

Importante: Se necesita una llave dinamométrica para instalar la cuchilla. Si no dispone de una llave de apriete o prefiere no realizar este procedimiento, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado o con su distribuidor autorizado Toro.

Cómo retirar la cuchilla

1. Prepare la máquina para el mantenimiento; consulte [Preparación para el mantenimiento \(página 19\)](#).

2. Vuelque la máquina sobre su costado.

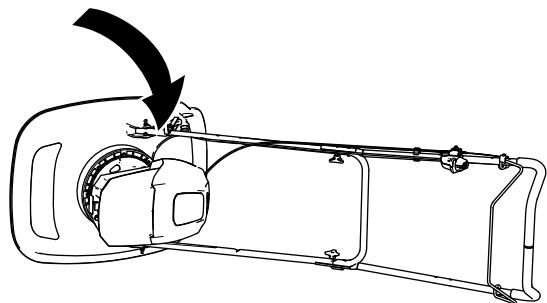


Figura 28

g414372

3. Registre la posición de los espaciadores.

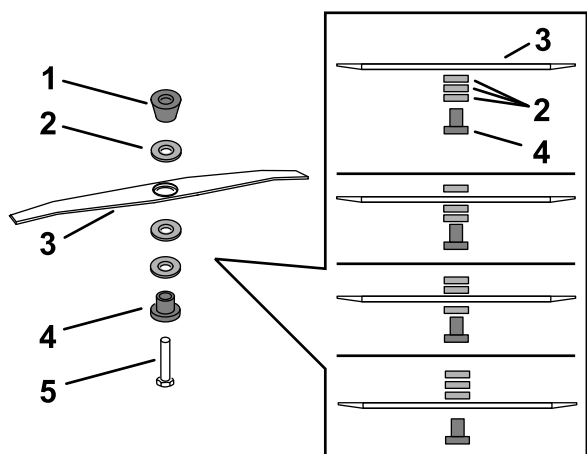


Figura 29

g364990

- | | |
|----------------------|--------------|
| 1. Espaciador cónico | 4. Retenedor |
| 2. Espaciadores | 5. Perno |
| 3. Cuchilla | |

4. Utilice un bloque de madera para inmovilizar la cuchilla (Figura 30).

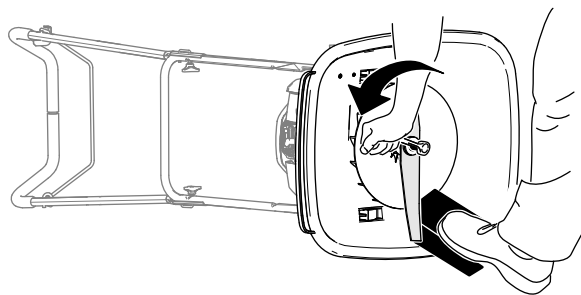


Figura 30

g364888

5. Utilice la llave suministrada con la máquina para retirar la cuchilla, girando el perno de la cuchilla en sentido antihorario (Figura 29).

Importante: Lleve gafas de seguridad y guantes resistentes al corte al retirar la cuchilla.

Instalación de la cuchilla

1. Alinee los extremos curvados de la cuchilla hacia la carcasa de corte y monte el retenedor, la cuchilla, los espaciadores y el espaciador cónico en el impulsor con el perno.

Importante: Debe montar siempre el espaciador cónico directamente debajo del impulsor y el retenedor bajo el cabezal del perno.

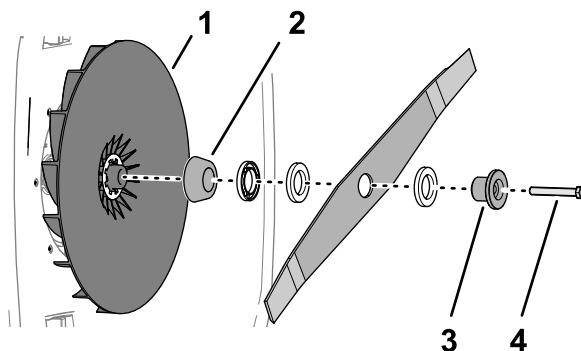


Figura 31

g364923

- | | |
|----------------------|--------------|
| 1. Impulsor | 3. Retenedor |
| 2. Espaciador cónico | 4. Perno |

2. Apriete el perno de la cuchilla a 75 N·m.

Importante: Un perno apretado a 75 N·m queda muy firme. Mientras sostiene la cuchilla de corte con un bloque de madera, aplique toda su fuerza a la llave de torque y apriete el perno.

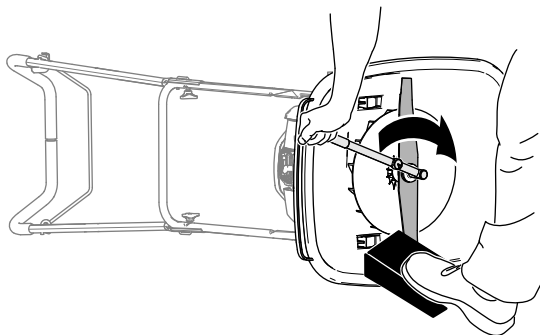


Figura 32

g364889

3. Ponga la máquina de pie.

Limpieza de la máquina

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente

Después de cada uso

⚠ ADVERTENCIA

La máquina puede soltar material de debajo de la carcasa.

- Lleve protección ocular.
 - Permanezca en la posición de operación (detrás del manillar).
 - No permita la presencia de otras personas en la zona.
1. Apague la máquina, retire el botón de arranque eléctrico y retire la batería; consulte [Apagado de la máquina \(página 14\)](#).
 2. Coloque la máquina sobre su costado.
 3. Utilice un cepillo o aire comprimido para eliminar la hierba y los residuos de la carcasa del motor y las áreas circundantes de la carcasa.

Almacenamiento

Importante: Almacene la máquina, la batería y el cargador solo a temperaturas que estén dentro del intervalo especificado; consulte [Rangos de temperatura de carga, funcionamiento y almacenamiento \(página 12\)](#).

Preparación de la máquina para el almacenamiento

1. Limpie la máquina.
2. Retire la llave de arranque eléctrico del interruptor de arranque eléctrico.
3. Retire la batería y compruebe si presenta daños.

Nota: No almacene la máquina con la batería instalada.

4. Cargue la batería hasta que 2 o 3 indicadores LED se iluminen en verde en la batería.

Importante: No almacene la batería completamente cargada ni completamente descargada

5. Inspeccione la cuchilla para asegurarse de que no está desgastada ni dañada. Si la cuchilla está roma, afílela; si la cuchilla está dañada, sustitúyala.
6. Apriete todos los pernos, tuercas y tornillos.
7. Almacene la máquina, la batería y el cargador en un lugar fresco, limpio y seco.
 - Almacene la máquina, la llave de arranque eléctrico, la batería y el cargador de la batería fuera del alcance de los niños.
 - Mantenga la máquina, la batería y el cargador de la batería alejados de agentes corrosivos como productos químicos de jardín o sal para deshielo.
 - No almacene la batería fuera o en un vehículo.

Preparación de la máquina para el funcionamiento

1. Cargue la batería hasta que la luz indicadora de la izquierda del cargador se muestre en verde o bien los 4 indicadores LED se muestren en verde en la batería.
2. Inserte la batería en la máquina; consulte [Inserción de la batería en la máquina \(página 13\)](#).

Solución de problemas

Realice solo los pasos descritos en estas instrucciones. Pida a un servicio técnico autorizado o a un distribuidor Toro autorizado que realice las inspecciones, tareas de mantenimiento y reparaciones adicionales si no puede solucionar el problema.

Batería

Problema	Posible causa	Acción correctora
La máquina no arranca.	1. La batería no está instalada totalmente en la máquina. 2. La batería no está cargada. 3. La batería está dañada. 4. Hay otro problema eléctrico con la máquina.	1. Retire la batería y, a continuación, instálela en la máquina, asegurándose de que esté totalmente insertada y enganchada. 2. Retire la batería de la máquina y cárguela. 3. Sustituya la batería. 4. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado o un distribuidor Toro autorizado.
La máquina no funciona de forma continua.	1. Hay humedad en los cables de la batería. 2. La batería no está totalmente instalada en la máquina.	1. Deje que la batería se seque o séquela con un paño. 2. Retire la batería y, a continuación, instálela en la máquina, asegurándose de que esté totalmente insertada y enganchada.
La máquina no alcanza la máxima potencia.	1. La capacidad de carga de la batería es demasiado baja. 2. Los orificios de ventilación están obstruidos.	1. Retire la batería de la máquina y cargue completamente la batería. 2. Limpie los orificios de ventilación.
La batería se descarga rápidamente.	1. La temperatura de la batería se encuentra por encima o por debajo del rango de temperatura especificado.	1. Traslade la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C y 40 °C.

Cargador de la batería

Problema	Posible causa	Acción correctora
El cargador de la batería no funciona.	1. La temperatura del cargador de la batería se encuentra por encima o por debajo del rango de temperatura especificado. 2. La toma de corriente en la que está enchufado el cargador de la batería no tiene corriente.	1. Desenchufe el cargador de la batería y trasládalo a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C y 40 °C. 2. Póngase en contacto con un electricista autorizado para que repare la toma de corriente.
El indicador LED del cargador de la batería está rojo.	1. La temperatura del cargador de la batería y/o la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura especificado.	1. Desenchufe el cargador de la batería y traslade el cargador de la batería y la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C y 40 °C.

Problema	Posible causa	Acción correctora
El indicador LED del cargador de la batería parpadea en rojo.	- Hay un error de comunicaciones entre la batería y el cargador. - La batería está casi agotada.	- Retire la batería del cargador, desconecte el cargador de la toma de corriente y espere 10 segundos. Vuelva a enchufar el cargador en la toma de corriente y coloque la batería en el cargador. Si el indicador LED del cargador sigue parpadeando en rojo, repita este procedimiento. Si el indicador LED del cargador sigue parpadeando después de 2 intentos, elimine la batería correctamente en una instalación de reciclado de baterías. - Elimine correctamente la batería en una instalación de reciclado de baterías.

Funcionamiento de la máquina

Problema	Posible causa	Acción correctora
La máquina o el motor vibra en exceso	- La parte inferior de la carcasa de la máquina contiene recortes y residuos. - Los pernos de montaje del motor están sueltos. - El perno de la cuchilla está suelto.	- Limpie debajo de la carcasa de la máquina. - Apriete los pernos de montaje del motor. - Apriete el perno de la cuchilla.
La máquina produce un pitido.	- La batería no está cargada. - La máquina está sobrecargada. - Hay otro problema eléctrico con la máquina.	- Retire la batería de la máquina y cárguela. - Siegue a una altura de corte más alta o camine a un ritmo más lento durante la siega. - Pruebe las demás acciones de solución de problemas, y si la alarma sigue sonando, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado.

Calidad del corte

Problema	Posible causa	Acción correctora
La calidad de corte es reducida o insatisfactoria.	- La cuchilla no está afilada. - La carcasa de corte tiene una acumulación de residuos.	- Haga que la cuchilla se afile o se cambie. - Limpie debajo de la máquina.
El patrón de corte es desigual	- Usted está segando repetidamente con el mismo patrón. - La parte inferior de la carcasa de la máquina contiene recortes y residuos.	- Cambie el patrón de siega. - Limpie debajo de la carcasa de la máquina.
La máquina corta de forma desigual.	- La cuchilla no está afilada. - Usted está segando repetidamente con el mismo patrón. - La parte inferior de la carcasa de la máquina contiene recortes y residuos. - Hay un problema eléctrico con la máquina.	- Haga que la cuchilla se afile o se cambie. - Cambie el patrón de siega. - Limpie debajo de la carcasa de la máquina. - Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado o un distribuidor Toro autorizado.

Información sobre advertencias de la Propuesta 65 de California

¿En qué consiste esta advertencia?

Es posible que vea un producto a la venta con una etiqueta de advertencia como la siguiente:



ADVERTENCIA: Cáncer y daño reproductivo – www.p65Warnings.ca.gov.

¿Qué es la Propuesta 65?

La Propuesta 65 se aplica a cualquier empresa que opere en California, que venda productos en California o que fabrique productos que puedan venderse o llevarse a California. Estipula que el gobernador de California debe mantener y publicar una lista de sustancias químicas conocidas por causar cáncer, defectos congénitos y/o daños reproductivos. La lista, que se actualiza anualmente, incluye cientos de sustancias químicas que se encuentran en numerosos artículos cotidianos. La finalidad de la Propuesta 65 es informar al público sobre la exposición a estas sustancias químicas.

La Propuesta 65 no prohíbe la venta de productos que contienen estas sustancias, pero requiere la inclusión de advertencias en cualquier producto, embalaje o documentación con el producto. Por otro lado, la advertencia de la Propuesta 65 no significa que un producto infrinja los requisitos o estándares de seguridad de los productos. De hecho, el Gobierno de California ha aclarado que una advertencia de la Propuesta 65 “no equivale a una decisión normativa de que un producto sea ‘seguro’ o ‘no seguro’”. Muchas de estas sustancias se han utilizado en productos de uso diario durante años sin documentar ningún daño. Para obtener más información, consulte <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Una advertencia de la Propuesta 65 significa que una empresa (1) ha evaluado la exposición y ha concluido que supera “el nivel de riesgo no significativo”, o bien (2) ha optado por proporcionar una advertencia basándose en su comprensión sobre la presencia de una sustancia química incluida en la lista sin intentar evaluar la exposición.

¿Esta ley se aplica a todos los lugares?

Las advertencias de la Propuesta 65 solo son obligatorias en virtud de la ley de California. Estas advertencias se ven por toda California en una variedad de entornos, incluidos a título enunciativo y no limitativo, restaurantes, establecimientos de alimentación, hoteles, centros educativos y hospitales, así como en una amplia variedad de productos. Por otro lado, algunos minoristas de venta online y por correo incluyen advertencias de la Propuesta 65 en sus sitios web y en sus catálogos.

¿En qué se diferencian las advertencias y los límites federales en California?

Las normas de la Propuesta 65 con frecuencia son más estrictas que las normas federales e internacionales. Existen distintas sustancias que requieren una advertencia de la Propuesta 65 a niveles mucho más bajos que los límites federales. Por ejemplo, la norma de la Propuesta 65 de advertencias relativas al plomo es de 0,5 µg/día, que es un valor muy por debajo de las normas federales e internacionales.

¿Por qué no llevan la advertencia todos los productos similares?

- Los productos vendidos en California deben llevar el etiquetado de la Propuesta 65, mientras que otros productos similares que se venden en otros lugares no tienen que llevarlos.
- Es posible que a una empresa implicada en un litigio sobre la Propuesta 65 que llegue a un acuerdo se le obligue a utilizar advertencias de la Propuesta 65 en sus productos, mientras que otras empresas que fabriquen productos similares puede que no tengan que cumplir este requisito.
- La aplicación de la Propuesta 65 no es coherente.
- Las empresas pueden optar por no ofrecer advertencias porque concluyan que no tienen que hacerlo en virtud de la Propuesta 65; la falta de advertencias para un producto no significa que el producto no contenga sustancias químicas incluidas en la lista en niveles similares.

¿Por qué Toro incluye esta advertencia?

Toro ha optado por ofrecer a los consumidores el máximo de información posible para que puedan tomar decisiones informadas sobre los productos que compran y usan. Toro ofrece advertencias en ciertos casos según su conocimiento de la presencia de una o más sustancias químicas en la lista, sin evaluar el nivel de exposición, ya que no todas las sustancias químicas de la lista incluyen requisitos de límite de exposición. Si bien la exposición de los productos de Toro puede ser insignificante o dentro del rango de “riesgo no significativo”, para mayor cautela Toro ha optado por incluir las advertencias de la Propuesta 65. Además, si Toro no incluye estas advertencias, podría enfrentarse a demandas interpuestas por el Estado de California o bien partes privadas que deseen aplicar la Propuesta 65 y la empresa podría tener que hacer frente a importantes sanciones.



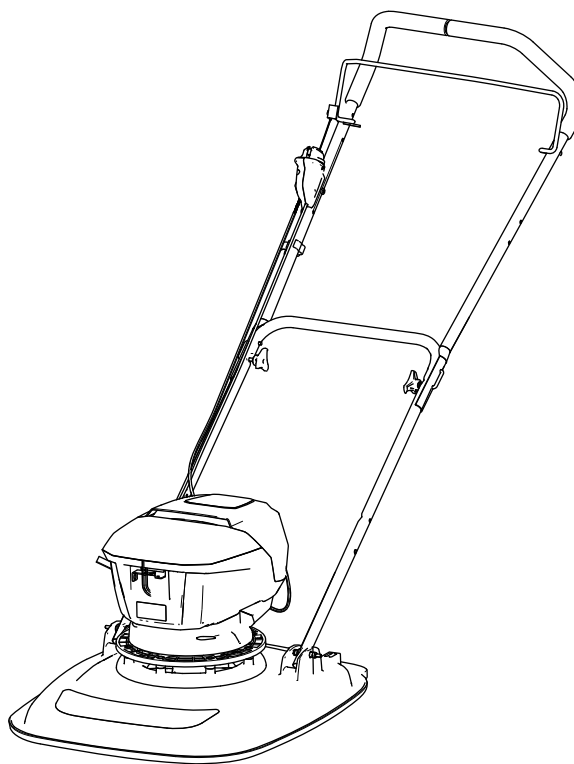
Count on it.

Form No. 3454-983 Rev A

Manuel de l'utilisateur

Tondeuse eHoverPro™ 450 60 V

N° de modèle 02614T—N° de série 400000000 et suivants



⚠ ATTENTION

CALIFORNIE

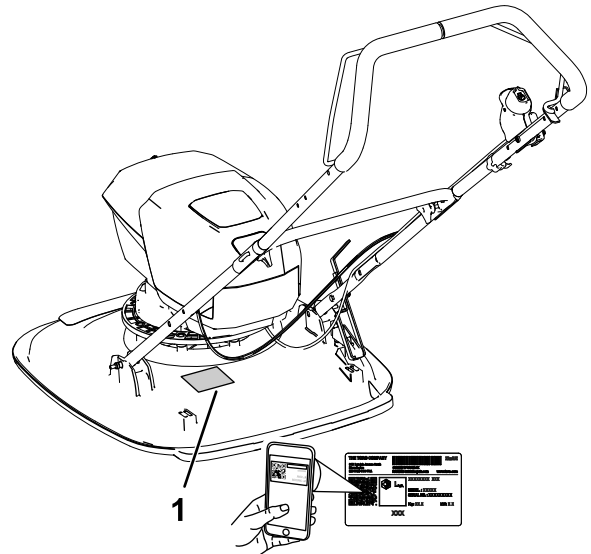
Proposition 65 - Avertissement

Le cordon d'alimentation de cette machine contient du plomb, une substance chimique considérée par l'état de Californie comme susceptible de provoquer des malformations congénitales et autres troubles de la reproduction. Lavez-vous les mains après avoir manipulé la batterie.

L'utilisation de ce produit peut entraîner une exposition à des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

Important: Avec votre appareil mobile, vous pouvez scanner le QR code sur l'autocollant du numéro de série (le cas échéant) afin d'accéder aux informations sur la garantie, les pièces détachées et autres renseignements concernant le produit.



g414362

Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

Notez les numéros de modèle et de série du produit dans l'espace ci-dessous :

N° de modèle _____

N° de série _____

Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité (Figure 2) utilisé dans ce manuel et sur la machine identifie d'importants messages de sécurité dont vous devez tenir compte pour éviter des accidents.



g000502

Figure 2

Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité apparaît au-dessus d'informations signalant des actions ou des situations dangereuses. Il est suivi de la mention **DANGER**, **ATTENTION** ou **PRUDENCE**.

Introduction

Cette machine est destinée aux utilisateurs temporaires, aux utilisateurs employés par des entreprises ; elle sert à l'entretien des gazons sur les pentes, les terrains légèrement ondulés, les zones proches d'étendues d'eau ou les rebords des bunkers. Elle est conçue pour fonctionner avec des batteries lithium-ion Toro de 60 V. Ces batteries sont conçues pour être rechargées uniquement avec des chargeurs de batteries lithium-ion Toro de 60 V. L'utilisation de ce produit à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Rendez-vous sur [www.https://www.toro.com/en-GB](https://www.toro.com/en-GB) pour plus d'informations, y compris des conseils de sécurité, des documents de formation, des renseignements concernant un accessoire, pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces d'origine Toro ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur agréé ou le service client Toro. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros

DANGER signale un danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, **entraînera obligatoirement** des blessures graves ou mortelles.

ATTENTION signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **risque d'entraîner** des blessures graves ou mortelles.

PRUDENCE signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **peut éventuellement entraîner** des blessures légères ou modérées.

Ce manuel utilise également deux autres termes pour faire passer des informations essentielles : **Important**, pour attirer l'attention sur une information d'ordre mécanique spécifique, et **Remarque**, pour souligner une information d'ordre général méritant une attention particulière.

Table des matières

Symbole de sécurité	2
Sécurité	3
IMPORTANTES CONSIGNES DE	
SÉCURITÉ.....	3
Autocollants de sécurité et d'instruction	6
Mise en service	8
1 Montage de la cale au pied du guidon	8
2 Montage du guidon	8
Vue d'ensemble du produit	12
Commandes	12
Caractéristiques techniques	12
Plages de température de charge,	
d'utilisation et de remisage	12
Outils et accessoires.....	12
Avant l'utilisation	13
Insertion de la batterie dans la machine	13
Pendant l'utilisation	14
Utilisation de la machine	14
Arrêt de la machine.....	14
Retrait de la batterie de la machine	15
Soutien du guidon avec la cale au	
pied.....	15
Réglage de la hauteur de coupe	15
Conseils d'utilisation	17
Après l'utilisation	17
Charge de la batterie	17
Entretien	19
Programme d'entretien recommandé	19
Préparation à l'entretien.....	19
Entretien de la lame.....	19
Nettoyage de la machine	21
Remisage	21
Préparation de la machine au remisage	21
Préparation de la machine à l'utilisation	21
Dépistage des défauts	22

Sécurité

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION

L'utilisation de tondeuses à gazon électriques exige de suivre certaines précautions élémentaires pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure, notamment ce qui suit :

Lisez toutes les instructions

I. Formation à l'utilisation

1. L'utilisateur de la machine est responsable des accidents et dommages causés aux autres personnes et à leurs possessions.
2. N'autorisez pas les enfants à jouer avec la machine, la batterie ou le chargeur de batterie ; la réglementation locale peut imposer un âge minimum pour les utilisateurs.
3. Ne confiez pas l'utilisation ou l'entretien de ce produit à des enfants ou à des personnes non qualifiées. Seules les personnes responsables, formées à l'utilisation du produit, ayant lu et compris les instructions et physiquement aptes sont autorisées à utiliser le produit ou à en faire l'entretien.
4. Avant d'utiliser la machine, la batterie et le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde qui figurent sur ces produits.
5. Familiarisez-vous avec les commandes et le maniement correct de la machine, de la batterie et du chargeur de batterie.

II. Avant d'utiliser la machine

1. Tenez tout le monde, en particulier les enfants et les animaux, à l'écart de la zone de travail.
2. N'utilisez pas la machine si des capots ou des dispositifs de protection, tels que les déflecteurs et bacs à herbe, manquent ou sont défectueux.
3. Examinez la zone de travail et débarrassez-la de tout objet pouvant gêner le fonctionnement de la machine ou être projeté pendant son utilisation.
4. Avant d'utiliser la machine, vérifiez que la lame, le boulon de la lame et l'ensemble ne sont pas usés ni endommagés. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.
5. Utilisez uniquement la batterie spécifiée par Toro. L'utilisation d'autres accessoires et outils peut accroître le risque de blessure et d'incendie.

6. Vous pouvez causer un incendie ou un choc électrique si vous branchez le chargeur de batterie sur une prise qui n'est pas de la bonne tension. Pour un type de connexion différent, utilisez un adaptateur de la configuration correcte pour la prise d'alimentation si nécessaire.
 7. N'utilisez pas la batterie ou le chargeur s'ils sont endommagés ou modifiés, car leur comportement peut alors être imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
 8. Si le cordon d'alimentation du chargeur est endommagé, adressez-vous à un distributeur Toro agréé pour le faire remplacer.
 9. Chargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par Toro. Un chargeur convenant à un certain type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
 10. Ne chargez la batterie que dans un endroit bien aéré.
 11. Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie hors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Vous risquez sinon d'endommager la batterie et d'accroître le risque d'incendie.
 12. Portez une tenue adéquate – portez des vêtements appropriés, y compris une protection oculaire, un pantalon, des chaussures solides à semelle antidérapante (ne travaillez pas pieds nus ou chaussé de sandales), des gants de caoutchouc et des protecteurs d'oreilles. Si vos cheveux sont longs, attachez-les et ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux pendants qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Portez un masque antipoussière si l'atmosphère est poussiéreuse. Il est recommandé de porter des gants de caoutchouc.
- électrique est retiré de l'interrupteur de démarrage électrique avant de brancher la batterie et de manipuler la machine.
6. Accordez toute votre attention à l'utilisation de la machine. Ne faites rien d'autre qui puisse vous distraire, au risque de causer des dommages corporels ou matériels.
 7. Arrêtez la machine, retirez le bouton de démarrage électrique, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et retirez la batterie de la machine avant de régler, réviser, nettoyer ou remiser la machine.
 8. Enlevez la batterie et le bouton de démarrage électrique de la machine chaque fois que vous la laissez sans surveillance ou avant de changer d'accessoires.
 9. Ne faites pas forcer la machine – Elle donnera de meilleurs résultats et fonctionnera de manière plus sûre si vous l'utilisez à la vitesse pour laquelle elle est prévue.
 10. Restez alerte – Concentrez-vous sur votre tâche et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez la machine. N'utilisez pas la machine si vous êtes malade ou fatigué(e), ni sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
 11. N'utilisez pas une tondeuse alimentée par batterie sous la pluie.
 12. N'utilisez la machine que si la visibilité est suffisante et les conditions météorologiques favorables. N'utilisez pas la machine s'il y a risque d'orage.
 13. Redoublez de prudence lorsque vous faites marche arrière ou que vous tirez la machine vers vous.
 14. Gardez toujours les pieds bien posés à terre et maintenez votre équilibre, en particulier sur les pentes. Travaillez transversalement à la pente, jamais en montant ou descendant. Changez de direction avec la plus grande prudence sur les terrains en pente. Ne travaillez pas sur des pentes de plus de 45 °. Avancez toujours à une allure normale avec la machine, ne courez pas.
 15. Ne dirigez pas l'éjection vers qui que ce soit. N'éjectez pas l'herbe coupée contre un mur ou un obstacle, car elle pourrait ricocher dans votre direction. Arrêtez la rotation de la ou des lames avant de traverser une surface non herbeuse.
 16. Méfiez-vous des trous, ornières, bosses, rochers ou autres obstacles cachés. Vous pouvez glisser ou perdre l'équilibre si le terrain est irrégulier.
 17. En travaillant sur l'herbe ou les feuilles humides, vous risquez de glisser et de vous blesser gravement si vous touchez la lame en tombant.

III. Utilisation

1. Le contact avec la lame en rotation peut causer des blessures graves. N'approchez pas les mains et les pieds de la zone de coupe et des pièces mobiles de la machine. Ne vous tenez pas devant l'ouverture d'éjection.
2. L'utilisation de cette machine à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et les personnes à proximité.
3. Désengagez l'autopropulsion (selon l'équipement) avant de démarrer la machine.
4. Ne basculez pas la machine quand vous démarrez le moteur.
5. Évitez les démarrages accidentels – assurez-vous que le bouton de démarrage

Ne tondez pas quand l'herbe est humide. Ne tondez pas sous la pluie.

18. Si la machine heurte un obstacle ou se met à vibrer, coupez immédiatement le moteur, retirez le bouton de démarrage électrique, attendez l'arrêt complet de tout mouvement et débranchez la batterie avant de vérifier si la machine a subi des dommages. Effectuez toutes les réparations nécessaires avant de réutiliser la machine.
19. Arrêtez la machine et enlevez le bouton de démarrage électrique avant de charger la machine pour le transport.
20. Dans des conditions d'utilisation abusive, du liquide peut jaillir hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel avec le liquide, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté hors de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

IV. Entretien et remisage

1. Arrêtez la machine, retirez le bouton de démarrage électrique, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et retirez la batterie de la machine avant de régler, réviser, nettoyer ou remiser la machine.
2. N'essayez pas de réparer la machine sauf comme expliqué dans les instructions. Confiez l'entretien de la machine à un distributeur Toro agréé qui utilise des pièces de rechange identiques.
3. Portez des gants et une protection oculaire pour faire l'entretien de la machine.
4. Aiguiser les deux côtés d'une lame émoussée pour qu'elle reste équilibrée. Nettoyez la lame et vérifiez qu'elle est équilibrée.
5. Remplacez la lame si elle est faussée, usée ou fissurée. Une lame mal équilibrée provoque des vibrations qui peuvent endommager le moteur ou causer des blessures.
6. Quand vous faites l'entretien de la lame, n'oubliez pas qu'elle peut encore bouger même si l'alimentation électrique est coupée.
7. Pour obtenir des résultats optimaux, utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine Toro. Tous autres accessoires ou pièces de rechange peuvent être dangereux, et leur utilisation risque d'annuler la garantie produit.
8. Maintenez la machine en bon état – Pour obtenir des performances optimales et sûres, conservez le tranchant des lames propre et bien affûté. Gardez les poignées propres et sèches, et exemptes d'huile et de graisse. Gardez

toujours les protections en place et en bon état. Maintenez la lame bien aiguisée Utilisez uniquement une lame de rechange identique.

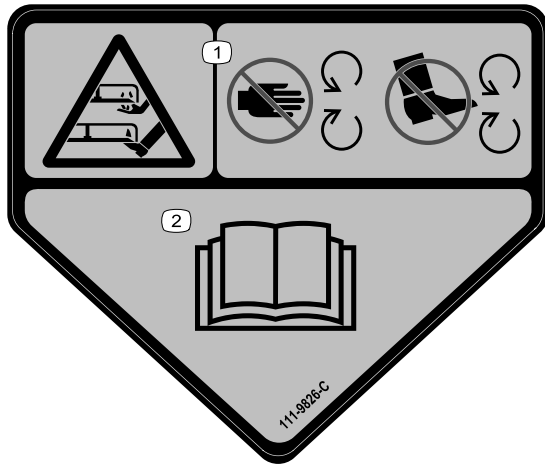
9. Vérifiez qu'aucune pièce de la machine n'est endommagée – Si vous constatez que des protections ou d'autres pièces sont endommagées, déterminez si la machine peut fonctionner correctement. Assurez-vous qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou grippée, et qu'aucune pièce n'est cassée, mal fixée ou présente tout autre défaut qui pourrait affecter son fonctionnement. Sauf indication contraire dans les instructions, faites réparer ou remplacer les protections ou les pièces endommagées par un distributeur Toro agréé.
10. Lorsque la batterie ne sert pas, rangez-la à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous ou vis qui pourraient relier les bornes entre elles. Un court-circuit aux bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
11. Vérifiez fréquemment le serrage des boulons de montage de la lame et du moteur.
12. Lorsque vous n'utilisez pas la machine, remisez-la dans un local sec et sécurisé, et hors de portée des enfants.
13. N'exposez pas la batterie ou la machine au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
14. **PRUDENCE** – la batterie peut présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique en cas de mauvais traitement.
 - Ne démontez pas la batterie.
 - Remplacez toujours la batterie par une batterie d'origine Toro ; l'utilisation de tout autre type de batterie peut entraîner un incendie ou une explosion.
 - Conservez les batteries hors de la portée des enfants et dans leur emballage d'origine jusqu'au moment de les utiliser.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'utilisateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



111-9826

decal111-9826

1. Risque de coupe/mutilation des mains ou des pieds par l'unité de coupe – n'approchez pas les mains et les pieds des pièces mobiles.
2. Lisez le *manuel de l'utilisateur*.

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov. For more information, please visit www.toro.com/CAProp65
⚠ ADVERTENCIA: Cáncer y Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov. Para obtener más información, visite www.toro.com/CAProp65
⚠ AVERTISSEMENT: Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.toro.com/CAProp65

133-8054

133-8054

decal133-8054



94-8072

decal94-8072

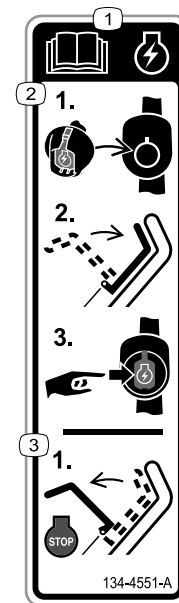


g017410

H295159

g017410

1. Arrêt (coupure) du moteur

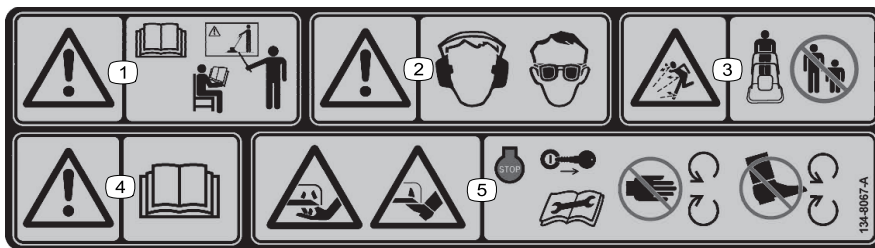


134-4551-A

134-4551

decal134-4551

1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur* pour plus de précision sur le démarrage du moteur.
2. Pour démarrer la machine, insérez le bouton de démarrage électrique dans l'interrupteur d'allumage électrique, serrez la barre de commande de la lame contre le guidon, et appuyez sur le bouton de démarrage.
3. Pour arrêter la machine, relâchez la barre de commande de la lame.



decal134-8067

134-8067

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur* ; tous les utilisateurs doivent être formés à l'utilisation de la machine.
2. Attention – portez une protection auditive et une protection oculaire.
3. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher.
4. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
5. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – coupez le moteur et retirez la clé avant d'effectuer des entretiens ; ne vous approchez pas des pièces mobiles.

Mise en service

1

Montage de la cale au pied du guidon

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Partie inférieure du guidon
1	Cale au pied
1	Boulon (6 x 35 mm)
3	Rondelle (6 mm)
1	Contre-écrou (6 mm)

Procédure

Remarque: Vous ne pouvez utiliser la cale au pied pour soutenir le guidon en position verticale que lorsque vous montez le guidon à la position basse (103,4 cm).

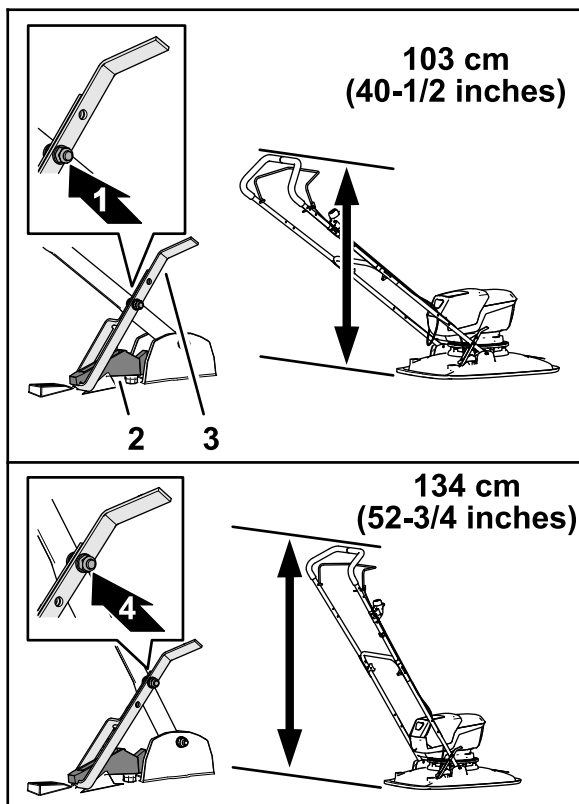
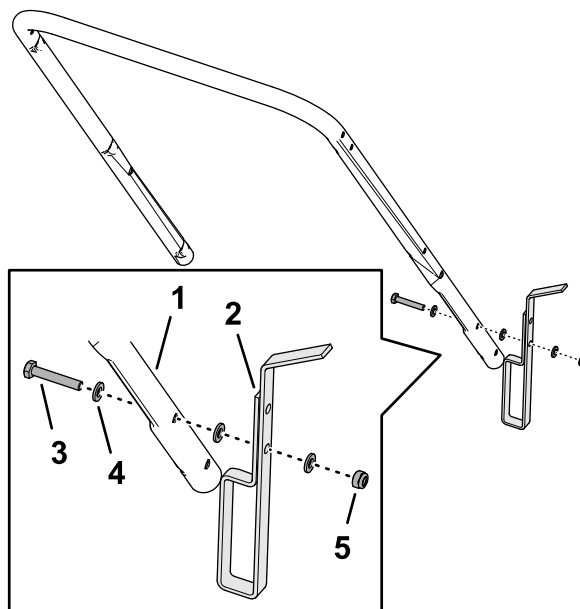


Figure 3

g414363

1. Position basse du guidon
2. Support de cale
3. Cale au pied
4. Position haute du guidon

1. Déterminez la hauteur du guidon quand la cale au pied est fixée à son support (Figure 3).
2. Alignez le trou dans la cale au pied et le trou dans la partie inférieure du guidon (Figure 4).



g364679

Figure 4

1. Partie inférieure du guidon
2. Cale au pied
3. Boulon (6 x 35 mm)
4. Rondelle (6 mm)
5. Contre-écrou (6 mm)

3. Fixez la cale au pied sur le guidon à l'aide d'un boulon (6 x 35 mm), de 3 rondelles (6 mm) et d'un contre-écrou (6 mm).
4. Serrez le contre-écrou et le boulon.

Remarque: Vérifiez que la cale au pied peut pivoter.

2

Montage du guidon

Pièces nécessaires pour cette opération:

4	Douilles en T
2	Boulon (6 x 55 mm)
7	Rondelle (6 mm)
2	Contre-écrou (6 mm)
1	Partie supérieure du guidon
2	Étrier fileté
2	Bouton
1	Fixation enfichable
1	Vis à tête tronconique
1	Serre-câble
1	Rondelle
1	Contre-écrou

Montage de la partie inférieure du guidon sur la machine

1. Insérez 2 douilles en T dans les brides de montage du guidon sur le plateau de coupe (Figure 5).

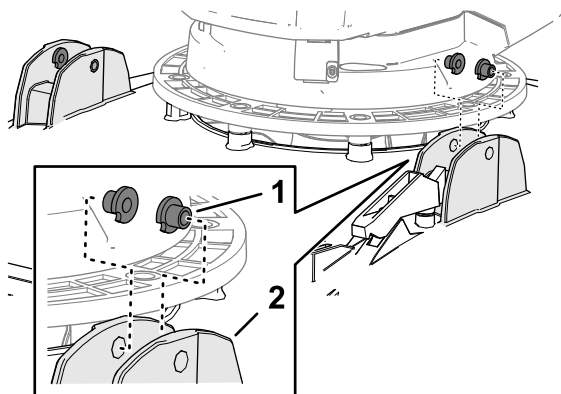


Figure 5

g367117

1. Douilles en T
2. Brides de montage du guidon (plateau de coupe)

2. Alignez la cale au pied du guidon par rapport support sur le plateau (Figure 6).

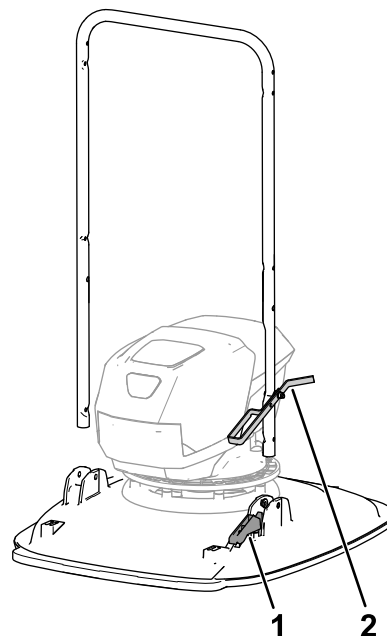


Figure 6

g414364

1. Support de cale au pied
2. Cale au pied

3. Alignez le trou dans le guidon sur les trous des douilles (Figure 7) et fixez le guidon sur la machine à l'aide d'un boulon (6 x 55 mm), 2 rondelles (6 mm) et un contre-écrou (6 mm).

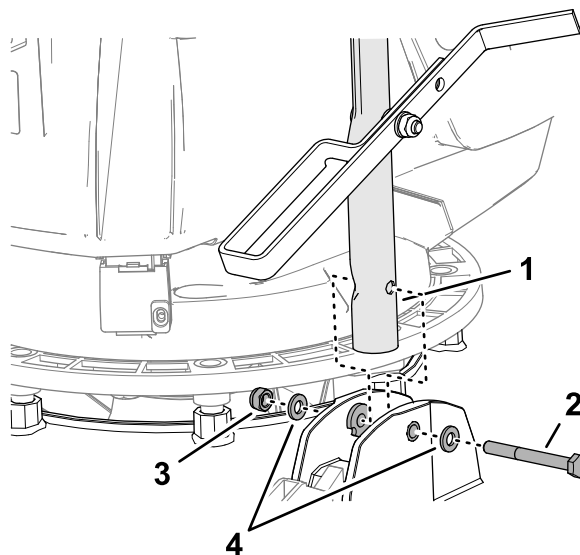


Figure 7

g367302

1. Partie inférieure du guidon
2. Boulon (6 x 55 mm)
3. Rondelle (6 mm)
4. Contre-écrou (6 mm)

4. Répétez l'opération 3 de l'autre côté de la machine.

Assemblage des parties inférieure et supérieure du guidon

1. Alignez les trous dans la partie supérieure et les trous dans la partie inférieure du guidon ([Figure 8](#)).

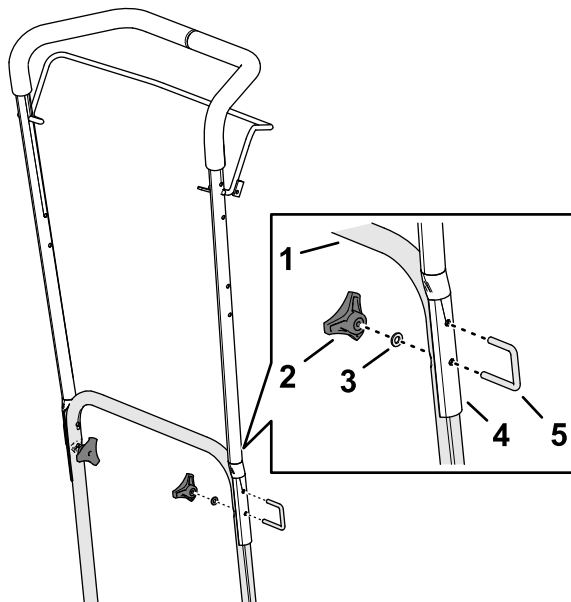


Figure 8

g364684

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Partie inférieure du guidon | 4. Partie supérieure du guidon |
| 2. Bouton | 5. Étrier fileté |
| 3. Rondelle (6 mm) | |

2. Fixez la partie supérieure du guidon sur la partie inférieure à l'aide de 2 étriers filetés, 2 rondelles (6 mm) et 2 boutons.

Montage du câble sur la barre de présence de l'utilisateur

1. Serrez le côté de la barre de présence de l'utilisateur jusqu'à ce qu'il sorte de la partie supérieure, puis déposez la barre de la machine ([Figure 9](#)).

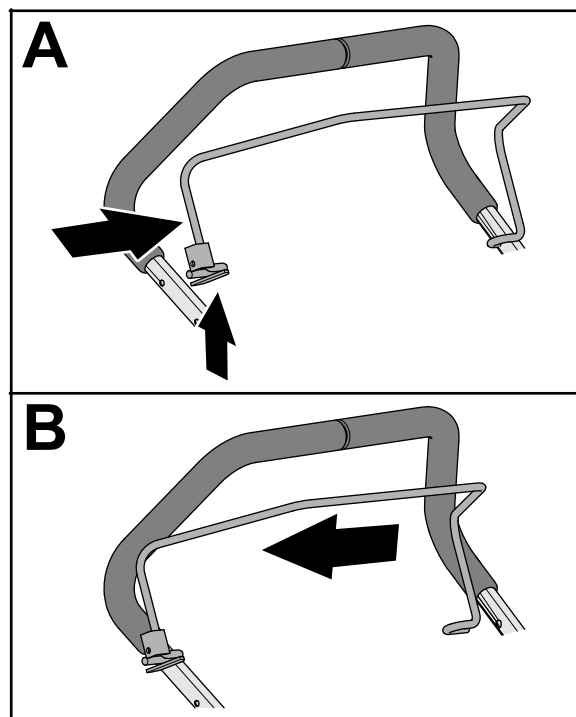


Figure 9

g367353

2. Insérez la fixation du câble dans le trou du support de la barre de présence de l'utilisateur, comme montré à la [Figure 10](#).

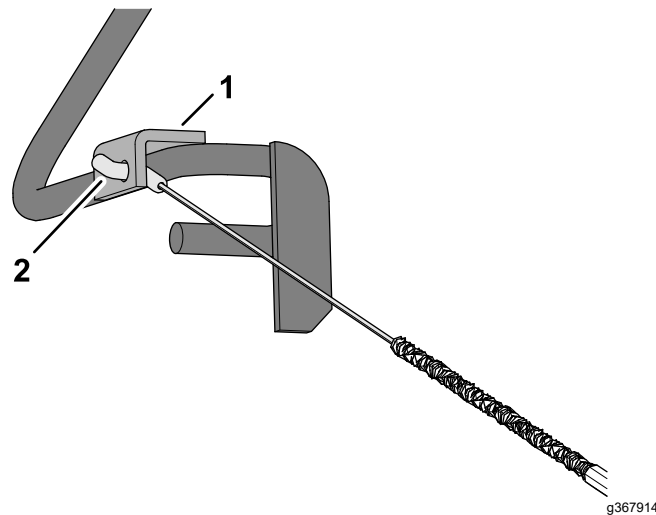


Figure 10

g367914

- | | |
|---|----------------------|
| 1. Support (barre de présence de l'utilisateur) | 2. Fixation de câble |
|---|----------------------|

3. Insérez l'extrémité de la barre de présence de l'utilisateur dans le guidon, serrez légèrement un des côtés de la barre et insérez la barre dans le guidon (Figure 11).

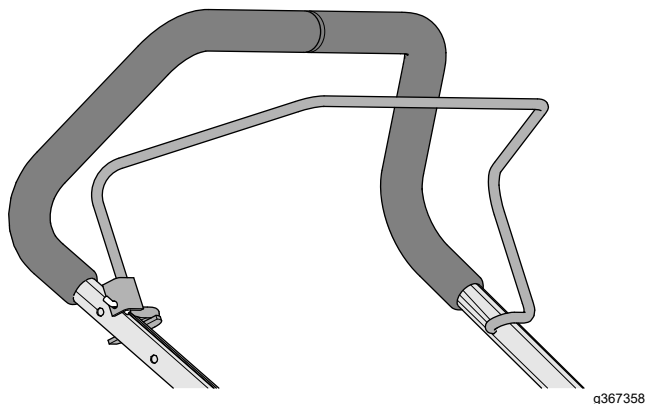


Figure 11

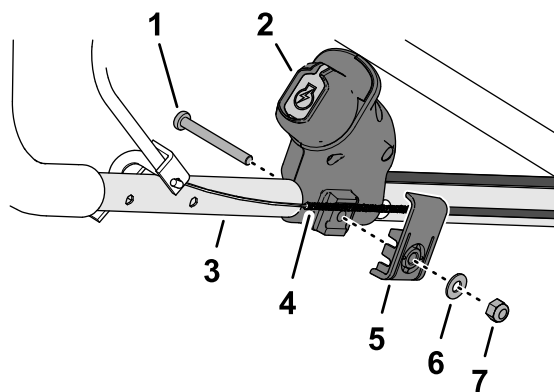


Figure 13

- | | |
|---|-----------------|
| 1. Vis à tête tronconique | 5. Serre-câble |
| 2. Interrupteur de démarrage électrique | 6. Rondelle |
| 3. Partie supérieure du guidon | 7. Contre-écrou |
| 4. Câble (barre de présence de l'utilisateur) | |

Installation de l'interrupteur de démarrage électrique

1. Insérez la fixation enfichable dans le trou de la partie supérieure du guidon, comme montré à la Figure 12.

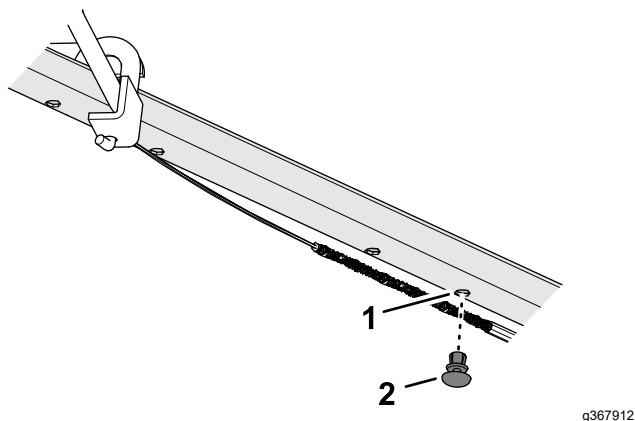


Figure 12

- | | |
|---------------------------------------|------------------------|
| 1. Trou (partie supérieure du guidon) | 2. Fixation enfichable |
|---------------------------------------|------------------------|

2. Au-dessus de la fixation enfichable, montez l'interrupteur de démarrage électrique sur le guidon (Figure 13).

3. Placez le câble de la barre de présence de l'utilisateur dans la rainure supérieure de l'interrupteur de démarrage électrique.
4. Placez le serre-câble sur le câble et l'interrupteur.
5. Fixez le serre-câble, le câble et l'interrupteur sur la partie supérieure du guidon à l'aide de la vis à tête tronconique, de la rondelle et du contre-écrou.

Vue d'ensemble du produit

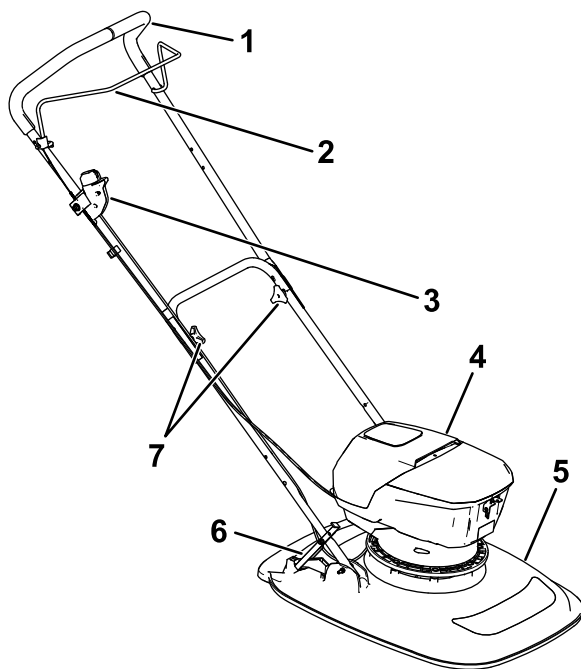


Figure 14

g414369

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Guidon | 5. Plateau de coupe |
| 2. Barre de présence de l'utilisateur | 6. Cale au pied du guidon |
| 3. Bouton/interrupteur de démarrage électrique | 7. Boutons du guidon |
| 4. Couvercle du compartiment de la batterie | |

Commandes

Barre de présence de l'utilisateur

La barre de présence de l'utilisateur (Figure 14) commande l'alimentation du moteur.

- Serrez la barre de présence de l'utilisateur contre le guidon pour démarrer le moteur.
- Relâchez la barre pour couper le moteur.

Bouton de démarrage électrique

Le bouton de démarrage électrique (Figure 14) s'insère dans l'interrupteur de démarrage électrique ; ces deux éléments permettent de commander le moteur électrique.

Caractéristiques techniques

Spécifications de la machine

Modèle	Largeur de coupe	Largeur du produit
02614T	465 mm	575 mm

Plages de température de charge, d'utilisation et de remisage

Plages de température spécifiées

Charge ou stockage de la batterie	Utilisation de la batterie	Utilisation de la machine
5 °C et 40 °C*	-30 °C et 49 °C*	0 °C et 49 °C*

*Le temps de charge peut augmenter en dehors de cette plage de température.

Rangez la machine, la batterie et le chargeur de batterie dans un local fermé, propre et sec.

Outils et accessoires

Une sélection d'outils et d'accessoires agréés par Toro est disponible pour augmenter et améliorer les capacités de la machine. Pour obtenir la liste de tous les accessoires et outils agréés, contactez votre concessionnaire-réparateur ou votre distributeur Toro agréé, ou rendez-vous sur www.Toro.com.

Pour garantir un rendement optimal et conserver la certification de sécurité de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires d'origine Toro. Les pièces de rechange et accessoires d'autres constructeurs peuvent être dangereux.

Utilisation

Avant l'utilisation

Insertion de la batterie dans la machine

Important: Utilisez la batterie uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate ; voir [Caractéristiques techniques \(page 12\)](#).

1. Retirez le bouton de démarrage électrique de l'interrupteur du démarreur électrique ; voir [Utilisation de la machine \(page 14\)](#).
2. Vérifiez que les événements de la batterie sont exempts de poussière et de débris.
3. Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie ([Figure 15](#)).
4. Alignez les contacts électriques de la batterie et les contacts électriques à l'intérieur du compartiment de la batterie.
5. Placez la batterie sur les contacts électriques du compartiment jusqu'à ce que la batterie s'enclenche solidement.
6. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie.

Remarque: Si le couvercle du compartiment de la batterie ne se ferme pas complètement, la batterie n'est pas parfaitement insérée et verrouillée à l'intérieur.

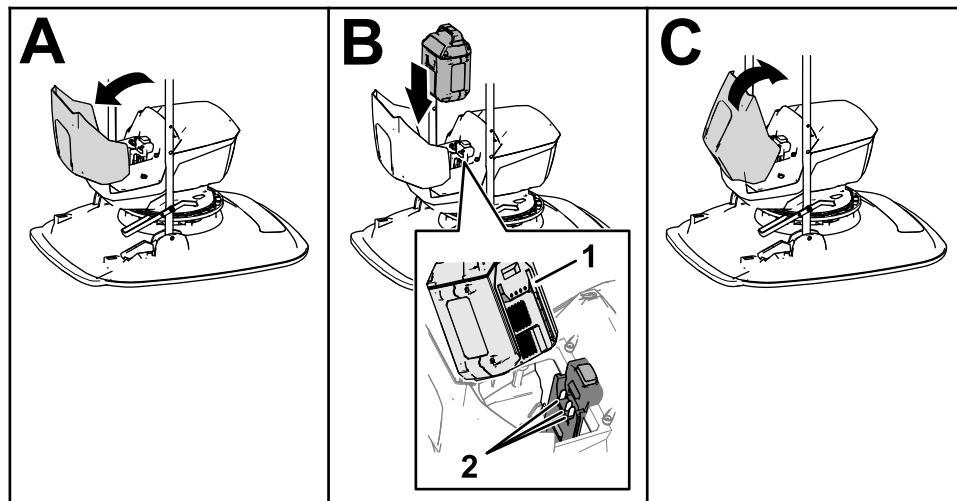


Figure 15

g414371

1. Contacts électriques de la batterie

2. Contacts électriques du compartiment de la batterie

Pendant l'utilisation

Utilisation de la machine

1. Insérez la clé de démarrage électrique dans le l'interrupteur de démarrage électrique (Figure 16).

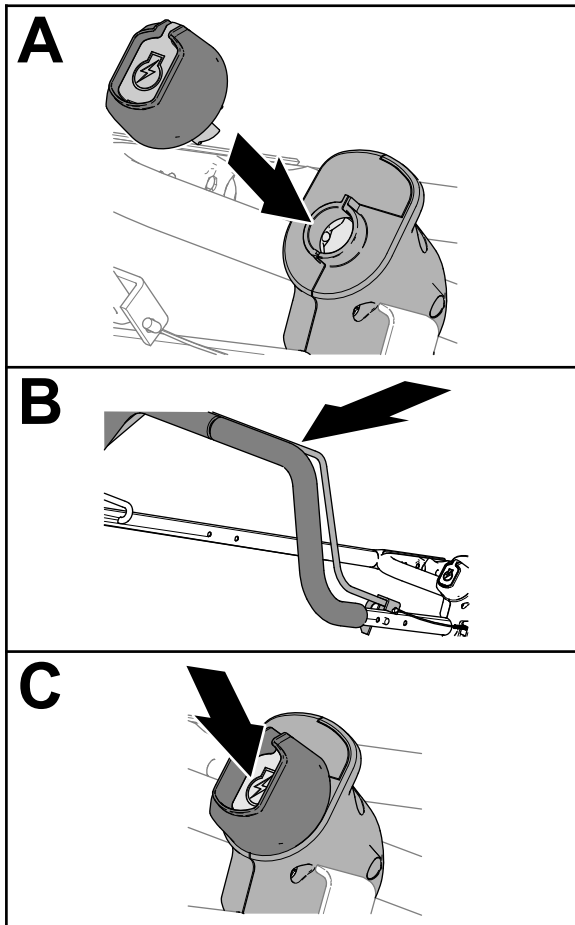


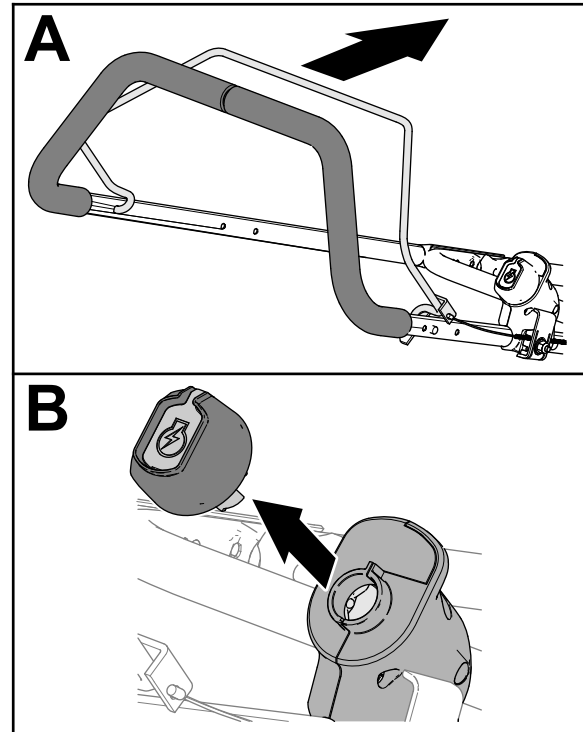
Figure 16

g367528

2. Serrez la barre de présence de l'utilisateur contre le guidon (Figure 16).
3. Appuyez sur le bouton de démarrage.
4. Faites tourner le moteur à plein régime avant de déplacer la machine.

Arrêt de la machine

1. Relâchez la barre de présence de l'utilisateur (Figure 17).



g367527

Figure 17

2. Ne lâchez pas le guidon pendant que vous attendez que le moteur s'arrête.
3. Retirez la clé de démarrage électrique de l'interrupteur de démarrage électrique.

Retrait de la batterie de la machine

1. Coupez le moteur de la machine ; voir [Arrêt de la machine \(page 14\)](#).
2. Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie ([Figure 18](#)).
3. Appuyez sur le verrou de la batterie pour la débloquer et l'enlever.
4. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie.

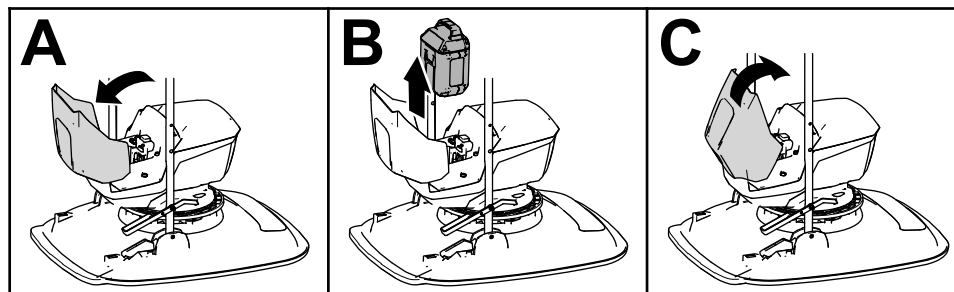


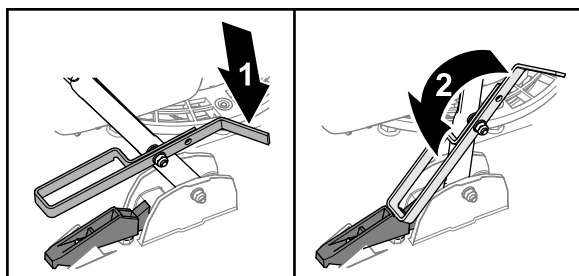
Figure 18

g414370

Soutien du guidon avec la cale au pied.

Guidon monté en position basse

Remarque: Si vous montez le guidon à la position basse (103 cm), maintenez-le en position verticale avec la cale actionnée au pied.



g367257

Figure 19

1. Cale au pied pivotée en avant
2. Cale au pied pivotée en arrière

- Pour débloquer le guidon, soulevez-le et pivotez la cale au pied vers l'avant ([Figure 19](#)).
- Pour soutenir et caler le guidon, placez-le à la position voulue et pivotez la cale au pied vers l'arrière.

Réglage de la hauteur de coupe

⚠ ATTENTION

Pendant le réglage de la hauteur de coupe, vous risquez de toucher la lame en mouvement et de vous blesser gravement.

- Relâchez la barre de présence de l'utilisateur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
- Portez des gants anti-coupures pour manipuler la lame.

Dépose de la lame

1. Coupez le moteur de la machine, retirez le bouton de démarrage électrique et retirez la batterie ; voir [Arrêt de la machine \(page 14\)](#).
2. Inclinez la machine sur le côté.

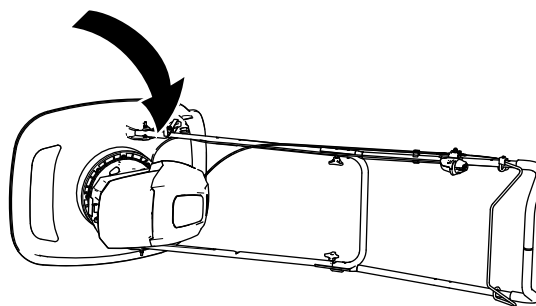
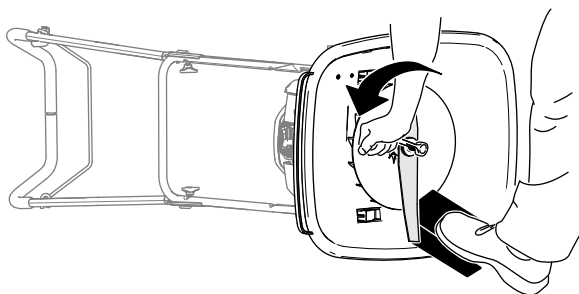


Figure 20

g414372

3. Immobilisez la lame avec un morceau de bois ([Figure 21](#)).



g364888

Figure 21

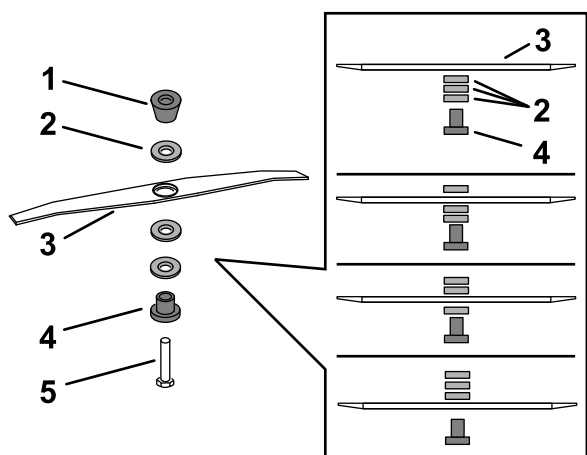
4. Déposez la lame à l'aide d'une clé en tournant le boulon dans le sens antihoraire (Figure 21).

Important: Portez des lunettes de sécurité et des gants anti-coupures pour déposer la lame.

Position des entretoises

Changez les entretoises de position pour ajuster la hauteur coupe, comme montré à la Figure 22.

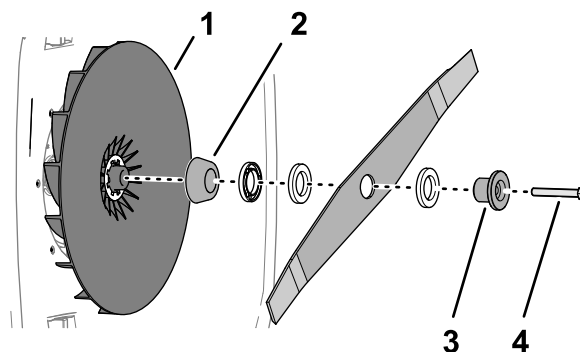
Remarque: Chaque entretoise modifie la hauteur de coupe de la lame de 6,3 mm.



g364990

Figure 22

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Entretoise conique | 4. Dispositif de retenue |
| 2. Entretoises | 5. Boulon |
| 3. Lame | |



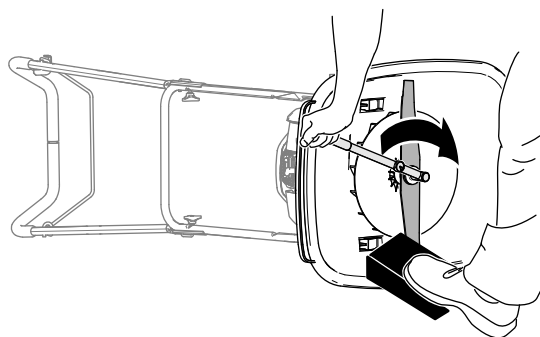
g364923

Figure 23

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Turbine | 3. Dispositif de retenue |
| 2. Entretoise conique | 4. Boulon |

2. Serrez le boulon de la lame à 75 N·m.

Important: Un boulon vissé à 75 N·m est très serré. Bloquez la lame une cale en bois, appuyez de tout votre poids sur la clé dynamométrique, et serrez le boulon.



g364889

Figure 24

3. Redressez la machine en position normale.

Pose de la lame

1. Tournez les extrémités courbes de la lame vers le plateau de coupe et fixez la douille de retenue, la lame, les entretoises et l'entretoise conique sur la turbine avec le boulon.

Important: Placez toujours l'entretoise conique juste sous la turbine et la douille de retenue sous la tête du boulon.

Conseils d'utilisation

Conseils de tonte généraux

- Placez la boucle de la cale au pied sous le support pour améliorer le comportement de la machine.

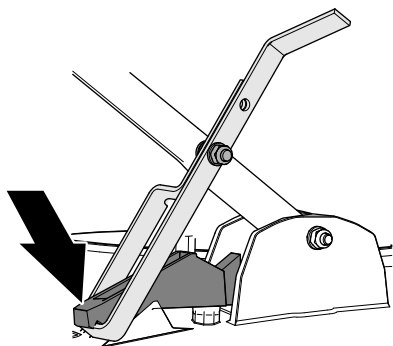


Figure 25

g367278

- Inspectez la zone de travail et débarrassez-la de tout objet pouvant être projeté par la machine.
- Évitez de heurter des obstacles avec la lame. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Si la machine a heurté un obstacle ou se met à vibrer, coupez immédiatement le moteur, retirez la clé de démarrage électrique et vérifiez si la machine est endommagée.
- Pour obtenir des résultats optimaux, vérifiez que la lame est bien aiguisée avant le début de la saison de tonte.
- Si elle est endommagée, remplacez la lame par une lame Toro neuve.

La tonte

- Ne tondez l'herbe que sur un tiers de sa hauteur à chaque fois. N'utilisez pas une hauteur de coupe inférieure à 30 mm, sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir.
- Ne tondez pas l'herbe plus de 15 cm de haut, car la machine pourrait se boucher ou le moteur caler.
- L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et peuvent obstruer la machine et faire caler le moteur. Dans la mesure du possible, ne tondez que lorsque l'herbe est sèche.

⚠ ATTENTION

L'herbe ou les feuilles humides sont glissantes, et vous risquez de déraiper et de vous blesser gravement si vous touchez la lame en tombant.

Dans la mesure du possible, ne tondez que lorsque l'herbe est sèche.

- Soyez conscient des risques d'incendie par temps très sec, respectez tous les avertissements locaux relatifs aux incendies, et ne laissez pas l'herbe et les feuilles sèches s'accumuler sur la machine.
- Si l'aspect de la pelouse toncée n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :
 - Examinez l'unité de coupe et/ou remplacez la lame.
 - Tondez en avançant plus lentement.
 - Augmentez la hauteur de coupe.
 - Tondez plus souvent.
 - Empiétez sur les passages précédents pour tondre une largeur de bande réduite.

Hachage des feuilles

- Après la tonte, 50 % de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. Vous devrez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.
- Il n'est pas recommandé de tondre l'herbe de plus de 15 cm. Si la couche de feuilles est trop épaisse, la machine peut se boucher et faire caler le moteur.
- Ralentissez la vitesse de tonte si les feuilles ne sont pas hachées assez menues.

Après l'utilisation

Charge de la batterie

Important: La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, placez la batterie dans le chargeur et chargez-la jusqu'à ce que les diodes indiquent qu'elle est complètement chargée. Lisez toutes les consignes de sécurité.

Important: Chargez la batterie uniquement à une température ambiante comprise dans la plage spécifiée ; voir [Plages de température de charge, d'utilisation et de remisage \(page 12\)](#).

Remarque: À tout moment, appuyez sur le bouton indicateur de charge de la batterie pour afficher la charge actuelle (diodes).

1. Vérifiez que les événements de la batterie et du chargeur sont exempts de poussière et de débris.

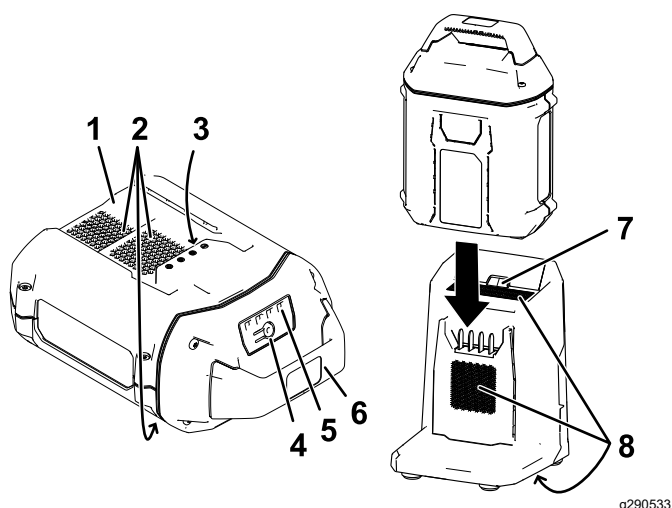


Figure 26

1. Logement de la batterie
 2. Événements de la batterie
 3. Contacts électriques de la batterie
 4. Bouton indicateur de charge
 5. Diodes (charge actuelle)
 6. Guidon
 7. Voyant du chargeur
 8. Événements du chargeur
 9. Chargeur adaptateur
2. Placez le creux de la batterie (Figure 26) devant la languette du chargeur.
 3. Insérez la batterie dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit complètement enclenchée (Figure 26).
 4. Attendez que la batterie soit chargée ; voir le Tableau des états du chargeur de batterie pour interpréter les différents états du chargeur.

Important: Vous pouvez laisser la batterie dans le chargeur pendant une courte période entre deux utilisations.

Si la batterie ne doit pas servir pendant une période prolongée, retirez-la du chargeur ; voir [Préparation de la machine au remisage \(page 21\)](#).

5. Pour retirer la batterie, tirez-la hors du chargeur.

Tableau des états du chargeur de batterie

Voyant du chargeur	Indication
Éteint	Pas de batterie insérée
Clignotement vert	Batterie en charge
Vert	Batterie chargée
Rouge	La température de la batterie et/ou du chargeur est supérieure ou inférieure à la plage spécifiée*
Clignotement rouge	Anomalie de charge de la batterie**

*Voir [Plages de température de charge, d'utilisation et de remisage \(page 12\)](#) pour plus d'informations.

**Voir [Dépistage des défauts \(page 22\)](#) pour plus d'informations.

Entretien

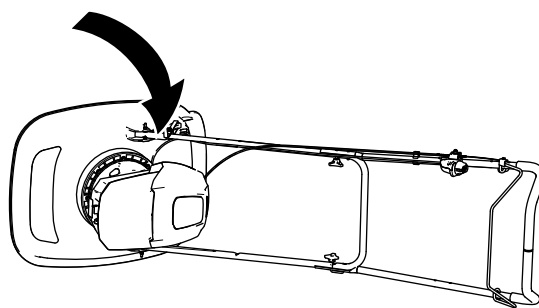
Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
À chaque utilisation ou une fois par jour	• Vérifiez régulièrement que la lame n'est pas usée ni endommagée. Si la lame est endommagée, remplacez-la immédiatement. • Enlevez l'herbe coupée et autres débris accumulés sur toute la machine.
Après chaque utilisation	• Enlevez l'herbe coupée et autres débris accumulés sur toute la machine.
Une fois par an	• Remplacez la lame ou faites-la aiguiser (plus souvent si elle s'émousse rapidement).

Préparation à l'entretien

1. Amenez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Coupez le moteur de la machine, retirez le bouton de démarrage électrique et retirez la batterie ; voir [Arrêt de la machine \(page 14\)](#).



g414372

Entretien de la lame

⚠ ATTENTION

Quand vous faites l'entretien de la lame, celle-ci peut encore bouger même si l'alimentation électrique est coupée. La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact.

- N'approchez jamais les mains ou les pieds d'une lame en mouvement.
- Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame.

Contrôle de la lame

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour Si la lame est endommagée, remplacez-la immédiatement.

1. Préparez la machine pour l'entretien ; voir [Préparation à l'entretien \(page 19\)](#).
2. Inclinez la machine sur le côté.

3. Vérifiez régulièrement que la lame n'est pas usée ni endommagée.
 - Si la lame est endommagée ou fêlée, déposez-la et remplacez-la immédiatement.
 - Si une lame est émoussée ou ébréchée, déposez-la, aiguissez ou remplacez-la, puis remettez-la en place.
4. Redressez la machine en position normale.

Remplacement de la lame

Périodicité des entretiens: Une fois par an

Important: Une clé dynamométrique est nécessaire pour monter la lame. Si vous n'en possédez pas ou si vous ne vous sentez pas capable d'effectuer cette procédure, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé ou un distributeur Toro agréé.

Dépose de la lame

1. Préparez la machine pour l'entretien ; voir [Préparation à l'entretien \(page 19\)](#).
2. Inclinez la machine sur le côté.

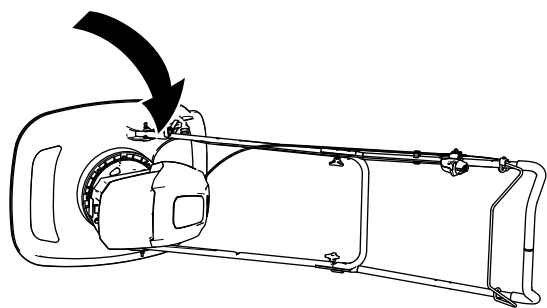


Figure 28

g414372

3. Notez la position des entretoises.

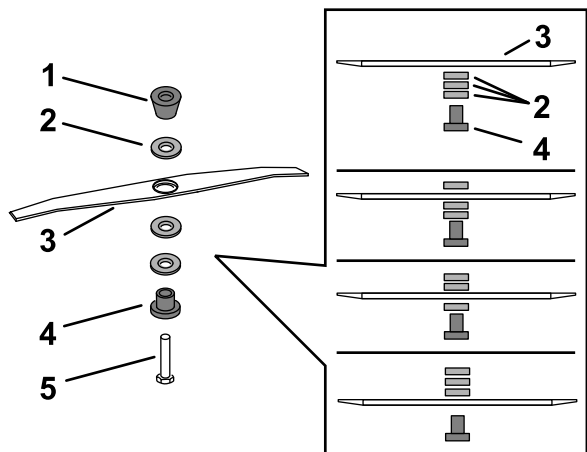


Figure 29

g364990

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Entretoise conique | 4. Dispositif de retenue |
| 2. Entretoises | 5. Boulon |
| 3. Lame | |

4. Immobilisez la lame avec un morceau de bois (Figure 30).

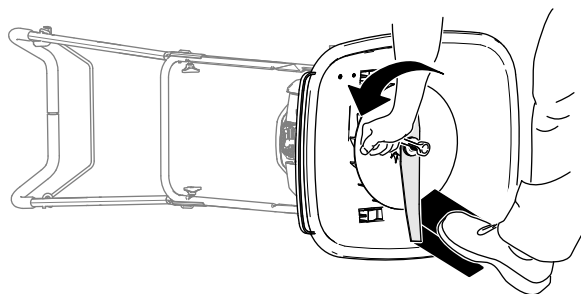


Figure 30

g364888

5. Déposez la lame à l'aide de la clé fournie avec la machine en tournant le boulon dans le sens antihoraire (Figure 29).

Important: Portez des lunettes de sécurité et des gants anti-coupures pour déposer la lame.

Pose de la lame

1. Tournez les extrémités courbes de la lame vers le plateau de coupe et fixez la douille de retenue, la lame, les entretoises et l'entretoise conique sur la turbine avec le boulon.

Important: Vous devez toujours placer l'entretoise conique juste sous la turbine et la douille de retenue sous la tête du boulon.

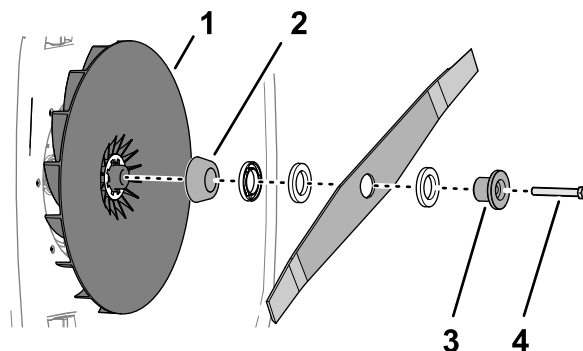


Figure 31

g364923

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Turbine | 3. Dispositif de retenue |
| 2. Entretoise conique | 4. Boulon |

2. Serrez le boulon de la lame à 75 N·m.

Important: Un boulon vissé à 75 N·m est très serré. Bloquez la lame une cale en bois, appuyez de tout votre poids sur la clé dynamométrique, et serrez le boulon.

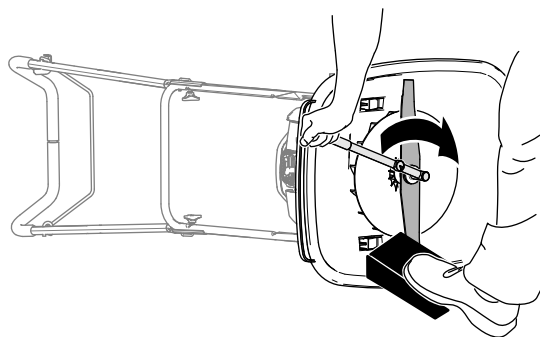


Figure 32

g364889

3. Redressez la machine en position normale.

Nettoyage de la machine

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Après chaque utilisation

⚠ ATTENTION

Des débris peuvent être projetés de sous le carter de la machine.

- Portez une protection oculaire.
 - Restez à la position d'utilisation (derrière le guidon).
 - N'autorisez personne à pénétrer dans la zone de travail.
1. Coupez le moteur de la machine, retirez le bouton de démarrage électrique et retirez la batterie ; voir [Arrêt de la machine \(page 14\)](#).
 2. Inclinez la machine sur le côté.
 3. À l'aide d'une brosse ou d'air comprimé, éliminez les débris d'herbe et autre sur le boîtier du moteur et les surfaces voisines sur le plateau de coupe.

Remisage

Important: Remisez la machine, la batterie et le chargeur uniquement à des températures comprises dans la plage spécifiée ; voir [Plages de température de charge, d'utilisation et de remisage \(page 12\)](#).

Préparation de la machine au remisage

1. Nettoyez la machine.
2. Retirez la clé de démarrage électrique de l'interrupteur de démarrage électrique.
3. Retirez la batterie et vérifiez son état.

Remarque: Ne rangez pas la machine en laissant la batterie dessus.

4. Chargez la batterie jusqu'à ce que 2 ou 3 des voyants qui sont dessus deviennent verts.

Important: Ne remisez pas une batterie complètement chargée ou complètement déchargée.

5. Vérifiez régulièrement que la lame n'est pas usée ni endommagée. Si la lame est émoussée, faites-la aiguiser ; si elle est endommagée, remplacez-la.
6. Serrez tous les écrous, boulons et vis.
7. Rangez la machine, la batterie et le chargeur de batterie dans un lieu frais, propre et sec.
 - Rangez la machine, la clé de démarrage électrique, la batterie et le chargeur hors de portée des enfants.
 - Tenez la machine, la batterie et le chargeur à l'écart des agents corrosifs, tels que produits chimiques de jardinage et sels de déglacage.
 - Ne rangez pas la batterie à l'extérieur ou sur un véhicule.

Préparation de la machine à l'utilisation

1. Chargez la batterie jusqu'à ce que le voyant gauche du chargeur devienne vert ou que les 4 diodes de la batterie deviennent vertes.
2. Insérez la batterie dans la machine ; voir [Insertion de la batterie dans la machine \(page 13\)](#).

Dépistage des défauts

Effectuez uniquement les opérations décrites dans ces instructions. Demandez à un concessionnaire-réparateur agréé ou à un distributeur agréé d'effectuer tout autre contrôle, entretien ou réparation si vous ne parvenez pas à remédier au problème.

Batterie

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine ne démarre pas.	1. La batterie n'est pas parfaitement installée dans la machine. 2. La batterie n'est pas chargée. 3. La batterie est endommagée 4. La machine présente un autre problème électrique.	1. Retirez la batterie, puis remettez-la dans la machine en prenant soin de l'insérer et de l'enclencher complètement. 2. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la. 3. Remplacez la batterie. 4. Contactez concessionnaire-réparateur agréé ou un distributeur Toro agréé.
La machine fonctionne de manière intermittente.	1. Il y a de l'humidité sur les fils de la batterie. 2. La batterie n'est pas complètement insérée dans la machine.	1. Laissez sécher ou essuyez la batterie. 2. Retirez la batterie, puis remettez-la dans la machine en prenant soin de l'insérer et de l'enclencher complètement.
La machine n'atteint pas sa pleine puissance.	1. La capacité de charge de la batterie est trop faible. 2. Les événements sont bouchés.	1. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la complètement. 2. Nettoyez les événements.
La batterie se décharge rapidement.	1. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température spécifiée.	1. Placez la batterie dans un endroit sec, où la température est comprise entre 5 et 40 °C.

Chargeur de batterie

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le chargeur de batterie ne fonctionne pas.	1. La température du chargeur de batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température spécifiée. 2. La prise utilisée pour brancher le chargeur n'est pas sous tension.	1. Débranchez le chargeur de batterie et placez-le dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 et 40 °C. 2. Demandez à un électricien qualifié de réparer la prise.
Le voyant du chargeur de batterie est rouge.	1. La température du chargeur et/ou de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température spécifiée.	1. Débranchez le chargeur et placez-le, ainsi que la batterie, dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 et 40 °C.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le voyant sur le chargeur de batterie clignote en rouge.	1. Une erreur de communication s'est produite entre la batterie et le chargeur. 2. La batterie est faible.	1. Retirez la batterie du chargeur, débranchez le chargeur de la prise et patientez 10 secondes. Rebranchez le chargeur dans la prise et insérez la batterie dans le chargeur. Si le voyant du chargeur clignote encore en rouge, répétez cette procédure. Si le voyant du chargeur de batterie clignote toujours en rouge après 2 tentatives, mettez la batterie au rebut correctement dans un centre de recyclage de batteries. 2. Mettez la batterie au rebut correctement dans un centre de recyclage de batteries.

Utilisation de la machine

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine ou le moteur vibre excessivement.	1. Des déchets d'herbe coupée et autres débris sont agglomérés sous le carter de la machine. 2. Les boulons de fixation du moteur sont desserrés. 3. Le boulon de la lame est desserré.	1. Nettoyez le dessous du carter de la machine. 2. Serrez les boulons de fixation du moteur. 3. Resserrez le boulon de la lame.
La machine émet un bip sonore.	1. La batterie n'est pas chargée. 2. La machine est surchargée. 3. La machine présente un autre problème électrique.	1. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la. 2. Augmentez la hauteur de coupe ou tondez plus lentement. 3. Essayez les autres solutions de dépannage ; si l'alarme continue de retentir, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Qualité de coupe

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La qualité de la coupe a diminué ou n'est pas satisfaisante.	1. La lame est émoussée. 2. Des débris sont accumulés sur le plateau de coupe.	1. Faire aiguiser ou remplacer la lame. 2. Nettoyez le dessous de la machine.
La tonte n'est pas uniforme.	1. Vous tondez en suivant le même parcours chaque fois. 2. Des déchets d'herbe coupée et autres débris sont agglomérés sous le carter de la machine.	1. Changez le parcours de tonte. 2. Nettoyez le dessous du carter de la machine.
La tonte n'est pas régulière.	1. La lame est émoussée. 2. Vous tondez en suivant le même parcours chaque fois. 3. Des déchets d'herbe coupée et autres débris sont agglomérés sous le carter de la machine. 4. La machine présente un problème électrique.	1. Faire aiguiser ou remplacer la lame. 2. Changez le parcours de tonte. 3. Nettoyez le dessous du carter de la machine. 4. Contactez concessionnaire-réparateur agréé ou un distributeur Toro agréé.

Proposition 65 de Californie – Information concernant cet avertissement

En quoi consiste cet avertissement ?

Certains produits commercialisés présentent une étiquette d'avertissement semblable à ce qui suit :



AVERTISSEMENT : Cancer et troubles de la reproduction –
www.p65Warnings.ca.gov.

Qu'est-ce que la Proposition 65 ?

La Proposition 65 s'applique à toute société exerçant son activité en Californie, qui vend des produits en Californie ou qui fabrique des produits susceptibles d'être vendus ou importés en Californie. Elle stipule que le Gouverneur de Californie doit tenir et publier une liste des substances chimiques connues comme causant des cancers, malformations congénitales et/ou autres troubles de la reproduction. Cette liste, qui est mise à jour chaque année, comprend des centaines de substances chimiques présentes dans de nombreux objets du quotidien. La Proposition 65 a pour objet d'informer le public quant à l'exposition à ces substances chimiques.

La Proposition 65 n'interdit pas la vente de produits contenant ces substances chimiques, mais impose la présence d'avertissements sur tout produit concerné, sur son emballage ou sur la documentation fournie avec le produit. D'autre part, un avertissement de la Proposition 65 ne signifie pas qu'un produit est en infraction avec les normes ou exigences de sécurité du produit. D'ailleurs, le gouvernement californien a clairement indiqué qu'un avertissement de la Proposition 65 « n'est pas une décision réglementaire quant au caractère « sûr » ou « dangereux » d'un produit ». Bon nombre de ces substances chimiques sont utilisées dans des produits du quotidien depuis des années, sans aucun effet nocif documenté. Pour plus de renseignements, rendez-vous sur <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Un avertissement de la Proposition 65 signifie qu'une société a soit (1) évalué l'exposition et conclu qu'elle dépassait le « niveau ne posant aucun risque significatif » ; soit (2) choisi d'émettre un avertissement simplement sur la base de sa compréhension quant à la présence d'une substance chimique de la liste, sans tenter d'en évaluer l'exposition.

Cette loi s'applique-t-elle partout ?

Les avertissements de la Proposition 65 sont exigés uniquement en vertu de la loi californienne. Ces avertissements sont présents dans tout l'état de Californie, dans des environnements très variés, notamment mais pas uniquement les restaurants, magasins d'alimentations, hôtels, écoles et hôpitaux, et sur un vaste éventail de produits. En outre, certains détaillants en ligne et par correspondance fournissent des avertissements de la Proposition 65 sur leurs sites internet ou dans leurs catalogues.

Quelles différences entre les avertissements de Californie et les limites fédérales ?

Les normes de la Proposition 65 sont souvent plus strictes que les normes fédérales et internationales. Diverses substances nécessitent d'afficher un avertissement de la Proposition 65 à des niveaux largement inférieurs à ceux imposés par les exigences fédérales. Par exemple, pour les avertissements liés au plomb, la Proposition 65 établit un niveau de 0,5 µg/jour, soit bien moins que les normes fédérales et internationales.

Pourquoi tous les produits similaires ne portent-ils pas cet avertissement ?

- Pour les produits commercialisés en Californie, l'étiquetage Proposition 65 est exigé, tandis qu'il ne l'est pas sur des produits similaires commercialisés ailleurs.
- Il se peut qu'une société impliquée dans un procès lié à la Proposition 65 et parvenant à un accord soit obligée d'utiliser les avertissements de la Proposition 65 pour ses produits, tandis que d'autres sociétés fabriquant des produits semblables peuvent ne pas être soumises à cette obligation.
- L'application de la Proposition 65 n'est pas uniforme.
- Certaines sociétés peuvent choisir de ne pas indiquer d'avertissements car elles considèrent qu'elles n'y sont pas obligées au titre de la Proposition 65 ; l'absence d'avertissements sur un produit ne signifie pas que le produit ne contient pas de substances de la liste à des niveaux semblables.

Pourquoi cet avertissement apparaît-il sur les produits Toro ?

Toro a choisi de fournir aux consommateurs le plus d'information possible afin qu'ils puissent prendre des décisions éclairées quant aux produits qu'ils achètent et utilisent. Toro fournit des avertissements dans certains cas d'après ses connaissances quant à la présence de l'une ou plusieurs des substances chimiques de la liste, sans en évaluer le niveau d'exposition, car des exigences de limites ne sont pas fournies pour tous les produits chimiques de la liste. Bien que l'exposition avec les produits Toro puisse être négligeable ou parfaitement dans les limites « sans aucun risque significatif », par mesure de précaution, Toro a décidé de fournir les avertissements de la Proposition 65. De plus, en l'absence de ces avertissements, la société Toro pourrait être poursuivie en justice par l'État de Californie ou par des particuliers cherchant à faire appliquer la Proposition 65, et donc assujettie à d'importantes pénalités.



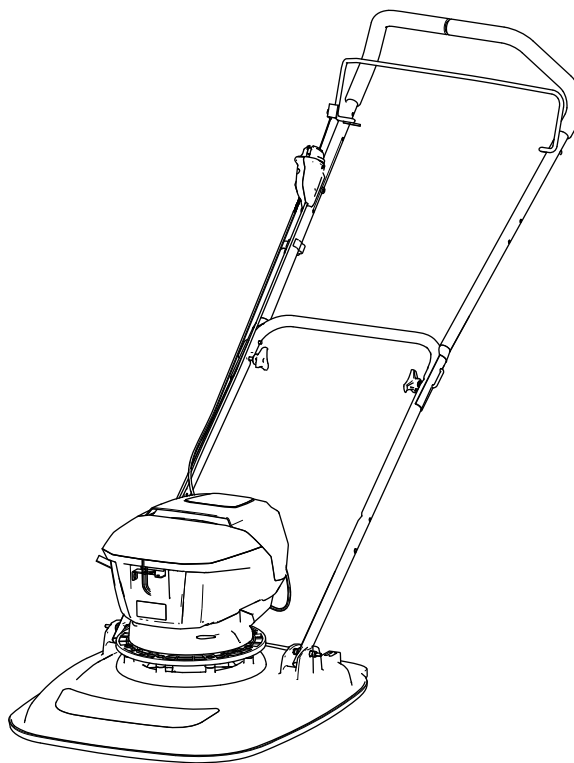
Count on it.

Form No. 3454-986 Rev A

Manuale dell'operatore

Tosaerba eHoverPro™ 450 60 V

N° del modello 02614T—N° di serie 400000000 e superiori



⚠ AVVERTENZA

CALIFORNIA

Avvertenza norma "Proposition 65"

Il cavo di alimentazione di questo prodotto contiene piombo, sostanza chimica che nello Stato della California è considerata causa di anomalie e di altre problematiche della riproduzione. Lavate le mani dopo averlo maneggiato.

L'utilizzo del presente prodotto potrebbe esporre a sostanze chimiche che nello Stato della California sono considerate cancerogene e causa di anomalie congenite o di altre problematiche della riproduzione.

del numero di serie (se presente) per accedere a informazioni su garanzia, ricambi e altre informazioni sui prodotti.

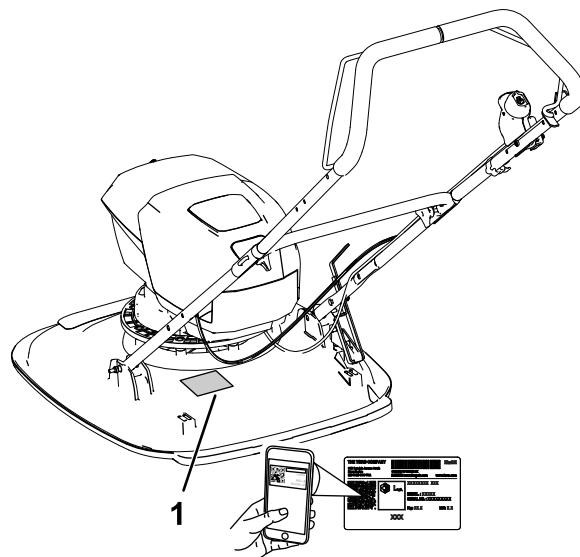


Figura 1

g414362

1. Posizione del numero del modello e del numero di serie

Scrivete il numero del modello e il numero di serie nello spazio seguente:

N° del modello _____

N° di serie _____

Simbolo di avviso di sicurezza

Il simbolo di avviso di sicurezza (Figura 2) mostrato in questo manuale e sulla macchina richiama la vostra attenzione su importanti messaggi di sicurezza di cui dovrete seguire le indicazioni per evitare incidenti.



Figura 2

Simbolo di avviso di sicurezza

g000502

Il simbolo di avviso di sicurezza compare sopra l'informazione che vi avverte di azioni o situazioni non sicure ed è seguito dalla parola **PERICOLO**, **AVVERTENZA** o **ATTENZIONE**.

PERICOLO indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, **determina** la morte o gravi infortuni.

Introduzione

Questa macchina è destinata all'uso da parte di operatori professionisti in applicazioni commerciali per la manutenzione di tappeti erbosi su pendenze, strette ondulazioni, aree nei pressi di zone d'acqua o bordi dei bunker. È progettata per utilizzare i pacchi batteria agli ioni di litio a 60 V di Toro. Questi pacchi batteria sono progettati per essere caricati esclusivamente dai caricabatterie agli ioni di litio da 60 V di Toro. L'utilizzo di questo prodotto per scopi non conformi alle funzioni per cui è stato concepito può essere pericoloso per l'utente e gli astanti.

Leggete attentamente queste informazioni al fine di utilizzare e mantenere correttamente il prodotto e di evitare infortuni e danni. Voi siete responsabili del corretto utilizzo del prodotto, all'insegna della sicurezza.

Visitate il sito [www.https://www.toro.com/en-GB](https://www.toro.com/en-GB) per maggiori informazioni, tra cui suggerimenti per la sicurezza, materiali di formazione, informazioni sugli accessori, per ottenere assistenza nella ricerca di un rivenditore o per registrare il vostro prodotto.

Per assistenza, ricambi originali Toro o ulteriori informazioni, rivolgetevi a un Distributore Toro autorizzato o a un Centro Assistenza Toro, e abbiate sempre a portata di mano il numero del modello e il numero di serie del prodotto. Figura 1 indica la posizione del numero di modello e di serie sul prodotto. Scrivete i numeri nell'apposito spazio.

Importante: Con il vostro dispositivo mobile, potete scansionare il codice QR sull'adesivo

AVVERTENZA indica una situazione di pericolo potenziale che, se non evitata, **potrebbe determinare** la morte o gravi infortuni.

ATTENZIONE indica una situazione di pericolo potenziale che, se non evitata, **potrebbe determinare** infortuni lievi o moderati.

Per evidenziare le informazioni vengono utilizzate anche altre due parole. **Importante** indica informazioni meccaniche di particolare importanza, e **Nota** evidenzia informazioni generali di particolare rilevanza.

Indice

Simbolo di avviso di sicurezza	2
Sicurezza	3
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	
IMPORTANTI	3
Adesivi di sicurezza e informativi	6
Preparazione	8
1 Montaggio dell'arresto a pedale della stegola	8
2 Montaggio della stegola	9
Quadro generale del prodotto	12
Comandi	12
Specifiche	13
Intervalli di temperatura di carica, funzionamento e stoccaggio	13
Attrezzi/accessori	13
Prima dell'uso	14
Inserimento del pacco batteria nella macchina	14
Durante l'uso	15
Messa in funzione della macchina	15
Spegnimento della macchina	15
Rimozione del pacco batteria dalla macchina	16
Sostegno della stegola con l'arresto del pedale	16
Regolazione dell'altezza di taglio	16
Suggerimenti	18
Dopo l'uso	18
Ricarica del pacco batteria	18
Manutenzione	20
Programma di manutenzione raccomandato	20
Preparazione per la manutenzione	20
Manutenzione della lama	20
Pulizia della macchina	22
Rimessaggio	22
Preparazione della macchina per il rimessaggio	22
Preparazione della macchina per il funzionamento	22
Localizzazione guasti	24

Sicurezza

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

⚠ AVVERTENZA

Quando si utilizzano tosaerba elettrici, per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni personali, dovranno sempre essere seguite le precauzioni di sicurezza di base, che includono quanto segue:

Leggete tutte le istruzioni

I. Formazione

1. L'operatore della macchina è responsabile di eventuali incidenti o pericoli per gli altri e la rispettiva proprietà.
2. Non consentite ai bambini di utilizzare o giocare con la macchina, il pacco batteria o il caricabatteria; le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
3. Non lasciate che bambini o persone non addestrate utilizzino o effettuino interventi di manutenzione su questo dispositivo. Permettete soltanto a persone responsabili, addestrate, che abbiano dimestichezza con le istruzioni e in adeguate condizioni fisiche di utilizzare o di effettuare interventi di manutenzione su questo dispositivo.
4. Prima di utilizzare la macchina, il pacco batteria e il caricabatterie, leggete tutte le istruzioni e le indicazioni di precauzione su questi prodotti.
5. Familiarizzate con i comandi e l'uso corretto della macchina, del pacco batteria e del caricabatteria.

II. Preparazione

1. Tenete astanti, in particolare bambini e animali domestici, lontano dall'area di lavoro.
2. Non utilizzate la macchina senza che tutti gli schermi e i dispositivi di protezione, quali deflettori e dispositivi di raccolta dello sfalcio, siano montati e correttamente funzionanti sulla macchina.
3. Ispezionate l'area in cui userete la macchina ed eliminate tutti gli oggetti che potrebbero interferire con il suo funzionamento o che la macchina potrebbe scagliare.
4. Prima di utilizzare la macchina, assicuratevi che lama, bullone della lama e gruppo lame non siano usurati o danneggiati. Sostituite eventuali adesivi danneggiati o illeggibili.

5. Utilizzate solo il pacco batteria specificato da Toro. L'utilizzo di altri accessori e attrezzi può aumentare il rischio di infortuni e incendi.
 6. Il collegamento del caricabatterie a una presa di corrente non adeguata può causare un incendio o una scossa elettrica. Per un diverso tipo di collegamento, se necessario usate un adattatore adeguato alla configurazione della presa elettrica.
 7. Non utilizzate un pacco batteria o un caricabatteria danneggiato o modificato, che potrebbe comportarsi in modo imprevedibile e comportare incendi, esplosioni o rischio di infortuni.
 8. Se il cavo di alimentazione del caricabatteria è danneggiato, contattate un distributore Toro autorizzato per sostituirlo.
 9. Caricate il pacco batteria solo con il caricabatteria specificato da Toro. Un caricabatteria adatto a un tipo di pacco batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un altro pacco batteria.
 10. Caricate il pacco batteria solo in un'area ben ventilata.
 11. Seguite tutte le istruzioni di ricarica e non caricate il pacco batteria al di fuori del range di temperatura specificato nelle istruzioni. Altrimenti, potreste danneggiare il pacco batteria e aumentare il rischio di incendio.
 12. Vestitevi in modo idoneo – indossate abbigliamento consono, comprendente occhiali di protezione, pantaloni lunghi, scarpe robuste e antiscivolo (non lavorate mai scalzi o indossando sandali) e protezioni per l'udito. Legate i capelli lunghi e non indossate indumenti larghi o gioielli pendenti che possano rimanere impigliati nelle parti in movimento. Indossate una maschera antipolvere in condizioni operative polverose. Si raccomanda di utilizzare guanti in gomma.
- rimosso dall'ignizione prima di effettuare il collegamento al pacco batteria e prima di maneggiare la macchina.
6. Prestate piena attenzione quando utilizzate la macchina. Non effettuate alcuna attività che causi distrazioni; in caso contrario, potreste causare infortuni o danni alla proprietà.
 7. Arrestate la macchina, rimuovete il pulsante di avviamento elettrico, attendete l'arresto di tutte le parti in movimento e rimuovete il pacco batteria dalla macchina prima di effettuare regolazioni, interventi di manutenzione, pulizia o stoccaggio.
 8. Togliete il pacco batteria e il pulsante di avviamento elettrico dalla macchina ogniqualvolta la lasciate incustodita o prima di cambiare gli accessori.
 9. Non forzate la macchina – lasciate che la macchina svolga il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stata progettata.
 10. Rimanete vigili – guardate ciò che state facendo e affidatevi al buon senso durante l'utilizzo della macchina. Non utilizzate la macchina in caso di malattia, stanchezza o sotto l'effetto di alcol o droga.
 11. Non utilizzate un tosaerba a batteria in condizioni di pioggia.
 12. Azionate la macchina soltanto in condizioni meteo idonee e di buona visibilità. Non utilizzate la macchina se c'è rischio di fulmini.
 13. Prestate la massima attenzione quando fate marcia indietro o tirate la macchina verso di voi.
 14. Mantenete una posizione solida sui piedi e un buon equilibrio in ogni momento, soprattutto in pendenza. Eseguite un movimento laterale, mai verso l'alto e il basso. Sulle pendenze invertite la direzione con la massima cautela. Non tostate su pendenze di oltre 45°. Camminate e non correte mai con la macchina.

III. Funzionamento

1. Il contatto con la lama in movimento causa gravi ferite. Tenete mani e piedi a distanza dall'area di taglio e da tutte le parti in movimento della macchina. Restate sempre lontani dall'apertura di scarico.
2. L'utilizzo di questa macchina per scopi non conformi alle funzioni per cui è stata concepita può essere pericoloso per l'utente e gli astanti.
3. Disinnestate la trazione automatica (se in dotazione) prima di avviare la macchina.
4. Non inclinate la macchina all'avviamento del motore.
5. Evitate un avviamento accidentale – assicuratevi che il pulsante di avviamento elettrico sia
15. Non dirigete il materiale di scarico verso le persone. Evitate di scaricare il materiale contro un muro o un'ostruzione poiché potrebbe rimbalzare contro di voi. Arrestate la/e lama/e quando attraversate superfici non erbose.
16. Fate attenzione a buche, solchi, gobbe, rocce o altre insidie del terreno. Il terreno accidentato può far sì che perdiate l'equilibrio o la presa.
17. Erba e foglie bagnate possono causare gravi ferite se doveste scivolare e toccare la lama. Non procedete alla tosatura in condizioni di bagnato. Non procedete alla tosatura in condizioni di pioggia.
18. Se la macchina colpisce un oggetto o inizia a vibrare, spegnete immediatamente la macchina,

rimuovete il pulsante di avviamento elettrico, attendete l'arresto di tutte le parti in movimento e rimuovete il pacco batteria prima di esaminare la macchina per escludere danni. Effettuate le riparazioni necessarie prima di riprendere a utilizzare la macchina.

19. Arrestate la macchina e togliete il pulsante di avviamento elettrico prima di caricare la macchina per il trasporto.
20. In condizioni di uso scorretto, il pacco batteria può espellere del liquido: evitate il contatto. Se doveste venire accidentalmente a contatto con il liquido, lavatevi con acqua. Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, consultate un medico. Il liquido fuoriuscito dal pacco batteria può causare irritazioni o ustioni.

IV. Manutenzione e rimessaggio

1. Arrestate la macchina, rimuovete il pulsante di avviamento elettrico, attendete l'arresto di tutte le parti in movimento e rimuovete il pacco batteria dalla macchina prima di effettuare regolazioni, interventi di manutenzione, pulizia o stoccaggio.
2. Non tentate di riparare la macchina, ad eccezione di quanto indicato nelle istruzioni. Fate eseguire gli interventi di assistenza sulla macchina a un distributore Toro autorizzato, utilizzando ricambi identici.
3. Indossate i guanti e la protezione per gli occhi durante la manutenzione della macchina.
4. Affilate una lama smussata su entrambi i taglienti per mantenere l'equilibrio. Pulite la lama e assicuratevi che sia equilibrata.
5. Sostituite la lama se piegata, usurata o crepata. Una lama sbilanciata causa vibrazioni che possono danneggiare il motore o causare infortuni.
6. Durante la manutenzione della lama, siate consapevoli del fatto che la lama può ancora muoversi anche se l'alimentazione è scollegata.
7. Per prestazioni ottimali, utilizzate solo ricambi e accessori originali Toro. Altri ricambi e accessori possono essere pericolosi e tale utilizzo potrebbe rendere nulla la garanzia del prodotto.
8. Effettuate la manutenzione della macchina – mantenete affilati e puliti i taglienti per prestazioni migliori e più sicure. Mantenete le stegole asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Tenete le protezioni in posizione e in buone condizioni operative. Accertatevi che la lama sia affilata. Utilizzate solo un ricambio identico per sostituire la lama.
9. Controllate che la macchina non abbia parti danneggiate – se le protezioni o altre parti

risultano danneggiate, determinate se la macchina funziona correttamente. Verificate che non vi siano parti mobili non allineate, grippate o rotte, verificate il montaggio e qualsiasi altra condizione che possa influire negativamente sul funzionamento. Se non indicato nelle istruzioni, fate riparare o sostituire le protezioni o i componenti danneggiati da un distributore Toro autorizzato.

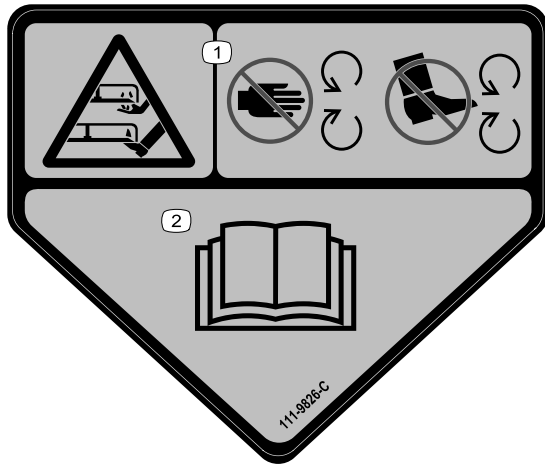
10. Quando un pacco batteria non è in uso, tenetelo lontano da oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi e viti che possano creare un collegamento da 1 terminale a un altro. Mandare in cortocircuito i morsetti della batteria può causare bruciature o un incendio.
11. Controllate frequentemente i bulloni di montaggio della lama e del motore per verificare che siano serrati.
12. Quando non utilizzate la macchina, riponetela al chiuso, in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini.
13. Non esponete un pacco batteria o una macchina al fuoco o a eccessive temperature. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C potrebbe causare un'esplosione.
14. **ATTENZIONE** – se maneggiato impropriamente, il pacco batteria può presentare un rischio di incendio, esplosione o ustione chimica.
 - Non smontate il pacco batteria.
 - Sostituite il pacco batteria solo con un pacco batteria originale Toro; l'utilizzo di un altro tipo di pacco batteria può causare un incendio o un rischio di lesione.
 - Tenete i pacchi batteria fuori dalla portata dei bambini e nella confezione originale fino a quando non sarete pronti a utilizzarli.

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

Adesivi di sicurezza e informativi



Adesivi e istruzioni di sicurezza sono chiaramente visibili all'operatore e ubicate vicino a qualsiasi area di potenziale pericolo. Sostituite eventuali adesivi se danneggiati o mancanti.



111-9826

decal111-9826

1. Pericolo di ferite o smembramento di mani o piedi causati dall'elemento di taglio – tenete mani e piedi lontani dalle parti in movimento.
2. Leggete il *Manuale dell'operatore*.

WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.toro.com/CAProp65

ADVERTENCIA: Cáncer y Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov.
Para obtener más información, visite www.toro.com/CAProp65

AVERTISSEMENT:
Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov.
Pour plus d'informations, veuillez visiter www.toro.com/CAProp65

133-8054

133-8054

decal133-8054



94-8072

decal94-8072

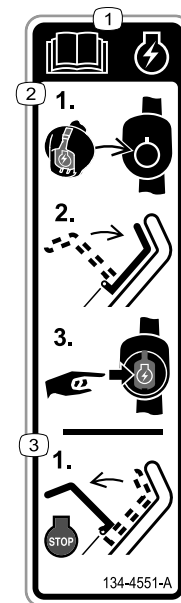


g017410

H295159

g017410

1. Spegningimento del motore (arresto)

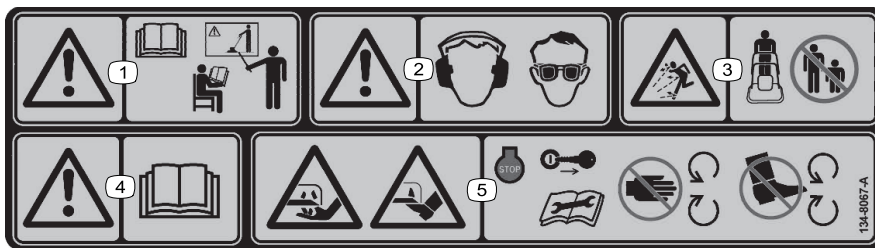


134-4551-A

134-4551

decal134-4551

1. Per ulteriori informazioni sull'avvio del motore, leggete il *Manuale dell'operatore*.
2. Per avviare la macchina, inserite il pulsante di avviamento elettrico nella relativa ignizione, portate la barra di comando della lama verso l'impugnatura e premete il pulsante di avviamento elettrico.
3. Per spegnere la macchina rilasciate la barra di comando della lama.



decal134-8067

134-8067

1. Avvertenza – leggete il *Manuale dell'operatore*; tutti gli operatori devono essere addestrati prima di utilizzare la macchina.
 2. Avvertenza - indossate protezioni per l'udito e per gli occhi.
 3. Pericolo di lancio di oggetti – tenete gli astanti a distanza.
 4. Avvertenza – leggete il *Manuale dell'operatore*.
 5. Pericolo di taglio/smembramento di mani o piedi a causa della lama del tosaerba - spegnete la macchina ed estraete la chiave prima di eseguire interventi di manutenzione; state lontani dalle parti in movimento.
-

Preparazione

1

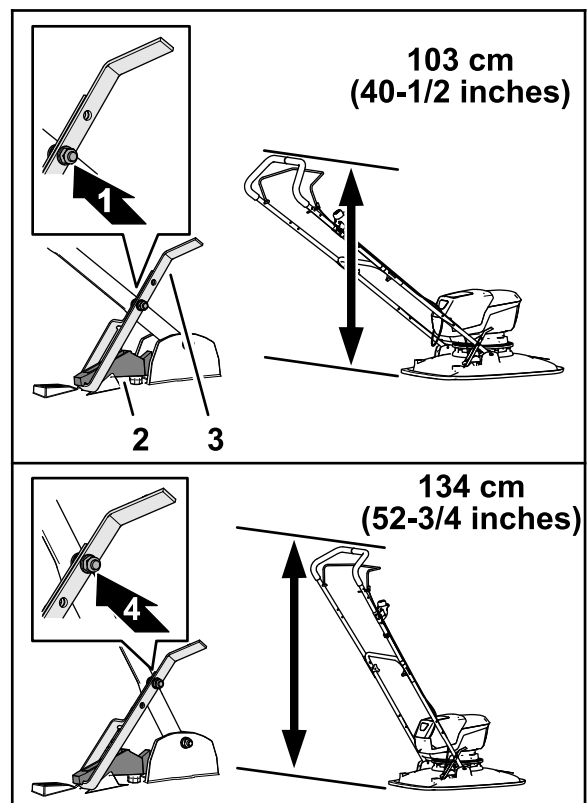
Montaggio dell'arresto a pedale della stegola.

Parti necessarie per questa operazione:

1	Stegola inferiore
1	Arresto a pedale
1	Bullone (6 x 35 mm)
3	Rondella (6 mm)
1	Dado di bloccaggio (6 mm)

Procedura

Nota: Potete utilizzare l'arresto a pedale solo per sostenere la stegola in posizione verticale quando montate la stegola nella posizione più bassa, 103,4 cm.



g414363

Figura 3

1. Posizione della stegola bassa
 2. Staffa del dispositivo di bloccaggio
 3. Arresto a pedale
 4. Posizione della stegola alta
-
1. Stabilite l'altezza della stegola quando l'arresto a pedale è fissato alla staffa del dispositivo di bloccaggio (Figura 3).
 2. Allineate il foro nell'arresto a pedale con il foro nella stegola inferiore (Figura 4).

2

Montaggio della stegola

Parti necessarie per questa operazione:

4	Bussole a T
2	Bullone (6 x 55 mm)
7	Rondella (6 mm)
2	Dado di bloccaggio (6 mm)
1	Stegola superiore
2	Bullone a U
2	Manopola
1	Chiusura a pressione
1	Vite a testa bombata
1	Morsetto per cavi
1	Rondella
1	Dado di bloccaggio

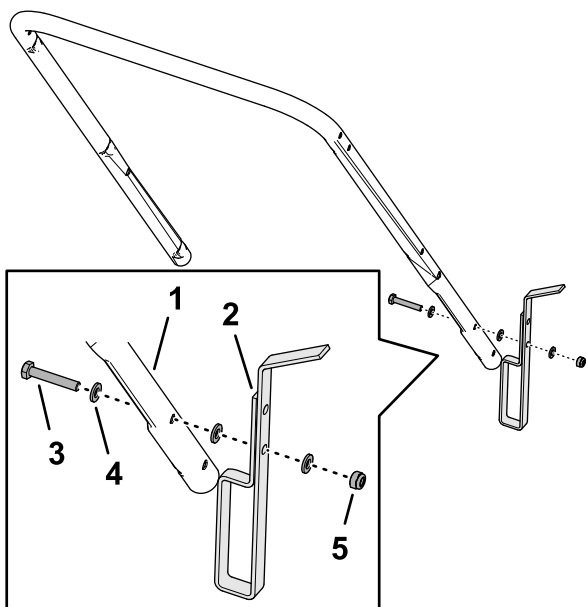


Figura 4

g364679

1. Stegola inferiore
2. Arresto a pedale
3. Bullone (6 x 35 mm)
4. Rondella (6 mm)
5. Dado di bloccaggio (6 mm)

3. Assemblate l'arresto a pedale alla stegola con un bullone (6 x 35 mm), 3 rondelle (6 mm) e un dado di bloccaggio (6 mm).
4. Serrate il dado di bloccaggio e il bullone.

Nota: Accertatevi di poter ruotare l'arresto a pedale.

Assemblaggio della stegola inferiore alla macchina

1. Montate 2 bussole a T nelle flange della stegola del piatto di taglio (Figura 5).

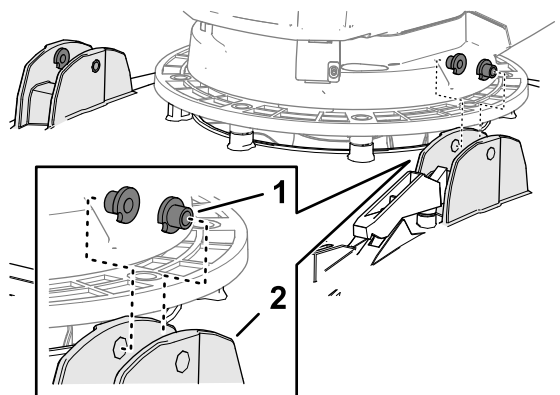


Figura 5

g367117

1. Bussole a T
2. Flange della stegola (piatto di taglio)

2. Allineate l'arresto del pedale della stegola alla staffa del dispositivo di bloccaggio sul piatto (Figura 6).

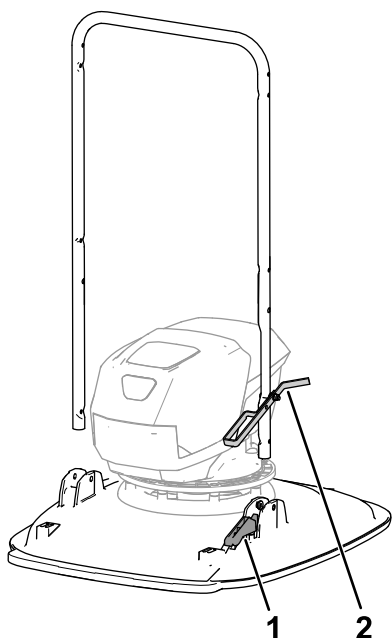


Figura 6

1. Staffa del dispositivo di bloccaggio
2. Arresto a pedale

g414364

3. Allineate il foro nella stegola con i fori nelle bussole (Figura 7) e fissate la stegola alla macchina con un bullone (6 x 55 mm), 2 rondelle (6 mm) e un dado di bloccaggio (6 mm).

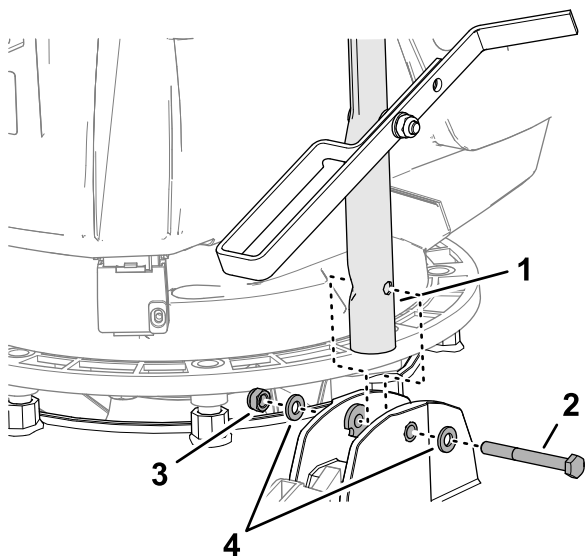


Figura 7

1. Stegola inferiore
2. Bullone (6 x 55 mm)
3. Rondella (6 mm)
4. Dado di bloccaggio (6 mm)

g367302

4. Ripetete il passaggio 3 sull'altro lato della macchina.

Assemblaggio della stegola superiore e inferiore

1. Allineate i fori sulla stegola superiore con i fori nella stegola inferiore (Figura 8).

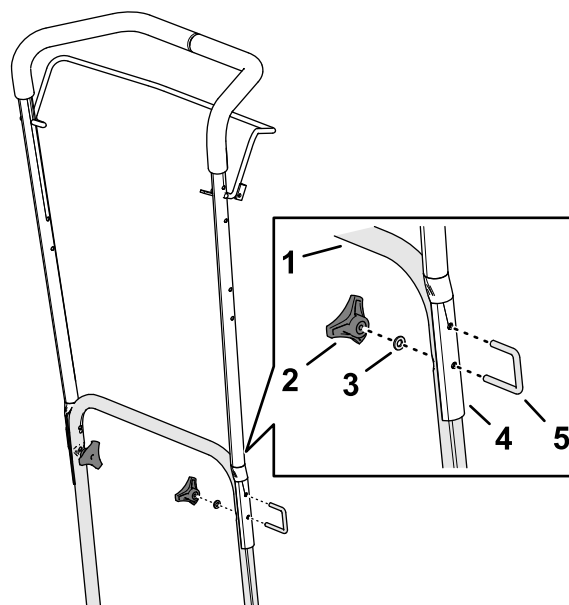


Figura 8

1. Stegola inferiore
2. Manopola
3. Rondella (6 mm)
4. Stegola superiore
5. Bullone a U

g364684

2. Assemblate la stegola superiore alla stegola inferiore con i 2 bulloni a U, 2 rondelle (6 mm) e 2 manopole.

Assemblaggio del cavo alla stegola di presenza dell'operatore

1. Premete la gamba della stegola di presenza dell'operatore fino a quando non è possibile rimuoverlo dalla stegola superiore e rimuovete la barra dalla macchina (Figura 9).

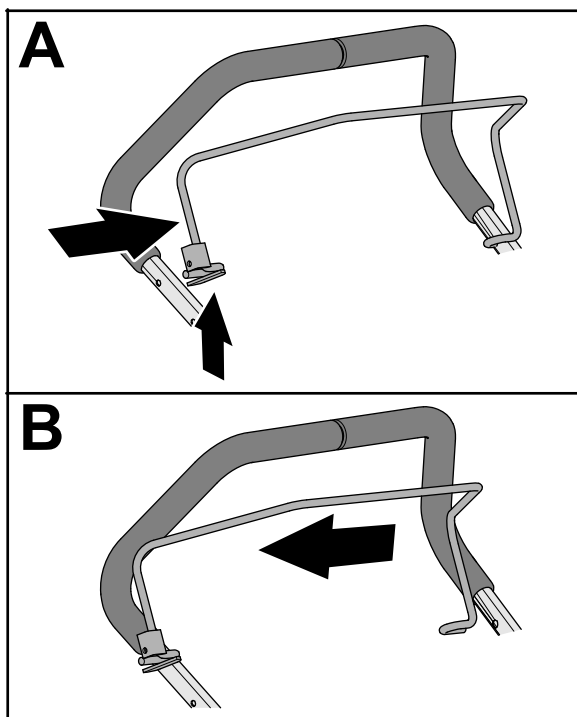


Figura 9

g367353

2. Inserite il raccordo del cavo attraverso il foro nella staffa della stegola di presenza dell'operatore come illustrato nella [Figura 10](#).

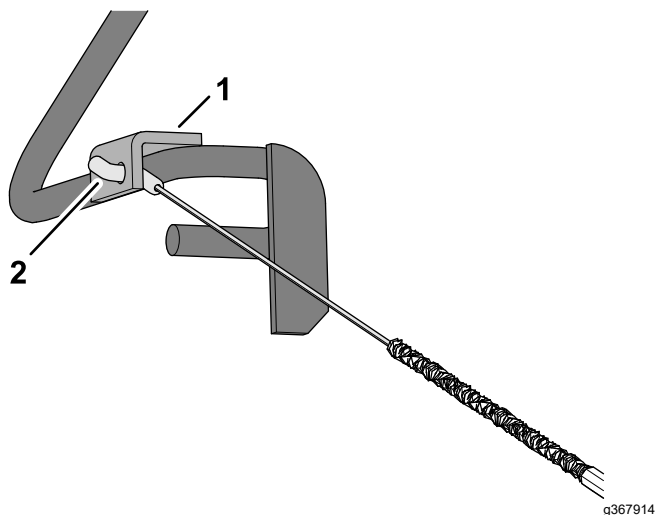
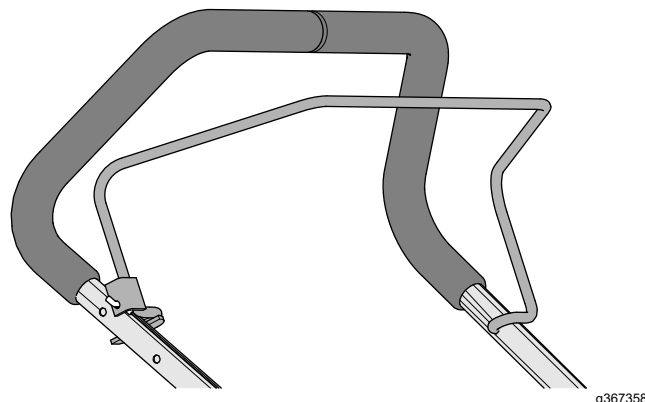


Figura 10

g367914

1. Staffa (stegola di presenza dell'operatore)
2. Raccordo del cavo dell'operatore)

3. Inserite l'estremità della stegola di presenza dell'operatore nella stegola, premete leggermente l'altra gamba della barra e inserite la barra nella stegola ([Figura 11](#)).

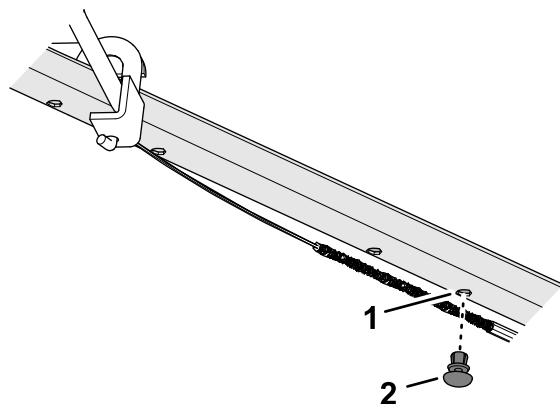


g367358

Figura 11

Installazione dell'interruttore di avviamento elettrico

1. Inserite la chiusura a pressione nel foro situato nella stegola superiore, come mostrato in [Figura 12](#).



g367912

Figura 12

1. Foro (stegola superiore)
2. Chiusura a pressione

2. Sopra la chiusura a pressione, montate l'interruttore di avviamento elettrico sulla stegola ([Figura 13](#)).

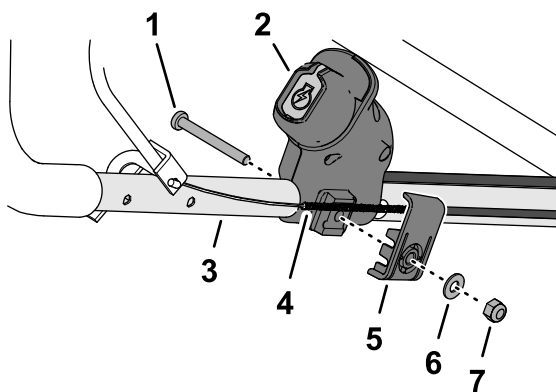


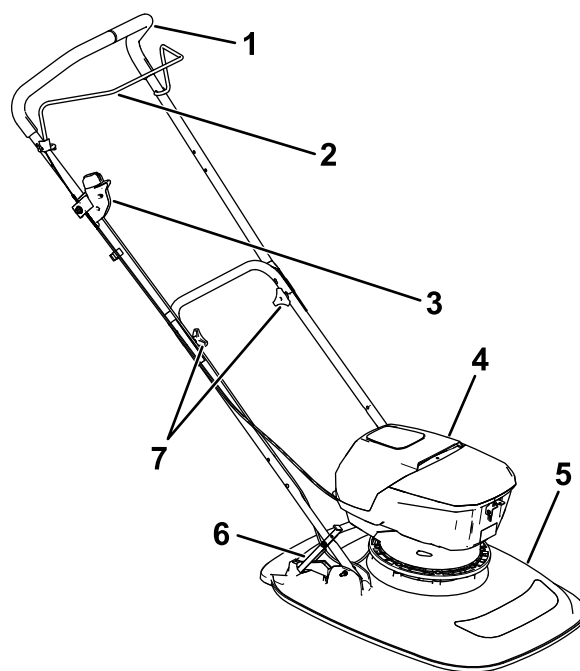
Figura 13

g367911

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Vite a testa bombata | 5. Morsetto per cavi |
| 2. Interruttore di avviamento elettrico | 6. Rondella |
| 3. Stegola superiore | 7. Dado di bloccaggio |
| 4. Cavo (stegola di presenza dell'operatore) | |

3. Allineate il cavo per la stegola di presenza dell'operatore alla scanalatura superiore del cavo dell'interruttore di avviamento elettrico.
4. Allineate il morsetto per cavi al cavo e all'interruttore.
5. Fissate il morsetto, il cavo e l'interruttore alla stegola superiore con una vite a testa bombata, una rondella e un dado di bloccaggio.

Quadro generale del prodotto



g414369

Figura 14

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Stegola | 5. Piatto di taglio |
| 2. Stegola di presenza dell'operatore | 6. Arresto del pedale della stegola |
| 3. Pulsante/interruttore di avviamento elettrico | 7. Manopole della stegola |
| 4. Coperchio del vano batteria | |

Comandi

Stegola di presenza dell'operatore

La stegola di presenza dell'operatore ([Figura 14](#)) controlla la potenza del motore.

- Premete la barra verso la stegola per avviare il motore.
- Rilasciate la barra verso la stegola per spegnere il motore.

Pulsante di avviamento elettrico

Il pulsante di avviamento elettrico ([Figura 14](#)) si inserisce nell'interruttore di avviamento elettrico e insieme vengono utilizzati per comandare il motore elettrico.

Specifiche

Specifiche della macchina

Modello	Larghezza di taglio	Larghezza del prodotto
02614T	465 mm	575 mm

Intervalli di temperatura di carica, funzionamento e stoccaggio

Specifiche intervalli di temperatura

Ricarica o stoccaggio del pacco batteria	Utilizzo del pacco batteria	Utilizzo della macchina
5 °C–40 °C*	-30 °C–49 °C*	0 °C–49 °C*

*I tempi di ricarica possono aumentare se la ricarica del pacco batteria non avviene all'interno dello specifico intervallo di temperatura.

Stocate la macchina, il pacco batteria e il caricabatterie in un luogo chiuso, ben pulito e asciutto.

Attrezzi/accessori

È disponibile una gamma di attrezzi ed accessori approvati da Toro per l'impiego con la macchina, per ottimizzare ed ampliare le sue applicazioni. Richiedete un elenco di tutti gli attrezzi ed accessori approvati a un Centro Assistenza Toro o a un Distributore Toro autorizzati oppure visitate il sito www.Toro.com.

Per ottenere prestazioni ottimali e mantenere la certificazione di sicurezza della macchina, utilizzate solo ricambi e accessori originali Toro. Componenti e accessori sostitutivi realizzati da altri produttori potrebbero essere pericolosi.

Funzionamento

Prima dell'uso

Inserimento del pacco batteria nella macchina

Importante: Utilizzate il pacco batteria solo a temperature comprese all'interno dell'intervallo corretto; fate riferimento a [Specifiche \(pagina 13\)](#)

1. Rimuovete il pulsante di avviamento elettrico dall'interruttore dell'avviatore elettrico; fate riferimento a [Messa in funzione della macchina \(pagina 15\)](#).
2. Verificate il pacco batteria per assicurarvi che gli sfati siano privi di polvere e detriti.
3. Montate il coperchio del vano batteria ([Figura 15](#)).
4. Allineate i contatti elettrici del pacco batteria con i contatti elettrici presenti nel vano batteria.
5. Montate il pacco batteria sui contatti elettrici del vano batteria fino a quando la batteria non risulta saldamente bloccata.
6. Chiudete il coperchio del vano batteria.

Nota: Se il coperchio del vano batteria non si chiude completamente, significa che la batteria non è correttamente inserita e bloccata nel vano.

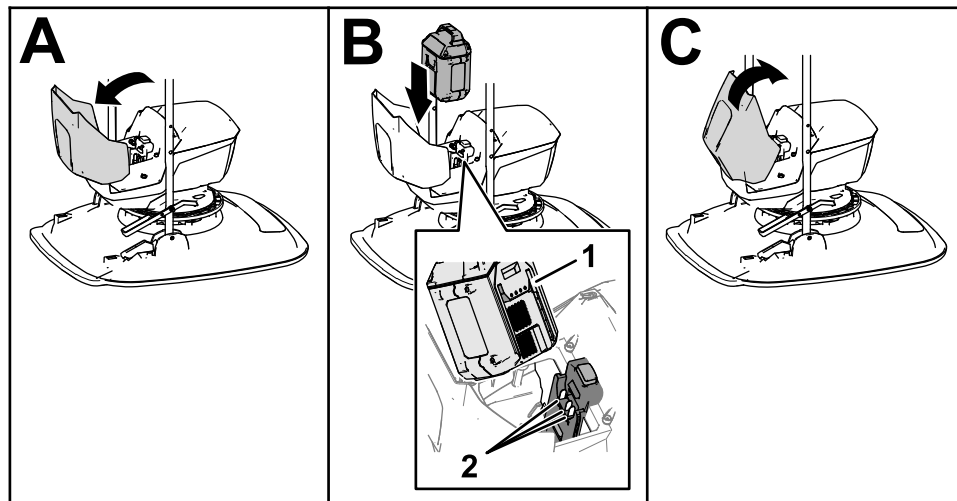


Figura 15

g414371

1. Contatti elettrici del pacco batteria

2. Contatti elettrici del vano batteria

Durante l'uso

Messa in funzione della macchina

1. Inserite la chiave di avviamento elettrico nell'interruttore di avviamento elettrico (Figura 16).

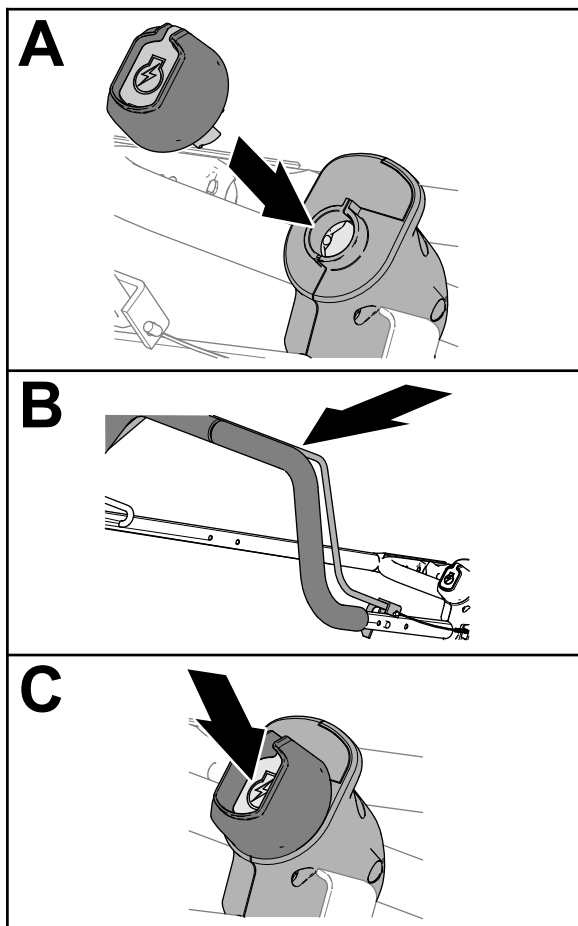


Figura 16

g367528

Spegnimento della macchina

1. Rilasciate la stegola di presenza dell'operatore (Figura 17).

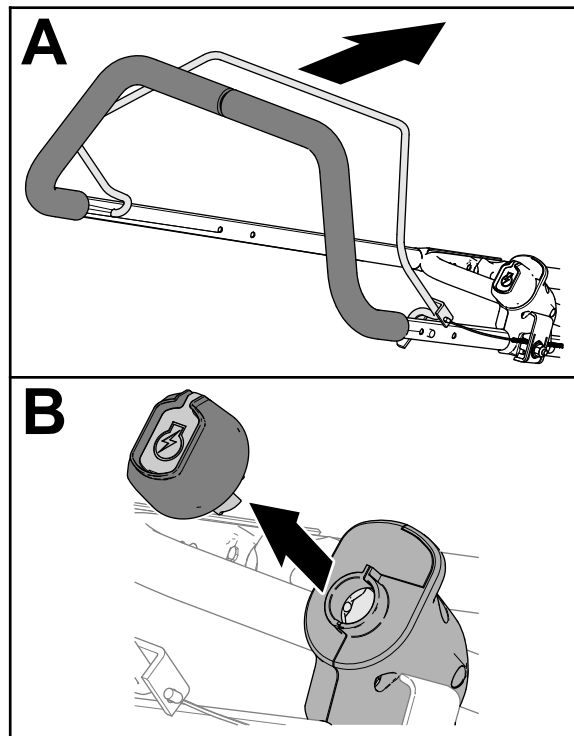


Figura 17

g367527

2. Tenete la stegola mentre aspettate che il motore si arresti.
3. Rimuovete la chiave di avviamento elettrico dall'interruttore di avviamento elettrico.

2. Afferrate la stegola e la stegola di presenza dell'operatore e chiudete la prima contro la seconda (Figura 16).
3. Premere il pulsante di avviamento
4. Lasciate che il motore funzioni alla massima velocità prima di spostare la macchina.

Rimozione del pacco batteria dalla macchina

1. Spegnete la macchina; fate riferimento a [Spegnimento della macchina \(pagina 15\)](#).
2. Aprite il coperchio del vano batteria ([Figura 18](#)).
3. Premete il fermo del pacco batteria per rilasciare il pacco batteria e rimuovete il pacco batteria.
4. Chiudete il coperchio del vano batteria.

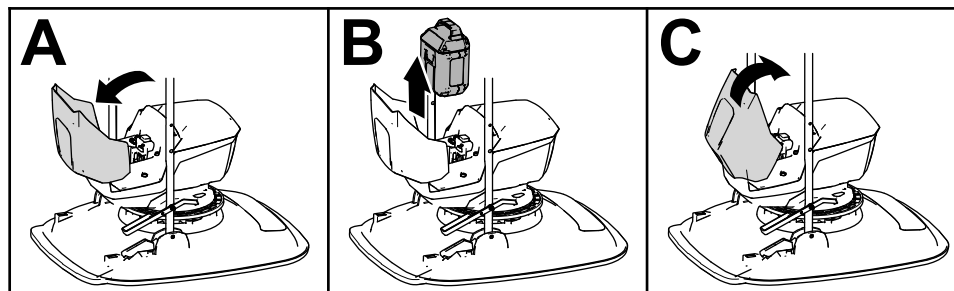


Figura 18

g414370

Sostegno della stegola con l'arresto del pedale

Stegola montata in posizione più bassa

Nota: Se avete montato la stegola nella posizione bassa, da 103 cm, utilizzate l'arresto del pedale per sostenere la stegola in posizione verticale.

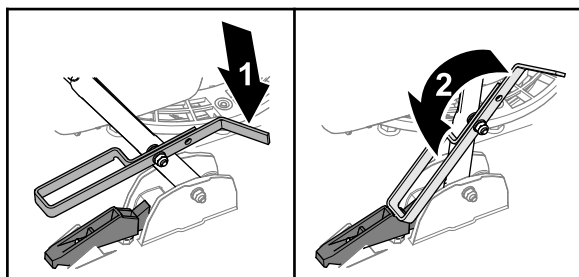


Figura 19

g367257

1. Arresto del pedale ruotato in avanti
2. Arresto del pedale ruotato indietro

- Per rilasciare la stegola, sollevate la stegola e ruotate l'arresto del pedale in avanti ([Figura 19](#)).
- Per sostenere la stegola, posizionate la stegola e ruotate l'arresto del pedale indietro.

Regolazione dell'altezza di taglio

⚠ AVVERTENZA

Mentre regolate l'altezza di taglio potreste toccare la lama in movimento e ferirvi gravemente.

- Rilasciate la stegola di presenza dell'operatore e attendete che le parti in movimento si arrestino.
- Indossate guanti resistenti ai tagli quando maneggiate la lama.

Rimozione della lama

1. Spegnete la macchina, rimuovete il pulsante di avviamento elettrico e la batteria; fate riferimento a [Spegnimento della macchina \(pagina 15\)](#).
2. Inclinate la macchina su un lato.

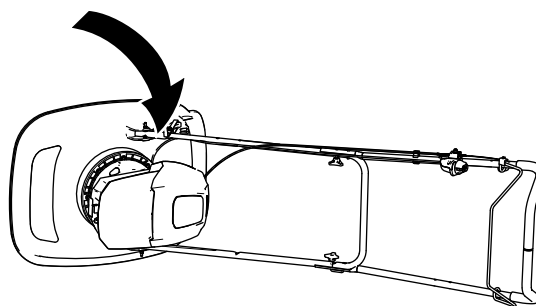


Figura 20

g414372

3. Usate un blocco di legno per tenere ferma la lama ([Figura 21](#)).

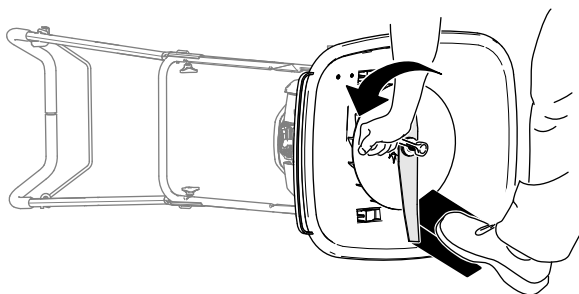


Figura 21

g364888

- Utilizzate una chiave per rimuovere la lama ruotando il bullone in senso antiorario (Figura 21).

Importante: Indossate guanti di sicurezza e guanti resistenti ai tagli quando rimuovete la lama.

Posizionamento dei distanziali della lama

Modificate la posizione dei distanziali per regolare l'altezza di taglio come illustrato nella Figura 22.

Nota: Ogni distanziale modifica l'altezza di taglio della lama di 6,3 mm.

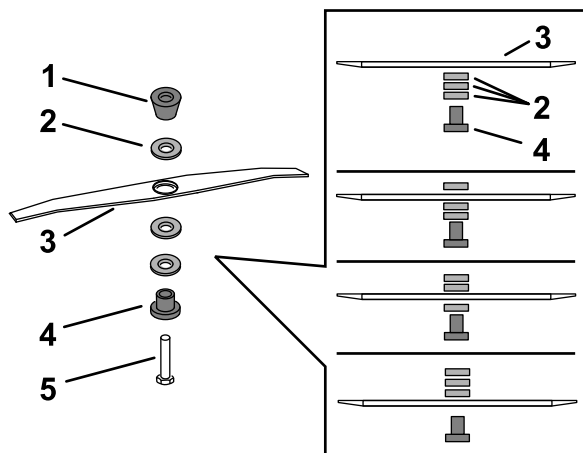


Figura 22

g364990

- | | |
|-----------------------|------------|
| 1. Distanziale conico | 4. Fermo |
| 2. Distanziali | 5. Bullone |
| 3. Lama | |

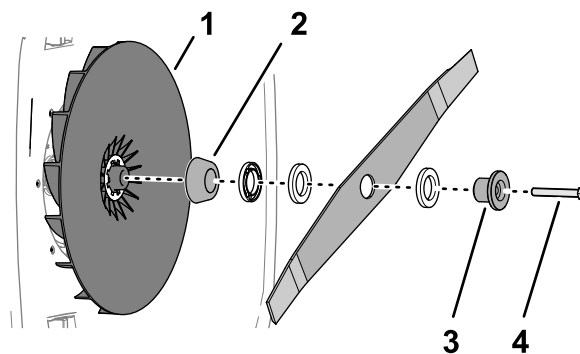


Figura 23

g364923

- | | |
|-----------------------|------------|
| 1. Girante | 3. Fermo |
| 2. Distanziale conico | 4. Bullone |

- Serrate il bullone della lama a 75 N·m.

Importante: Un bullone serrato a 75 N·m è molto stretto. Quando mantenete la lama di taglio con un blocco o un pezzo di legno, ponete il vostro peso dietro la chiave dinamometrica e serrate il bullone.

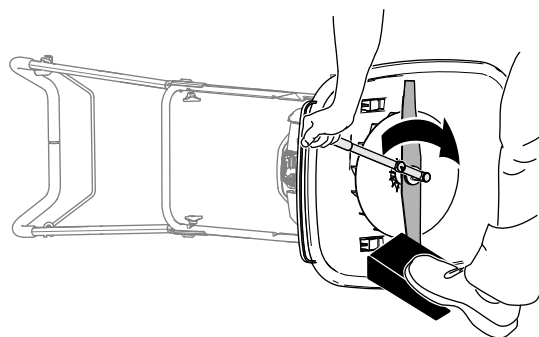


Figura 24

g364889

- Inclinate la macchina ponendola in verticale.

Montaggio della lama

- Allineate le estremità curve della lama verso il piatto di taglio e montate il fermo, la lama, i distanziali e il distanziale conico al girante con il bullone.

Importante: Montate sempre il distanziale conico direttamente sotto il girante e il fermo sotto la testa della vite.

Suggerimenti

Suggerimenti generali per la tosatura

- Posizionate l'anello dell'arresto del pedale sotto il dispositivo di bloccaggio per aumentare la capacità di maneggiare la macchina.

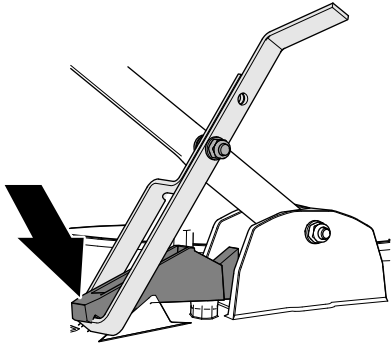


Figura 25

g367278

- Ispezionate l'area in cui userete la macchina ed eliminate tutti gli oggetti che la macchina potrebbe scagliare.
- Evitate di colpire oggetti solidi con la lama. Non tosate deliberatamente sopra un oggetto.
- Se la macchina dovesse colpire un oggetto o iniziare a vibrare, spegnete immediatamente il motore, rimuovete la chiave di avviamento elettrico ed esaminate la macchina per escludere danni.
- Per prestazioni migliori, accertatevi che la lama sia affilata prima dell'inizio della stagione di taglio.
- Sostituite una lama danneggiata con una nuova lama sostitutiva Toro.

Falciatura dell'erba

- Falciate soltanto un terzo del filo d'erba per volta. Non falciate al di sotto dell'impostazione più alta (30 mm) a meno che l'erba non sia rada, o nel tardo autunno quando l'erba inizia a rallentare la crescita.
- Non tosate erba lunga più di 15 cm perché la macchina potrebbe essere soggetta a ostruzioni e il motore potrebbe andare in stallo.
- Erba e foglie bagnate tendono ad ammucchiarsi sul tappeto erboso e possono intasare il tosaerba o arrestare il motore. Tosate solo in condizioni di asciutto, se possibile.

⚠ AVVERTENZA

Erba bagnata o foglie possono provocare gravi lesioni se scivolano e venite a contatto con la lama di taglio.

Tosate solo in condizioni di asciutto, se possibile.

- In condizioni di particolare siccità prestate attenzione al rischio di incendio, seguite le relative avvertenze locali e mantenete la macchina libera da erba secca e scarti di foglie.
- Se l'aspetto del tappeto erboso tosato non è soddisfacente, provate 1 dei seguenti:
 - Ispezionate l'elemento di taglio e/o sostituite la lama di taglio.
 - Camminate più lentamente mentre tosate.
 - Alzate l'altezza di taglio del tosaerba.
 - Tosate l'erba più di frequente.
 - Sovrapponete le passate, anziché falciare un'intera andana ad ogni passata.

Sminuzzatura delle foglie

- Dopo la tosatura del tappeto erboso, almeno metà di esso deve essere visibile attraverso le foglie. All'occorrenza, effettuate più di una sola passata sulle foglie.
- Si sconsiglia di falciare l'erba lunga più di 15 cm. Se lo strato di foglie è troppo spesso, il tosaerba può intasarsi e arrestare il motore.
- Se il tosaerba non sminuzza finemente le foglie, rallentate la velocità di tosatura.

Dopo l'uso

Ricarica del pacco batteria

Importante: Il pacco batteria non è completamente carico al momento dell'acquisto. Prima di utilizzare l'utensile per la prima volta, posizionate il pacco batteria nel caricabatteria e ricaricatelo fino a quando il display LED non indica una ricarica completa del pacco batteria. Leggete tutte le precauzioni di sicurezza.

Importante: Caricate il pacco batteria solo a temperature ambiente comprese all'interno dello specifico intervallo di temperatura; fate riferimento a [Intervalli di temperatura di carica, funzionamento e stoccaggio \(pagina 13\)](#).

Nota: In qualsiasi momento, premete il pulsante dell'indicatore di carica della batteria sul pacco batteria per visualizzare l'attuale stato di carica (indicatori LED).

1. Assicuratevi che gli sfiati sulla batteria e sul caricabatterie siano privi di polvere e detriti.

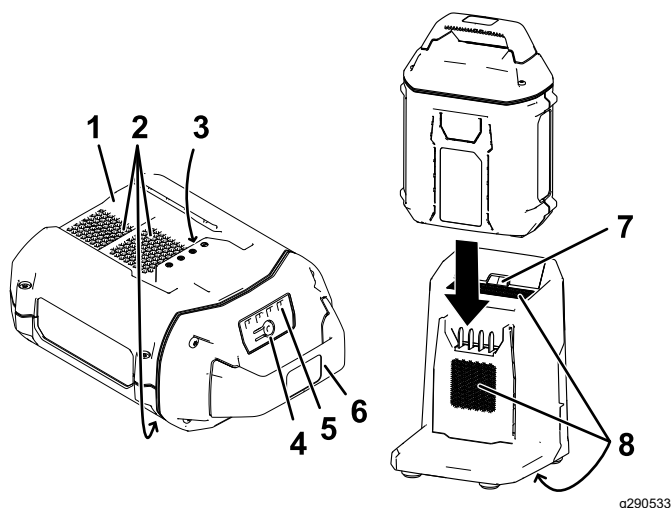


Figura 26

g290533

1. Cavit  del pacco batteria
 2. Aree di sfiato del pacco batteria
 3. Contatti elettrici del pacco batteria
 4. Pulsante dell'indicatore di carica della batteria
 5. Indicatori LED (carica attuale)
 6. Stegola
 7. Spia di indicazione LED del caricabatterie
 8. Aree di sfiato del caricabatterie
 9. Adattatore caricabatterie
2. Allineate la cavit  nel pacco batteria (Figura 26) con la linguetta sul caricabatterie.
 3. Fate scorrere il pacco batteria nel caricabatterie fino a quando non   completamente in sede (Figura 26).
 4. Attendete che il vano batteria si carichi; fate riferimento alla seguente tabella sullo stato del caricabatterie per comprendere lo stato del caricabatterie.

Tabella sullo stato del caricabatterie (cont'd.)

Spia di indicazione LED	Indica
Rosso lampeggiante	Guasto di carica del pacco batteria**

*Fate riferimento a [Intervallo di temperatura di carica, funzionamento e stoccaggio \(pagina 13\)](#) per maggiori informazioni.

** Fate riferimento a [Localizzazione guasti \(pagina 24\)](#) per maggiori informazioni.

Importante: La batteria pu  essere lasciata sul caricabatterie per brevi periodi tra ogni uso.

Se la batteria non viene utilizzata per periodi di tempo pi  lunghi, rimuovete la batteria dal caricabatterie; fate riferimento a [Preparazione della macchina per il rimessaggio \(pagina 22\)](#).

5. Per rimuovere il pacco batteria, estraete la batteria dal caricabatterie.

Tabella sullo stato del caricabatterie

Spia di indicazione LED	Indica
Spegnimento (Off)	Nessun pacco batteria inserito
Verde lampeggiante	Il pacco batteria � in carica
Verde	Il pacco batteria � carico
Rosso	Il pacco batteria e/o il caricabatterie si trova al di sopra o al di sotto dello specifico intervallo di temperature*

Manutenzione

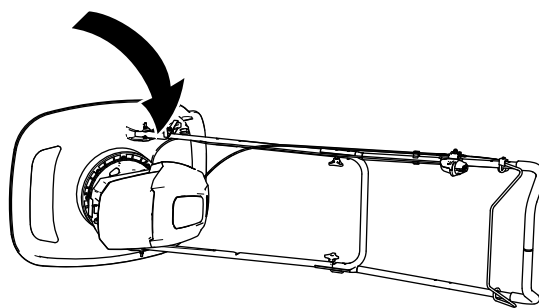
Nota: Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione di guida.

Programma di manutenzione raccomandato

Cadenza di manutenzione	Procedura di manutenzione
Prima di ogni utilizzo o quotidianamente	- Controllate la lama del tosaerba per accertare che non sia consumata o danneggiata. Nel caso in cui la lama sia danneggiata, sostituirla immediatamente. - Togliete sfalcio e morchia dall'intera macchina.
Dopo ogni utilizzo	Togliete sfalcio e morchia dall'intera macchina.
Ogni anno	Sostituire la lama o farla affilare (più spesso se il tagliente si smussa rapidamente).

Preparazione per la manutenzione

1. Portate la macchina su una superficie pianeggiante.
2. Spegnete la macchina, rimuovete il pulsante di avviamento elettrico e la batteria; fate riferimento a [Spegnimento della macchina \(pagina 15\)](#).



g414372

Figura 27

Manutenzione della lama

⚠ AVVERTENZA

Durante la manutenzione della lama, la lama può ancora muoversi anche se l'alimentazione è scollegata. La lama è affilata, e può causare gravi ferite.

- Tenete mani e piedi a distanza dalla lama in movimento.
- Indossate i guanti per eseguire la manutenzione della lama.

Controllo della lama

Intervallo tra gli interventi tecnici: Prima di ogni utilizzo o quotidianamente. Nel caso in cui la lama sia danneggiata, sostituirla immediatamente.

1. Preparate la macchina per la manutenzione; fate riferimento a [Preparazione per la manutenzione \(pagina 20\)](#).
2. Inclinate la macchina sul fianco.

3. Controllate la lama del tosaerba per accertare che non sia consumata o danneggiata.
 - Nel caso in cui la lama sia danneggiata o incrinata, rimuovetela e sostituirla immediatamente.
 - Nel caso in cui la lama sia smussata o presenti delle intaccature, affilatela o sostituirla e montate la lama.
4. Inclinate la macchina ponendola in verticale.

Sostituzione della lama

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni anno

Importante: È necessaria una chiave dinamometrica per montare la lama. Se non avete a disposizione una chiave dinamometrica o non vi sentite sicuri a eseguire questa procedura, contattate un Centro Assistenza autorizzato o un Distributore Toro autorizzato.

Rimozione della lama

1. Preparate la macchina per la manutenzione; fate riferimento a [Preparazione per la manutenzione \(pagina 20\)](#).
2. Inclinate la macchina sul fianco.

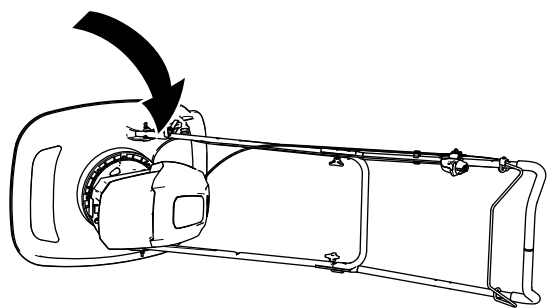


Figura 28

g414372

3. Prendete nota della posizione dei distanziali.

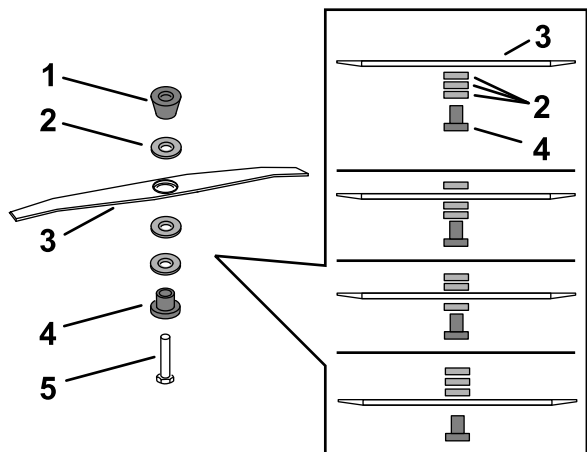


Figura 29

g364990

- | | |
|-----------------------|------------|
| 1. Distanziale conico | 4. Fermo |
| 2. Distanziali | 5. Bullone |
| 3. Lama | |

4. Usate un blocco di legno per tenere ferma la lama (Figura 30).

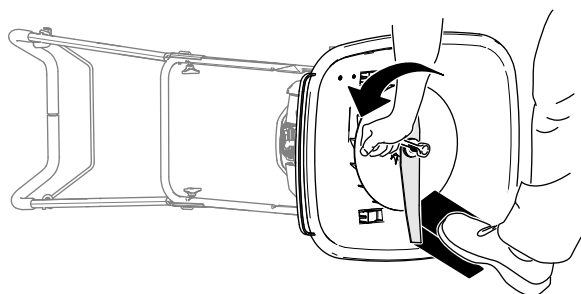


Figura 30

g364888

5. Utilizzate la chiave fornita con la macchina per rimuovere la lama ruotando il bullone della lama in senso antiorario (Figura 29).

Importante: Indossate guanti di sicurezza e guanti resistenti ai tagli quando rimuovete la lama.

Montaggio della lama

1. Allineate le estremità curve della lama verso il piatto di taglio e montate il fermo, la lama, i distanziali e il distanziale conico al girante con il bullone.

Importante: Dovete sempre montare il distanziale conico direttamente sotto il girante e il fermo sotto la testa della vite.

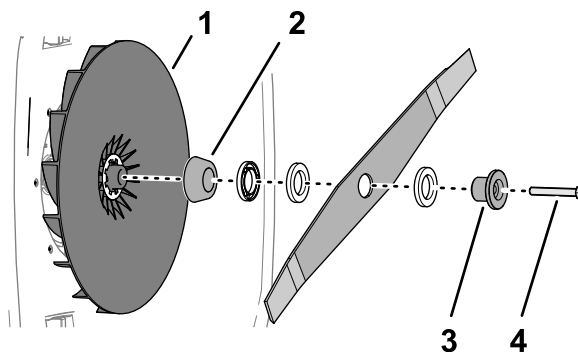


Figura 31

g364923

- | | |
|-----------------------|------------|
| 1. Girante | 3. Fermo |
| 2. Distanziale conico | 4. Bullone |

2. Serrate il bullone della lama a 75 N·m.

Importante: Un bullone serrato a 75 N·m è molto stretto. Quando mantenete la lama di taglio con un blocco o un pezzo di legno, ponete il vostro peso dietro la chiave dinamometrica e serrate il bullone.

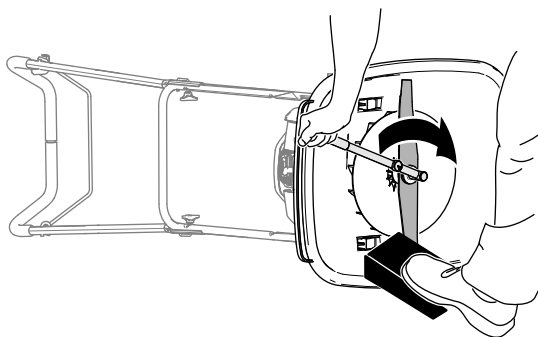


Figura 32

g364889

3. Inclinate la macchina ponendola in verticale.

Pulizia della macchina

Intervallo tra gli interventi tecnici: Prima di ogni utilizzo o quotidianamente

Dopo ogni utilizzo

⚠ AVVERTENZA

La macchina può spostare del materiale dal sottoscocca.

- Usate occhiali di sicurezza.
 - Rimanete in posizione di servizio (dietro la stegola).
 - Non consentite ad alcuno di avvicinarsi alla zona di lavoro.
1. Spegnete la macchina, rimuovete il pulsante di avviamento elettrico e la batteria; fate riferimento a [Spegnimento della macchina \(pagina 15\)](#).
 2. Inclinate la macchina su un lato.
 3. Utilizzate una spazzola o aria compressa per eliminare erba e detriti dall'alloggiamento del motore e dalle aree intorno al piatto.

Rimessaggio

Importante: Stocate la macchina, il pacco batteria e il caricabatterie solo a temperature comprese all'interno dell'intervallo specifico; fate riferimento a [Intervalli di temperatura di carica, funzionamento e stoccaggio \(pagina 13\)](#).

Preparazione della macchina per il rimessaggio

1. Pulizia della macchina.
 2. Rimuovete la chiave di avviamento elettrico dall'interruttore di avviamento elettrico.
 3. Rimuovete il pacco batteria e verificate la presenza di danni.
- Nota:** Non stocate la macchina con il pacco batteria installato.
4. Ricaricate il pacco batteria fino a che 2 o 3 indicatori LED sulla batteria non diventano verdi.

Importante: Non stocate una batteria completamente carica o completamente scarica

5. Controllate la lama del tosaerba per accertare che non sia consumata o danneggiata. Nel caso in cui la lama sia smussata, affilatela; nel caso in cui la lama sia danneggiata, sostituirla.
6. Serrate tutti i dadi, i bulloni e le viti.
7. Stocate la macchina, il pacco batteria e il caricabatterie in un luogo fresco, ben pulito e asciutto.
 - Tenete la macchina, la chiave di avviamento elettrico, il pacco batteria e il caricabatterie lontano dalla portata dei bambini.
 - Tenete macchina, pacco batteria e caricabatterie lontano da agenti corrosivi, come sostanze chimiche per il giardino e sali di sbrinamento.
 - Non stocate il pacco batteria all'esterno o in un veicolo.

Preparazione della macchina per il funzionamento

1. Caricate il pacco batteria fino a quando la spia di indicazione sinistra non diventa verde sul caricabatterie o quando tutti e 4 gli indicatori LED non diventano verdi sulla batteria.

2. Inserite il pacco batteria nella macchina; fate riferimento a [Inserimento del pacco batteria nella macchina \(pagina 14\)](#).

Localizzazione guasti

Effettuate solo i passaggi descritti in queste istruzioni. Se non riuscite a risolvere il problema, fate eseguire tutti gli ulteriori controlli e gli interventi di manutenzione e riparazione a un Centro assistenza o a un distributore Toro autorizzato.

Pacco batteria

Problema	Possibile causa	Rimedio
La macchina non si avvia.	1. Il pacco batteria non è completamente installato nella macchina. 2. Il pacco batteria non è carico. 3. Il pacco batteria è danneggiato. 4. La macchina presenta un altro problema elettrico.	1. Rimuovete il pacco batteria e installatelo quindi nella macchina, assicurandovi che sia completamente inserito e bloccato. 2. Rimuovete il pacco batteria dalla macchina e ricaricarlo. 3. Sostituite il pacco batteria. 4. Contattate un Centro di assistenza o un distributore Toro autorizzato.
La macchina non funziona continuamente.	1. È presente dell'umidità sui poli del pacco batteria. 2. Il pacco batteria non è completamente installato nella macchina.	1. Asciugate o lasciate asciugare il pacco batteria. 2. Rimuovete il pacco batteria e installatelo quindi nella macchina, assicurandovi che sia completamente inserito e bloccato.
La macchina non raggiunge la massima potenza.	1. La capacità di carica del pacco batteria è troppo bassa. 2. Gli sfiati dell'aria sono bloccati.	1. Rimuovete il pacco batteria dalla macchina e ricaricarlo completamente. 2. Pulite gli sfiati dell'aria.
Il pacco batteria perde rapidamente la carica.	1. Il pacco batteria si trova al di sopra o al di sotto dello specifico intervallo di temperature.	1. Spostate il pacco batteria in un luogo asciutto e in cui la temperatura sia compresa tra 5 °C e 40 °C.

Caricabatterie

Problema	Possibile causa	Rimedio
Il caricabatterie non funziona.	1. Il caricabatterie si trova al di sopra o al di sotto dello specifico intervallo di temperature. 2. La presa cui è collegato il caricabatterie non dà corrente.	1. Scollegate il caricabatterie e spostatelo in un luogo asciutto e in cui la temperatura sia compresa tra 5 °C e 40 °C. 2. Contattate il vostro elettricista qualificato per riparare la presa.
La spia di indicazione LED sul caricabatterie è rossa.	1. Il caricabatterie e/o il pacco batteria si trova al di sopra o al di sotto dello specifico intervallo di temperature.	1. Scollegate il caricabatterie e spostate caricabatterie e pacco batteria in un luogo asciutto e in cui la temperatura sia compresa tra 5 °C e 40 °C.

Problema	Possibile causa	Rimedio
La spia di indicazione LED sul caricabatterie è rossa lampeggiante.	1. È presente un errore di comunicazione tra il pacco batteria e il caricabatterie. 2. Il pacco batteria è debole.	1. Rimuovete il pacco batteria dal caricabatterie, scollegate il caricabatterie dalla presa e attendete 10 secondi. Collegare nuovamente il caricabatterie alla presa e posizionate il pacco batteria sul caricabatterie. Se la spia di indicazione LED sul caricabatterie è ancora rossa lampeggiante, ripetete nuovamente la procedura. Se la spia di indicazione LED sul caricabatterie è ancora rossa lampeggiante dopo 2 tentativi, smaltite correttamente il pacco batteria presso un centro di riciclaggio per batterie. 2. Smaltite correttamente il pacco batteria presso un centro di riciclaggio per batterie.

Funzionamento della macchina

Problema	Possibile causa	Rimedio
Il tosaerba o il motore vibrano in modo eccessivo	1. Il sottoscocca della macchina contiene sfalcio e corpi estranei. 2. I bulloni di fissaggio del motore sono allentati. 3. Il bullone della lama è allentato.	1. Pulite il sottoscocca della macchina. 2. Serrate i bulloni di fissaggio del motore. 3. Serrate il bullone della lama.
La macchina produce un segnale acustico.	1. Il pacco batteria non è carico. 2. La macchina è sovraccarica. 3. La macchina presenta un altro problema elettrico.	1. Rimuovete il pacco batteria dalla macchina e ricaricarlo. 2. Tagliate l'erba a un'altezza di taglio superiore o camminate più lentamente mentre tosate. 3. Tentate di eseguire le azioni di risoluzione dei problemi; se l'allarme continua a suonare, contattate un Centro assistenza autorizzato.

Qualità del taglio

Problema	Possibile causa	Rimedio
La qualità del taglio è diminuita o insoddisfacente.	1. La lama è ottusa. 2. Il piatto di taglio presenta accumuli di detriti.	1. Fate riaffilare o sostituire la lama. 2. Pulite sotto la macchina.
Il taglio non è uniforme	1. Avete tosato ripetutamente nella stessa direzione. 2. Il sottoscocca della macchina contiene sfalcio e corpi estranei.	1. Cambiate la direzione di tosatura. 2. Pulite il sottoscocca della macchina.
La macchina produce un taglio disomogeneo.	1. La lama è ottusa. 2. Avete tosato ripetutamente nella stessa direzione. 3. Il sottoscocca della macchina contiene sfalcio e corpi estranei. 4. La macchina presenta un problema elettrico.	1. Fate riaffilare o sostituire la lama. 2. Cambiate la direzione di tosatura. 3. Pulite il sottoscocca della macchina. 4. Contattate un Centro di assistenza o un distributore Toro autorizzato.

Proposizione 65 della California, Informazioni di avvertenza

Che cos'è questa avvertenza?

Potrete notare che un prodotto in vendita presenta un'etichetta di avvertenza simile alla seguente:



AVVERTENZA: Cancro e problematiche della riproduzione -
www.p65Warnings.ca.gov.

Che cos'è la Prop 65?

La Prop 65 si applica a qualsiasi azienda che operi in California, venda prodotti in California o fabbrichi prodotti che possano essere venduti o importati in California. Stabilisce che il Governatore della California mantenga e pubblichi un elenco di sostanze chimiche note come causa di cancro, difetti di nascita e/o altre problematiche della riproduzione. L'elenco, aggiornato annualmente, include centinaia di sostanze chimiche riscontrate in molti articoli d'uso quotidiano. Lo scopo della Prop 65 è informare il pubblico riguardo l'esposizione a tali sostanze chimiche.

La Prop 65 non vieta la vendita di alcun prodotto contenente tali sostanze chimiche ma richiede l'indicazione delle avvertenze su qualsiasi prodotto, imballaggio di prodotti o documentazione in dotazione con il prodotto. Inoltre, un'avvertenza Prop 65 non implica una violazione da parte del prodotto di alcuno standard o requisito di sicurezza dei prodotti. In effetti, il governo della California ha chiarito che un'avvertenza Prop 65 "non equivale alla decisione normativa di "sicurezza" o "non sicurezza" di un prodotto". Molte di queste sostanze chimiche sono state utilizzate per anni nei prodotti d'uso quotidiano senza alcun danno documentato. Per maggiori informazioni, visitate <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Un'avvertenza Prop 65 indica che una società ha (1) valutato l'esposizione e ha concluso che supera il livello "nessun rischio significativo"; oppure (2) ha scelto di fornire un'avvertenza sulla base delle proprie informazioni riguardo la presenza di una sostanza chimica elencata, senza tentare di valutarne l'esposizione.

Questa legge si applica ovunque?

Le avvertenze Prop 65 sono richieste unicamente ai sensi della legge della California. Queste avvertenze si riscontrano in tutta la California in un'ampia gamma di ambienti, compresi, senza limitazione ristoranti, negozi di alimentari, hotel, scuole, ospedali e su una grande varietà di prodotti. Inoltre, alcuni rivenditori online e per corrispondenza forniscono avvertenze Prop 65 sui propri siti Web o cataloghi.

Dove si collocano le avvertenze della California in confronto ai limiti federali?

Gli standard Prop 65 sono spesso più rigidi degli standard federali e internazionali. Vi sono varie sostanze che richiedono un'avvertenza Prop 65 a livelli molto inferiori rispetto ai limiti d'azione federali. Ad esempio, lo standard della Prop 65 per le avvertenze relative al piombo è pari a 0,5 microgrammi/giorno, un limite molto inferiore rispetto agli standard federali e internazionali.

Perché non tutti i prodotti simili riportano l'avvertenza?

- I prodotti venduti in California richiedono l'etichettatura Prop 65, mentre prodotti simili venduti altrove non la richiedono.
- A un'azienda coinvolta in un'azione giuridica relativa alla Prop 65 che raggiunga un accordo può essere richiesto l'utilizzo di avvertenze Prop 65 per i propri prodotti, mentre ad altre aziende che producono prodotti analoghi può non essere imposto tale requisito.
- L'applicazione della Prop 65 non è omogenea.
- Le aziende possono scegliere di non fornire avvertenze perché stabiliscono di non essere tenute a farlo ai sensi della Prop 65; una mancanza di avvertenze per un prodotto non significa che il prodotto sia privo delle sostanze chimiche elencate a livelli simili.

Perché Toro include questa avvertenza?

Toro ha scelto di fornire ai consumatori quante più informazioni possibile, in modo da consentire loro di prendere decisioni informate sui prodotti che acquistano e utilizzano. Toro fornisce avvertenze in determinati casi, sulla base delle proprie conoscenze in merito alla presenza di una o più sostanze chimiche elencate, senza valutarne il livello di esposizione, dal momento che non tutte le sostanze chimiche elencate presentano requisiti riguardo i limiti di esposizione. Benché l'esposizione da prodotti Toro possa essere trascurabile o nettamente all'interno del range "nessun rischio significativo", scegliendo di eccedere nel senso della cautela, Toro fornisce le avvertenze Prop 65. Inoltre, qualora Toro non fornisca tali avvertenze, può essere citata in giudizio dallo Stato della California o da soggetti privati che mirino all'applicazione della Prop 65 e può essere soggetta a gravi sanzioni.



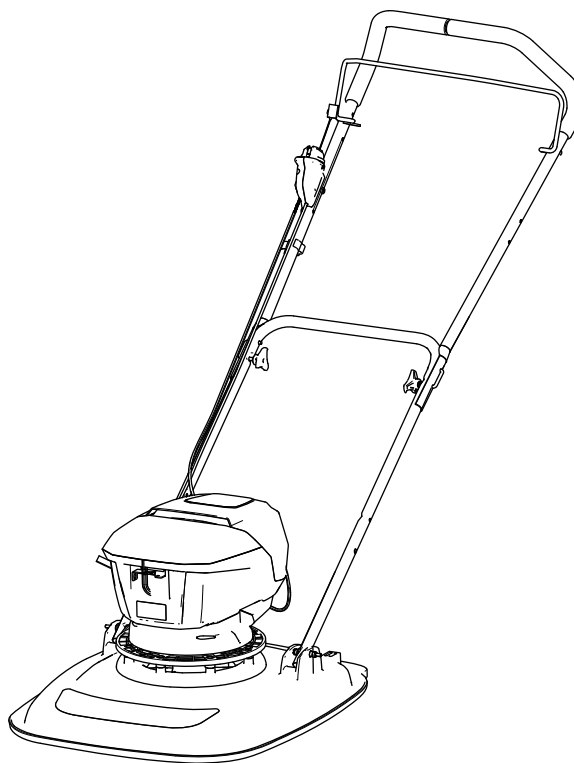
Count on it.

Form No. 3454-990 Rev A

Gebruikershandleiding

eHoverPro™ 450 60V maaier

Modelnr.: 02614T—Serienr.: 400000000 en hoger



⚠ WAARSCHUWING

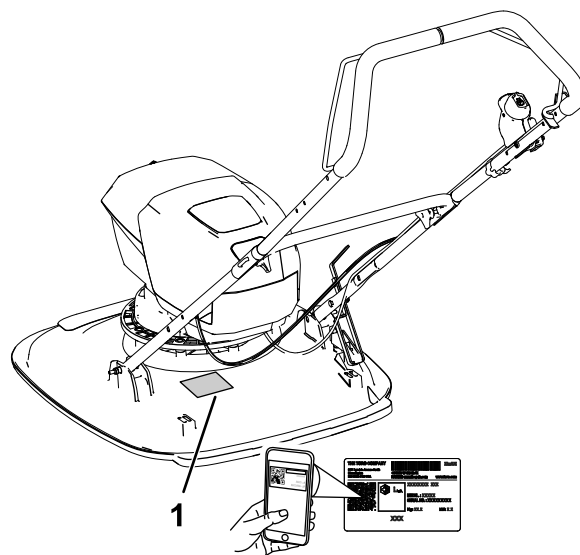
CALIFORNIË

Proposition 65 Waarschuwing

Het netsnoer van dit product bevat lood, een stof waarvan bekend is dat deze kanker, geboortefwijkingen of andere schade aan de voortplantingsorganen kan veroorzaken. Was altijd uw handen nadat u met deze onderdelen in aanraking bent geweest.

Gebruik van dit product kan leiden tot blootstelling aan chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en andere schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

krijgen tot de garantie, onderdelen en andere productinformatie.



g414362

Figuur 1

1. Plaats van modelnummer en serienummer

Inleiding

Deze machine is bedoeld voor gebruik door professionele hoveniers voor het onderhouden van gras op hellingen, glooiend terrein en gebieden vlakbij water of bunkers. Deze machine gebruikt Toro 60V lithiumionaccu's. Deze accu's mogen alleen worden opgeladen met een Toro 60V lithiumionacculader. Gebruik van dit product voor andere doeleinden dan deze kan gevaarlijk zijn voor u of omstanders.

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om letsel en schade aan de machine te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

Ga naar <https://www.toro.com/nl-nl> voor meer informatie, inclusief veiligheidstips, instructiemateriaal, informatie over accessoires, hulp bij het vinden van een dealer of om uw product te registreren.

Als u service, originele Toro- onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op [Figuur 1](#). U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.

Belangrijk: U kunt met uw mobiel apparaat de QR-code op het plaatje met het serienummer (indien aanwezig) scannen om toegang te

U kunt het modelnummer en het serienummer noteren in de ruimte hieronder:

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

Waarschuwingssymbool

Het waarschuwingssymbool ([Figuur 2](#)) in deze handleiding en op de machine geeft belangrijke veiligheidsinformatie aan die u moet opvolgen om ongelukken te voorkomen.



g000502

Figuur 2

Waarschuwingssymbool

Het waarschuwingssymbool staat boven informatie die u waarschuwt voor onveilige acties of situaties en wordt gevolgd door het woord **GEVAAR**, **WAARSCHUWING**, of **VOORZICHTIG**.

GEVAAR: een direct gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **altijd zal leiden** tot de dood of ernstig letsel.

WAARSCHUWING: een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **kan leiden** tot de dood of ernstig letsel.

VOORZICHTIG: een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt voorkomen, **kan leiden** tot licht of middelmatig letsel.

Er worden in deze handleiding nog twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Inhoud

Waarschuwingssymbool.....	2
Veiligheid	3
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUC- TIES.....	3
Veiligheids- en instructiestickers	6
Montage	8
1 De voetstop van de duwboom monteren.....	8
2 De duwboom monteren.....	8
Algemeen overzicht van de machine	12
Bedieningsorganen	12
Specificaties	12
Temperatuurbereik: laden, gebruik en opslag	12
Hulpstukken/accessoires.....	12
Voor gebruik	13
Het accupack in de machine plaatsen	13
Tijdens gebruik	14
De machine gebruiken.....	14
De machine uitschakelen.....	14
Het accupack uit de machine verwijderen	15
De duwboom met de voetstop ondersteunen.....	15
De maaihoogte instellen	15
Tips voor bediening en gebruik	17
Na gebruik	17
Het accupack opladen	17
Onderhoud	19
Aanbevolen onderhoudsschema	19
Vorbereidingen voor onderhoudswerk- zaamheden	19
Onderhoud van maaimessen.....	19
De machine schoonmaken	21
Stalling	21
Vorbereidingen voor stalling	21
De machine klaarmaken voor gebruik	21
Problemen, oorzaak en remedie	22

Veiligheid

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚠ WAARSCHUWING

Als u een elektrische grasmaaier gebruikt moet u te allen tijde algemene voorzorgen nemen om de veiligheid te waarborgen, brandgevaar te vermijden en het risico op elektrische schokken en lichamelijk letsel te verkleinen, waaronder:

Lees alle instructies

I. Training

1. De bestuurder van de machine is verantwoordelijk voor ongevallen of schade aan andere personen of hun eigendommen.
2. Laat kinderen niet spelen met de machine, het accupack of de acculader of laat hen deze niet gebruiken; plaatselijke voorschriften kunnen nadere eisen stellen aan de leeftijd van degene die met het toestel werkt.
3. Laat kinderen of personen die geen instructie hebben ontvangen dit apparaat niet gebruiken of er onderhoudswerkzaamheden aan verrichten. Laat enkel mensen die verantwoordelijk en getraind zijn en die bovendien vertrouwd zijn met de instructies en fysiek ertoe in staat zijn het apparaat bedienen of er onderhoudswerkzaamheden aan verrichten.
4. Lees alle instructies en waarschuwingen op deze producten voordat u de machine, het accupack en de acculader gebruikt.
5. Word vertrouwd met de bedieningsorganen en het juiste gebruik van de machine, het accupack en de acculader.

II. Vóór ingebruikname

1. Hou omstanders, vooral kinderen en huisdieren, uit de buurt van het werkgebied.
2. Gebruik de machine enkel als de nodige schermen en andere beveiligingsmiddelen, zoals geleiders en grasvangers, op de machine aanwezig zijn en naar behoren werken.
3. Controleer het werkgebied en verwijder alle voorwerpen die het gebruik van de machine zouden kunnen hinderen of die de machine zou kunnen uitwerpen.
4. Controleer voordat u de machine gebruikt het mes, de mesbout en de meseenheid altijd op

- slijtage of beschadiging. Vervang beschadigde of onleesbare labels.
5. Gebruik enkel het accupack dat door Toro wordt gespecificeerd. Indien u andere accessoires en werktuigen gebruikt, kan dit het risico op letsel en brand verhogen.
 6. Het aansluiten van de acculader op een stopcontact met een ongeschikte spanning kan leiden tot brand of een elektrische schok. Gebruik bij een afwijkend stopcontact indien nodig een adapterstekker van het juiste type.
 7. Gebruik geen beschadigd of aangepast accupack of beschadigde of aangepaste acculader. Deze kunnen onverwacht gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of lichamelijk letsel.
 8. Als het stroomsnoer van de acculader beschadigd is, neem dan contact op met een erkende Toro verdeler om het te vervangen.
 9. Laad het accupack enkel op met de acculader die door Toro is gespecificeerd. Een lader die geschikt is voor het ene type accupack kan in combinatie met een ander accupack voor brandgevaar zorgen.
 10. Laad het accupack alleen op in een goed verluchte ruimte.
 11. Volg alle instructies aangaande het laden en laad het accupack niet op buiten het temperatuurbereik dat wordt gespecificeerd in de instructies. Anders kunt u het accupack beschadigen en het risico op brand verhogen.
 12. Draag gepaste kleding – Draag geschikte kleding en uitrusting, zoals oogbescherming, een lange broek, stevige schoenen met een gripvaste zool (niet blootvoets of geen sandalen) en gehoorbescherming. Draag lang haar niet los en draag geen losse kleren of losse juwelen die gegrepen kunnen worden door bewegende onderdelen. Draag een stofmasker in stoffige gebruiksomstandigheden. Het gebruik van rubberen handschoenen is aanbevolen.
 5. Voorkom dat u de machine ongewild start – Zorg ervoor dat de elektrische startknop uit de contactschakelaar is genomen voordat u het accupack aansluit en de machine hanteert.
 6. Geef uw volledige aandacht als u de machine gebruikt. Zorg ervoor dat u met niets anders bezig bent waardoor u kunt worden afgeleid, anders kan er letsel ontstaan of kan eigendom worden beschadigd.
 7. Stop de machine, verwijder de elektrische startknop, wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen, en verwijder het accupack van de machine voordat u de machine afstelt, schoonmaakt, stalt of er onderhoudswerkzaamheden aan verricht.
 8. Verwijder het accupack en de elektrische startknop uit de machine wanneer u deze onbeheerd achterlaat of voordat u de accessoires wisselt.
 9. Forceer de machine niet – De machine doet het werk beter en veiliger in het tempo waarvoor ze bedoeld is.
 10. Blijf alert – Let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u de machine gebruikt. Gebruik de machine niet als u ziek of moe bent of onder de invloed van alcohol of drugs bent.
 11. Gebruik een accu grasmaaier niet als het regent.
 12. Gebruik de machine enkel bij een goede zichtbaarheid en in geschikte weersomstandigheden. Gebruik de machine niet als het kan bliksemen.
 13. Ga voorzichtig te werk als u de machine omkeert of naar u toe trekt.
 14. Zorg dat u te allen tijde stevig en evenwichtig staat, vooral op hellingen. Maai met de helling mee, nooit helling op en af. Ga zeer zorgvuldig te werk als u van richting verandert op een helling. Maai niet op hellingen van meer dan 45°. Loop; ren nooit met de machine.
 15. Het materiaal dat afgevoerd wordt niet naar iemand richten. Voorkom het afvoeren van materiaal tegen een muur of afscherming; het materiaal kan naar u terugketsen. Zet het maaimes/de maaimessen stil wanneer u andere oppervlakken dan grasvelden oversteekt.

III. Bediening

1. Contact met een bewegend mes veroorzaakt ernstig letsel. Houd uw handen en voeten uit de buurt van het maaigedeelte en alle bewegende onderdelen van de machine. Blijf altijd uit de buurt van afvoeropeningen.
2. Deze machine gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor zij bedoeld is, kan gevaarlijk zijn voor u en voor omstanders.
3. Schakel de zelfaandrijving uit (indien aanwezig) voordat u de machine start.
4. Kantel de machine niet als u de motor start.
16. Kijk uit voor gaten, geulen, hobbels, stenen of andere verborgen objecten. Op oneffen terrein kunt u uw evenwicht verliezen of wegglijden.
17. Als u nat gras en natte bladeren maait, kunt u uitglijden, in aanraking komen met het mes en ernstig letsel oplopen. Maai niet in een natte omgeving. Maai niet als het regent.

18. Als de machine een voorwerp raakt of begint te trillen, schakel de machine dan direct uit, verwijder de elektrische startknop, wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen, en verwijder het accupack voordat u de machine op beschadiging controleert. Voer alle noodzakelijke reparaties uit voordat u de machine weer in gebruik neemt.
19. Stop de machine en verwijder de elektrische startknop voordat u de machine laadt voor transport.
20. Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit het accupack lekken; vermijd contact hiermee. Als u per ongeluk in contact komt met de vloeistof, moet u spoelen met water. Als de vloeistof in uw ogen terechtkomt, moet u naar een arts gaan. Vloeistof die uit de accu ontsnapt, kan irritatie van de huid of brandwonden veroorzaken.

IV. Onderhoud en opslag

1. Stop de machine, verwijder de elektrische startknop, wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen, en verwijder het accupack van de machine voordat u de machine afstelt, schoonmaakt, stalt of er onderhoudswerkzaamheden aan verricht.
2. Probeer de machine niet te herstellen behalve als dit aangegeven is in de instructies. Laat een erkende Toro verdeler servicewerkzaamheden uitvoeren aan de machine en zorg ervoor dat hij/zij identieke vervangingsonderdelen gebruikt.
3. Draag handschoenen en oogbescherming wanneer u servicewerkzaamheden verricht.
4. Slijp een bot mes aan beide kanten om de balans te behouden. Maak het mes schoon en controleer of het uitgebalanceerd is.
5. Vervang het mes als dit verbogen, versleten of gescheurd is. Een niet-uitgebalanceerd mes veroorzaakt trillingen, wat de motor kan beschadigen of persoonlijk letsel kan veroorzaken.
6. Wanneer u servicewerkzaamheden uitvoert aan het mes, moet u zich ervan bewust zijn dat het mes nog kan worden bewogen zelfs wanneer de stroomaansluiting is losgekoppeld.
7. Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen en accessoires van Toro voor de beste prestaties. Gebruik nooit andere vervangingsonderdelen en accessoires, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Dit kan ertoe leiden dat de garantie op het product komt te vervallen.
8. Onderhoud de machine – Houd snijranden scherp en schoon voor de beste en veiligste prestaties. Houd handgrepen droog, schoon en

vrij van olie en smeervet. Laat de beveiligingen zitten en zorg dat ze naar behoren werken. Hou het maimes scherp. Gebruik enkel identieke vervangmessen.

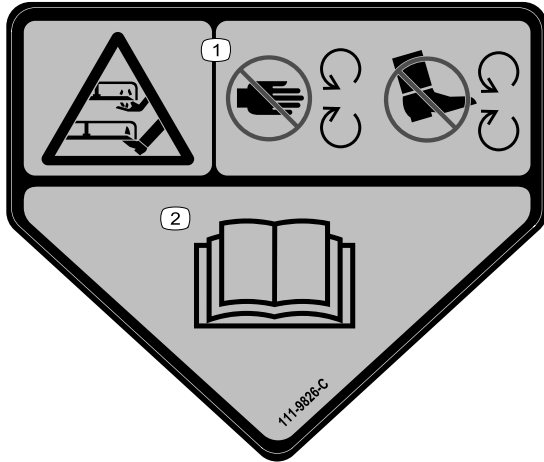
9. Controleer de machine op beschadigde onderdelen – Als er beschadigde beschermkappen of andere beschadigde onderdelen zijn, bepaal dan of de machine naar behoren zal werken. Controleer op fout uitgelijnde en vastlopende bewegende onderdelen, defecte onderdelen, bevestigingen en andere situaties die de werking nadelig kunnen beïnvloeden. Tenzij anders aangegeven in de instructies moet u een erkende Toro verdeler een beschadigde beschermkap of beschadigd onderdeel laten herstellen of vervangen.
10. Als het accupack niet wordt gebruikt, hou het dan uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, muntjes, sleutels, nagels en schroeven die een brug kunnen vormen tussen de polen. Kortsluiting tussen de accupolen kan brandwonden en brand veroorzaken.
11. Controleer regelmatig of het mes en de montagebouten van de motor stevig vastzitten.
12. Sla de machine binnen op in een droge, veilige plek buiten het bereik van kinderen wanneer u de machine niet gebruikt.
13. Stel een accupack of machine niet bloot aan brand of een extreme temperatuur. Blootstelling aan brand of een temperatuur boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.
14. OPGELET – Een verkeerd behandeld accupack kan brand, een explosie of chemische brandwonden veroorzaken.
 - Demonteer de accu niet.
 - Vervang de accu alleen door een originele Toro accu, toepassing van een andere soort accu kan leiden tot brand of letsel.
 - Hou accupacks buiten het bereik van kinderen en in de originele verpakking totdat u ze gaat gebruiken.

BEWAAR DEZE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Veiligheids- en instructiestickers



Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of ontbrekende stickers.



111-9826

decal111-9826

1. Handsen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door de maai-eenheid – Hou uw handen en voeten uit de buurt van bewegende onderdelen.
2. Lees de *Gebruikershandleiding*.



133-8054

decal133-8054



94-8072

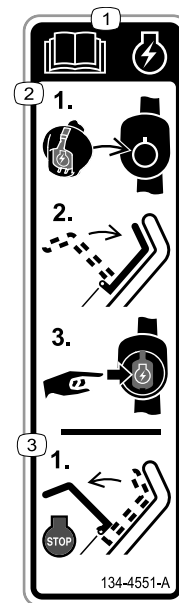
decal94-8072



H295159

g017410

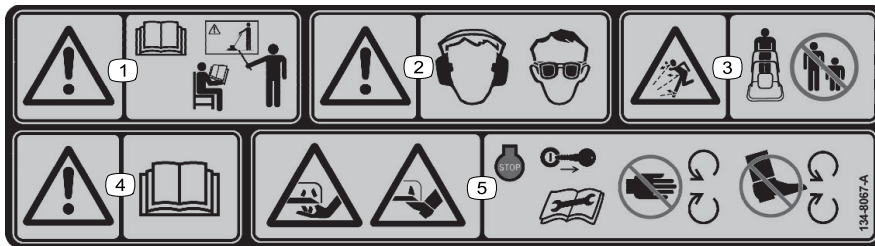
1. Motor afzetten



134-4551

decal134-4551

1. Lees de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie over het starten van de machine.
2. Starten van de machine: plaats de elektrische startknop in de elektrische starteenheid, knijp de bedieningsstang voor het maaiemes op de duwboom in, en druk de elektrische startknop in.
3. Uitschakelen van de machine: laat de bedieningsstang van het maaiemes los.



decal134-8067

134-8492140-8067

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*; alle bestuurders moeten instructie hebben ontvangen voordat zij de machine bedienen.
2. Waarschuwing: draag gehoorbescherming en oogbescherming.
3. Gevaar van weggeslingerde objecten – Houd omstanders op een afstand.
4. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
5. Gevaar van snijwonden of amputatie van handen en voeten door het maaimes: Schakel de machine uit en verwijder het contactsleuteltje voordat u onderhoudswerkzaamheden verricht, kom niet in de buurt van bewegende onderdelen.

Montage

1

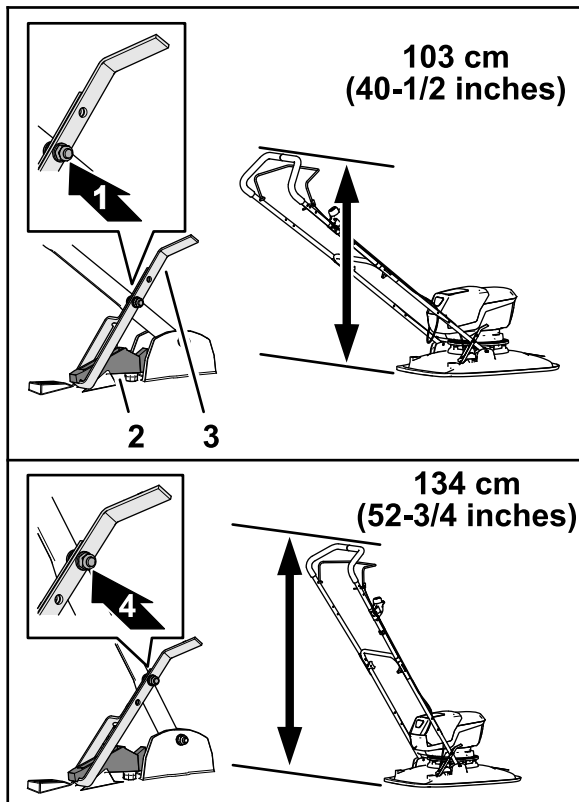
De voetstop van de duwboom monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Onderste duwboom
1	Voetstop
1	Bout (6 x 35 mm)
3	Ring (6 mm)
1	Borgmoer (6 mm)

Procedure

Opmerking: U kunt de voetstop enkel gebruiken om de duwboom in de verticale stand te ondersteunen wanneer u de duwboom in de laagste stand (103,4 cm) monteert.

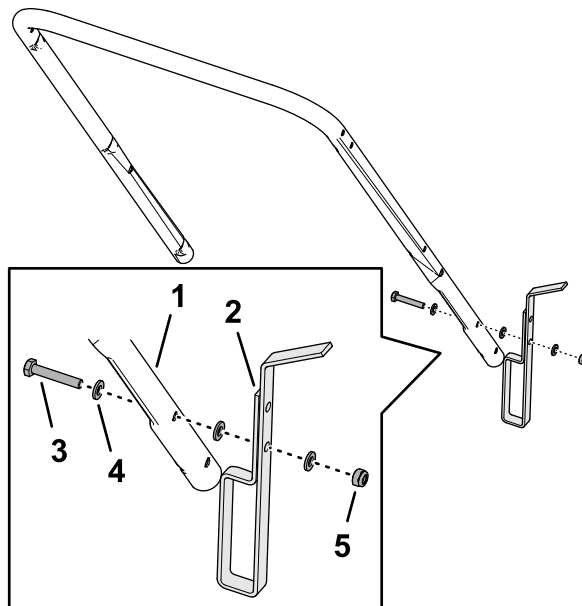


Figuur 3

g414363

1. Lage stand van duwboom
2. Hefaanslagbeugel
3. Voetstop
4. Hoge stand van duwboom

1. Bepaal de hoogte van de duwboom wanneer de voetstop aan de hefaanslagbeugel is bevestigd (Figuur 3).
2. Lijn de opening in de voetstop uit met de opening in de onderste duwboom (Figuur 4).



Figuur 4

g364679

1. Onderste duwboom
2. Voetstop
3. Bout (6 x 35 mm)
4. Ring (6 mm)
5. Borgmoer (6 mm)

3. Monteer de voetstop aan de duwboom met een bout (6 x 35 mm), 3 ringen (6 mm) en een borgmoer (6 mm).
4. Draai de borgmoer en de bout vast.

Opmerking: Zorg ervoor dat u de voetstop kunt draaien.

2

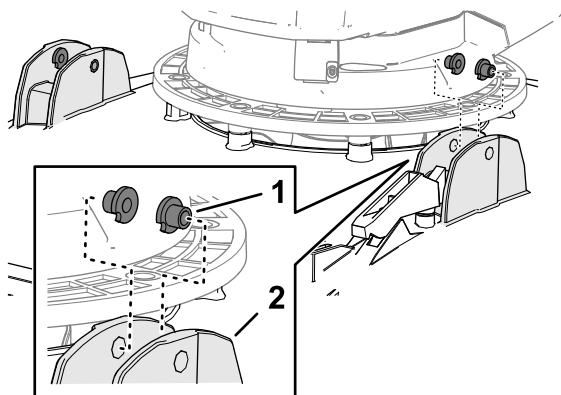
De duwboom monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

4	T-lagerbussen
2	Bout (6 x 55 mm)
7	Ring (6 mm)
2	Borgmoer (6 mm)
1	Bovenste duwboom
2	U-bout
2	Knop
1	Druknagel
1	Cilinderkopschroef
1	Kabelklem
1	Ring
1	Borgmoer

De onderste duwboom aan de machine monteren

1. Monteer 2 T-lagerbussen in de flenzen van de duwboom van het maaidek ([Figuur 5](#)).

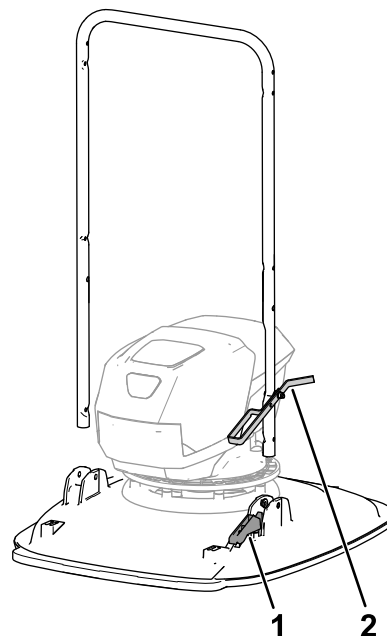


Figuur 5

g367117

1. T-lagerbussen
2. Flenzen van de duwboom (maaidek)

2. Lijn de voetstop van de duwboom uit met de hefaanslagbeugel op het maaidek ([Figuur 6](#)).

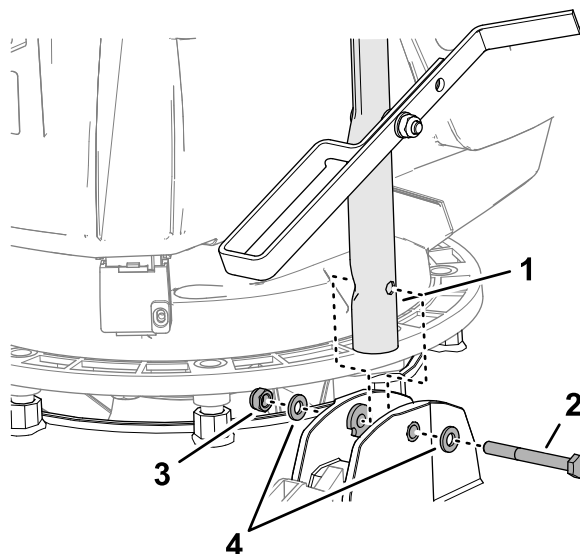


Figuur 6

g414364

1. Hefaanslagbeugel
2. Voetstop

3. Lijn de opening in de duwboom uit met de openingen in de lagerbussen ([Figuur 7](#)), en bevestig de duwboom aan de machine met een bout (6 x 55 mm), 2 ringen (6 mm) en een borgmoer (6 mm).



Figuur 7

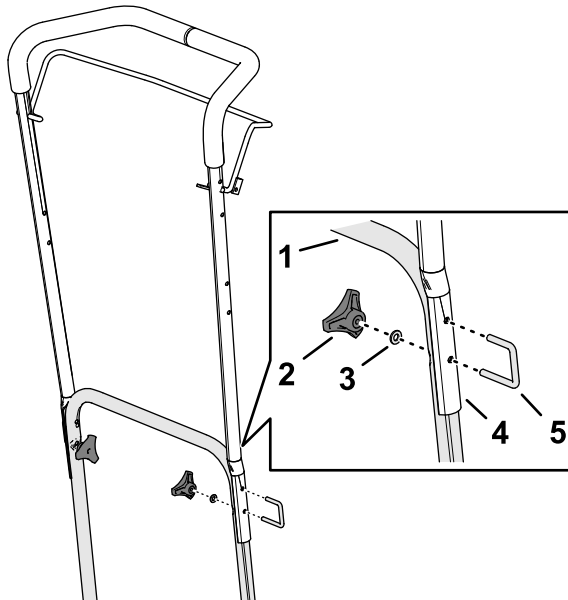
g367302

1. Onderste duwboom
2. Bout (6 x 55 mm)
3. Ring (6 mm)
4. Borgmoer (6 mm)

4. Herhaal stap 3 aan de andere kant van de machine.

De bovenste en onderste duwboom monteren

1. Lijn de openingen in de bovenste duwboom uit met de openingen in de onderste duwboom (Figuur 8).



Figuur 8

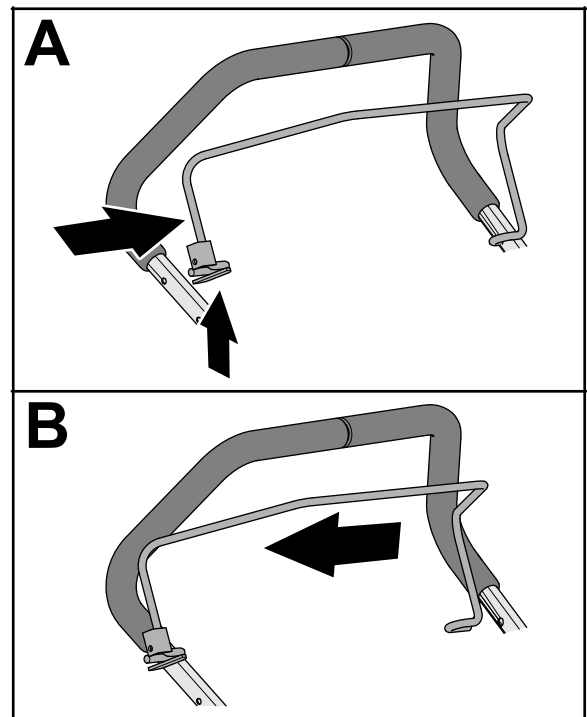
g364684

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Onderste duwboom | 4. Bovenste duwboom |
| 2. Knop | 5. U-bout |
| 3. Ring (6 mm) | |

2. Monteer de bovenste duwboom aan de onderste duwboom met de 2 U-bouten, 2 ringen (6 mm) en 2 knoppen.

De kabel aan de dodemanshendel monteren

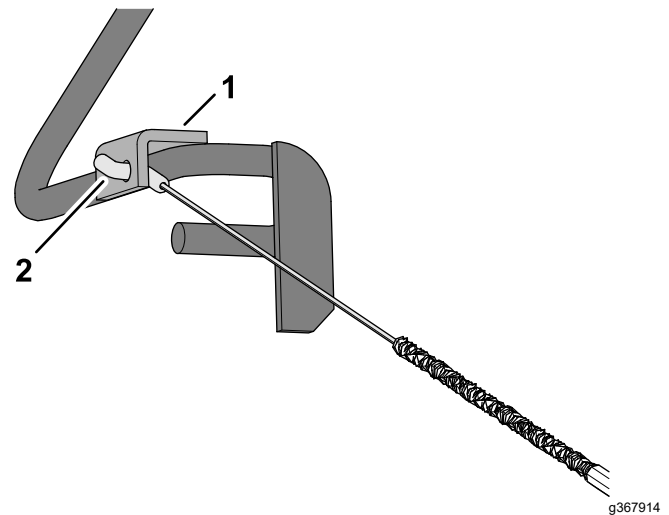
1. Knijp in de poot van de dodemanshendel totdat u deze kunt losmaken van de bovenste duwboom, en verwijder de dodemanshendel van de machine (Figuur 9).



Figuur 9

g367353

2. Steek de kabelfitting door de opening in de beugel van de dodemanshendel zoals getoond in Figuur 10.

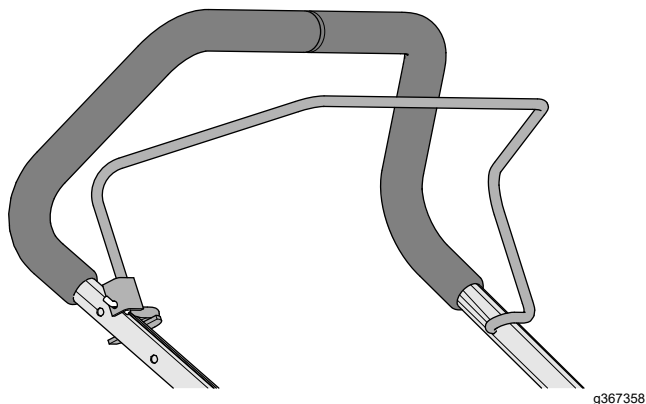


Figuur 10

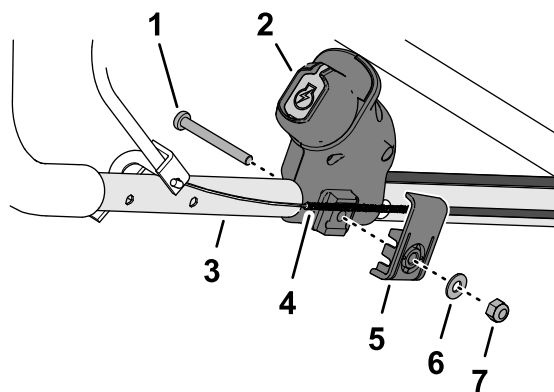
g367914

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| 1. Beugel (dodemanshendel) | 2. Kabelfitting |
|----------------------------|-----------------|

3. Steek het uiteinde van de dodemanshendel in de duwboom, knijp lichtjes in de andere poot van de dodemanshendel en steek de dodemanshendel in de duwboom (Figuur 11).



Figuur 11

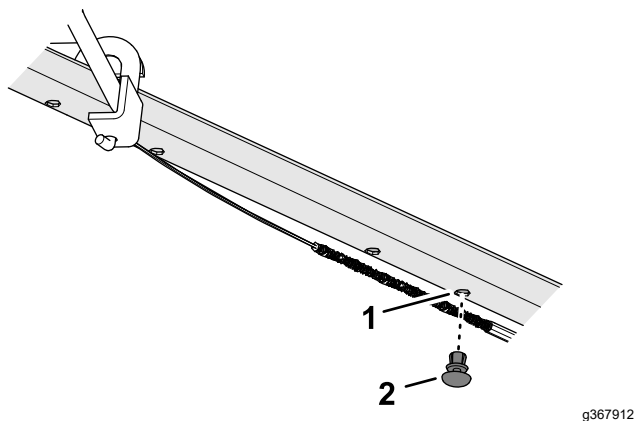


Figuur 13

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| 1. Cilinderkopschroef | 5. Kabelklem |
| 2. Elektrische startschakelaar | 6. Ring |
| 3. Bovenste duwboom | 7. Borgmoer |
| 4. Kabel (dodemanshendel) | |

Monteren van de elektrische startschakelaar

1. Steek de druknagel in het gat in de bovenste duwboom zoals in Figuur 12.



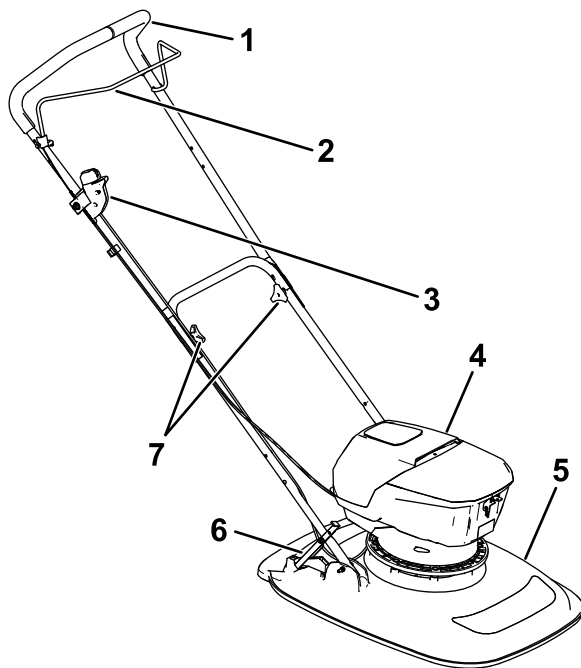
Figuur 12

1. Gat (bovenste duwboom)
2. Drukknagel

2. Boven de druknagel: monteer de elektrische startschakelaar op de duwboom (Figuur 13).

3. Lijn de kabel van de dodemanshendel uit met de bovenste kabelgroef van de elektrische startschakelaar.
4. Lijn de kabelklem uit met de kabel en schakelaar.
5. klem, kabel, en schakelaar bovenste duwboom met de cilinderkopschroef, onderlegging, en borgmoer.

Algemeen overzicht van de machine



Figuur 14

g414369

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1. Duwboom | 5. Maaidek |
| 2. Dodemanshendel | 6. Voetstop van duwboom |
| 3. Elektrische startknop/schakelaar | 7. Knoppen van de duwboom |
| 4. Accucompartiment deksel | |

Bedieningsorganen

Dodemanshendel

De dodemanshendel (Figuur 14) regelt de voeding van de motor.

- Knijp de dodemanshendel naar de duwboom om de motor in te schakelen.
- Laat de dodemanshendel van de duwboom los om de motor uit te schakelen.

Elektrische startknop

De sleutel voor de elektrische startknop (Figuur 14) past in de elektrische startschakelaar, en samen bedienen ze de elektrische motor.

Specificaties

Machine specificaties

Type	Maaibreedte	Productbreedte
02614T	465 mm	575 mm

Temperatuurbereik: laden, gebruik en opslag

Temperatuurbereik

Laden of opslaan van de accu	Gebruiken van de accu	Gebruiken van de machine
5 °C tot 40 °C*	-30 °C tot 49 °C*	0 °C tot 49 °C*

* De oplaadtijd zal langer zijn als u het accupack niet binnen dit temperatuurbereik oplaadt.

Sla de machine, het accupack en de acculader op in een afgesloten schone, droge ruimte.

Hulpstukken/accessoires

Een selectie van door Toro goedgekeurde werktuigen en accessoires is verkrijgbaar voor gebruik met de machine om de mogelijkheden daarvan te verbeteren en uit te breiden. Neem contact op met een erkende servicedealer of een erkende Toro- distributeur of bezoek www.Toro.com voor een lijst van alle goedgekeurde werktuigen en accessoires.

Om de beste prestaties te verkrijgen en ervoor te zorgen dat de veiligheidscertificaten van de machine blijven gelden, moet u ter vervanging altijd originele onderdelen en accessoires van Toro aanschaffen. Vervangende onderdelen en accessoires van andere fabrikanten kunnen tot gevaar leiden.

Gebruiksaanwijzing

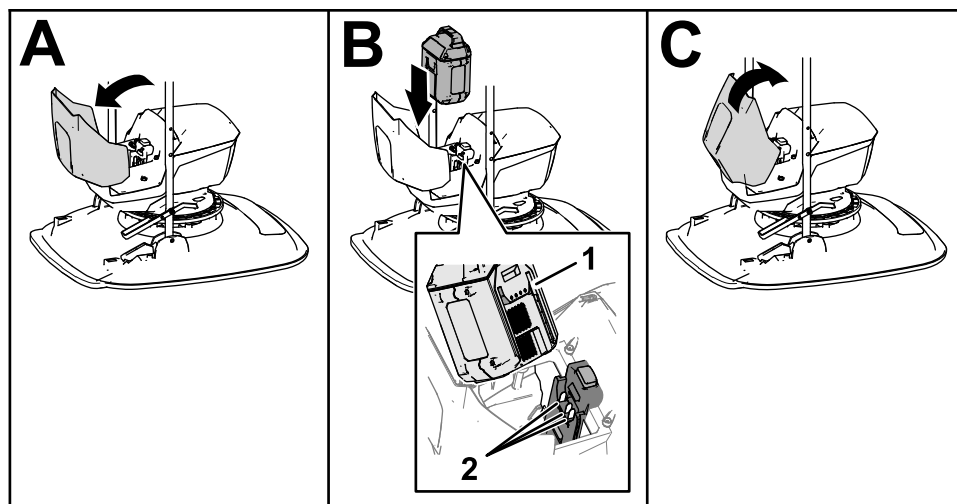
Voor gebruik

Het accupack in de machine plaatsen

Belangrijk: Gebruik het accupack alleen binnen het aangegeven temperatuurbereik, zie [Specificaties \(bladz. 12\)](#)

1. Verwijder de elektrische startknop uit de elektrische starteenheid (startschakelaar), zie [De machine gebruiken \(bladz. 14\)](#).
2. Controleer het accupack om te verzekeren dat de ventilatie-openingen niet verstopt zijn door vervuiling of stof.
3. Open het deksel van het accupack ([Figuur 15](#)).
4. Lijn de elektrische contacten van het accupack uit met de elektrische contacten in het accucompartiment.
5. Plaats het accupack op de elektrische contacten in het accucompartiment tot het accupack inklikt.
6. Sluit het deksel van het accucompartiment.

Opmerking: Als het deksel van het accucompartiment niet goed sluit is het accupack niet goed geplaatst en ingeklikt in het compartiment.



Figuur 15

g414371

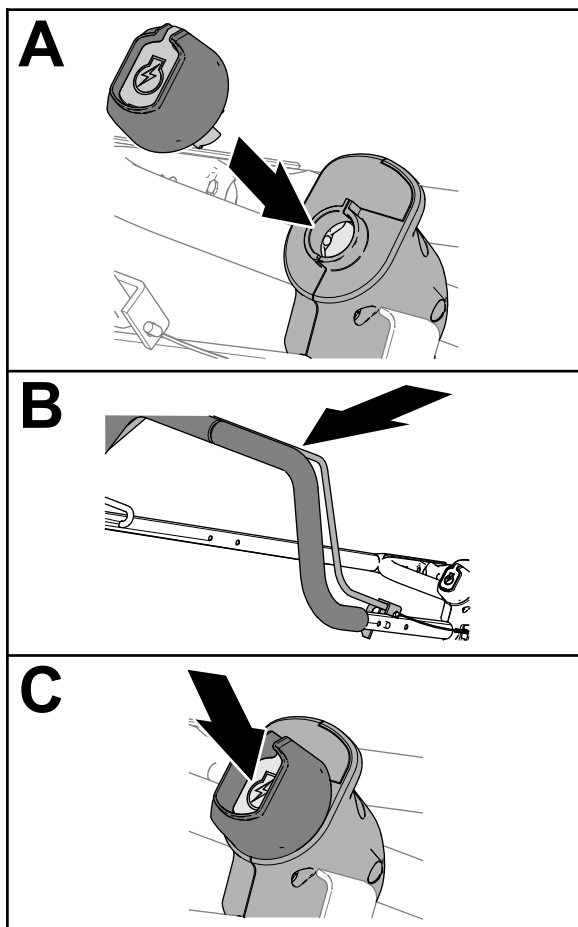
1. Elektrische contacten van het accupack

2. Elektrische contacten van het accucompartiment.

Tijdens gebruik

De machine gebruiken

1. Zet de sleutel voor elektrische start in de elektrische startschakelaar (Figuur 16).

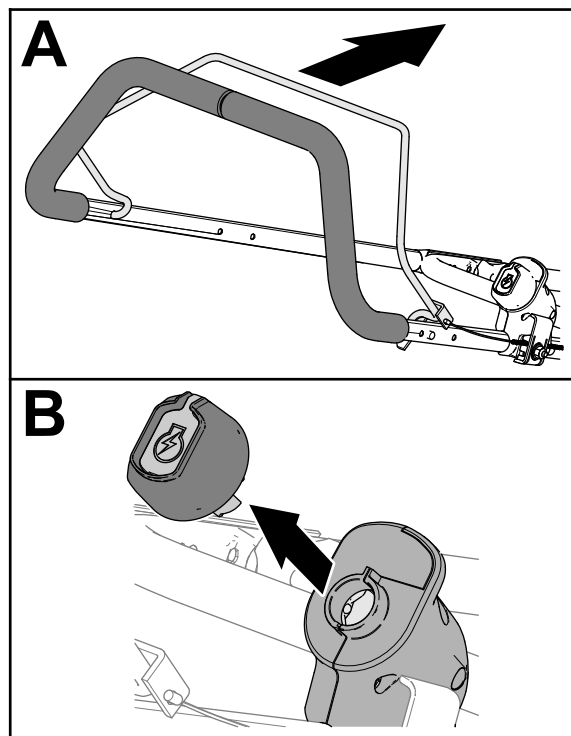


Figuur 16

g367528

De machine uitschakelen

1. Laat de dodemanshendel los (Figuur 17).



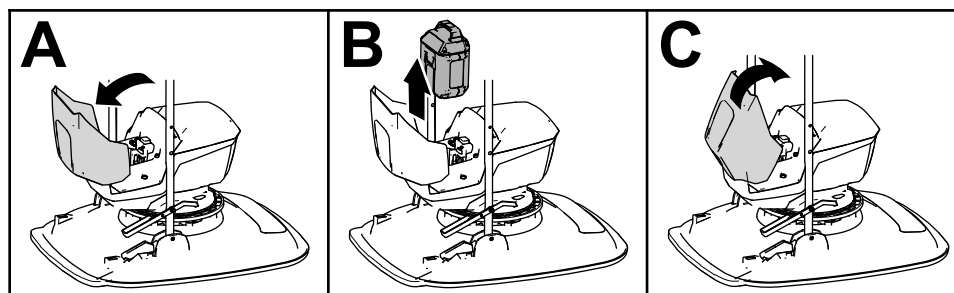
Figuur 17

g367527

2. Grijp de duwboom en de dodemanshendel, druk de dodemanshendel tegen de duwboom (Figuur 16).
3. Druk op de startknop
4. Laat de motor de volle snelheid bereiken voordat u de machine verplaatst.

Het accupack uit de machine verwijderen

1. Schakel de machine uit, zie [De machine uitschakelen \(bladz. 14\)](#).
2. Open het deksel van het accupack ([Figuur 18](#)).
3. Druk op de accupackvergrendeling om het accupack los te maken en verwijder het accupack.
4. Sluit het deksel van het accucompartiment.



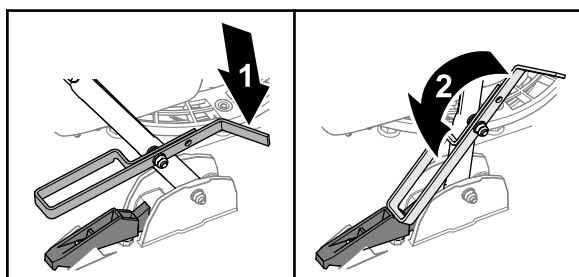
Figuur 18

g414370

De duwboom met de voetstop ondersteunen

Duwboom gemonteerd in de lage stand

Opmerking: Als u de duwboom hebt gemonteerd in de lage stand (103 cm), gebruikt u de voetstop om de duwboom in de verticale stand te ondersteunen.



g367257

Figuur 19

1. Voetstop naar voren gedraaid
2. Voetstop naar achter gedraaid

- Om de duwboom los te laten, tilt u de duwboom op en draait u de voetstop naar voren ([Figuur 19](#)).
- Om de duwboom te ondersteunen, plaatst u de duwboom en draait u de voetstop naar achter.

De maaahoogte instellen

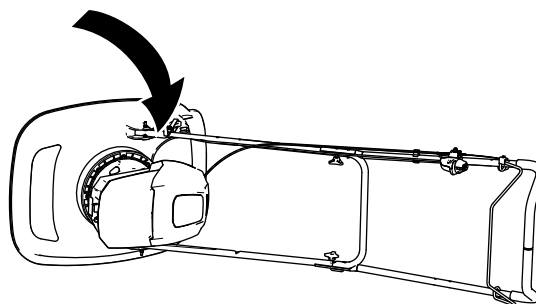
⚠ WAARSCHUWING

Bij het instellen van de maaahoogte kunt u in aanraking komen met een bewegend mes. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.

- Laat de dodemanshendel los en wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen.
- Draag snijbestendige handschoenen bij het hanteren van het maaimes.

Het maaimes verwijderen

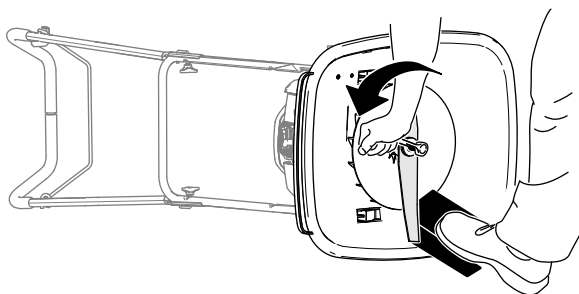
1. Schakel de machine uit, verwijder de elektrische startknop, en verwijder de accu, zie [De machine uitschakelen \(bladz. 14\)](#).
2. Kantel de maaimachine op de zijkant.



g414372

Figuur 20

3. Gebruik een blok hout om het mes stil te houden ([Figuur 21](#)).



g364888

Figuur 21

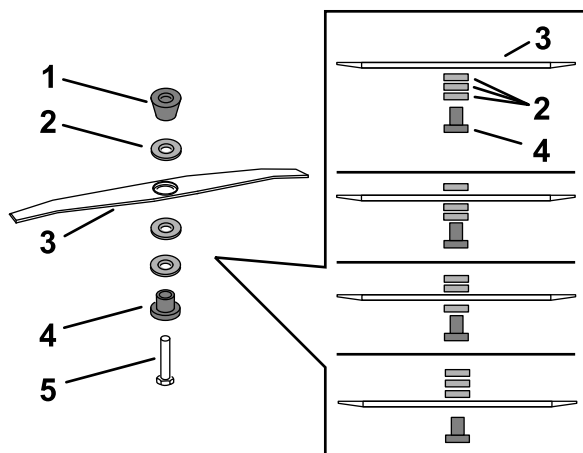
4. Gebruik de sleutel om het mes te verwijderen door de bout linksom te draaien (Figuur 21).

Belangrijk: Draag een veiligheidsbril en snijbestendige handschoenen wanneer u het mes verwijderd.

De afstandsstukken van het mes plaatsen

Verander de positie van de afstandsstukken om de maaihoogte af te stellen zoals getoond in Figuur 22.

Opmerking: Elk afstandsstuk verandert de maaihoogte van het mes met 6,3 mm.

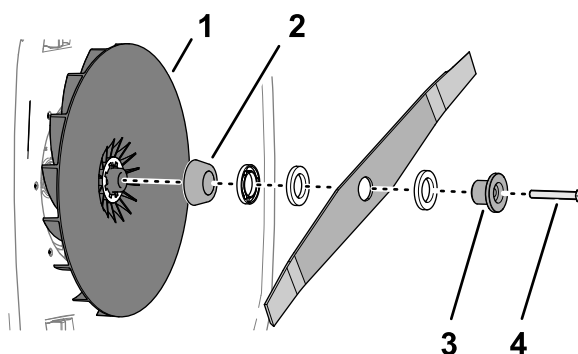


g364990

Figuur 22

- | | |
|-------------------------|----------------|
| 1. Conisch afstandsstuk | 4. Borgschroef |
| 2. Afstandsstukken | 5. Bout |
| 3. Mes | |

rotor en de borgschroef onder de kop van de bout.



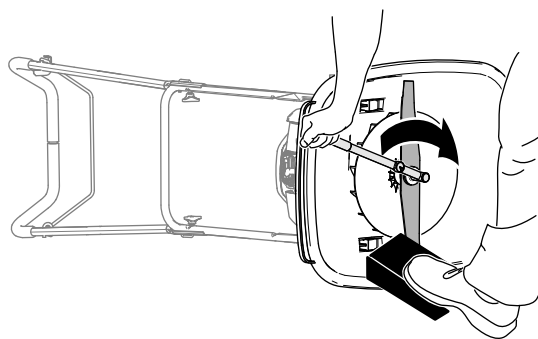
g364923

Figuur 23

- | | |
|-------------------------|----------------|
| 1. Rotor | 3. Borgschroef |
| 2. Conisch afstandsstuk | 4. Bout |

2. Draai de mesbout vast met een torsie van 75 N·m.

Belangrijk: Een bout die is vastgedraaid met een torsie van 75 N·m zit erg vast. Zet het maimes vast met een stuk hout en plaats uw volle gewicht achter de momentsleutel om de bout goed vast te draaien.



g364889

Figuur 24

3. Kantel de machine rechtop.

Het maimes monteren

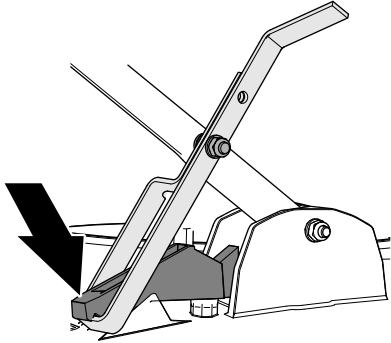
1. Lijn de gebogen uiteinden van het mes uit naar het maaidek toe, en monteer de borgschroef, het mes, de afstandsstukken en het conische afstandsstuk aan de rotor met de bout.

Belangrijk: Monteer het conische afstandsstuk altijd rechtstreeks onder de

Tips voor bediening en gebruik

Algemene maaitips

- Plaats de ring van de voetstop onder de hefaanslagbeugel om de machine beter te kunnen hanteren.



Figuur 25

g367278

- Controleer het werkgebied en verwijder alle voorwerpen die de machine zou kunnen uitwerpen.
- Zorg ervoor dat het mes geen vaste voorwerpen raakt. Maai nooit met opzet over voorwerpen.
- Als de machine een voorwerp raakt of begint te trillen, schakel de machine dan direct uit, verwijder de elektrische startknop, en controleer de machine op beschadiging.
- De beste resultaten krijgt u door ervoor te zorgen dat het maimes scherp is voordat het maaiseizoen begint.
- Vervang een beschadigd mes door een nieuw vervangmes van Toro.

Gras maaien

- U moet telkens niet meer dan ongeveer een derde van de lengte van het gras afmaaien. Maai niet met een stand lager dan de hoogste instelling (30 mm), tenzij de grasmat dun is, of als het laat in het najaar is wanneer het gras langzamer begint te groeien.
- Maai geen gras dat langer is dan 15 cm omdat de machine dan kan vastlopen of de motor kan vastlopen.
- Nat gras en natte bladeren gaan aancoeken, waardoor de machine verstopt kan raken of de motor kan vastlopen. Maai uitsluitend in droge omstandigheden indien mogelijk.

⚠ WAARSCHUWING

Als u nat gras en natte bladeren maait, kunt u uitglijden, in aanraking komen met het maimes en ernstig letsel oplopen.

Maai uitsluitend in droge omstandigheden indien mogelijk.

- Wees bedacht op het risico van brand in zeer droge omstandigheden; neem alle plaatselijke brandwaarschuwingen in acht en houd de machine vrij van droog gras en bladafval.
- Als u met het uiterlijk van het voltooide gazon niet tevreden bent, probeer dan een of meer van de volgende stappen:
 - Controleer de maai-eenheid en/of vervang het maimes.
 - Loop langzamer tijdens het maaien.
 - Stel de maaimachine in op een hogere maaihoogte.
 - Maai het gras vaker.
 - Laat de maaibanen overlappen in plaats van steeds een volledig nieuwe baan te maaien.

Bladeren fijnmaken

- Na het maaien moet altijd 50% van het gazon zichtbaar blijven door de bladerlaag. Dit kan een of meerdere rondgangen over de bladeren vereisen.
- Het wordt afgeraden om gras te maaien dat langer is dan 15 cm. Als het gras te dik is, kan de machine verstopt raken en de motor vastlopen.
- Als de maaimachine de bladeren niet fijn genoeg maakt, is het beter om wat langzamer te maaien.

Na gebruik

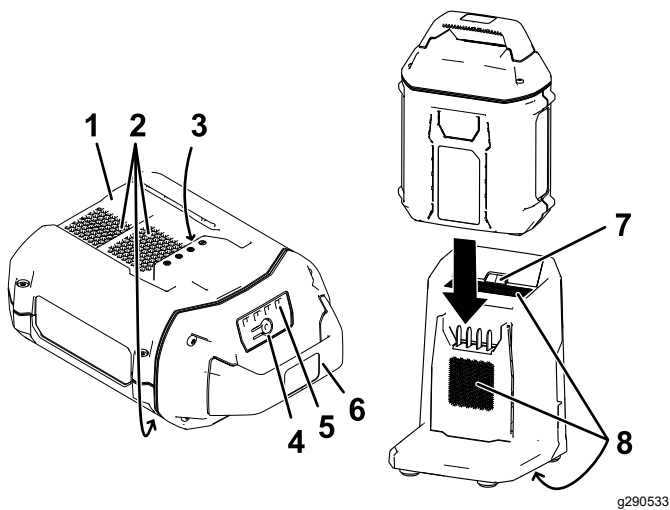
Het accupack opladen

Belangrijk: Het accupack is niet volledig opgeladen bij aankoop. Voordat u het gereedschap voor het eerst gebruikt, plaatst u het accupack in de lader en laat u het opladen tot het leddisplay aangeeft dat het accupack volledig opgeladen is. Lees alle veiligheidsrichtlijnen.

Belangrijk: Laad het accupack alleen op bij een omgevingstemperatuur in het opgegeven temperatuurbereik, zie [Temperatuurbereik: laden, gebruik en opslag \(bladz. 12\)](#).

Opmerking: U kunt altijd drukken op de knop van de indicator van de accuspanning op het accupack om de huidige lading weer te geven (LED indicators).

- Zorg ervoor dat er geen stof of vuil ligt op de openingen in de accu en de lader.



Figuur 26

1. Holte van accupack
 2. Luchtopeningen van accupack
 3. Elektrische contacten van het accupack
 4. Knop van indicator van accuspanning
 5. Ledindicators (ladingstoestand)
 6. Handgreep
 7. Ledindicatielampje lader
 8. Luchtopeningen lader
 9. Adapter lader
2. Lijn de holte in het accupack (Figuur 26) uit met de koppeling op de lader.
 3. Schuif het accupack in de lader tot het volledig op zijn plaats zit (Figuur 26).
 4. Wacht tot het accupack geladen is, zie de onderstaande tabel met de status van de acculader voor de huidige toestand.

gebruiken, dan kunt u de accu in de lader laten zitten.

Als u de accu lange tijd niet gaat gebruiken, haal de accu dan uit de lader; zie [Vorbereidingen voor stalling \(bladz. 21\)](#).

5. Om het accupack te verwijderen trekt u het uit de lader.

Acculader statustabel

LED indicatie-lampje	Betekenis
Uit	Geen accupack geplaatst
Groen, knipperend	Accu wordt geladen
Groen	Accu is geladen
Rood	Het accupack en/of de acculader zijn/is boven of onder het gespecificeerde temperatuurbereik*
Rood, knipperend	Laadstoring van het accupack**

*Raadpleeg [Temperatuurbereik: laden, gebruik en opslag \(bladz. 12\)](#) voor meer informatie.

**Raadpleeg [Problemen, oorzaak en remedie \(bladz. 22\)](#) voor meer informatie.

Belangrijk: Gaat u een machine met korte tussenperiodes verschillende keren

Onderhoud

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bestuurderspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Bij elk gebruik of dagelijks	- Het mes controleren op slijtage of beschadigingen. Een beschadigd mes moet direct worden vervangen. - Verwijder al het maaisel en vuil van de machine.
Na elk gebruik	Verwijder al het maaisel en vuil van de machine.
Jaarlijks	Vervang het maimes of laat het slijpen (vaker als de snijrand snel bot wordt).

Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden

- Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
- Schakel de machine uit, verwijder de elektrische startknop, en verwijder de accu, zie [De machine uitschakelen \(bladz. 14\)](#).

Onderhoud van maaimessen

⚠ WAARSCHUWING

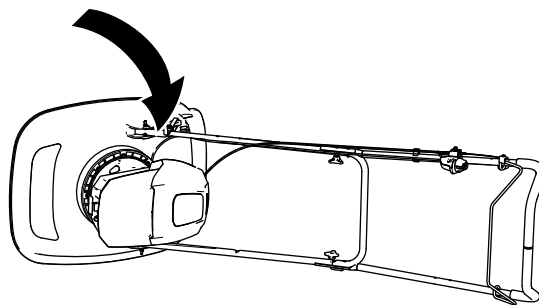
Wanneer u onderhoud uitvoert aan het mes kan het mes bewegen zelfs als de stroombron is uitgeschakeld. Het maimes is scherp, contact met het maimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

- Hou uw handen en voeten uit de buurt van een bewegend maimes.
- Gebruik handschoenen als u het mes monteert.

Het mes controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks Een beschadigd mes moet direct worden vervangen.

- Maak de machine klaar voor onderhoud; zie [Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden \(bladz. 19\)](#).
- Kantel de maaimachine op de zijkant.



g414372

Figuur 27

- Het mes controleren op slijtage of beschadigingen.
 - Een beschadigd of gescheurd mes moet direct worden verwijderd en vervangen.
 - Als de snijrand bot is of bramen vertoont, moet u het mes verwijderen en laten slijpen of vervangen en opnieuw monteren.
- Kantel de machine rechtop.

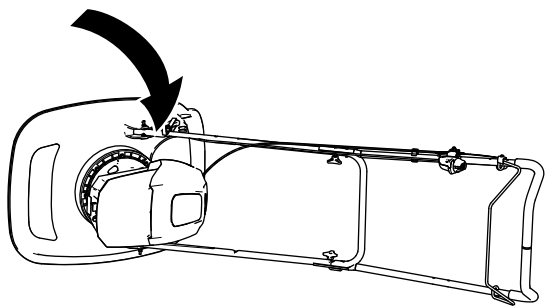
Het maimes vervangen

Onderhoudsinterval: Jaarlijks

Belangrijk: U hebt een momentsleutel nodig om het mes te monteren. Als u geen momentsleutel hebt of niet goed weet hoe u de montage moet uitvoeren, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of een erkende Toro verdeler.

Het maimes verwijderen

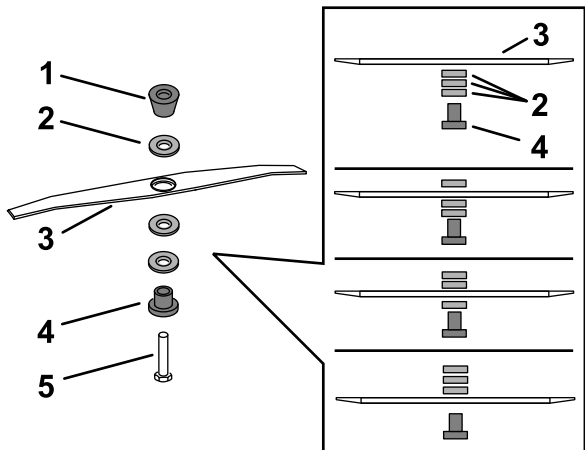
- Maak de machine klaar voor onderhoud; zie [Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden \(bladz. 19\)](#).
- Kantel de maaimachine op de zijkant.



Figuur 28

g414372

3. Noteer de plaats van de afstandsstukken.

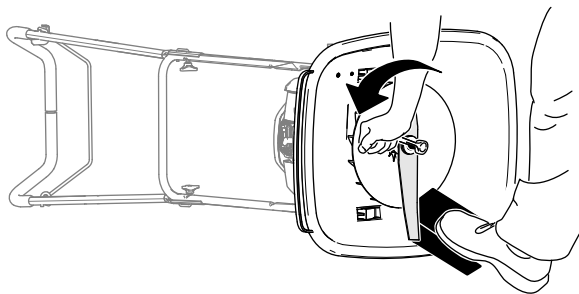


Figuur 29

g364990

- | | |
|-------------------------|----------------|
| 1. Conisch afstandsstuk | 4. Borgschroef |
| 2. Afstandsstukken | 5. Bout |
| 3. Mes | |

4. Gebruik een blok hout om het mes stil te houden (Figuur 30).



Figuur 30

g364888

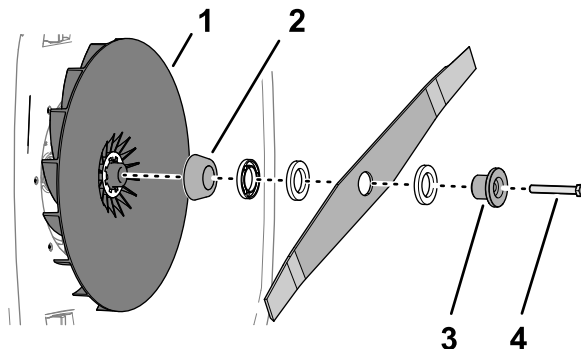
5. Gebruik de sleutel die is meegeleverd met de machine om het mes te verwijderen door de mesbout linksom te draaien (Figuur 29).

Belangrijk: Draag een veiligheidsbril en snijbestendige handschoenen wanneer u het mes verwijderd.

Het maaimes monteren

1. Lijn de gebogen uiteinden van het mes uit naar het maaidek toe, en monteer de borgschroef, het mes, de afstandsstukken en het conische afstandsstuk aan de rotor met de bout.

Belangrijk: U moet het conische afstandsstuk altijd rechtstreeks onder de rotor monteren en de borgschroef onder de kop van de bout.



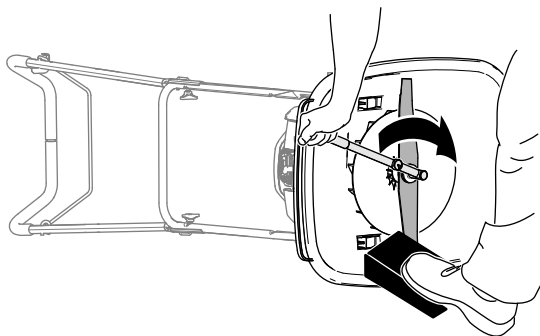
Figuur 31

g364923

- | | |
|-------------------------|----------------|
| 1. Rotor | 3. Borgschroef |
| 2. Conisch afstandsstuk | 4. Bout |

2. Draai de mesbout vast met een torsië van 75 N·m.

Belangrijk: Een bout die is vastgedraaid met een torsië van 75 N·m zit erg vast. Zet het maaimes vast met een stuk hout en plaats uw volle gewicht achter de momentsleutel om de bout goed vast te draaien.



Figuur 32

g364889

3. Kantel de machine rechtop.

De machine schoonmaken

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Na elk gebruik

⚠ WAARSCHUWING

Er kan materiaal losraken dat zit vastgekoekt aan de onderkant van de maaimachine.

- Draag oogbescherming.
 - Blijf in de bestuurderspositie (achter de duwboom).
 - Houd omstanders uit de buurt.
1. Schakel de machine uit, verwijder de elektrische startknop, en verwijder de accu, zie [De machine uitschakelen \(bladz. 14\)](#).
 2. Kantel de maaimachine op de zijkant.
 3. Gebruik een borstel of perslucht om gras en vuil van het motorhuis en het aangrenzende maaidek te verwijderen.

Stalling

Belangrijk: Berg de machine, het accupack en de lader alleen op binnen het aangegeven temperatuurbereik, zie [Temperatuurbereik: laden, gebruik en opslag \(bladz. 12\)](#).

Vorbereidingen voor stalling

1. Maak de machine schoon.
2. Neem de sleutel voor elektrische start uit de elektrische startschakelaar.
3. Verwijder het accupack en controleer het op beschadiging.

Opmerking: Sla de machine niet op terwijl het accupack gemonteerd is.

4. Laad het accupack op tot 2 of 3 ledindicatoren op het accupack groen zijn.

Belangrijk: Berg de accu niet geheel geladen of geheel ontladen op

5. Het mes controleren op slijtage of beschadigingen. Als het mes bot is, moet u het laten slijpen. Als het mes beschadigd is, moet u het vervangen.
6. Draai alle moeren, bouten en schroeven goed aan.
7. Sla de machine, accupack en de acculader op in een koele, schone, droge ruimte.
 - Sla de machine, sleutel voor elektrische start, accupack, en acculader buiten bereik van kinderen.
 - Houd de machine, het accupack en de acculader uit de buurt van bijtende producten, zoals tuinchemicaliën en strooizout.
 - Sla het accupack niet buiten of in een voertuig op.

De machine klaarmaken voor gebruik

1. Laad het accupack op tot de linker indicator op de lader groen wordt, of alle 4 de ledindicatoren op het accupack groen zijn.
2. Plaats het accupack in de machine, zie [Het accupack in de machine plaatsen \(bladz. 13\)](#).

Problemen, oorzaak en remedie

Voer alleen de stappen uit die zijn omschreven in deze instructies. Als u een probleem niet zelf kunt oplossen, laat alle inspectie, onderhoud en reparaties dan over aan een erkende servicedealer of Toro- distributeur.

Accupack

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De machine start niet.	1. Het accupack is niet goed geplaatst in de machine. 2. Het accupack is niet opgeladen. 3. Het accupack is beschadigd. 4. Er is een ander elektrisch probleem met de machine.	1. Verwijder het accupack, plaats het dan weer in de machine en verzeker dat het geheel ingeschoven en ingeklikt is. 2. Verwijder het accupack uit de machine en laad het op. 3. Vervang het accupack. 4. Neem contact op met een erkende servicedealer of erkende Toro-distributeur.
De machine loopt niet continu.	1. Er zit vocht op de kabels van het accupack. 2. Het accupack is niet goed geplaatst in de machine.	1. Laat het accupack drogen of veeg het droog. 2. Verwijder het accupack, plaats het dan weer in de machine en verzeker dat het geheel ingeschoven en ingeklikt is.
De machine kan niet op volle kracht draaien.	1. De laadcapaciteit van het accupack is te laag. 2. De ontluuchtingsgaten zijn geblokkeerd.	1. Verwijder het accupack uit de machine en laad het accupack volledig op. 2. Reinig de ontluuchtingsgaten.
Het accupack verliest snel de lading.	1. De accu is boven of onder het gespecificeerde temperatuurbereik.	1. Breng het accupack naar een plaats waar het droog is en de temperatuur tussen 5 en 40 °C ligt.

Acculader

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De acculader werkt niet.	1. De acculader is boven of onder acculader gespecificeerde temperatuurbereik. 2. Het stopcontact waarin de acculader zit heeft niet genoeg stroom.	1. Trek de acculader uit het stopcontact en breng deze naar een plaats waar het droog is en de temperatuur tussen 5 en 40 °C ligt. 2. Neem contact op met uw bevoegde elektricien om het stopcontact te herstellen.
Het ledindicatielampje op de acculader is rood.	1. Het accupack en/of de acculader zijn/is boven of onder het gespecificeerde temperatuurbereik.	1. Trek de acculader uit het stopcontact en breng deze naar een plaats waar het droog is en de temperatuur tussen 5 en 40 °C ligt.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
Het ledlampje op de acculader knippert rood.	1. Er is een fout in de communicatie tussen het accupack en de lader. 2. Het accupack is zwak.	1. Verwijder het accupack van de acculader, haal de acculader uit het stopcontact en wacht 10 seconden. Sluit de acculader opnieuw aan op het stopcontact en plaats het accupack op de acculader. Als het ledlampje op de acculader nog steeds rood knippert, moet u deze procedure herhalen. Als het ledlampje op de acculader na 2 pogingen nog steeds rood knippert, moet u het accupack volgens de gepaste procedure afvoeren in een recyclingcentrum. 2. Voer het accupack af volgens de gepaste procedure in een recyclingcentrum.

Werking van de machine

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De machine of de motor trilt abnormaal	1. De onderkant van de maaikast is bedekt met maaisel en vuil. 2. De bevestigingsbouten van de motor zitten los. 3. De mesbout zit los.	1. De onderkant van de maaikast reinigen. 2. De bevestigingsbouten van de motor vastdraaien. 3. Draai de mesbout vast.
De machine maakt een piepend geluid.	1. Het accupack is niet opgeladen. 2. De machine wordt te zwaar belast. 3. Er is een ander elektrisch probleem met de machine.	1. Verwijder het accupack uit de machine en laad het op. 2. Maai het gras met een hogere maaahoogte of loop langzamer tijdens het maaien. 3. Probeer de andere probleemoplossende acties. Als het alarm nog steeds afgaat, moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.

Maaikwaliteit

Probleem	Mogelijke oorzaak	Remedie
De maaikwaliteit neemt af of is onbevredigend.	1. Het mes is bot. 2. Er zit aangekoekt vuil op het maaidek.	1. Laat het mes slijpen of vervangen. 2. De onderkant van de machine reinigen.
Ongelijkmatig maaipatroon	1. U maait steeds in hetzelfde patroon. 2. De onderkant van de maaikast is bedekt met maaisel en vuil.	1. In een ander patroon maaien. 2. De onderkant van de maaikast reinigen.
De machine maait ongelijkmatig.	1. Het mes is bot. 2. U maait steeds in hetzelfde patroon. 3. De onderkant van de maaikast is bedekt met maaisel en vuil. 4. De machine heeft een elektrische storing.	1. Laat het mes slijpen of vervangen. 2. In een ander patroon maaien. 3. De onderkant van de maaikast reinigen. 4. Neem contact op met een erkende servicedealer of erkende Toro-distributeur.

Californië Proposition 65 Waarschuwingsinformatie

Wat betekent deze waarschuwing?

Sommige producten die op de markt zijn bevatten een etiket met een waarschuwing als:



WAARSCHUWING: Kanker en schade aan de voortplantingsorganen –
www.p65Warnings.ca.gov.

Wat is Prop 65?

Prop 65 geldt voor elk bedrijf dat actief is in Californië, producten verkoopt in Californië, of producten maakt die kunnen worden verkocht of geïmporteerd in Californië. De wet schrijft voor dat de Gouverneur van Californië een lijst van chemische stoffen bijhoudt en publiceert waarvan bekend is dat ze kanker, geboortefwijkingen en/of andere schade aan de voortplantingsorganen kunnen veroorzaken. De lijst wordt jaarlijks bijgewerkt en omvat honderden chemische stoffen die in veel alledaagse voorwerpen voorkomen. Prop 65 heeft als doel mensen te informeren over blootstelling aan deze chemische stoffen.

Prop 65 verbiedt de verkoop van producten die deze chemicaliën bevatten niet; wel schrijft de wet voor dat het product, de productverpakking en de bijgevoegde documentatie waarschuwingen bevatten. Een Prop 65-waarschuwing betekent ook niet dat een product enige norm of vereiste inzake productveiligheid schendt. De Californische regering stelt duidelijk dat een Prop 65-waarschuwing "niet neerkomt op een wettelijke beslissing dat een product 'veilig' of 'onveilig' is." Veel van deze chemische stoffen worden al jaren op grote schaal en zonder gedocumenteerde schade gebruikt in alledaagse voorwerpen. Ga voor meer informatie naar <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Een Prop 65-waarschuwing betekent dat (1) een bedrijf de blootstelling heeft beoordeeld en van mening is dat deze het niveau 'geen significant risico' overschrijdt, of dat (2) het bedrijf kiest om een waarschuwing te vermelden omdat het weet dat een betreffende chemische stof aanwezig is, zonder evenwel de blootstelling eraan te beoordelen.

Is deze wet overal van kracht?

Prop 65-waarschuwingen zijn enkel vereist krachtens de Californische wet. Deze waarschuwingen ziet men in heel Californië in uiteenlopende omgevingen, bijvoorbeeld in restaurants, kruidenierswinkels, hotels, scholen, ziekenhuizen en op een groot aantal producten. Daarnaast kiezen sommige webverkopers en postorderbedrijven ervoor om Prop 65-waarschuwingen te geven op hun website of in catalogi.

Hoe verhouden de Californische waarschuwingen zich tot de federale limieten?

De Prop 65-voorschriften zijn vaak strikter dan federale en internationale normen. Voor verschillende stoffen is in Californië al bij veel lagere dosissen een waarschuwing vereist dan elders in de VS. Bijvoorbeeld: de Prop 65-norm voor waarschuwingen voor lood bedraagt 0,5 microgram per dag, wat veel minder is dan de federale en internationale standaarden.

Waarom worden niet alle vergelijkbare producten van de waarschuwing voorzien?

- Producten die verkocht worden in Californië moeten voorzien worden van een Prop 65-aanduiding, maar dit geldt niet voor vergelijkbare producten op andere plaatsen.
- Een bedrijf kan in navolging van een rechtszaak verplicht worden om zijn producten te voorzien van Prop 65-waarschuwingen, terwijl dit voor andere bedrijven die vergelijkbare producten verkopen niet geldt.
- Prop 65 wordt niet eenduidig opgelegd.
- Bedrijven kunnen ervoor kiezen geen waarschuwing te vermelden omdat ze vinden dat ze daar niet toe verplicht zijn in het kader van de Prop 65-voorschriften; ook als er geen waarschuwingen op een product staan, is het best mogelijk dat de betreffende chemische producten toch in vergelijkbare dosissen aanwezig zijn.

Waarom vermeldt Toro deze waarschuwing?

Toro wil consumenten zo goed mogelijk informeren zodat ze geïnformeerde beslissingen kunnen nemen over de producten die ze kopen en gebruiken. Toro vermeldt in sommige gevallen waarschuwingen op basis van zijn kennis over de aanwezigheid van één of meer van de betreffende chemische stoffen, zonder evenwel het niveau van blootstelling te beoordelen, aangezien niet alle betreffende chemische stoffen voorzien zijn van voorschriften voor blootstellingslimieten. Ook al is de blootstelling door producten van Toro verwaarloosbaar of valt deze ruim binnen de categorie 'geen significant risico', heeft Toro er veiligheidshalve voor gekozen om Prop 65-waarschuwingen op te nemen. Als Toro deze waarschuwingen niet vermeldt, zou het bovendien vervolgd kunnen worden door de Staat Californië of door private personen die tenuitvoerlegging van Prop 65 beogen, en het kan op die manier aanzienlijke boetes krijgen.



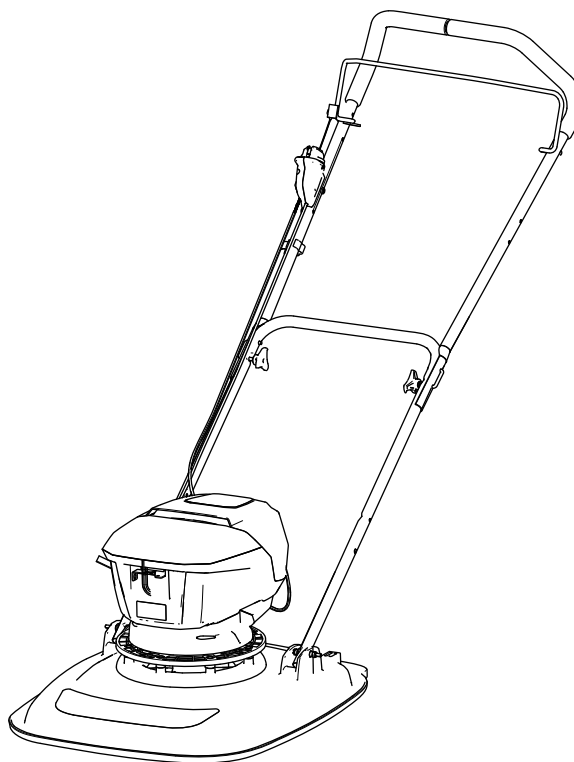
Count on it.

Form No. 3454-991 Rev A

Brukerhåndbok

eHoverPro™ 450 60 V-gressklipper

Modellnr. 02614T—Serienr. 400000000 og oppover



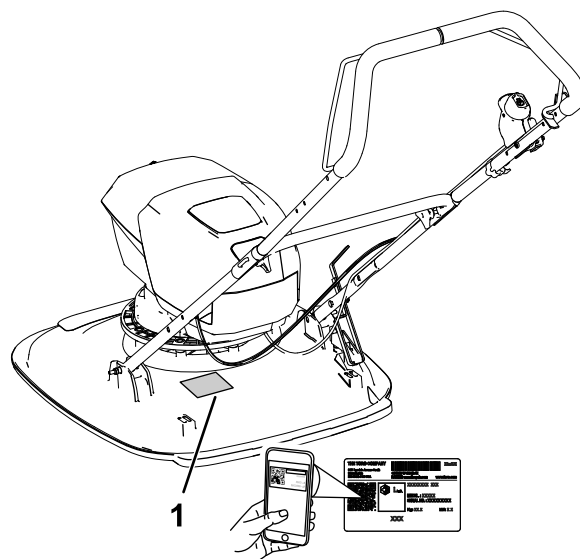
⚠ ADVARSEL

CALIFORNIA

Proposition 65-advarsel

Staten California kjenner til at strømledningen til dette produktet inneholder bly, et kjemikalie som kan forårsake fosterskader eller skade forplantningsevnen på andre måter. Vask hendene etter håndtering.

Bruk av dette produktet kan forårsake eksponering for kjemikalier som staten California vet forårsaker kreft, fødselsdefekter eller annen forplantningsskade.



g414362

Figur 1

1. Plassering av modell- og serienummer

Innledning

Denne maskinen er beregnet på bruk av innleide, kommersielle operatører for vedlikehold av gress i bakker, trange områder med jevnt underlag, områder nært vann eller gress langs sandbunkere. Den er utformet for bruk med Toro 60 V litiumione-batteripakker. Disse batteripakkene er utformet for å kun lades av Toro 60 V litiumione-batteriladere. Hvis du bruker dette produktet til andre formål enn det er beregnet på, kan du utsette deg selv eller andre for fare.

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte.

Gå til [www.https://www.toro.com/en-GB](https://www.toro.com/en-GB) for mer informasjon, inkludert sikkerhetstips, opplæringsmateriale og informasjon om tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres, eller du trenger service, originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. Figur 1 viser hvor på produktet modell- og serienumrene er plassert. Skriv inn numrene i de tomme feltene.

Viktig: Du kan skanne QR-koden på serienummermerket (hvis det finnes) med en mobil enhet for å få tilgang til garantien, deler og annen produktinformasjon.

Noter produktets modell- og serienummer nedenfor:

Modellnr. _____

Serienr. _____

Sikkerhetsvarselssymbol

Dette sikkerhetsvarselssymbolet (Figur 2) som vises i denne håndboken og på maskinen, identifiserer viktige sikkerhetsmeldinger som du må følge for å unngå ulykker.



g000502

Figur 2

Sikkerhetsvarselssymbol

Sikkerhetsvarselssymbolet vises over informasjon som varsler deg om usikre handlinger eller situasjoner, og følges av ordet **FARE**, **ADVARSEL** eller **FORSIKTIG**.

FARE indikerer en overhengende faresituasjon som, hvis den ikke unngås, **vil** resultere i død eller alvorlig personskade.

ADVARSEL indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, **kan** resultere i død eller alvorlig personskade.

FORSIKTIG indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, **kan** føre til mindre eller moderat personskade.

Denne brukerhåndboken bruker i tillegg to ord til for å uthve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som det er verdt å huske på.

Innhold

Sikkerhetsvarselssymbol	2
Sikkerhet	3
VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER	3
Sikkerhets- og instruksjonsmerker	6
Montering	8
1 Montere håndtakssperren	8
2 Montere håndtaket	8
Oversikt over produktet	12
Kontroller	12
Spesifikasjoner	12
Temperaturområder for lading, drift og oppbevaring	12
Tilbehør/tilleggsutstyr	12
Før bruk	13
Sette batteripakken inn i maskinen	13
Under bruk	14
Kjøre maskinen	14
Slå av maskinen	14
Fjern batteripakken fra maskinen	15
Støtte håndtaket med håndtakssperren	15
Justere klippehøyden	15
Brukstips	17
Etter bruk	17
Lade batteripakken	17
Vedlikehold	19
Anbefalt vedlikeholdsplan	19
Gjøre klar til vedlikehold	19
Knivvedlikehold	19
Rengjøre maskinen	21
Lagring	21
Gjøre maskinen klar til oppbevaring	21
Klargjøre maskinen for bruk	21
Feilsøking	22

Sikkerhet

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

⚠ ADVARSEL

Når du bruker elektriske gressklippere, må du alltid følge grunnleggende forholdsregler for sikkerhet for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskade, inkludert følgende:

Les alle instruksjoner

I. Opplæring

1. Operatøren av maskinen er ansvarlig for eventuelle ulykker eller farer som involverer andre eller eiendommen deres.
2. Ikke la barn bruke eller leke med maskinen, batteripakken eller batteriladeren. Lokale bestemmelser kan sette aldersgrense for bruk av maskinen.
3. Ikke la barn eller personer som ikke er opplært, kjøre eller utføre vedlikehold på denne enheten. Maskinen skal kun brukes av ansvarlige personer som er kjent med instruksjonene, og er fysisk i stand til å bruke enheten.
4. Før du bruker maskinen, batteripakken og batteriladeren, må du lese alle instruksjonene og sikkerhetsmerkene på produktene.
5. Gjør deg kjent med kontrollene og korrekt bruk av maskinen, batteripakken og batteriladeren.

II. Forberedelser

1. Hold tilskuere, spesielt barn og dyr, ute av arbeidsområdet.
2. Ikke bruk maskinen uten å sikre at alle vern og sikkerhetsanordninger, som avledere og/eller gressoppsamlere, er på plass og fungerer korrekt.
3. Undersøk området hvor du skal bruke maskinen, og fjern alle gjenstander som kan komme i veien eller slynges ut av maskinen.
4. Før du bruker maskinen må du påse at kniven, knivbolten og knivenheten ikke er slitt eller skadet. Bytt ut eventuelle skadede eller uleselige etiketter.
5. Bruk bare batteripakken som er angitt av Toro. Bruk av annet utstyr og tilbehør kan føre til økt fare for skader og brann.
6. Tilkobling av batteriladeren til en stikkontakt som ikke har korrekt spenning, kan forårsake brann eller elektrisk støt. Ved kobling til andre typer

- strømforsyninger kan en pluggadapter for riktig strømuttak benyttes ved behov.
7. Ikke bruk en ødelagt eller modifisert batteripakke eller batterilader, disse kan ha uventet atferd som fører til brann, eksplosjon eller risiko for personskade.
 8. Hvis batteripakkens strømkabel er skadet, må du ta kontakt med en autorisert Toro-forhandler for å få en ny kabel.
 9. Lad kun batteripakken med batteriladeren som er spesifisert av Toro. En lader som er egnet for én type batteripakke, kan medføre en risiko for brann hvis den brukes med en annen batteripakke.
 10. Lad batteripakken på et godt ventilert område.
 11. Følg alle instruksjoner for lading, og ikke lad eller oppbevar batteripakken ved andre temperaturer enn områdene som er angitt i instruksjonene. Ellers kan du skade batteripakken og øke risikoen for brann.
 12. Ha på egnet tøy – ha på deg passende klær, inkludert vernebriller, vernebukser, sklisikkert og kraftig fottøy (ikke gå barbeint eller bruk sandaler) og hørselsvern. Sett opp langt hår, og ikke bruk løstsittende klær eller fritthengende smykker som kan hekte seg i bevegelige deler. Bruk en støvmaske i støvete driftsforhold. Bruk av gummihandsker anbefales.
 8. Ta ut batteripakken og den elektriske startknappen fra maskinen når du forlater den uten tilsyn, eller før du skifter tilbehør.
 9. Ikke dytt maskinen – la maskinen gjøre en bedre og sikrere jobb i hastigheten den er utviklet for.
 10. Vær oppmerksom – følg med på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker maskinen. Ikke bruk maskinen når du er syk, trett eller påvirket av alkohol eller andre rusmidler.
 11. Ikke bruk en batteridrevet gressklipper i regn.
 12. Maskinen skal kun brukes under forhold med god sikt og egnede værforhold. Ikke bruk maskinen hvis det er fare for lynnedslag.
 13. Vær svært forsiktig når du rygger eller trekker maskinen mot deg.
 14. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid, spesielt i bakker. Klipp på tvers av bakker, aldri oppover og nedover. Vær ytterst forsiktig når du forandrer retning i bakker. Ikke klipp i skråninger på mer enn 45°. Gå med maskinen, ikke løp.
 15. Ikke la materiale kastes ut direkte mot noen. Unngå å la materiale kastes ut mot en vegg eller en hindring, da det kan sprette tilbake og treffe deg. Stopp kniven(e) når du krysser andre overflater enn gress.
 16. Vær oppmerksom på hull, steiner eller andre skjulte objekter. Ujevnt terreng kan føre til at du mister balansen eller fotfeste.

III. Bruk

1. Kontakt med kniv i bevegelse vil føre til alvorlige skader. Hold hendene og føttene dine vekk fra klippeområdet og unna alle bevegelige deler på maskinen. Hold deg unna alle utmatingsåpninger.
2. Hvis du bruker dette produktet til andre formål enn det det er beregnet på, kan du utsette deg selv eller andre for fare.
3. Koble fra selvdrift (hvis aktuelt) før du starter maskinen.
4. Ikke vipp maskinen når du starter motoren.
5. Unngå utilsiktet start – påse at den elektriske startknappen er fjernet fra den elektriske startbryteren før du kobler til batteripakken og flytter på maskinen.
6. Vær alltid fokusert på oppgaven når du bruker maskinen. Ikke delta i aktiviteter som forårsaker distraksjoner, da dette kan føre til personskade eller materiell skade.
7. Stopp maskinen, fjern den elektriske startknappen, vent til alle bevegelige deler har stoppet og fjern batteripakken fra maskinen før du justerer, vedlikeholder, rengjør eller lagrer maskinen.
17. Vått gress eller løv kan føre til alvorlig personskade hvis du mister fotfestet og kommer i kontakt med kniven. Ikke klipp under våte forhold. Ikke klipp når det regner.
18. Hvis maskinen treffer et objekt eller begynner å vibrere, må du umiddelbart slå av maskinen, fjerne den elektriske startknappen, vente til all bevegelse stopper og fjerne batteripakken før du kontrollerer om maskinen er skadet. Utfør alle nødvendige reparasjoner før du bruker maskinen igjen.
19. Stans maskinen og fjern elektrisk start-knappen før du laster maskinen for transport.
20. Under tøffe forhold kan batteripakken utskille væske. Unngå kontakt med væsken. Hvis du ved et uhell kommer i kontakt med væsken, skyll med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må du søke medisinsk hjelp. Væske som skilles ut fra batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskader.

IV. Vedlikehold og oppbevaring

1. Stopp maskinen, fjern den elektriske startknappen, vent til alle bevegelige deler har stoppet og fjern batteripakken fra maskinen før

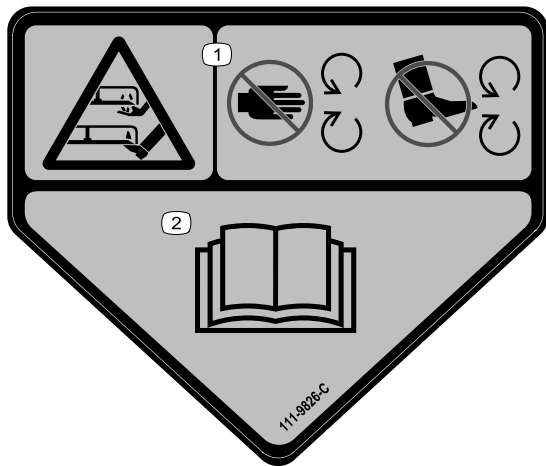
- du justerer, vedlikeholder, rengjør eller lagrer maskinen.
2. Ikke prøv å reparere maskinen annet enn som angitt i instruksjonene. Service av maskinen må utføres av en autorisert Toro-forhandler med identiske erstatningsdeler.
 3. Bruk hansker og vernebriller når du vedlikeholder maskinen.
 4. Slip sløve kniver på begge sidene for å opprettholde balanse. Rengjør kniven og påse at den er balansert.
 5. Skift ut kniven hvis den er bøyd, slitt eller sprukket. En ubalansert kniv fører til vibrasjon, som kan føre til skader på motoren eller personskader.
 6. Når du utfører service på kniven, må du være obs på at kniven kan bevege seg selv om strømkilden er slått av.
 7. Bruk utelukkende originale reservedeler og tilbehør fra Toro for beste mulige ytelse. Reservedeler og tilbehør som er laget av andre produsenter, kan være farlige, og bruk av dem kan derfor føre til at garantien blir ugyldig.
 8. Vedlikehold maskinen – hold knivene skarpe og rene for så gode og trygge brukstilstander som mulig. Hold håndtakene tørre, rene og frie for olje og fett. Hold verneplatene på plass og i orden. Hold kniven skarp. Bytt kun ut med originale kniver.
 9. Kontroller maskinen for skadede deler – hvis vern eller andre deler er skadet, må du kontrollere om maskinen kommer til å fungere som den skal. Se etter bevegelige deler som er feiljusterte eller har satt seg fast, skadede deler, fester og andre ting som kan påvirke driften. Med mindre annet er angitt i instruksjonene, må skadede vern og deler byttes ut hos en autorisert Toro-forhandler.
 10. Når batteripakken ikke er i bruk, hold den borte fra metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker og skruer som kan danne en forbindelse fra en klemme til en annen. Hvis batteriklemmene kortslutter, kan det forårsake brannskader eller brann.
 11. Kontroller at kniv- og motormonteringsboltene er strammet til med jevne mellomrom.
 12. Når du ikke bruker maskinen, må den oppbevares på et tørt og sikkert sted som er utilgjengelig for barn.
 13. Ikke utsett en batteripakke eller maskin for brann eller overdrevne temperaturer. Eksponering for brann eller temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosjon.
 14. **FORSIKTIG** – en batteripakke som håndteres feil, kan utgjøre en risiko for brann, eksplosjon eller kjemiske brannskader.
 - Ikke demonter batteripakken.
 - Erstatt batteripakken kun med en original Toro-batteripakke. Bruk av en annen type batteripakke kan forårsake brann eller risiko for personskade.
 - Hold batteripakker utilgjengelig for barn og i den opprinnelige emballasjen til du er klar til å bruke dem.

BEHOLD DISSE INSTRUKSJONENE

Sikkerhets- og instruksjonsmerker



Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Bytt ut alle merker som er ødelagte eller mangler.



111-9826

decal111-9826

1. Fare for kutting/lemlesting av hender og føtter, klippeenhet – hold hender og føtter borte fra bevegelige deler.
2. Les *brukerhåndboken*.

⚠ **WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov. For more information, please visit www.toro.com/CAProp65
⚠ **ADVERTENCIA:** Cáncer y Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov. Para obtener más información, visite www.toro.com/CAProp65
⚠ **AVERTISSEMENT:** Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.toro.com/CAProp65

133-8054

133-8054

decal133-8054



94-8072

decal94-8072

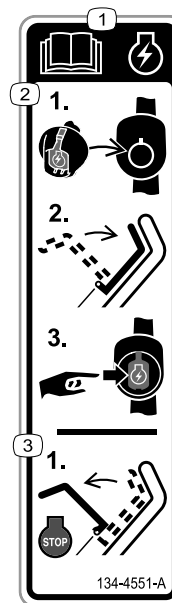


g017410

H295159

g017410

1. Stopp motoren (slå av)

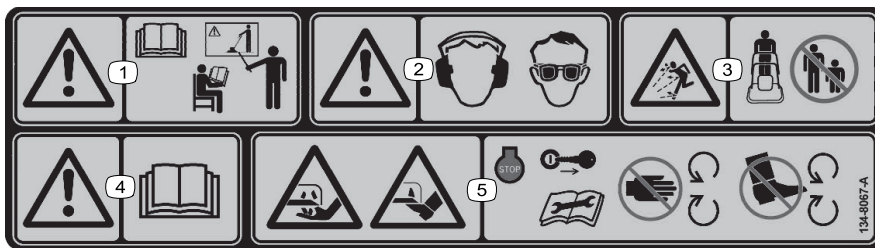


134-4551-A

134-4551

decal134-4551

1. Les *brukerhåndboken* for ytterligere informasjon om starting av motoren.
2. For å starte maskinen setter du den elektriske startknappen inn i elektrisk start-tenningen, klemmer inn knivkontrollbøylen mot håndtaket og trykker på den elektriske startknappen.
3. Frigjør knivkontrollbøylen for å slå av maskinen.



decal134-8067

134-8067

1. Advarsel – les *brukerhåndboken*. Alle operatører skal læres opp før de bruker maskinen.
2. Advarsel – bruk hørselvern og øyebeskyttelse.
3. Fare for at gjenstander slynges gjennom luften – hold andre på god avstand.
4. Advarsel – les *brukerhåndboken*.
5. Fare for å kutte/amputere hender og føtter i kniven – slå av maskinen og ta ut nøkkelen før du utfører vedlikehold; hold deg unna bevegelige deler.

Montering

1

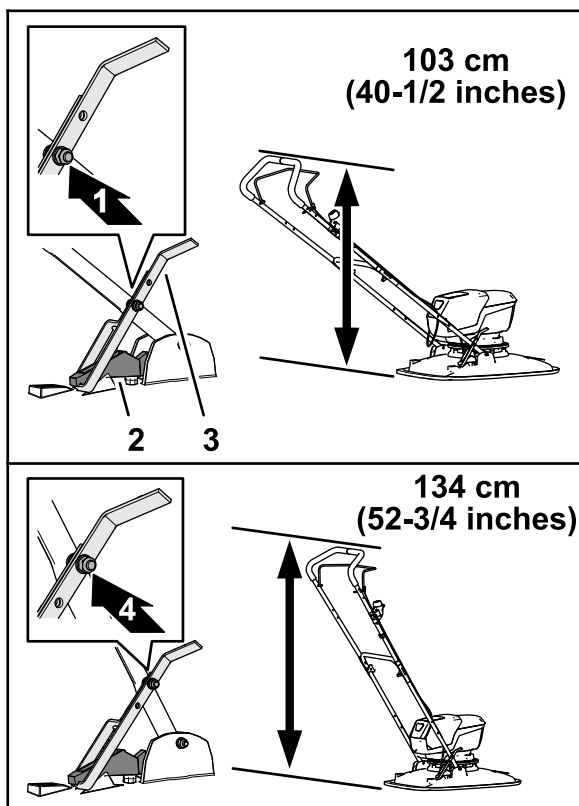
Montere håndtakssperren

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Nedre håndtak
1	Håndtakssperre
1	Bolt (6 x 35 mm)
3	Skive (6 mm)
1	Låsemutter (6 mm)

Prosedyre

Merk: Du kan bare bruke håndtakssperren til å støtte håndtaket i vertikal posisjon når du monterer håndtaket i nedre posisjon på 103,4 cm.

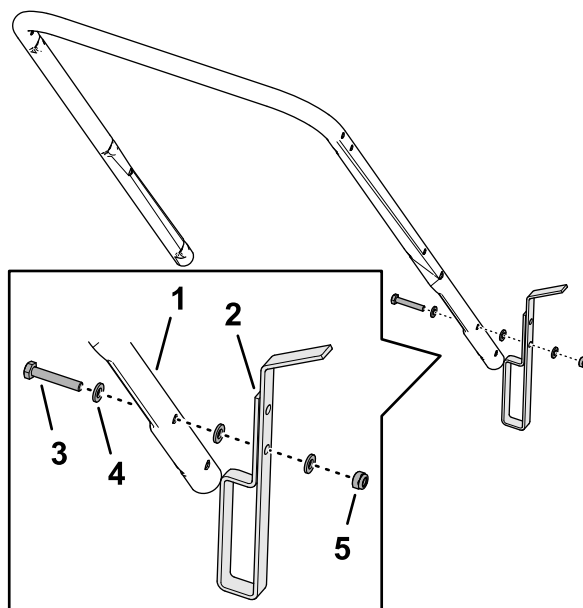


Figur 3

g414363

1. Nedre håndtaksposisjon
2. Brakett for oppoversperre
3. Håndtakssperre
4. Øvre håndtaksposisjon

2. Innrett hullene i håndtakssperren etter hullene i nedre håndtak (Figur 4).



Figur 4

g364679

1. Nedre håndtak
2. Håndtakssperre
3. Bolt (6 x 35 mm)
4. Skive (6 mm)
5. Låsemutter (6 mm)

3. Monter håndtakssperren til håndtaket med en bolt (6 x 35 mm), tre skiver (6 mm) og en låsemutter (6 mm).
4. Stram låsemutteren og bolten.

Merk: Påse at du kan dreie håndtakssperren.

1. Bestem håndtakshøyden når håndtakssperren er festet til braketten for oppoversperren (Figur 3).

2

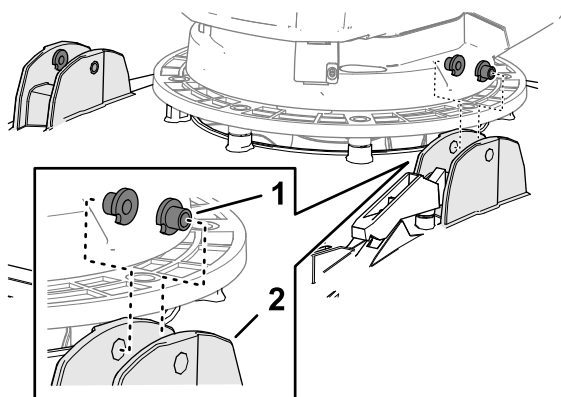
Montere håndtaket

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

4	T-føringer
2	Bolt (6 x 55 mm)
7	Skive (6 mm)
2	Låsemutter (6 mm)
1	Øvre håndtak
2	U-bolt
2	Knott
1	Skyvefeste
1	Flathodeskrue
1	Kabelklemme
1	Skive
1	Låsemutter

Montere det nedre håndtaket på maskinen

1. Monter to T-føringer i håndtaksflensene på klippeenheten (Figur 5).

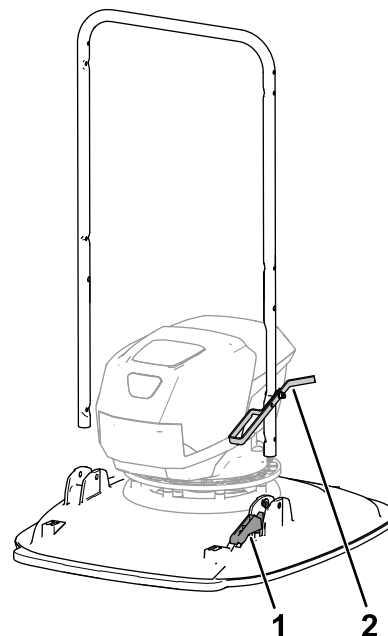


Figur 5

g367117

1. T-føringer
2. Håndtaksflenser (klippeenhet)

2. Innrett håndtakssperren for håndtaket etter braketten for oppoversperren på klippeenheten (Figur 6).

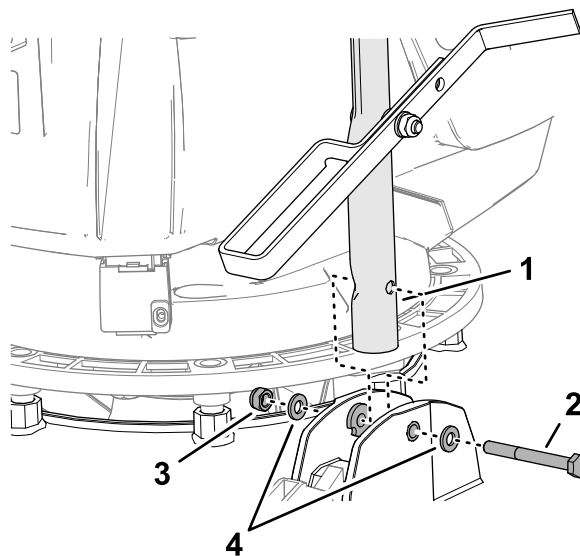


Figur 6

g414364

1. Brakett for oppoversperre
2. Håndtakssperre

3. Innrett hullet i håndtaket med hullene i føringene (Figur 7), og fest håndtaket til maskinen med en bolt (6 x 55 mm), to skivene (6 mm) og en låsemutter (6 mm).



Figur 7

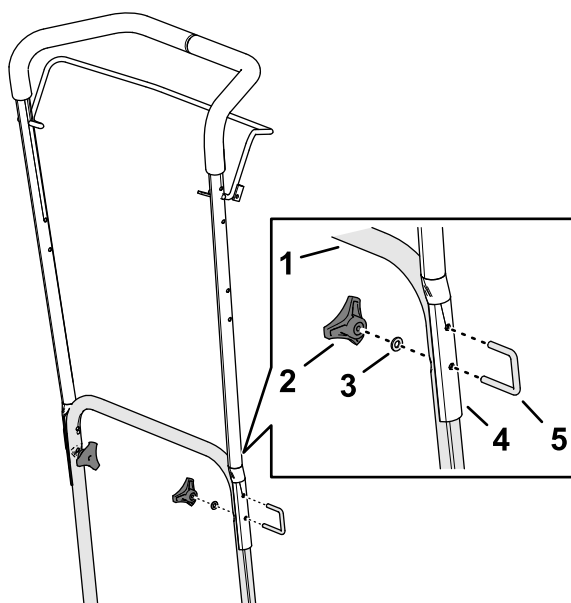
g367302

1. Nedre håndtak
2. Bolt (6 x 55 mm)
3. Skive (6 mm)
4. Låsemutter (6 mm)

4. Gjenta trinn 3 på den andre siden av maskinen.

Montere det øvre og nedre håndtaket

1. Innrett hullene på det øvre håndtaket etter hullene i det nedre håndtaket (Figur 8).



Figur 8

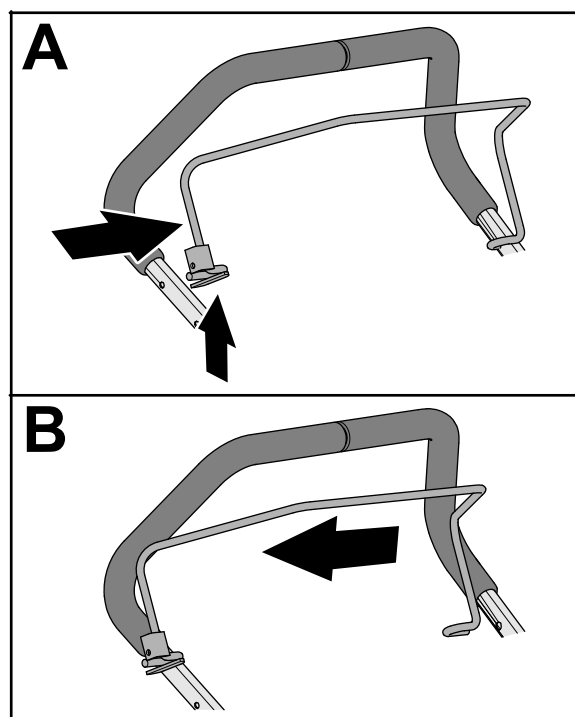
g364684

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1. Nedre håndtak | 4. Øvre håndtak |
| 2. Knott | 5. U-bolt |
| 3. Skive (6 mm) | |

2. Monter det øvre håndtaket på det nedre håndtaket med de to U-boltene, to skivene (6 mm) og to knottene.

Montere kabelen til dødmannsbøylen

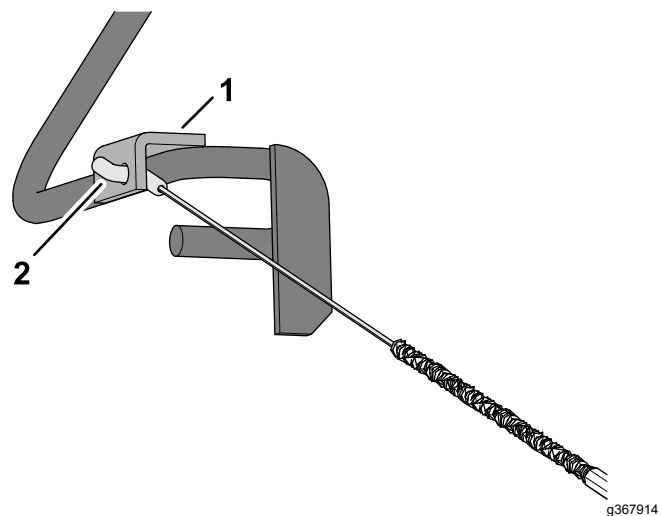
1. Klem beinet på dødmannsbøylen til du kan fjerne det fra det øvre håndtaket, og fjern bøylen fra maskinen ([Figur 9](#)).



Figur 9

g367353

2. Før kabelfestet gjennom hullet i braketten for dødmannsbøylen som vist i [Figur 10](#).

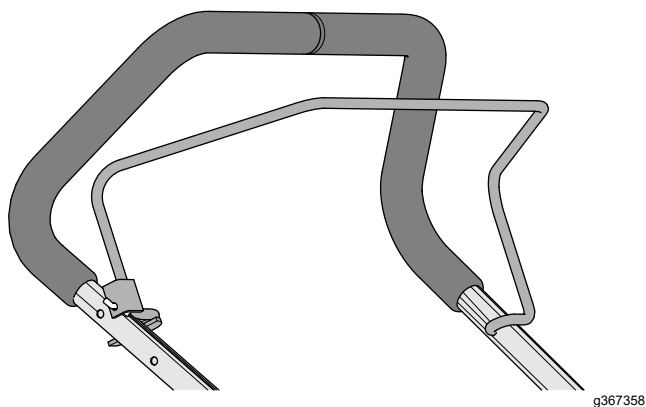


Figur 10

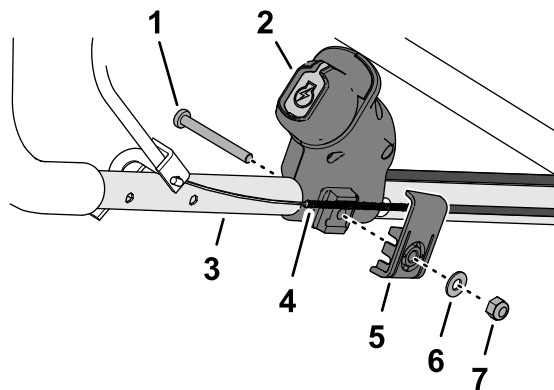
g367914

- | | |
|----------------------------|---------------|
| 1. Brakett (dødmannsbøyle) | 2. Kabelfeste |
|----------------------------|---------------|

3. Før enden av dødmannsbøylen inn i håndtaket, klem det andre bøylebeinet litt inn, og sett bøylen inn i håndtaket (Figur 11).



Figur 11



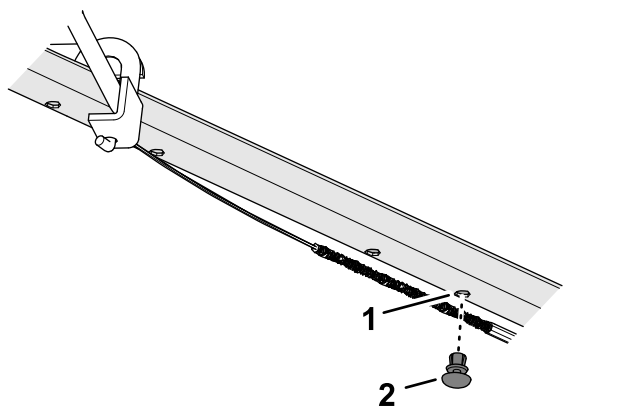
Figur 13

- | | |
|--------------------------|----------------|
| 1. Flathodeskrue | 5. Kabelklemme |
| 2. Elektrisk startbryter | 6. Skive |
| 3. Øvre håndtak | 7. Låsemutter |
| 4. Kabel (dødmannsbøyle) | |

g367911

Installere elektrisk startbryter

1. Før skyvefestet gjennom hullet i det øvre håndtaket, som vist i Figur 12.



Figur 12

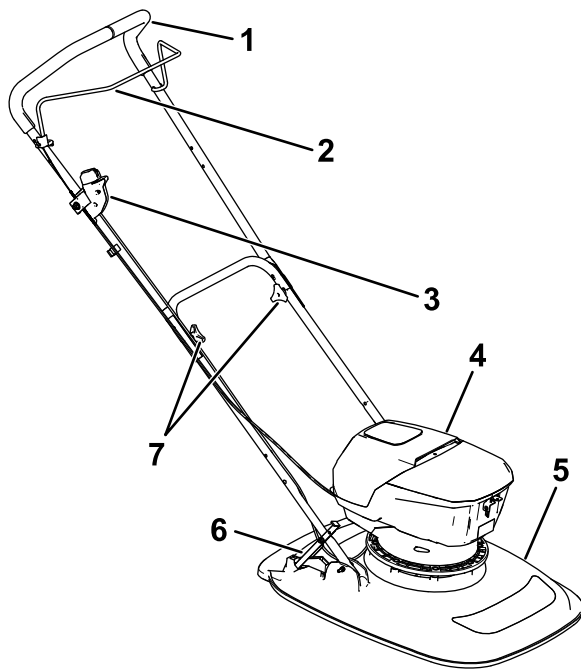
- | | |
|------------------------|---------------|
| 1. Hull (øvre håndtak) | 2. Skyvefeste |
|------------------------|---------------|

g367912

3. Juster kabelen for dødmannsbøylen til det øvre kabelsporet på den elektriske startbryteren.
4. Juster kabelklemmen til kabelen og bryteren.
5. Fest klemmen, kabelen og bryteren til det øvre håndtaket med flathodeskruen, skiven og låsemutteren.

2. Over skyvefestet monterer du den elektriske startbryteren på håndtaket (Figur 13).

Oversikt over produktet



Figur 14

g414369

- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| 1. Håndtak | 5. Klippeenhet |
| 2. Dødmannsbøyle | 6. Håndtakssperre |
| 3. Elektrisk startknapp/-bryter | 7. Håndtaksknotter |
| 4. Batteriromdeksel | |

Kontroller

Dødmannsbøyle

Dødmannsbøylen (Figur 14) kontrollerer effekten til motoren.

- Klem bøylen til håndtaket for å kjøre motoren.
- Frigjør bøylen til håndtaket for å slå av motoren.

Elektrisk startknapp

Den elektriske startknappen (Figur 14) settes inn i den elektriske startbryteren, og sammen brukes de til å styre den elektriske motoren.

Spesifikasjoner

Maskinspesifikasjon

Modell	Klippebredde	Produktbredde
02614T	465 mm	575 mm

Temperaturområder for lading, drift og oppbevaring

Temperaturområdespesifikasjon

Lade eller oppbevare batteripakken	Bruke batteripakken	Bruke maskinen
5 °C til 40 °C*	-30 °C til 49 °C*	0 °C til 49 °C*

*Ladetiden kan øke hvis du ikke lader batteripakken innenfor det angitte temperaturområdet.

Oppbevar maskinen, batteripakken og batteriladeren i et lukket, rent og tørt område.

Tilbehør/tilleggsutstyr

Et utvalg av Toro-godkjent tilbehør som kan brukes sammen med maskinen for å forbedre og utvide dens funksjoner er tilgjengelig. Ta kontakt med din autoriserte serviceforhandler eller autoriserte Toro-forhandler, eller gå til www.Toro.com for å få en liste over godkjent tilbehør og utstyr.

For å oppnå optimal ytelse og holde maskinen i sikkerhetsgodkjent stand må du bare bruke originale Toro-reservedeler og -tilbehør. Det kan være farlig å bruke reservedeler og tilleggsutstyr som er laget av andre produsenter.

Bruk

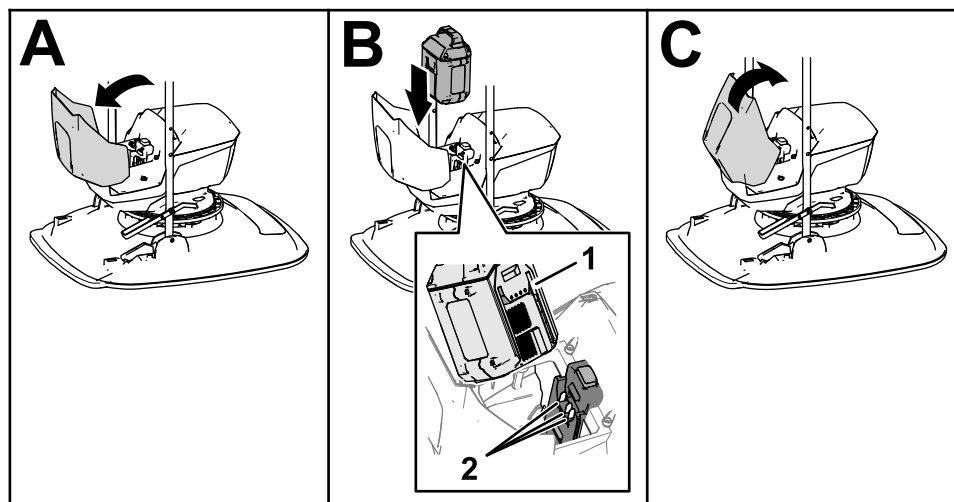
Før bruk

Sette batteripakken inn i maskinen

Viktig: Bruk batteripakken kun i temperaturer som er innenfor riktig område. Se [Spesifikasjoner \(side 12\)](#)

1. Fjern den elektriske startknappen fra den elektriske startbryteren. Se [Kjøre maskinen \(side 14\)](#).
2. Kontroller batteripakken for å sikre at lufteåpningene er frie for støv og rusk.
3. Åpne batteriromdekselet ([Figur 15](#)).
4. Innrett de elektriske kontaktene til batteripakken med de elektriske kontaktene i batterirommet.
5. Monter batteripakken på de elektriske kontaktene i rommet til batteriet låser seg.
6. Lukk batteriromdekselet.

Merk: Hvis batteriromdekselet ikke lukkes helt, er ikke batteriet satt helt inn eller låst inn i rommet.



Figur 15

1. Elektriske kontakter på batteripakken

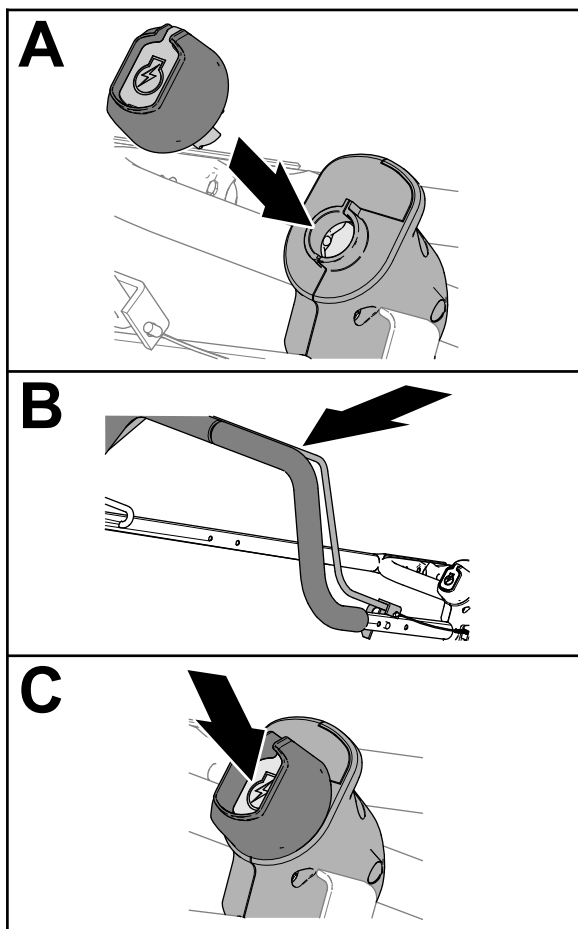
2. Elektriske kontakter i batterirommet

g414371

Under bruk

Kjøre maskinen

1. Sett inn elektrisk start-nøkkelen i den elektriske startbryteren (Figur 16).

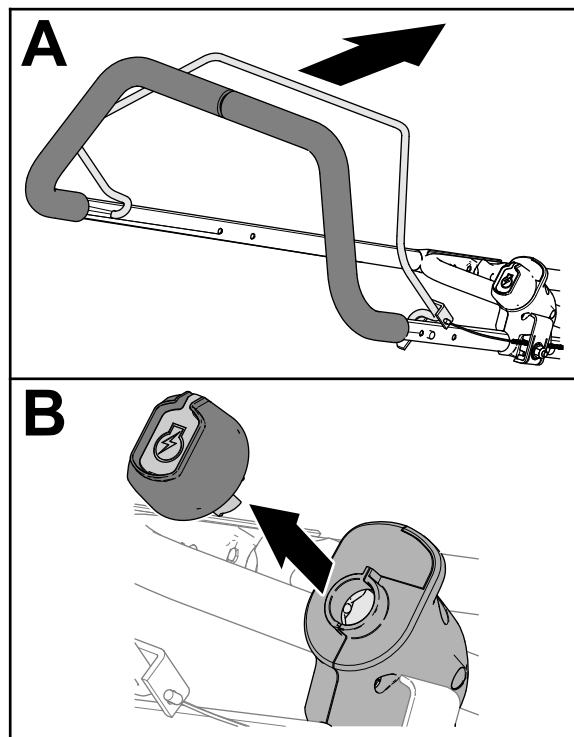


Figur 16

g367528

Slå av maskinen

1. Slipp dødmannsbøylen (Figur 17).



Figur 17

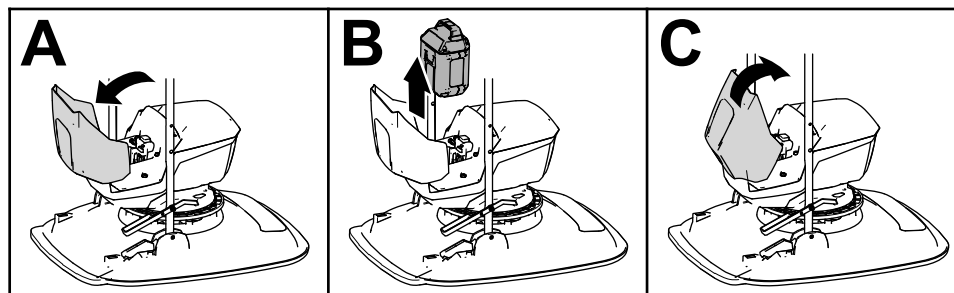
g367527

2. Ta tak i håndtaket og dødmannsbøylen, og lukk bøylen mot håndtaket (Figur 16).
3. Trykk på startknappen
4. La motoren kjøre i full hastighet før du flytter maskinen.

2. Hold i håndtaket mens du venter på at motoren skal stoppe.
3. Fjern elektrisk start-nøkkelen fra den elektriske startbryteren.

Fjern batteripakken fra maskinen

1. Slå av maskinen. Se [Slå av maskinen \(side 14\)](#).
2. Åpne batteriromdekselet ([Figur 18](#)).
3. Trykk på batteripakkelåsen for å frigjøre batteripakken og ta ut batteripakken.
4. Lukk batteriromdekselet.



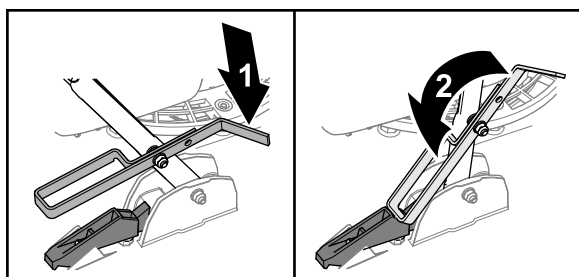
Figur 18

g414370

Støtte håndtaket med håndtakssperren

Håndtaket montert i nedre posisjon

Merk: Hvis du monterer i posisjonen for lavt håndtaksnivå på 103 cm, bruker du håndtakssperren til å støtte håndtaket i vertikal posisjon



g367257

Figur 19

1. Håndtakssperre rotert fremover
2. Håndtakssperre rotert bakover

- For å løsne håndtaket løfter du det og roterer håndtakssperren fremover ([Figur 19](#)).
- For å støtte håndtaket plasserer du håndtaket og roterer håndtakssperren bakover.

Justere klippehøyden

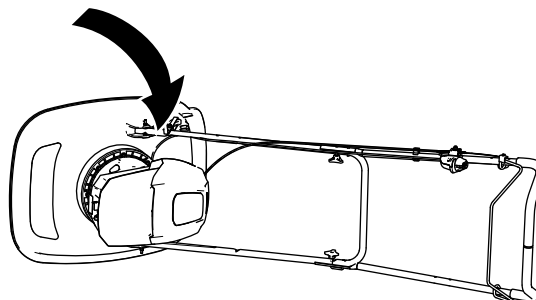
⚠ ADVARSEL

Når du justerer klippehøyden kan du komme i kontakt med kniv i bevegelse, noe som kan forårsake alvorlig personskade.

- Frigjør dødmannsbøylen og vent til alle bevegelige deler stopper.
- Bruk kuttbestandige hansker når du vedlikeholder kniven.

Demontere kniven

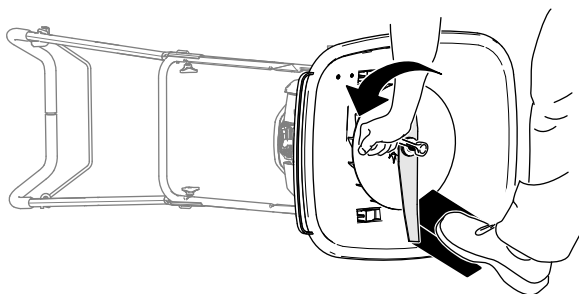
1. Slå av maskinen, fjern elektrisk start-knappen og fjern batteripakken. Se [Slå av maskinen \(side 14\)](#).
2. Vipp maskinen over på siden.



Figur 20

g414372

3. Bruk en treblokk til å holde kniven fast ([Figur 21](#)).

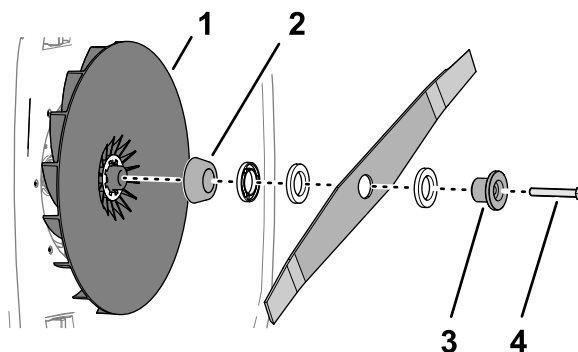


g364888

Figur 21

4. Bruk en skrunøkkel til å fjerne kniven ved å dreie boltene mot klokken (Figur 21).

Viktig: Bruk vernebriller og kuttbestandige hansker når du fjerner kniven.



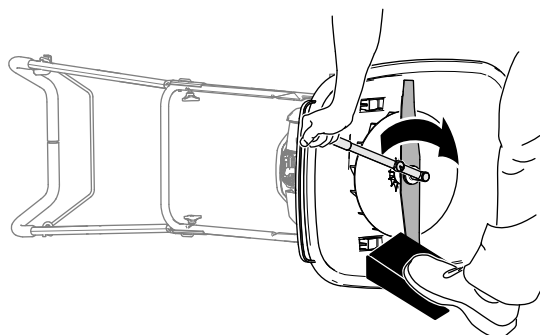
g364923

Figur 23

- | | |
|--------------------------|-----------|
| 1. Viftehjul | 3. Holder |
| 2. Konisk avstandsstykke | 4. Bolt |

2. Trekk til knivbolten med et moment på 75 Nm.

Viktig: En bolt med dreiemoment på 75 Nm er veldig godt tilstrammet. Hold fast klippeknen med en trekloss, legg vekten bak momentnøkkelen, og stram boltene godt til.



g364889

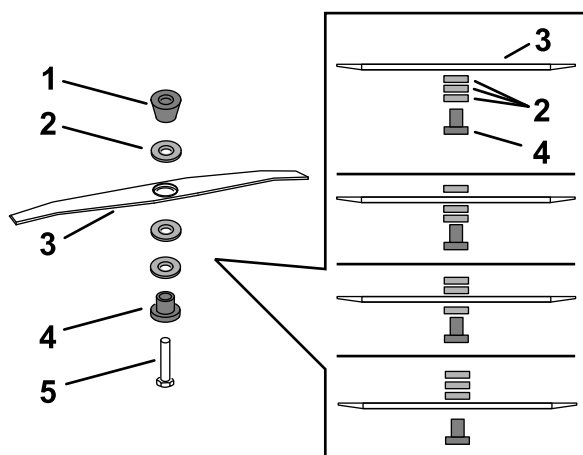
Figur 24

3. Vend maskinen til oppreist stilling.

Posisjonere avstandsstykkene for kniven

Endre posisjonen for avstandsstykkene for å justere klippehøyden som vist i Figur 22.

Merk: Hvert avstandsstykke endrer klippehøyden til kniven med 6,3 mm.



g364990

Figur 22

- | | |
|--------------------------|-----------|
| 1. Konisk avstandsstykke | 4. Holder |
| 2. Avstandsstykker | 5. Bolt |
| 3. Kniv | |

Montere kniven

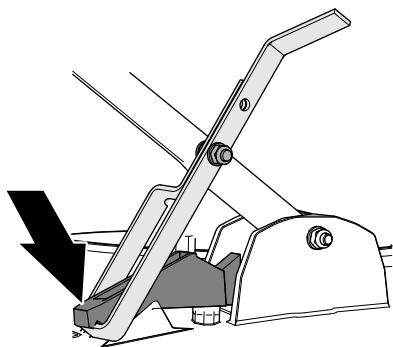
1. Innrett de buede endene av kniven etter klippeenheten, og monter holderen, kniven, avstandsstykkene og det koniske avstandsstykket til viftehjulet med boltene.

Viktig: Monter alltid det koniske avstandsstykket rett under viftehjulet og holderen under hodet på boltene.

Brukstips

Generelle klippetips

- Plasser bøylen på håndtakssperren under oppversperren for bedre håndtering av maskinen.



Figur 25

- Undersøk området der du skal bruke maskinen, og fjern alle gjenstander som kan slynges ut av maskinen.
- La ikke kniven treffe harde gjenstander. Klipp aldri over en gjenstand med overlegg.
- Hvis maskinen treffer en gjenstand eller begynner å vibrere, slå av motoren øyeblikkelig, fjern elektrisk start-nøkkelen og undersøk maskinen for skade.
- For best ytelse må du påse at kniven er skarp før klippesesongen starter.
- Skift ut en skadet kniv med en ny Toro-kniv.

Klippe gress

- Klipp kun av ca. en tredjedel av gressstrået av gangen. Ikke klipp lavere enn den høyeste innstillingen (30 mm) med mindre gresset er tynt, eller hvis det er sent på høsten og gresset vokser saktere.
- Ikke klipp gress som over 15 cm langt, da maskinen kan bli tilstoppet eller motoren kan stanse.
- Vått gress og løv har en tendens til å klumpe seg på bakken og kan føre til at maskinen tilstoppes eller at motoren stanser. Bruk gressklipperen kun under tørre forhold hvis det er mulig.

⚠ ADVARSEL

Vått gress eller løv kan føre til alvorlig personskade hvis du sklir og kommer i kontakt med klippekniven.

Bruk gressklipperen kun under tørre forhold hvis det er mulig.

- Vær oppmerksom på brannfare ved svært tørre forhold, følg alle lokale brannvarsler og hold maskinen fri for tørt gress og løvresten.
- Hvis den ferdig klippede gressplen ikke ser bra ut, kan du prøve én gang til og gjøre følgende:
 - Inspiser klippeenheten og/eller skift ut klippekniven.
 - Gå saktere mens du klipper.
 - Hev klippehøydeinnstillingen på maskinen.
 - Klipp gresset oftere.
 - Overlapp skårganger i stedet for å klippe en hel skårgang hver gang.

Klippe løv

- Når du har klippet plenen, kontroller at halvparten av gresset vises gjennom lavet med klippet løv. Det kan være nødvendig å gå over løvet mer enn én gang.
- Det anbefales ikke å klippe gress som er over 15 cm høyt. Hvis løvlaget er for tykt, kan maskinen bli tilstoppet og motoren stanse.
- Reduser klippehastigheten hvis maskinen ikke klipper løvene fint nok.

Etter bruk

Lade batteripakken

Viktig: Batteripakken er ikke fulladet når du kjøper den. Før du bruker verktøyet for første gang, plasser batteripakken i laderen og lad den til LED-skjermen indikerer at batteripakken er fulladet. Les alle sikkerhetsforanstaltninger.

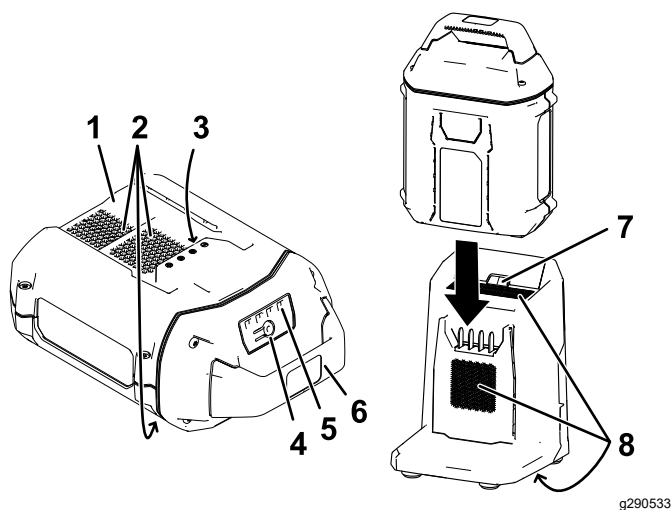
Viktig: Lad batteripakken kun ved en omgivelsestemperatur som er innenfor det angitte temperaturområdet. Se [Temperaturområder for lading, drift og oppbevaring \(side 12\)](#).

Merk: Du kan når som helst trykke på indikatorknappen for batteriladning på batteripakken for å vise gjeldende ladning (LED-indikatorer).

1. Påse at ventilene på batteriet og laderen er frie for støv og rusk.

Se [Gjøre maskinen klar til oppbevaring \(side 21\)](#).

5. For å fjerne batteripakken trekker du batteriet fra laderen.



Figur 26

1. Batteripakkekammer
 2. Batteripakkens ventilasjonsområder
 3. Elektriske kontakter på batteripakken
 4. Indikatorknapp for batteriladning
 5. LED-indikatorer (gjeldende ladning)
 6. Håndtak
 7. LED-indikatorlampe for lader
 8. Laderens ventilasjonsområder
 9. Adapterlader
2. Innrett kammeret i batteripakken ([Figur 26](#)) med koblingsarmen på laderen.
 3. Skyv batteripakken inn i laderen til den sitter helt fast ([Figur 26](#)).
 4. Vent til batteripakken lades. Se følgende tabell for batteriladerstatus for å tolke batteriladerstatusen.

Tabell for batteriladerstatus

LED-in-dikator-lampe	Indikerer
Av	Ingen batteripakke er satt inn
Blinker grønt	Batteripakken lader
Grønn	Batteripakken er ladet
Rød	Batteripakken og/eller batteriladeren er over eller under det angitte temperaturområdet*
Blinker rødt	Feil ved lading av batteripakke**

*Se [Temperaturområder for lading, drift og oppbevaring \(side 12\)](#) for mer informasjon.

**Se [Feilsøking \(side 22\)](#) for mer informasjon.

Viktig: Batteriet kan stå på laderen i korte perioder mellom bruk.

Hvis batteriet ikke skal brukes over lengre perioder, må du fjerne batteriet fra laderen.

Vedlikehold

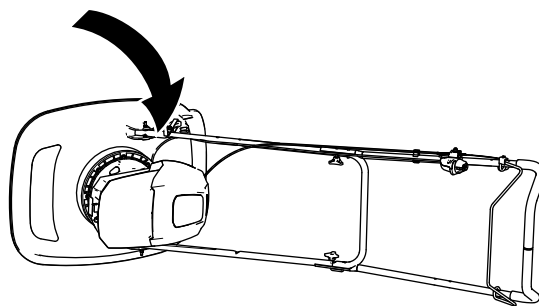
Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

Anbefalt vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsintervall	Vedlikeholdsprosedyre
For hver bruk eller daglig	- Sjekk kniven regelmessig for slitasje eller skade. Hvis kniven er skadet, må den skiftes ut omgående. - Fjern gressrester og smuss fra hele maskinen.
Etter hver bruk	Fjern gressrester og smuss fra hele maskinen.
Årlig	Skift ut kniven eller bryn den (oftere hvis eggen raskt blir sløv).

Gjøre klar til vedlikehold

- Flytt maskinen til en jevn flate.
- Slå av maskinen, fjern elektrisk start-knappen og fjern batteripakken. Se [Slå av maskinen \(side 14\)](#).



g414372

Figur 27

Knivvedlikehold

⚠ ADVARSEL

Når du utfører service på kniven, kan kniven bevege seg selv om strømkilden er slått av. Kniven er skarp, kontakt med kniven kan føre til personskader.

- Hold hender og føtter unna en kniv i bevegelse.
- Bruk hansker når du utfører service på kniven.

Skifte ut kniven

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig Hvis kniven er skadet, må den skiftes ut omgående.

- Klargjør maskinen for vedlikehold. Se [Gjøre klar til vedlikehold \(side 19\)](#).
- Vend maskinen over på siden.

- Sjekk kniven regelmessig for slitasje eller skade.
 - Hvis kniven er skadet eller sprukket, må den fjernes og skiftes ut omgående.
 - Hvis knivkanten er sløv eller hakket, fjern den, få den slipt eller skiftet ut, og monter kniven.
- Vend maskinen til oppreist stilling.

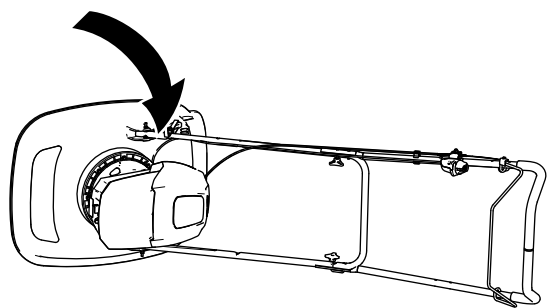
Skift ut kniven

Serviceintervall: Årlig

Viktig: Du trenger en momentnøkkel for å montere kniven. Hvis du ikke har en momentnøkkel, eller ikke føler deg kompetent til å utføre prosedyren, kontakt et autorisert forhandlerverksted eller en autorisert Toro-forhandler.

Demontere kniven

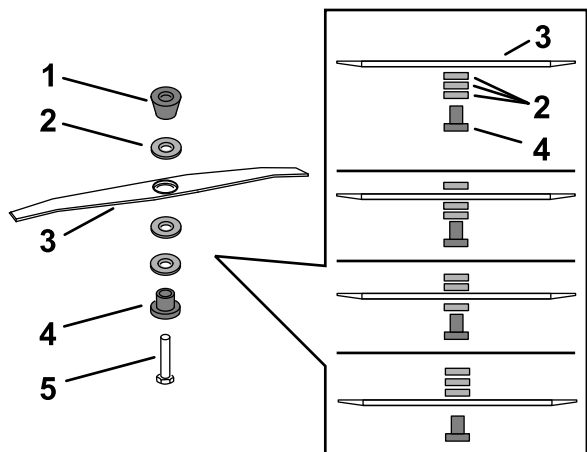
- Klargjør maskinen for vedlikehold. Se [Gjøre klar til vedlikehold \(side 19\)](#).
- Vend maskinen over på siden.



Figur 28

g414372

3. Registrer posisjonen til avstandsstykkene.

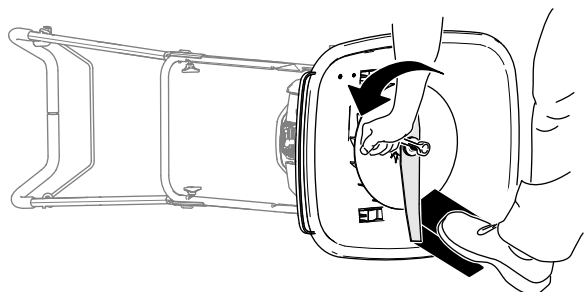


Figur 29

g364990

- | | |
|--------------------------|-----------|
| 1. Konisk avstandsstykke | 4. Holder |
| 2. Avstandsstykker | 5. Bolt |
| 3. Kniv | |

4. Bruk en treblokk til å holde kniven fast (Figur 30).



Figur 30

g364888

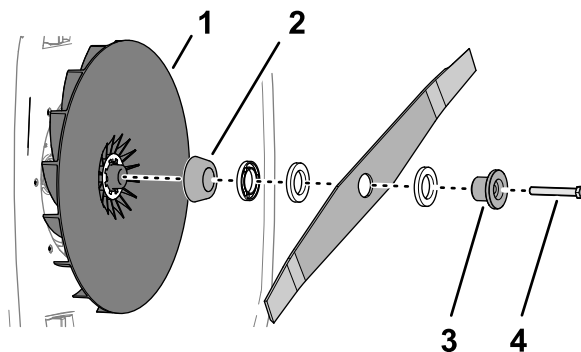
5. Bruk skrunøkkelen som følger med maskinen, til å fjerne kniven ved å rotere knivbolten mot klokken (Figur 29).

Viktig: Bruk vernebriller og kuttbestandige hansker når du fjerner kniven.

Montere kniven

1. Innrett de buede endene av kniven etter klippeenheten, og monter holderen, kniven, avstandsstykkene og det koniske avstandsstykket til viftehjulet med bolten.

Viktig: Du må alltid montere det koniske avstandsstykket rett under viftehjulet og holderen under hodet på bolten.



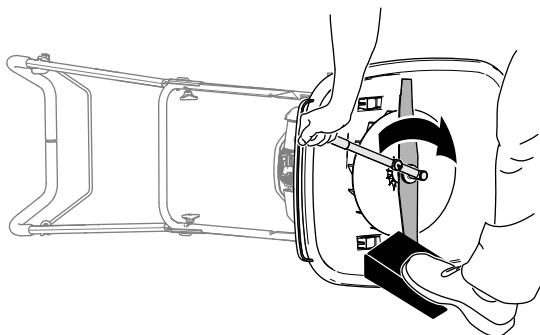
Figur 31

g364923

- | | |
|--------------------------|-----------|
| 1. Viftehjul | 3. Holder |
| 2. Konisk avstandsstykke | 4. Bolt |

2. Trekk til knivbolten med et moment på 75 Nm.

Viktig: En bolt med dreiemoment på 75 Nm er veldig godt tilstrammet. Hold fast klippekkniven med en trekloss, legg vekten bak momentnøkkelen, og stram bolten godt til.



Figur 32

g364889

3. Vend maskinen til oppreist stilling.

Rengjøre maskinen

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Etter hver bruk

⚠ ADVARSEL

Maskinen kan løsne materiale fra under maskinhuset.

- **Bruk vernebriller.**
 - **Forbli i operatørstilling (bak håndtaket).**
 - **Pass på at det ikke er andre personer i området.**
1. Slå av maskinen, fjern elektrisk start-knappen og fjern batteripakken. Se [Slå av maskinen \(side 14\)](#).
 2. Vipp maskinen over på siden.
 3. Bruk en børste eller trykkluft for å fjerne gress og rusk fra motorhuset og omliggende klippeenhetsområder.

Lagring

Viktig: Oppbevar maskinen, batteripakken og laderen kun i temperaturer som er innenfor angitt område. Se [Temperaturområder for lading, drift og oppbevaring \(side 12\)](#).

Gjøre maskinen klar til oppbevaring

1. Rengjør maskinen.
2. Fjern elektrisk start-nøkkelen fra den elektriske startbryteren.
3. Fjern batteripakken og sjekk at den ikke er skadet.

Merk: Ikke oppbevar maskinen med batteripakken montert.

4. Lad batteripakken til to eller tre LED-indikatorer blir grønne på batteriet.

Viktig: Ikke oppbevar et fulladet eller helt utladet batteri

5. Sjekk kniven regelmessig for slitasje eller skade. Hvis kniven er sløv, må du slippe den. Hvis kniven er skadet, må du skifte den ut.
6. Stram alle løse skruer, bolter og muttere.
7. Oppbevar maskinen, batteripakken og batteriladeren i et kjølig, rent og tørt område.
 - Oppbevar maskinen, elektrisk start-nøkkelen, batteripakken og batteriladeren unna barn.
 - Hold maskinen, batteripakken og batteriladeren borte fra korroderende midler som hagekjemikalier og avisingssalter.
 - Ikke oppbevar batteripakken utendørs eller i kjøretøy.

Klargjøre maskinen for bruk

1. Lad batteripakken til den venstre indikatorlampen på laderen blir grønn, eller alle fire LED-indikatorene på batteriet blir grønne.
2. Sett batteripakken inn i maskinen. Se [Sette batteripakken inn i maskinen \(side 13\)](#).

Feilsøking

Utfør kun trinnene beskrevet i disse instruksjonene. Få en autorisert serviceforhandler eller autorisert Toro-distributør til å utføre ytterligere inspeksjons-, vedlikeholds- og reparasjonsarbeid hvis du ikke kan løse problemet.

Batteripakke

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen starter ikke.	1. Batteripakken er ikke fullstendig montert i maskinen. 2. Batteripakken er ikke ladet. 3. Batteripakken er skadet. 4. Det er et annet elektrisk problem med maskinen.	1. Fjern batteripakken og monter den i maskinen, og sørg for at den er satt helt inn og låst. 2. Fjern batteripakken fra maskinen og lad den opp. 3. Bytt ut batteripakken. 4. Kontakt en autorisert serviceforhandler eller autorisert Toro-distributør.
Maskinen kjører ikke kontinuerlig.	1. Det er fuktighet på ledningene til batteripakken. 2. Batteripakken er ikke skikkelig montert i maskinen.	1. La batteripakken tørke eller tørk den. 2. Fjern batteripakken og monter den i maskinen, og sørg for at den er satt helt inn og låst.
Maskinen oppnår ikke full effekt.	1. Batteripakkens ladekapasitet er for lav. 2. Luftventilene er blokkert.	1. Ta ut batteripakken fra maskinen og lad opp batteripakken fullstendig. 2. Rengjør luftventilene.
Batteripakken lades raskt ut.	1. Batteripakken er over eller under det angitte temperaturområdet.	1. Flytt batteripakken til et sted der det er tørt og temperaturen er mellom 5 °C og 40 °C.

Batterilader

Problem	Mulig årsak	Løsning
Batteriladeren fungerer ikke.	1. Batteriladeren er over eller under det angitte temperaturområdet. 2. Uttaket som batteriladeren er koblet til, har ikke strøm.	1. Koble fra batteriladeren og flytt den til et sted der det er tørt og temperaturen er mellom 5 °C og 40 °C. 2. Kontakt din autoriserte elektriker for å reparere strømuttaket.
LED-indikatorlampen på batteriladeren lyser rødt.	1. Batteriladeren og/eller batteripakken er over eller under det angitte temperaturområdet.	1. Koble fra batteriladeren, og flytt batteriladeren og batteripakken til et sted der det er tørt og temperaturen er mellom 5 °C og 40 °C.
LED-indikatorlampen på batteriladeren blinker rødt.	1. Det er en feil i kommunikasjonen mellom batteripakken og laderen. 2. Batteripakken er svak.	1. Fjern batteripakken fra batteriladeren, koble batteriladeren fra strømuttaket, og vent i 10 sekunder. Koble batteriladeren til strømuttaket igjen, og plasser batteripakken på batteriladeren. Hvis LED-indikatorlampen på batteriladeren fremdeles blinker rødt, gjentar du denne prosedyren. Hvis LED-indikatorlampen på batteriladeren fremdeles blinker rødt etter to forsøk, skal batteripakken kasseres ved et resirkuleringsanlegg for batterier. 2. Resirkuler eller kasser batteripakken på korrekt måte ved et resirkuleringsanlegg for batterier.

Maskindrift

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen eller motoren vibrerer for mye	1. Det er gressrester og smuss på undersiden av maskinhuset. 2. Monteringsboltene på motoren er løse. 3. Knivbolten er løs.	1. Rengjør under maskinhuset. 2. Trekk til monteringsboltene på motoren. 3. Trekk til knivbolten.
Maskinen produserer en pipelyd.	1. Batteripakken er ikke ladet. 2. Maskinen er overbelastet. 3. Det er et annet elektrisk problem med maskinen.	1. Fjern batteripakken fra maskinen og lad den opp. 2. Bruk en høyere klippehøyde eller kjør i en lavere hastighet under klipping. 3. Prøv andre handlinger for feilsøking. Hvis du fortsatt hører alarmen, må du ta kontakt med et autorisert forhandlerverksted.

Klippekvalitet

Problem	Mulig årsak	Løsning
Klippekvaliteten er blitt dårligere eller ikke god nok.	1. Kniven er sløv. 2. Klippeenheten har oppbygging av rusk.	1. Slip kniven eller bytt den ut. 2. Rengjør under maskinhuset.
Klippemønsteret er ujevnt	1. Du klipper gjentatte ganger i det samme mønsteret. 2. Det er gressrester og smuss på undersiden av maskinhuset.	1. Endre klippemønsteret. 2. Rengjør under maskinhuset.
Maskinen klipper ujevnt.	1. Kniven er sløv. 2. Du klipper gjentatte ganger i det samme mønsteret. 3. Det er gressrester og smuss på undersiden av maskinhuset. 4. Det er et elektrisk problem med maskinen.	1. Slip kniven eller bytt den ut. 2. Endre klippemønsteret. 3. Rengjør under maskinhuset. 4. Kontakt en autorisert serviceforhandler eller autorisert Toro-distributør.

California Proposition 65-advarsel

Hva er denne advarselen?

Du kan se et produkt for salg som har følgende advarselsmerke:



ADVARSEL: Kreftfremkallende og skadelig for forplantningsevnen –
www.p65Warnings.ca.gov.

Hva er Prop 65?

Prop 65 gjelder for enhver virksomhet som har drift i California, selger produkter i California eller som lager produkter som kan selges i eller fraktes inn i California. Det pålegger at Californias guvernør har og offentliggjør en liste over de kjemikalier som det er kjent at kan forårsake kreft, fosterskader og/eller annen forplantningsskade. Listen, som oppdateres hvert år, inkluderer hundrevis av kjemikalier som brukes i mange dagligvarer. Formålet med Prop 65 er å informere offentligheten om disse kjemikaliene, og hvor utsatt man er for dem.

Prop 65 forbyr ikke salget av produkter som inneholder disse kjemikaliene, men krever i stedet advarsler på produktene, produktemballasjen eller litteraturen som følger med produktet. Videre betyr ikke en Prop 65-advarsel at et produkt ikke oppfyller produktsikkerhetsstandarder eller -krav. Faktisk har Californias myndigheter gjort det klart at en Prop 65-advarsel «ikke er det samme som en regulatorisk uttalelse om hvorvidt et produkt er 'trygt' eller 'utrygt'». Mange av disse kjemikalier er blitt benyttet i produkter som har vært i daglig bruk i årevis, uten noen dokumenterte skadevirkninger. For mer informasjon, gå til <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

En Prop 65-advarsel betyr at et selskap har enten (1) vurdert eksponeringsnivået og konkludert med at det overstiger «ikke-signifikant risikonivå», eller (2) har valgt å gi en advarsel basert på at de vet at et oppført kjemisk stoff er brukt, men de har ikke vurdert eksponeringsnivået.

Gjelder denne loven overalt?

Prop 65-advarslene er kun pålagt under Californias lov. Disse advarslene kan ses over hele California, i alle slags sammenhenger, inkludert, men ikke begrenset til, restauranter, dagligvarebutikker, hoteller, skoler og sykehus, og på et bredt spekter av produkter. I tillegg fører enkelte Internett- og postordreforhandlere Prop 65-advarsler på nettsidene eller i katalogene sine.

Er Californias advarsler strengere eller mindre strenge enn de føderale reglene?

Prop 65-standarder er ofte strengere enn både føderale og internasjonale standarder. Det er forskjellige stoffer som krever en Prop 65-advarsel selv på nivåer som er mye lavere enn grensene satt føderalt. For eksempel er Prop 65-standarden for advarsler om bly 0,5 µg/dag, noe som er godt under føderale og internasjonale nivåer.

Hvorfor har ikke alle lignende produkter en slik advarsel?

- Produkter som selges i California, trenger en Prop 65-merking, mens lignende produkter som selges andre steder, ikke trenger det.
- Et selskap som er involvert i en Prop 65-rettssak, og som kommer til et forlik, kan bli påkrevd å ha Prop 65-advarsler på produktene sine. Men andre selskaper som lager lignende produkter, blir ikke nødvendigvis påkrevd det samme.
- Håndhevelsen av Prop 65 er ikke helt konsekvent.
- Selskaper kan velge å ikke gi advarsler, fordi de har konkludert med at det ikke er nødvendig for dem å gjøre dette under Prop 65. Det at et produkt ikke har en advarsel, betyr ikke at produktet er fri for de oppførte kjemikaliene på lignende nivå.

Hvorfor har Toro inkludert en slik advarsel?

Toro har valgt å gi forbrukere så mye informasjon som mulig, slik at de kan ta informerte beslutninger om produktene de kjøper og bruker. Toro gir advarsler i enkelte tilfeller hvor vi vet at én eller flere oppførte kjemikalier er brukt, uten å ha evaluert eksponeringsnivået, siden ikke alle oppgitte kjemikalier har en bestemt pålagt eksponeringsgrense. Selv om eksponeringen fra Toro-produkter kan være ubetydelig eller godt innenfor «ikke-signifikant risiko»-nivået, har Toro valgt å gi Prop 65-advarsler på en føre-var-basis. I tillegg kan Toro risikere å bli saksøkt av delstaten California eller private parter som ønsker at Prop 65 skal håndheves, og bli ilagt dyre bøter, hvis vi ikke gir slike advarsler.



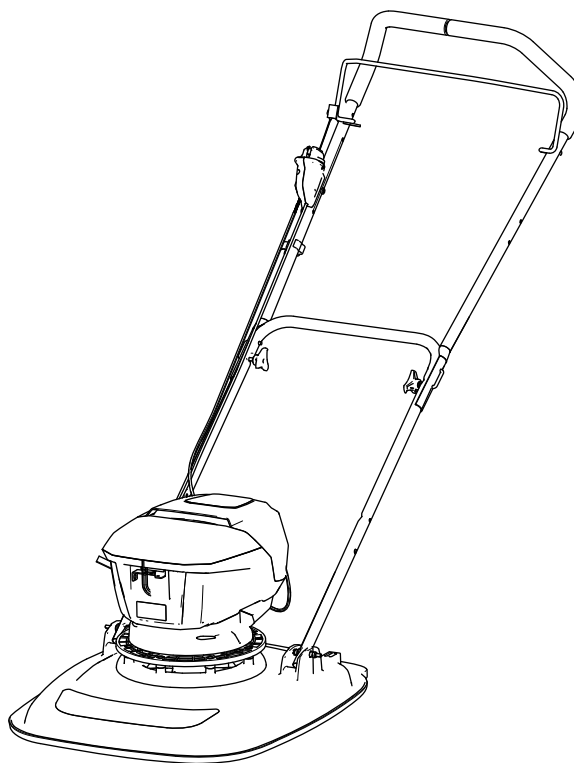
Count on it.

Form No. 3454-993 Rev A

Manual do Operador

Cortador eHoverPro™ 450 60 V

Modelo nº 02614T—Nº de série 400000000 e superiores



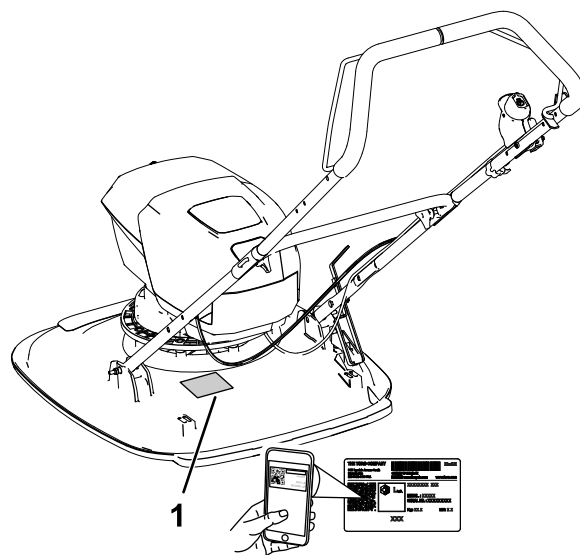
⚠ AVISO

CALIFÓRNIA Proposição 65 Aviso

É do conhecimento do Estado da Califórnia que o cabo de alimentação deste produto contém chumbo, químico que pode provocar defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos. Lave as mãos após a utilização.

É do conhecimento do Estado da Califórnia que a utilização deste produto pode causar exposição a químicos que podem provocar cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos.

série (se existente) para aceder a informações sobre garantia, peças e outros produtos.



g414362

Figura 1

1. Localização dos números de modelo e de série

Introdução

Esta máquina destina-se a ser utilizada por operadores comerciais contratados para manutenção de relvado em declives, ondulações acentuadas, áreas perto de água ou obstáculos. Foi concebida para utilizar baterias Toro 60 V de íões de lítio. Estas baterias são concebidas para serem carregadas apenas por carregadores de baterias de íões de lítio Toro 60 V. Se a máquina for utilizada com qualquer outro propósito, poderá pôr em perigo o utilizador ou outras pessoas.

Leia estas informações cuidadosamente para saber como utilizar e efetuar a manutenção do produto de forma adequada, bem como evitar ferimentos e danos no produto. A utilização correta e segura do produto é da exclusiva responsabilidade do utilizador.

Visite [www.https://www.toro.com/en-GB](https://www.toro.com/en-GB) para obter mais informações, incluindo sugestões de segurança, materiais de formação, informações sobre acessórios, obter ajuda a localizar um representante ou para registar o seu produto.

Sempre que necessitar de assistência, peças genuínas Toro ou informações adicionais, entre em contacto com um representante autorizado ou o serviço de assistência Toro, indicando os números de modelo e de série do produto. **Figura 1** identifica a localização dos números de série e de modelo no produto. Escreva os números no espaço disponível.

Importante: Com o seu dispositivo móvel, pode ler o código QR no autocolante com o número de

Escreva os números de modelo e de série do produto nos espaços em baixo:

Modelo nº _____
Nº de série _____

Símbolo de alerta de segurança

O símbolo de alerta de segurança (**Figura 2**) mostrado neste manual e na máquina identifica mensagens de segurança importantes que têm de ser seguidas para evitar acidentes.



g000502

Figura 2

Símbolo de alerta de segurança

O símbolo de alerta de segurança surge acima de informações que o alertam para ações ou situações inseguras e será seguido pela palavra **PERIGO**, **AVISO** ou **CUIDADO**.

PERIGO indica uma situação de risco eminente que, se não for evitada, irá resultar em morte ou ferimento grave.

AVISO indica uma situação de risco potencial que, se não for evitada, **pode** resultar em morte ou ferimento grave.

CAUTION indica uma situação de risco potencial que, se não for evitada, **poderá** resultar em ferimento leve ou moderado.

Neste manual são ainda utilizados dois termos para identificar informações importantes. **Importante** identifica informações especiais de ordem mecânica e **Nota** sublinha informações gerais que requerem especial atenção.

Índice

Símbolo de alerta de segurança	2
Segurança	3
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES	3
Autocolantes de segurança e de instruções	6
Instalação	8
1 Instalação do batente da pega	8
2 Instalação da pega	8
Descrição geral do produto	12
Comandos	12
Especificações	12
Intervalos de temperatura de carregamento, operação e armazenamento	12
Acessórios	12
Antes da operação	13
Inserir a bateria na máquina	13
Durante a operação	14
Funcionamento da máquina	14
Desligação da máquina	14
Remoção da bateria da máquina	15
Suportar a pega com o batente	15
Ajuste da altura de corte	15
Sugestões de utilização	17
Depois da operação	17
Carregamento da bateria	17
Manutenção	19
Plano de manutenção recomendado	19
Preparação para a manutenção	19
Manutenção da lâmina	19
Limpeza da máquina	21
Armazenamento	21
Preparação da máquina para armazenamento	21
Preparar a máquina para operação	21
Resolução de problemas	22

Segurança

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

⚠ AVISO

Ao utilizar cortadores de relva elétricos, deve sempre seguir as precauções de segurança básicas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos pessoais, incluindo o seguinte:

Leia todas as instruções

I. Formação

1. O operador da máquina é responsável por quaisquer acidentes ou riscos que ocorram aos outros ou à sua propriedade.
2. Não permita que crianças utilizem ou brinquem com a máquina, bateria ou carregador da bateria; os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.
3. Não permita que crianças ou funcionários não qualificados utilizem ou procedam à assistência técnica deste dispositivo. Permita apenas pessoas responsáveis, formadas, familiarizadas com as instruções e fisicamente capazes de utilizar ou realizar a manutenção do dispositivo.
4. Antes da utilização da máquina, bateria e carregador da bateria, leia todas as instruções e marcas de cuidado sobre estes produtos.
5. Familiarize-se com os comandos e utilização adequada da máquina, bateria e carregador da bateria.

II. Preparação

1. Mantenha as pessoas, especialmente as crianças e animais de estimação, afastados da área de operação.
2. Não opere a máquina sem que todos os resguardos e dispositivos de segurança como, por exemplo, defletores e recetores de relva, estejam instalados e a funcionar corretamente na máquina.
3. Inspeccione a área em que vai utilizar a máquina e remova todos os objetos que podem interferir no funcionamento da máquina ou que a máquina possa projetar.
4. Antes de utilizar a máquina, verifique se a lâmina, o parafuso da lâmina e a estrutura de corte estão gastos ou danificados. Substitua qualquer autocolante danificado ou ilegível.

5. Utilize apenas a bateria indicada pela Toro. Utilizar outros acessórios pode aumentar o risco de ferimentos e incêndio.
 6. Ligar o carregador da bateria a uma tomada que não seja de tensão correta pode causar um incêndio ou choque elétrico. Para um tipo de ligação diferente, utilize um adaptador de tomada com a configuração correta da se necessário.
 7. Não utilize uma bateria ou carregador danificado ou alterado, o que pode apresentar um comportamento imprevisível dando origem a incêndio, explosão ou risco de ferimento.
 8. Se o cabo de alimentação do carregador da bateria estiver danificado, contacte um distribuidor Toro autorizado para o substituir.
 9. Carregue a bateria apenas no carregador indicado pela Toro. Um carregador adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
 10. Carregue a bateria apenas numa área bem ventilada.
 11. Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria fora do intervalo de temperaturas indicado nas instruções. Caso contrário, pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
 12. Vista-se corretamente – utilize vestuário adequado, incluindo proteção ocular, calças compridas, calçado resistente antiderrapante (não ande descalço nem de chinelos) e proteção para os ouvidos. Prenda cabelo comprido e não utilize vestuário largo ou joias soltas que possam ficar presas nas peças em movimento. Utilize uma máscara antipoeira em condições de funcionamento com pó. Recomenda-se a utilização de luvas de borracha.
- interrupção de arranque elétrico antes de ligar a bateria e manusear a máquina.
 6. Tenha total atenção durante a utilização da máquina. Não exerça qualquer atividade que provoque distração; caso contrário podem ocorrer ferimentos ou danos materiais.
 7. Pare a máquina, retire o botão de arranque elétrico, aguarde que todas as peças em movimento parem e remova a bateria da máquina antes de ajustar, fazer manutenção, limpar ou guardar a máquina.
 8. Remova a bateria e o botão de arranque elétrico da máquina sempre que se afastar dela ou antes de substituir acessórios.
 9. Não force a máquina – deixe que a máquina faça o trabalho melhor e com maior segurança à taxa para a qual foi concebida.
 10. Fique atento – observe o que está a fazer e utilize o bom senso ao operar a máquina. Não utilize a máquina quando estiver doente, cansado ou se encontrar sob o efeito de álcool ou drogas.
 11. Não utilize um cortador de relva alimentado a bateria à chuva.
 12. Opere a máquina apenas em condições de boa visibilidade e condições atmosféricas adequadas. Nunca opere a máquina quando existir a possibilidade de trovoadas.
 13. Tenha muito cuidado ao fazer marcha-atrás ou empurrar a máquina na sua direção.
 14. Mantenha sempre o equilíbrio e a estabilidade, especialmente em declives. Corte na transversal, nunca para cima e para baixo. Tome todas as precauções necessárias quando alterar a direção ou se encontrar numa inclinação. Não corte em declives com mais de 45°. Com a máquina, ande, nunca corra.
 15. Não direcione o material de descarga para ninguém. Evite descarregar o material contra uma parede ou obstrução, uma vez que o material pode fazer ricochete em direção do operador. Pare a(s) lâmina(s) antes de atravessar superfícies que não sejam relvadas.
 16. Esteja atento a buracos, carreiras, elevações, pedras ou outros objetos ocultos. O terreno desnivelado pode fazer com que perca o equilíbrio ou a posição.
 17. A relva e as folhas molhadas podem provocar ferimentos graves se escorregar e tocar na lâmina. Não corte relva em condições húmidas. Não corte relva quando estiver a chover.
 18. Se a máquina atingir um objeto ou começar a vibrar, desligue imediatamente a máquina,

III. Funcionamento

1. O contacto com uma lâmina em movimento pode provocar ferimentos graves. Mantenha as mãos e os pés longe de qualquer área de corte e de todas as peças em movimento da máquina. Mantenha-se afastado de qualquer abertura de descarga.
2. Se esta máquina for utilizada para um fim diferente da sua utilização prevista, poderá pôr em perigo o utilizador e outras pessoas.
3. Desengate a transmissão autopropulsora (se instalada) antes de ligar a máquina.
4. Não incline a máquina quando puser o motor em funcionamento.
5. Evite o arranque acidental – certifique-se de que o botão de arranque elétrico é removido do

retire o botão de arranque elétrico, espere que todo o movimento pare e remova a bateria antes de inspecionar a máquina para ver se está danificada. Efetue todas as reparações necessárias antes de retomar o funcionamento.

19. Pare a máquina e remova o botão de arranque elétrico antes de carregar a máquina para transporte.
20. Em condições abusivas, a bateria pode ejetar líquido; evite o contacto. Se acidentalmente entrar em contacto com o líquido, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

IV. Manutenção e armazenamento

1. Pare a máquina, retire o botão de arranque elétrico, aguarde que todas as peças em movimento parem e remova a bateria da máquina antes de ajustar, fazer manutenção, limpar ou guardar a máquina.
2. Não tente reparar a máquina, excepto se indicado nas instruções. Peça a um distribuidor Toro autorizado para realizar a manutenção da máquina utilizando peças de substituição idênticas.
3. Use luvas e proteção visual durante a manutenção da máquina.
4. Afie uma lâmina romba em ambas as extremidades para manter o equilíbrio. Limpe a lâmina e certifique-se de que está equilibrada.
5. Substitua a junta, se estiver dobrada, gasta ou rachada. Uma lâmina desequilibrada pode causar vibração, o que poderia causar danos ao motor e causar ferimentos.
6. Ao prestar assistência à lâmina, tenha cuidado que a lâmina se pode mover mesmo com a alimentação desligada.
7. Para o desempenho ideal, utilize apenas peças de substituição e acessórios genuínos Toro. As peças de substituição e acessórios de outros fabricantes podem ser perigosos e essa utilização anula a garantia.
8. Mantenha a máquina – mantenha as extremidades de corte afiadas e limpas para um desempenho melhor e mais seguro. Mantenha as pegas secas, limpas e sem óleo ou lubrificante. Mantenha os resguardos instalados e em correto funcionamento. Mantenha a lâmina afiada. Utilize apenas uma lâmina de substituição idêntica.
9. Verifique se existem peças danificadas na máquina – se existirem proteções ou outras

peças danificadas, determine se a máquina opera devidamente. Verifique se há peças móveis desalinhadas ou encravadas, peças partidas, montagens e outras condições que possam afetar o funcionamento. Exceto se indicado nas instruções, peça a um distribuidor Toro autorizado para reparar ou substituir um resguardo ou peça danificada.

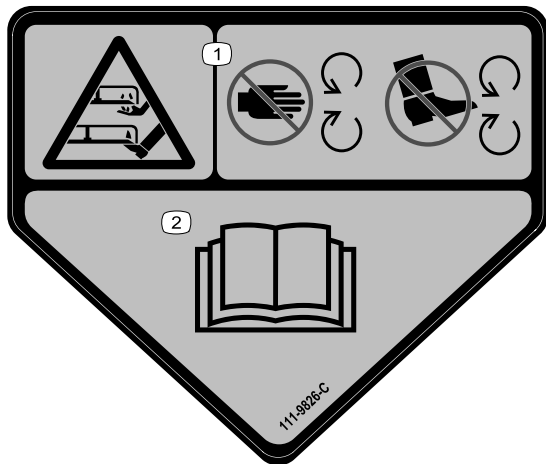
10. Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de objetos de metal como, por exemplo, cliques de papel, moedas, chaves, pregos e parafusos que possam fazer uma ligação entre um terminal e o outro. O curto circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
11. Verifique frequentemente o aperto dos parafusos de montagem da lâmina e do motor.
12. Quando não estiver a utilizar a máquina, guarde-a no interior num local seco e seguro, afastado do alcance de crianças.
13. Não exponha uma bateria ou máquina ao fogo ou temperaturas excessivas. A exposição a fogo ou temperatura acima dos 130 °C pode causar uma explosão.
14. CUIDADO—Uma bateria tratada indevidamente pode apresentar um risco de incêndio, explosão ou queimadura química.
 - Não desmonte a bateria.
 - Substitua a bateria apenas por uma bateria Toro genuína; utilizar outro tipo de bateria pode causar um incêndio ou risco de ferimento.
 - Mantenha as baterias fora do alcance das crianças e na embalagem original até que esteja pronto para as utilizar.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Autocolantes de segurança e de instruções



Os autocolantes de segurança e de instruções são facilmente visíveis e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



111-9826

decal111-9826

1. Perigo de corte/desmembramento das mãos ou pés, unidade de corte – mantenha as mãos e pés afastados das peças móveis.
2. Leia o *Manual do utilizador*.

⚠ **WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov. For more information, please visit www.toro.com/CAProp65
⚠ **ADVERTENCIA:** Cáncer y Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov. Para obtener más información, visite www.toro.com/CAProp65
⚠ **AVERTISSEMENT:** Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.toro.com/CAProp65

133-8054

decal133-8054

133-8054



94-8072

decal94-8072

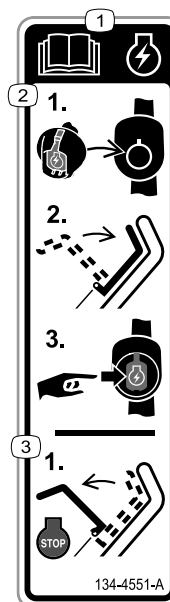


g017410

H295159

g017410

1. Parar motor (desligar)

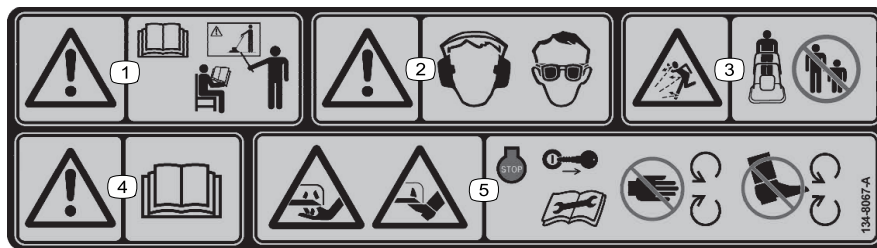


134-4551-A

decal134-4551

134-4551

1. Leia o *Manual de instruções* para mais informações sobre o arranque do motor.
2. Para ligar a máquina, insira o botão de arranque elétrico na ignição de arranque elétrico, aperte a barra de controlo da lâmina na pega e pressione o botão de arranque elétrico.
3. Para desligar a máquina, solte a barra de controlo da lâmina.



decal134-8067

134-8067

1. Aviso – leia o *Manual do utilizador*; todos os utilizadores devem ter formação antes de utilizarem a máquina.
2. Aviso – use proteção auricular e proteção ocular.
3. Perigo de projeção de objetos – mantenha as pessoas afastadas.
4. Aviso – leia o *Manual do utilizador*.
5. Perigo de corte/desmembramento das mãos ou pés, lâmina do cortador—desligue a máquina e retire a chave da ignição antes de proceder à manutenção; mantenha-se afastado de peças móveis.

Instalação

1

Instalação do batente da pega

Peças necessárias para este passo:

1	Pega inferior
1	Batente
1	Parafuso (6 x 35 mm)
3	Anilha (6 mm)
1	Porca de bloqueio (6 mm)

Procedimento

Nota: Só pode utilizar o batente para apoiar a pega na posição vertical ao montar a pega na posição inferior 103,4 cm.

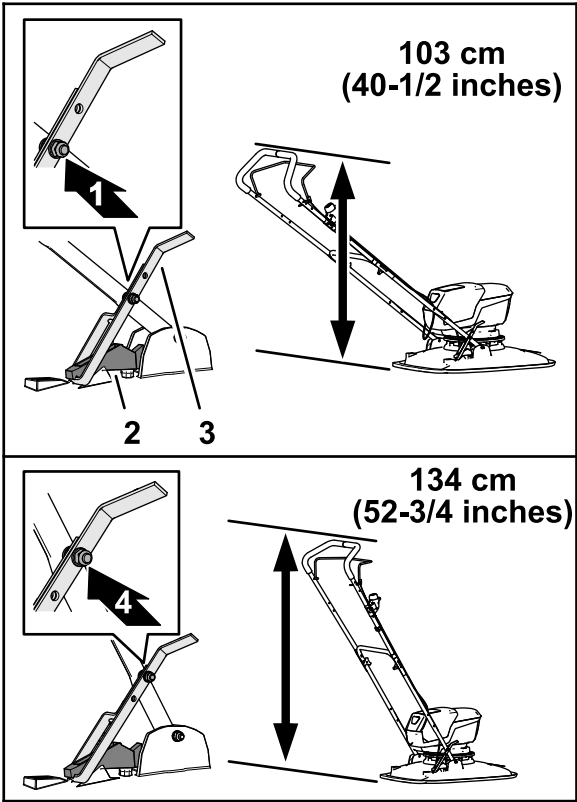


Figura 3

1. Determine a altura da pega quando o batente é fixado ao suporte superior (Figura 3).
2. Alinhe o furo no batente com o furo da pega inferior Figura 4.

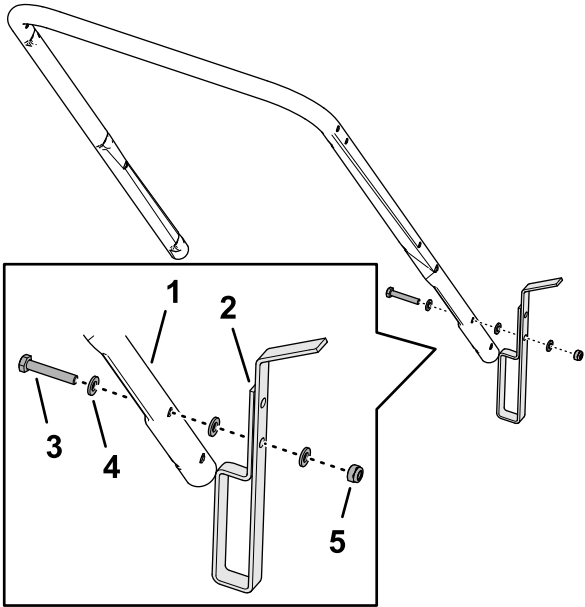


Figura 4

1. Pega inferior
2. Batente
3. Parafuso (6 x 35 mm)
4. Anilha (6 mm)
5. Porca de bloqueio (6 mm)

3. Monte o batente na pega com um parafuso (8 x 35 mm), três anilhas (6 mm) e uma porca de bloqueio (6 mm).
4. Aperte a porca de bloqueio e o parafuso.

Nota: Certifique-se de que pode inclinar o batente.

1. Posição inferior da pega
2. Suporte superior
3. Batente
4. Posição superior da pega

2

Instalação da pega

Peças necessárias para este passo:

4	Casquilhos em T
2	Parafuso (6 x 55 mm)
7	Anilha (6 mm)
2	Porca de bloqueio (6 mm)
1	Pega superior
2	Cavilha em U
2	Manípulo
1	Fixador de pressão
1	Parafuso de cabeça de queijo
1	Braçadeira de cabos
1	Anilha
1	Porca de bloqueio

Montagem da pega inferior na máquina

1. Monte os dois casquilhos em T nas flanges da pega da plataforma do cortador (Figura 5).

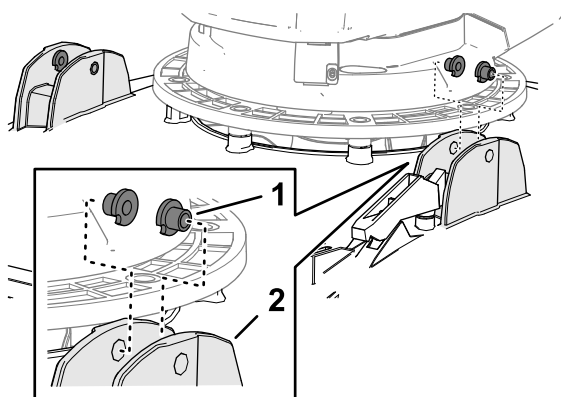


Figura 5

g367117

1. Casquilhos em T
2. Flanges da pega (plataforma do cortador)

2. Alinhe o batente da pega com o suporte de paragem superior na plataforma (Figura 6).

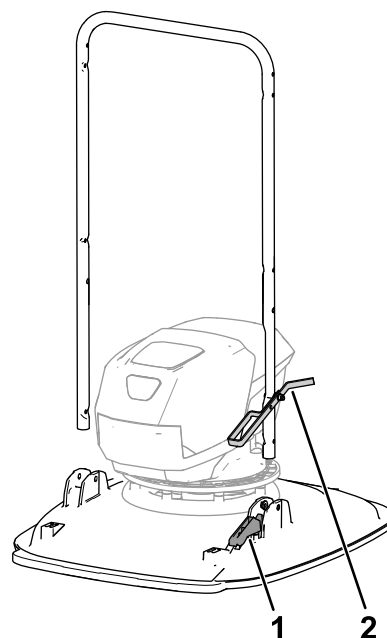


Figura 6

g414364

1. Suporte de paragem
2. Batente superior

3. Alinhe o furo na pega com os furos nos casquilhos (Figura 7), e fixe a pega à máquina com um parafuso (6 x 55 mm), 2 anilhas (6 mm), e uma porca de bloqueio (6 mm).

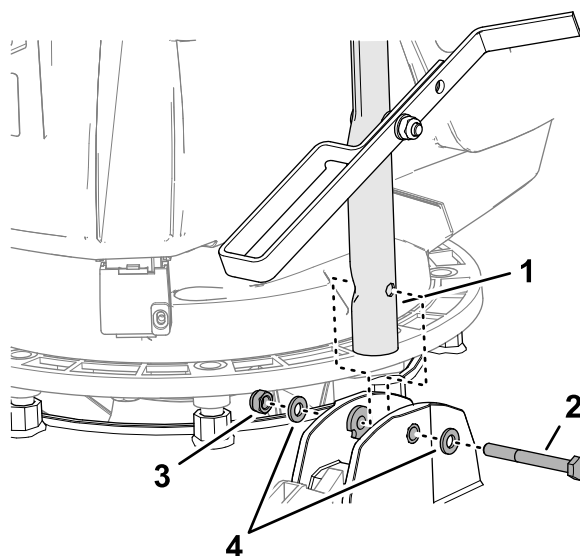


Figura 7

g367302

1. Pega inferior
2. Parafuso (6 x 55 mm)
3. Anilha (6 mm)
4. Porca de bloqueio (6 mm)

4. Repita o passo 3 no outro lado da máquina.

Montagem das pegas superior e inferior

1. Alinhe os furos na pega superior com os furos da pega inferior [Figura 8](#).

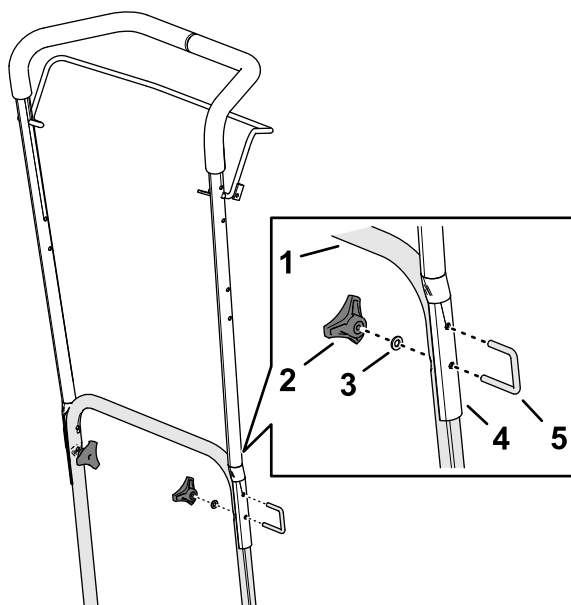


Figura 8

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. Pega inferior | 4. Pega superior |
| 2. Manípulo | 5. Cavilha em U |
| 3. Anilha (6 mm) | |

2. Monte a pega superior na pega inferior com os 2 cavilhas em U, 2 anilhas (6 mm), e 2 manípulos.

Montagem do cabo no manípulo de presença do operador

1. Aperte a perna do manípulo de presença do operador até o poder retirar da pega superior, e retire o manípulo da máquina ([Figura 9](#)).

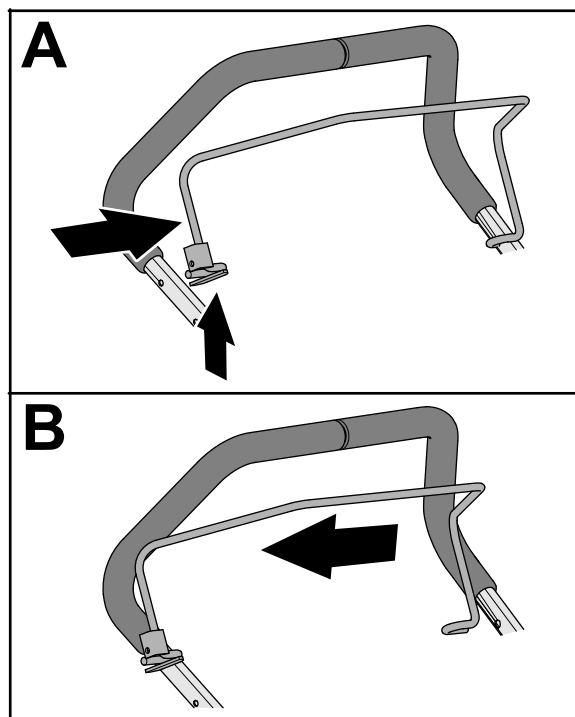


Figura 9

g367353

2. Insira a união do cabo através do orifício no suporte do manípulo de presença do operador, como se mostra na [Figura 10](#).

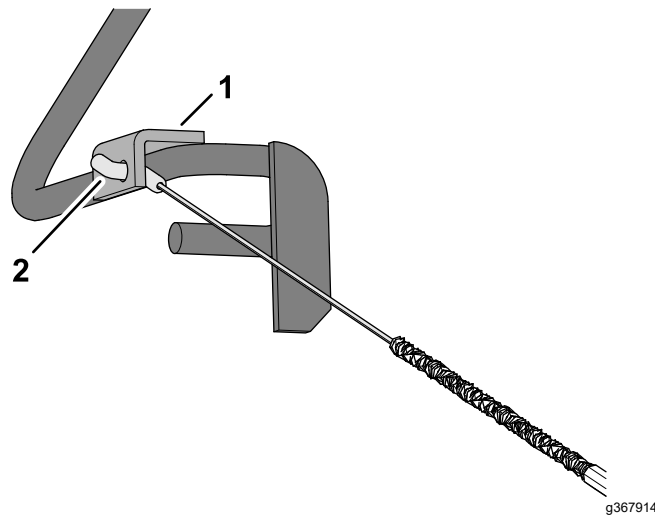


Figura 10

g367914

- | | |
|---|------------------|
| 1. Suporte (manípulo de presença do operador) | 2. União do cabo |
|---|------------------|

3. Insira a extremidade do manípulo de presença do operador na pega, aperte ligeiramente a outra perna do manípulo e insira o manípulo na pega (**Figura 11**).

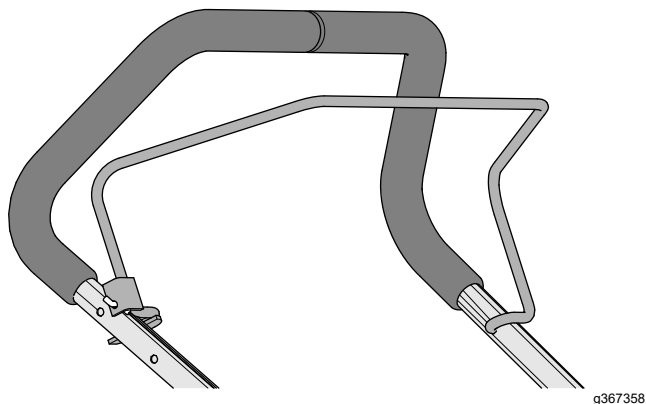


Figura 11

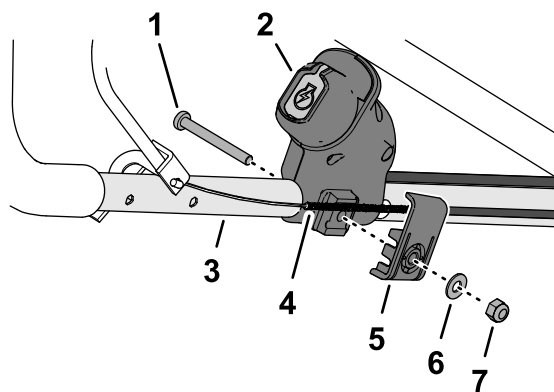


Figura 13

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Parafuso de cabeça de queijo | 5. Braçadeira de cabos |
| 2. Interruptor de arranque elétrico | 6. Anilha |
| 3. Pega superior | 7. Porca de bloqueio |
| 4. Cabo (manípulo de presença do operador) | |

Instalar o interruptor de arranque elétrico

1. Insira o fixador de pressão no furo na pega superior como se mostra na **Figura 12**.

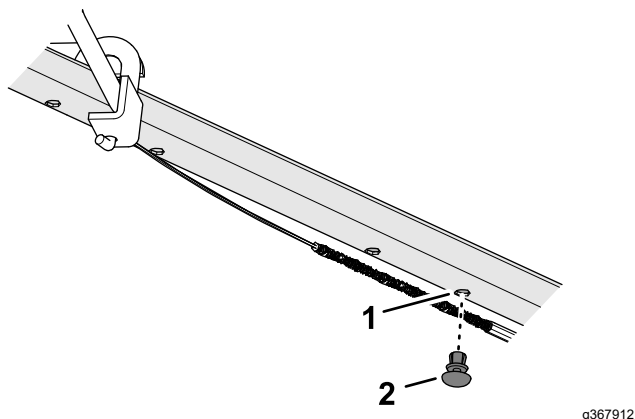


Figura 12

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. Furo (pega superior) | 2. Fixador de pressão |
|-------------------------|-----------------------|

2. Acima do fixador de pressão, monte o interruptor de arranque elétrico na pega (**Figura 13**)

Descrição geral do produto

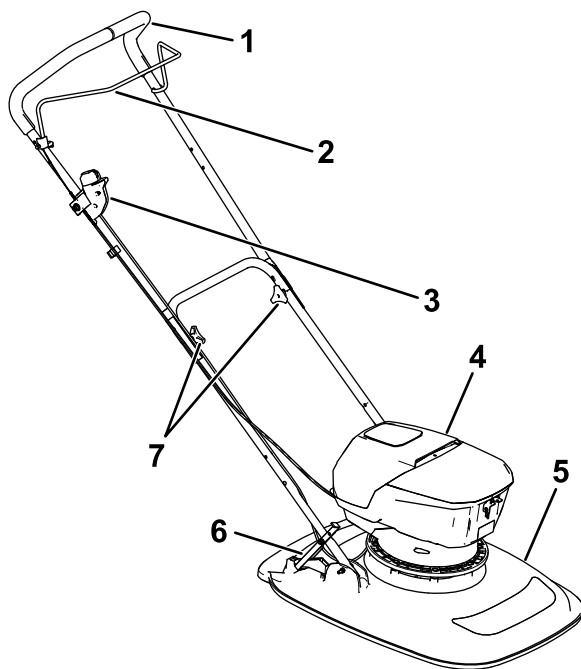


Figura 14

g414369

1. Pega
2. Manípulo de presença do operador
3. Botão/interruptor de arranque elétrico
4. Cobertura do compartimento da bateria
5. Plataforma do cortador
6. Batente da pega
7. Manípulos da pega

Comandos

Manípulo de presença do operador

O manípulo de presença do operador (Figura 14) controla o a corrente do motor.

- Aperte o manípulo em direção à pega para fazer funcionar o motor.
- Solte o manípulo para desligar o motor.

Botão de arranque elétrico

O botão de arranque elétrico (Figura 14) insere-se no interruptor de arranque elétrico, e juntos são utilizados para controlar o motor elétrico.

Especificações

Especificações da máquina

Modelo	Largura de corte	Largura do produto
02614T	465 mm	575 mm

Intervalos de temperatura de carregamento, operação e armazenamento

Especificação do intervalo de temperatura

Carregamento ou armazenamento da bateria	Utilizar a bateria	Utilizar a máquina
5°C a 40°C*	-30°C a 49°C*	0°C a 49°C*

*Os tempos de carregamento podem aumentar se não carregar a bateria dentro dos intervalos de temperatura especificados.

Guarde a máquina, bateria e carregador da bateria numa área fechada, limpa e seca.

Acessórios

Está disponível uma seleção de acessórios aprovados pela Toro para utilização com a máquina, para melhorar e expandir as suas capacidades. Contacte o seu representante de assistência autorizado ou distribuidor Toro autorizado ou vá a www.Toro.com para obter uma lista de todos os acessórios aprovados.

Para assegurar o desempenho ideal e certificação de segurança continuada da máquina, utilize sempre peças de substituição e acessórios genuínos Toro. A utilização de peças de substituição e acessórios fabricados por outros fabricantes pode ser perigosa.

Funcionamento

Antes da operação

Inserir a bateria na máquina

Importante: Utilize a bateria apenas em temperaturas que estejam dentro do intervalo adequado; consulte [Especificações \(página 12\)](#).

1. Remova o botão de arranque elétrico do interruptor de arranque elétrico; consulte [Funcionamento da máquina \(página 14\)](#).
2. Verifique a bateria para garantir que as saídas de ar estão livres de qualquer poeira e detritos
3. Abra a tampa do compartimento da bateria ([Figura 15](#)).
4. Alinhe os contactos elétricos da bateria com os contactos elétricos do compartimento da bateria.
5. Monte a bateria sobre os contactos elétricos do compartimento até que a bateria se feche com segurança.
6. Feche a tampa do compartimento da bateria.

Nota: Se a tampa do compartimento da bateria não fechar completamente, a bateria não está completamente inserida e travada no compartimento.

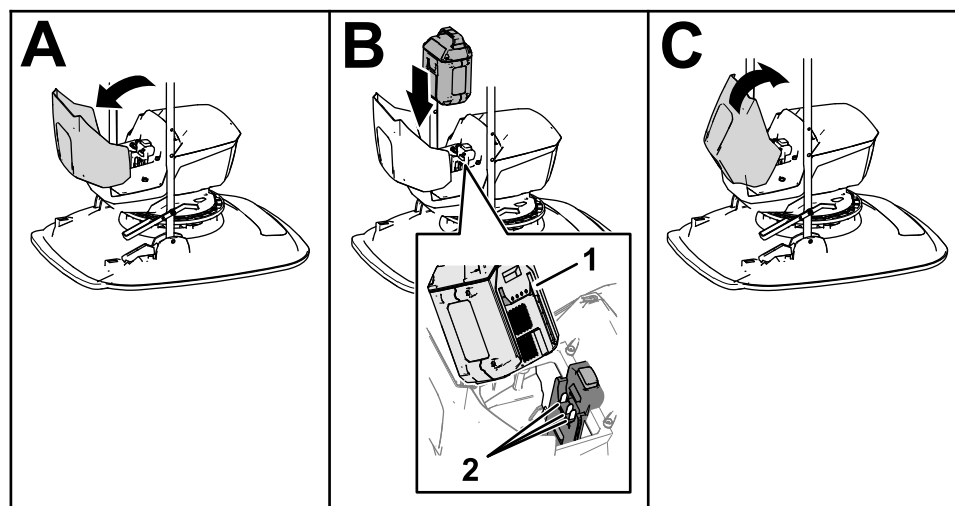


Figura 15

g414371

1. Contactos elétricos da bateria

2. Contactos elétricos do compartimento da bateria

Durante a operação

Funcionamento da máquina

1. Insira a chave de arranque elétrico no interruptor de arranque elétrico (Figura 16).

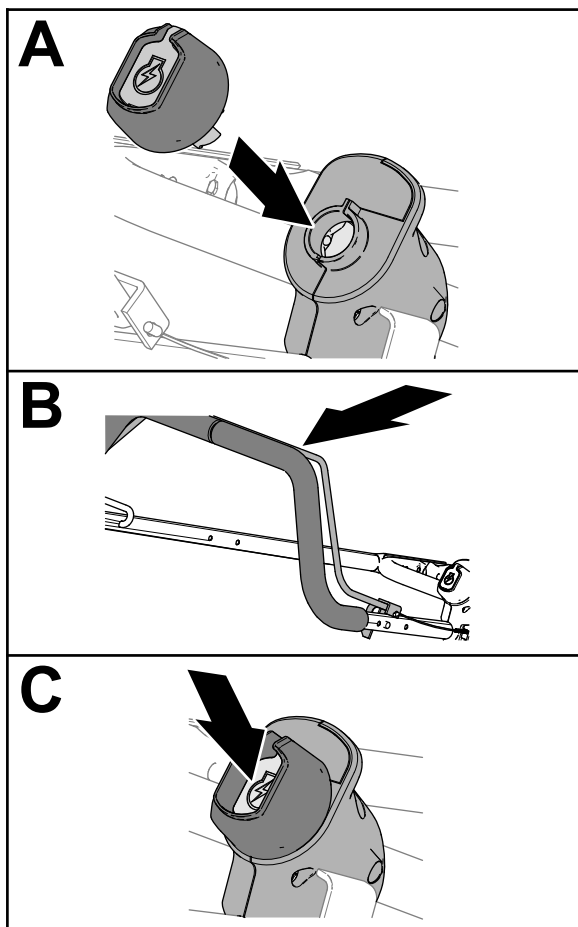


Figura 16

g367528

Desligação da máquina

1. Liberte o manípulo de presença do operador (Figura 17).

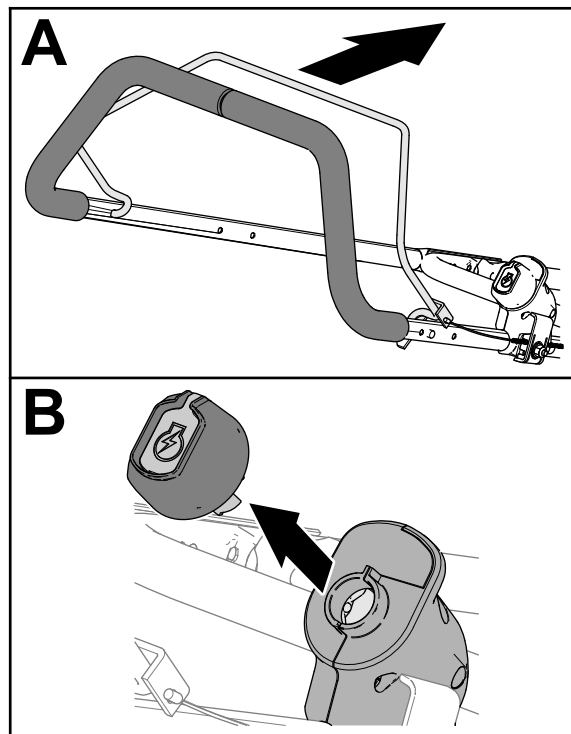


Figura 17

g367527

2. Agarre na pega e no manípulo de presença do operador e feche o manípulo contra a pega (Figura 16).
3. Pressione o botão de arranque
4. Permita que o motor funcione à velocidade máxima antes de mover a máquina.

2. Segure na pega enquanto espera que o motor pare.
3. Retire a chave de arranque elétrico do interruptor de arranque elétrico.

Remoção da bateria da máquina

1. Desligue a máquina; consulte [Desligação da máquina \(página 14\)](#).
2. Abra a tampa do compartimento da bateria ([Figura 18](#)).
3. Pressione o trinco da bateria para libertar a bateria e remover a bateria.
4. Feche a tampa do compartimento da bateria.

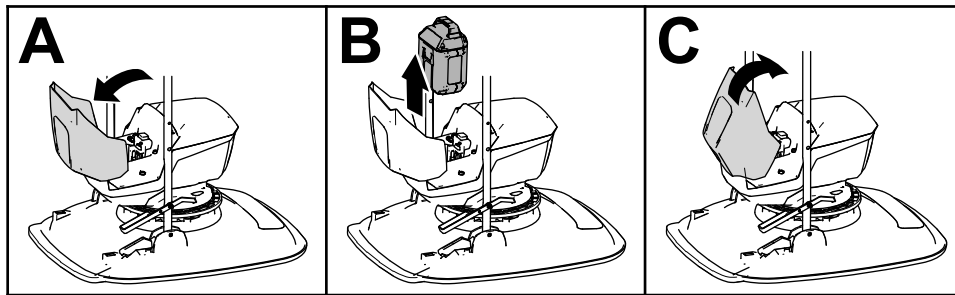


Figura 18

g414370

Suportar a pega com o batente

Pega montada na posição inferior

Nota: Se tiver montado na posição de pega inferior, 103 cm, use o batente para apoiar a pega na posição vertical

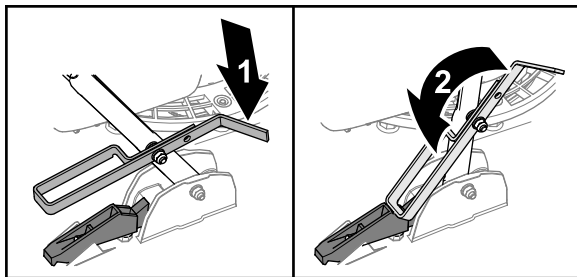


Figura 19

g367257

1. Batente rodado para a frente
2. Batente rodado para trás

- Para libertar a pega, levante a pega e rode o batente para a frente ([Figura 19](#)).
- Para apoiar a pega, posicione a pega e rode o batente para trás.

Ajuste da altura de corte

⚠ AVISO

Quando está a ajustar a altura de corte pode tocar na lâmina em movimento, provocando ferimentos graves.

- Liberte o manípulo de presença do operador e aguarde que todas as peças em movimento parem.
- Use luvas resistentes aos cortes durante o manuseamento da lâmina.

Remover a lâmina

1. Desligue a máquina, remova o botão de arranque elétrico e retire a bateria; consulte [Desligação da máquina \(página 14\)](#).
2. Vire a máquina para o lado esquerdo.

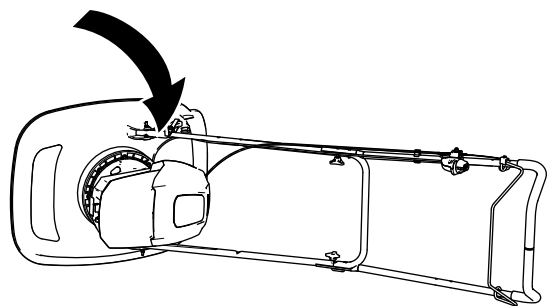
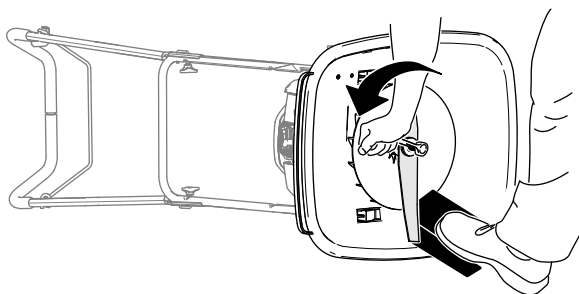


Figura 20

g414372

3. Utilize um bloco de madeira para manter a lâmina segura ([Figura 21](#)).



g364888

Figura 21

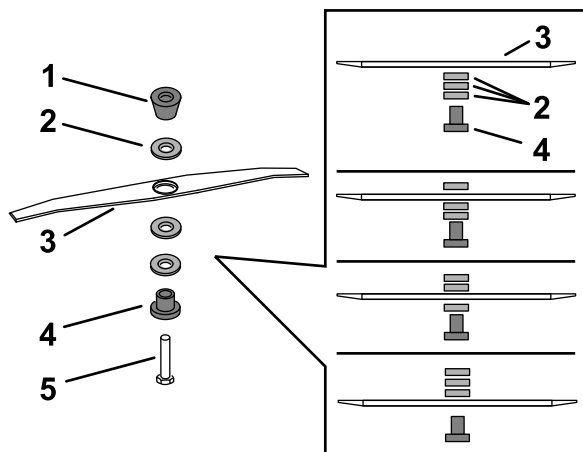
- Utilize uma chave para remover a lâmina rodando o parafuso no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (Figura 21).

Importante: Use óculos de segurança e luvas resistentes aos cortes ao retirar a lâmina.

Posicionar os espaçadores da lâmina

Altere a posição dos espaçadores para ajustar a altura de corte, como se mostra na Figura 22.

Nota: Cada espaçador altera a altura de corte da lâmina 6,3 mm.

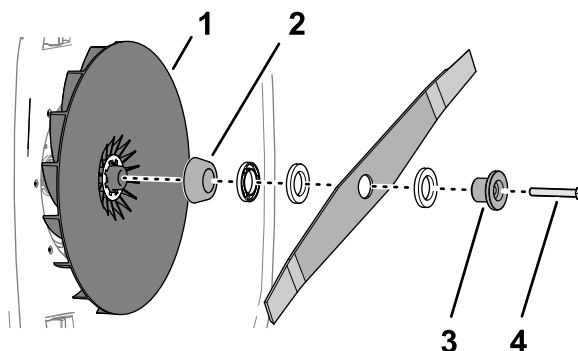


g364990

Figura 22

- | | |
|---------------------|-------------|
| 1. Espaçador cônico | 4. Retentor |
| 2. Espaçadores | 5. Parafuso |
| 3. Lâmina | |

Importante: Monte sempre o espaçador cônico diretamente abaixo da hélice e o retentor sob a cabeça do parafuso.



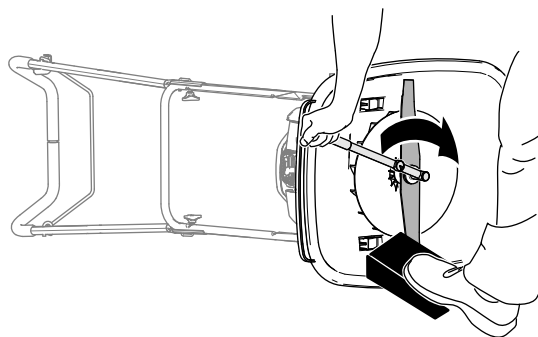
g364923

Figura 23

- | | |
|---------------------|-------------|
| 1. Hélice | 3. Retentor |
| 2. Espaçador cônico | 4. Parafuso |

- Aperte o parafuso da lâmina com 75 N·m.

Importante: Um parafuso com um torque de 25 N·m está muito apertado. Enquanto segura na lâmina de corte com um bloco de madeira, coloque o seu peso por trás da chave e aperte o parafuso de forma segura.



g364889

Figura 24

- Coloque a máquina direita.

Instalar a lâmina

- Alinhe as extremidades curvas da lâmina em direção à plataforma do cortador de relva e monte o retentor, a lâmina, os espaçadores e o espaçador cônico na hélice com o parafuso.

Sugestões de utilização

Dicas gerais de corte

- Coloque o aro do batente sob o topo para aumentar a manipulação da máquina.

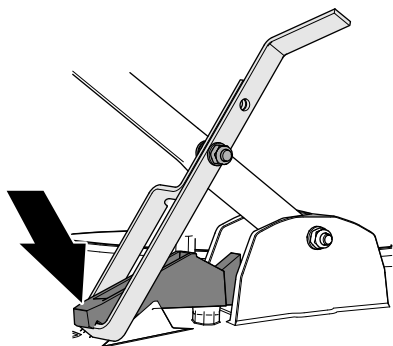


Figura 25

g367278

- Inspeccione a área em que vai utilizar a máquina e remova todos os objetos que a máquina possa projetar.
- Evite atingir objetos sólidos com a lâmina. Nunca corte a relva deliberadamente por cima de um objeto.
- Se a máquina atingir um objeto ou começar a vibrar, pare imediatamente o motor, retire a chave de arranque elétrico e inspecione a máquina para ver se está danificada.
- Para um melhor desempenho, certifique-se de que a lâmina está afiada antes de começar a estação de corte.
- Substitua uma lâmina danificada por uma nova lâmina de substituição Toro.

Corte da relva

- Corte apenas cerca de um terço da lâmina de relva de cada vez. Não corte abaixo da definição mais alta (30 mm), a menos que a relva seja escassa ou quando se está no fim do outono e a relva começa a crescer mais devagar.
- Não corte relva com mais de 15 cm de comprimento porque a máquina pode ligar ou o motor pode ir abaixo.
- A relva e as folhas molhadas tendem a acumular-se no jardim e podem fazer com a máquina encrave e o motor vá abaixo. Corte apenas quando estiver seca, se possível.

⚠ AVISO

A relva e as folhas molhadas podem provocar ferimentos graves se escorregar e tocar na lâmina de corte.

Corte apenas quando estiver seca, se possível.

- Tenha em atenção o perigo de incêndio em condições muito secas, siga todos os avisos locais de incêndio e mantenha a máquina sem relva seca e detritos.
- Se, depois de cortar, o aspeto do relvado não for satisfatório, tente fazer o seguinte:
 - Inspeccione a unidade de corte e/ou substitua a lâmina de corte.
 - Caminhe mais devagar quando estiver a cortar.
 - Aumente a altura de corte na máquina.
 - Corte a relva com mais frequência.
 - Sobreponha as filas de corte em vez de cortar uma fila inteira em cada passagem.

Corte das folhas

- Depois de cortar o relvado certifique-se de que metade do relvado se vê através da cobertura de folhas cortadas. Pode ter que passar mais de que uma vez por cima das folhas.
- Cortar a relva com mais de 15 cm não é recomendado. Se a cobertura de folhas for demasiado espessa, a máquina pode encravar e fazer com que o motor vá abaixo.
- Reduza a velocidade de corte se a máquina não cortar as folhas suficientemente finas.

Depois da operação

Carregamento da bateria

Importante: A bateria não está totalmente carregada quando a adquire. Antes de utilizar a ferramenta pela primeira vez, coloque a bateria no carregador e carregue-a até que o indicador LED indique que a bateria está totalmente carregada. Leia todas as precauções de segurança.

Importante: Carregue a bateria apenas a temperaturas ambiente que estejam dentro dos intervalos de temperatura especificados; consulte [Intervalos de temperatura de carregamento, operação e armazenamento \(página 12\)](#).

Nota: A qualquer altura, pressione o botão do indicador de carga da bateria na bateria para visualizar a carga atual (indicadores LED).

1. Certifique-se de que as ventilações da bateria e carregador estão sem qualquer sujidade ou detrito.

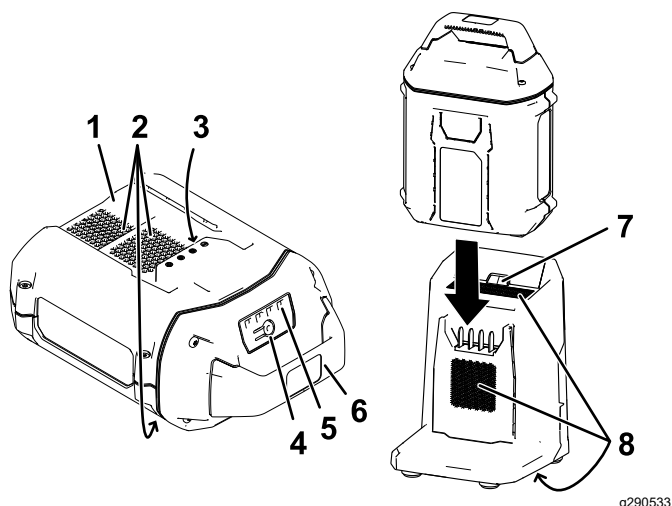


Figura 26

1. Cavity da bateria
 2. Áreas de ventilação da bateria
 3. Contactos elétricos da bateria
 4. Botão indicador de carregamento da bateria
 5. Indicadores LED (carga atual)
 6. Pega
 7. Luz indicadora LED do carregador
 8. Áreas de ventilação do carregador
 9. Adaptador de carregador
2. Alinhe a cavity na bateria (Figura 26) com o ressalto no carregador.
 3. Deslize a bateria para o carregador até que fique totalmente encaixada (Figura 26).
 4. Aguarde que a bateria carregue; consulte a seguinte Tabela de estado do carregador de baterias para interpretar o estado do carregador de baterias.

Tabela de estado do carregador de baterias (cont'd.)

Luz indicadora LED	Indica
Verme-lho a piscar	Falha de carga da bateria**

*Consulte [Intervalos de temperatura de carregamento, operação e armazenamento \(página 12\)](#) para mais informações.

** Consulte [Resolução de problemas \(página 22\)](#) para mais informações.

Importante: A bateria pode ser deixada no carregador por curtos períodos entre utilizações.

Se não for utilizar a bateria durante longos períodos, retire a bateria do carregador; consulte [Preparação da máquina para armazenamento \(página 21\)](#).

5. Para remover a bateria, puxe a bateria do carregador.

Tabela de estado do carregador de baterias

Luz indicadora LED	Indica
Desligar	Nenhuma bateria inserida
Verde a piscar	A bateria está a carregar
Verde	A bateria está carregada
Verme-lho	A bateria e/ou carregador está acima ou abaixo do intervalo de temperatura especificado*

Manutenção

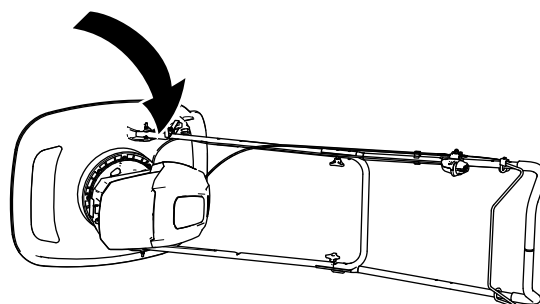
Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

Plano de manutenção recomendado

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
Em todas as utilizações ou diariamente	• Inspeccione se a lâmina apresenta sinais de desgaste ou danos. Se a lâmina estiver danificada, substitua-a imediatamente. • Limpe todas as aparas de relva e sujidade de toda a máquina.
Após cada utilização	• Limpe todas as aparas de relva e sujidade de toda a máquina.
Anualmente	• Substitua a lâmina ou mande afiar a lâmina (mais frequentemente se a extremidade empenar rapidamente).

Preparação para a manutenção

1. Leve a máquina para uma superfície nivelada.
2. Desligue a máquina, remova o botão de arranque elétrico e retire a bateria; consulte [Desligação da máquina \(página 14\)](#).



g414372

Figura 27

Manutenção da lâmina

⚠ AVISO

Ao prestar assistência à lâmina, a lâmina pode mover-se mesmo com a alimentação desligada. A lâmina é afiada; tocar na lâmina pode ter como resultado ferimentos pessoais graves.

- Mantenha as mãos e os pés longe da lâmina em movimento.
- Use luvas quando efetuar a manutenção da lâmina.

Verificar a lâmina

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente Se a lâmina estiver danificada, substitua-a imediatamente.

1. Prepare a máquina para manutenção; consulte [Preparação para a manutenção \(página 19\)](#).
2. Incline a máquina para o lado.

3. Inspeccione se a lâmina apresenta sinais de desgaste ou danos.
 - Se a lâmina estiver danificada ou rachada, retire-a e substitua-a imediatamente.
 - Se a extremidade da lâmina estiver empenada ou com falhas, mande-a afiar ou substitua-a.
4. Coloque a máquina direita.

Substituição da lâmina

Intervalo de assistência: Anualmente

Importante: Precisarás de uma chave de aperto para instalar a lâmina. Se não tiver uma chave de aperto ou se não se sentir à vontade para executar este procedimento, contacte um representante de assistência autorizado ou distribuidor Toro autorizado.

Remover a lâmina

1. Prepare a máquina para manutenção; consulte [Preparação para a manutenção \(página 19\)](#).
2. Incline a máquina para o lado.

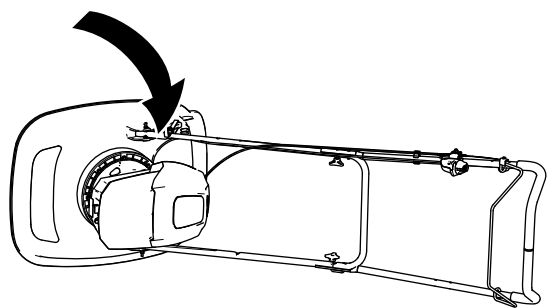


Figura 28

g414372

3. Registe a posição dos espaçadores.

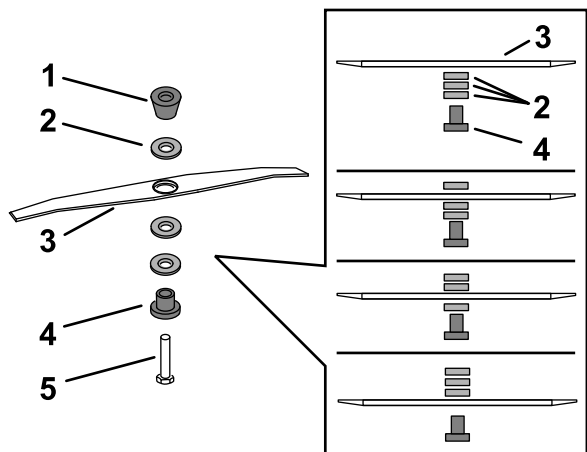


Figura 29

g364990

- | | |
|---------------------|-------------|
| 1. Espaçador cónico | 4. Retentor |
| 2. Espaçadores | 5. Parafuso |
| 3. Lâmina | |

4. Utilize um bloco de madeira para manter a lâmina segura (Figura 30).

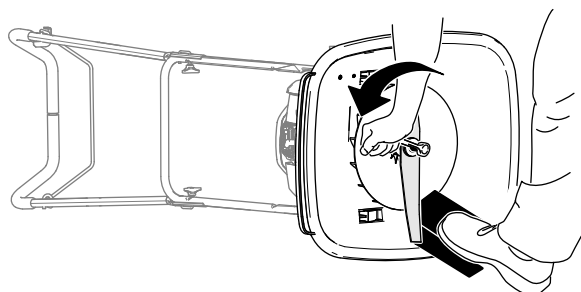


Figura 30

g364888

5. Utilize a chave fornecida com a máquina para remover a lâmina rodando o parafuso da lâmina no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (Figura 29).

Importante: Use óculos de segurança e luvas resistentes aos cortes ao retirar a lâmina.

Instalar a lâmina

1. Alinhe as extremidades curvas da lâmina em direção à plataforma do cortador de relva e monte o retentor, a lâmina, os espaçadores e o espaçador cónico na hélice com o parafuso.

Importante: Tem de montar sempre o espaçador cónico diretamente abaixo da hélice e o retentor sob a cabeça do parafuso.

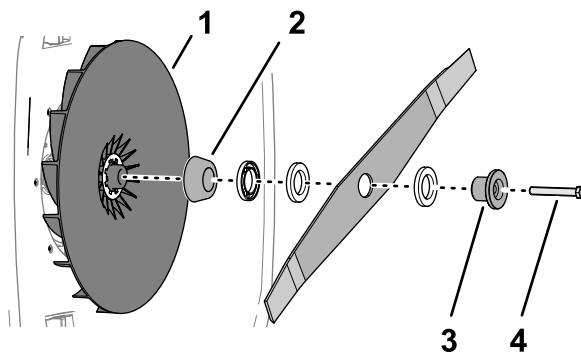


Figura 31

g364923

- | | |
|---------------------|-------------|
| 1. Hélice | 3. Retentor |
| 2. Espaçador cónico | 4. Parafuso |

2. Aperte o parafuso da lâmina com 75 N·m.

Importante: Um parafuso com um torque de 25 N·m está muito apertado. Enquanto segura na lâmina de corte com um bloco de madeira, coloque o seu peso por trás da chave e aperte o parafuso de forma segura.

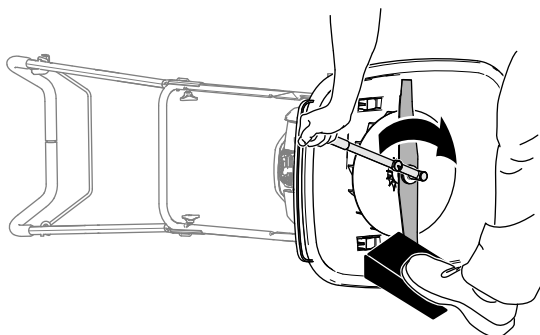


Figura 32

g364889

3. Coloque a máquina direita.

Limpeza da máquina

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

Após cada utilização

⚠ AVISO

A máquina pode deslocar material de debaixo da caixa da máquina.

- Proteja devidamente os olhos.
 - Mantenha-se na posição de operação (atrás da pega).
 - Não autorize a presença de pessoas na área.
1. Desligue a máquina, remova o botão de arranque elétrico e retire a bateria; consulte [Desligação da máquina \(página 14\)](#).
 2. Vire a máquina para o lado esquerdo.
 3. Utilize uma escova ou ar comprimido para remover relva e detritos da caixa e das áreas da plataforma envolventes.

Armazenamento

Importante: Guarde a máquina, bateria e carregador apenas em temperaturas que estejam dentro do intervalo especificado; consulte [Intervalos de temperatura de carregamento, operação e armazenamento \(página 12\)](#).

Preparação da máquina para armazenamento

1. Limpeza da máquina.
2. Retire a chave de arranque elétrico do interruptor de arranque elétrico.
3. Retire a bateria e verifique se está danificada.

Nota: Não guarde a máquina com a bateria instalada.

4. Carregue a bateria até que 2 ou 3 indicadores LED fiquem verdes na bateria.

Importante: Não armazene uma bateria totalmente carregada ou totalmente descarregada

5. Inspeccione se a lâmina apresenta sinais de desgaste ou danos. Se a lâmina estiver empenada, mande afiá-la; se a lâmina estiver danificada, substitua-a.
6. Aperte todas as porcas, cavilhas e parafusos.
7. Guarde a máquina, bateria e carregador da bateria num local fresco, limpo e seco.
 - Armazene a máquina, a chave de arranque elétrico, a bateria e o carregador de baterias longe das crianças.
 - Mantenha a máquina, bateria e carregador da bateria afastados de agentes corrosivos, por exemplo, produtos químicos de jardim e sais para derreter gelo.
 - Não guarde a bateria no exterior ou no veículo.

Preparar a máquina para operação

1. Carregue a bateria até que o último indicador acenda a verde no carregador ou todos os quatro indicadores LED acendam a verde na bateria.
2. Insira a bateria na máquina; consulte [Inserir a bateria na máquina \(página 13\)](#).

Resolução de problemas

Realize apenas os passos descritos nestas instruções. Peça a um revendedor de serviço autorizado ou um distribuidor autorizado Toro para efetuar todos os trabalhos de inspeção, manutenção e reparação se não conseguir resolver o problema.

Bateria

Problema	Causa possível	Acção correctiva
A máquina não carrega.	1. A bateria não está totalmente instalada na máquina. 2. A bateria não está carregada. 3. A bateria está danificada. 4. Existe outro problema elétrico com a máquina.	1. Remova a bateria e depois instale-a na máquina, certificando-se de que está totalmente inserida e travada. 2. Remova a bateria da máquina e carregue-a. 3. Substitua a bateria. 4. Contacte um representante de assistência autorizado ou distribuidor Toro autorizado.
A máquina não funciona de forma contínua.	1. Existe humidade nos fios da bateria. 2. A bateria não está totalmente instalada na máquina.	1. Permita que a bateria seque ou seque-a. 2. Remova a bateria e depois instale-a na máquina, certificando-se de que está totalmente inserida e travada.
A máquina não atinge a potência máxima.	1. A capacidade de carregamento da bateria é demasiado baixa. 2. As ventilações estão bloqueadas.	1. Remova a bateria da máquina e carregue totalmente a bateria. 2. Limpe as ventilações.
A bateria perde a carga muito rapidamente.	1. A bateria está acima ou abaixo do intervalo de temperatura especificado.	1. Mova a bateria para um local que seja seco e cuja temperatura seja entre 5 °C e 40 °C.

Carregador de baterias

Problema	Causa possível	Acção correctiva
O carregador da bateria não está a funcionar.	1. O carregador da bateria está acima ou abaixo do intervalo de temperatura especificado. 2. A tomada em que o carregador da bateria está ligado não tem potência.	1. Desligue o carregador da bateria para um local que seja seco e cuja temperatura seja entre 5 °C e 40 °C. 2. Contacte o electricista licenciado para reparar a tomada.
A luz indicadora LED no carregador da bateria está vermelha.	1. A bateria e/ou carregador está acima ou abaixo do intervalo de temperatura especificado.	1. Desligue o carregador da bateria e mova-o e a bateria para um local que seja seco e cuja temperatura seja entre 5 °C e 40 °C.

Problema	Causa possível	Acção correctiva
A luz indicadora LED no carregador da bateria está a piscar a vermelho.	1. Existe um erro na comunicação entre a bateria e o carregador. 2. A bateria está fraca.	1. Remova a bateria do carregador, desligue o carregador da bateria da tomada e aguarde 10 segundos. Ligue o carregador da bateria novamente na tomada e coloque a bateria no carregador da bateria. Se a luz indicadora LED no carregador da bateria continuar a piscar a vermelho, repita este procedimento novamente. Se a luz indicadora LED no carregador da bateria ainda continuar a piscar a vermelho após duas tentativas, elimine devidamente a bateria numa instalação de reciclagem de baterias. 2. Elimine adequadamente a bateria numa instalação de reciclagem de baterias.

Funcionamento da máquina

Problema	Causa possível	Acção correctiva
A máquina ou o motor vibra de forma excessiva.	1. A parte inferior da caixa da máquina contém aparas e detritos. 2. Os parafusos de montagem do motor estão soltos. 3. O parafuso de lâmina está solto.	1. Limpe debaixo da caixa da máquina. 2. Aperte os parafusos de montagem do motor. 3. Aperte o parafuso da lâmina.
A máquina produz apitos.	1. A bateria não está carregada. 2. A máquina está sobrecarregada. 3. Existe outro problema elétrico com a máquina.	1. Remova a bateria da máquina e carregue-a. 2. Corte a relva a uma altura superior ou desloque-se a uma velocidade inferior durante o corte. 3. Tente realizar as outras ações de resolução de problemas; se o alarme ainda soar, contacte o representante de assistência autorizado.

Qualidade de corte

Problema	Causa possível	Acção correctiva
A qualidade de corte diminuiu ou não é satisfatória.	1. A lâmina está empenada. 2. A plataforma de corte tem detritos acumulados.	1. Mande afiar ou substituir a lâmina. 2. Limpeza debaixo da máquina.
Existe um padrão de corte irregular.	1. Está a cortar no mesmo padrão repetidamente. 2. A parte inferior da caixa da máquina contém aparas e detritos.	1. Altere o padrão de corte. 2. Limpe debaixo da caixa da máquina.
A máquina corta de forma irregular.	1. A lâmina está empenada. 2. Está a cortar no mesmo padrão repetidamente. 3. A parte inferior da caixa da máquina contém aparas e detritos. 4. Existe um problema elétrico com a máquina.	1. Mande afiar ou substituir a lâmina. 2. Altere o padrão de corte. 3. Limpe debaixo da caixa da máquina. 4. Contacte um representante de assistência autorizado ou distribuidor Toro autorizado.

Informação sobre o aviso da Proposta 65 da Califórnia

Que aviso é este?

Pode ver um produto à venda que tem o seguinte aviso:



AVISO: cancro e problemas reprodutivos – www.p65Warnings.ca.gov.

O que é a Prop 65?

A Prop 65 aplica-se a qualquer empresa a operar na Califórnia, que venda produtos na Califórnia ou que fabrique produtos que possam ser vendidos ou trazidos para a Califórnia. Prevê que o Governador da Califórnia deve manter e publicar uma lista de químicos conhecidos que podem provocar cancro, defeitos de nascença e/ou outros problemas reprodutivos. A lista, atualizada anualmente, inclui centenas de químicos que se encontram em muitos itens do dia-a-dia. O objetivo da Prop 65 é informar o público sobre a exposição a estes produtos químicos.

A Prop 65 não proíbe a venda dos produtos que contêm estes produtos químicos, mas requer que tenham avisos em qualquer produto, embalagem ou panfleto com o produto. Além disso, um aviso da Prop 65 não significa que um produto está em violação de quaisquer normas ou exigências de segurança do produto. Na verdade, o governo da Califórnia clarificou que um aviso Prop 65 “não é o mesmo que uma decisão regulamentada de que um produto é ‘seguro’ ou ‘inseguro’”. Muitos destes químicos têm sido utilizados em produtos no dia-a-dia durante anos sem lhes serem documentados perigos. Para mais informações, consulte <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Um aviso Prop 65 significa que uma empresa (1) avaliou a exposição e concluiu que excede o “sem nível de risco não significativo” ou (2) que decidiu fornecer um aviso baseado no seu entendimento da presença de um produto químico listado sem tentar avaliar a exposição.

Esta lei aplica-se em todo o lado?

Os avisos Prop 65 são exigidos apenas sob a lei californiana. Estes avisos são vistos por toda a Califórnia nos mais diversos locais, incluindo, mas não limitado a, restaurantes, supermercados, hotéis, escolas e hospitais e numa extensa variedade de produtos. Além disso, alguns revendedores de encomendas online e por correspondência fornecem avisos da Prop 65 nos seus websites ou em catálogos.

Como é que os avisos da Califórnia se comparam aos limites federais?

As normas Prop 65 são geralmente mais rigorosas do que as normas federais e internacionais. Existem várias substâncias que exigem um aviso da Prop 65 em níveis que são muito inferiores aos limites de ação federais. Por exemplo, a norma Prop 65 para avisos para chumbo é de 0,5 g/dia, o que está bem abaixo das normas federais e internacionais.

Por que é que nem todos os produtos similares possuem o aviso?

- Os produtos vendidos na Califórnia exigem rotulagem da Prop 65, enquanto produtos similares vendidos noutros lados não.
- Uma empresa envolvida numa ação judicial Prop 65, para alcançar um acordo, pode ter de utilizar os avisos da Prop 65 nos seus produtos, mas outras empresas que fabricam produtos similares podem não ter tal requisito.
- A aplicação da Prop 65 é inconsistente.
- As empresas podem optar por não fornecer avisos porque concluem que não são obrigadas a fazê-lo de acordo com a Prop 65. A falta de avisos para um produto não significa que o produto esteja livre dos produtos químicos listados em níveis similares.

Por que é que a Toro inclui este aviso?

A Toro decidiu fornecer aos consumidores a maior informação possível para que eles possam tomar decisões informadas sobre os produtos que compram e usam. A Toro fornece avisos em certos casos com base no seu conhecimento da presença de um ou mais produtos químicos listados sem avaliar o nível de exposição, pois nem todos os produtos químicos listados fornecem requisitos de limite de exposição. Embora a exposição dos produtos Toro possa ser insignificante ou dentro do intervalo “risco não significativo”, por cautela, a Toro optou por fornecer os avisos da Prop 65. Além disso, se a Toro não fornecer esses avisos, pode ser processada pelo Estado da Califórnia ou por partes privadas que procuram aplicar a Prop 65, assim como estar sujeita a sanções substanciais.



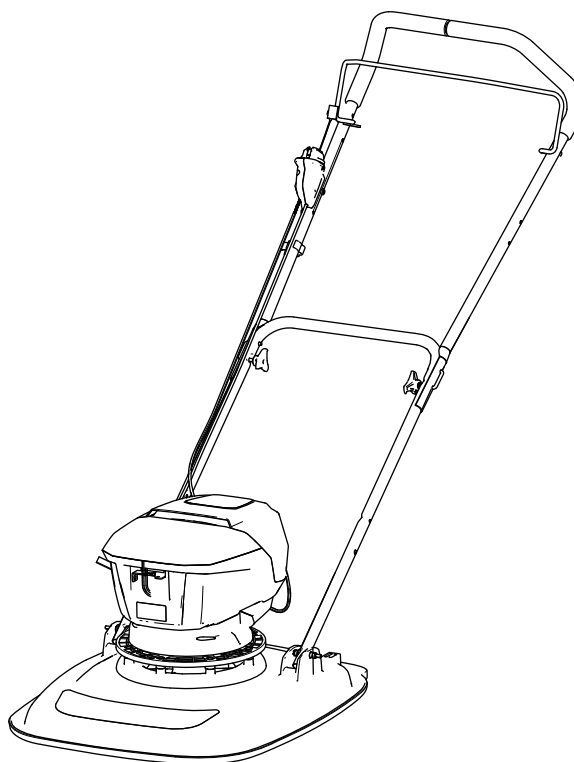
Count on it.

Form No. 3454-998 Rev A

Bruksanvisning

eHoverPro™ 450-gräsklippare på 60 V

Modellnr 02614T—Serienr 400000000 och högre



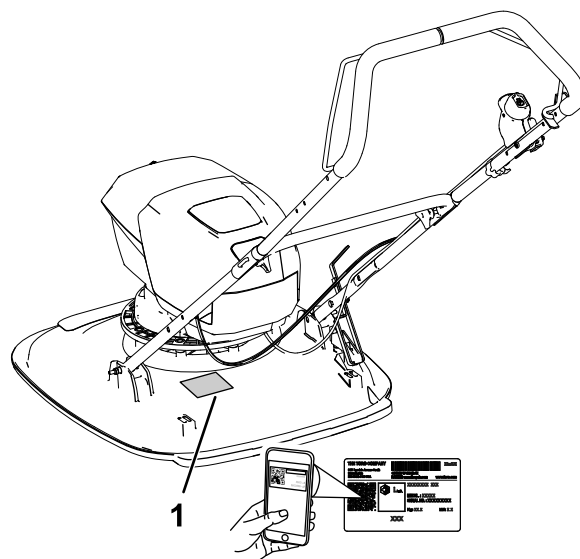
⚠ VARNING

KALIFORNIEN

Proposition 65 Varning

Kabeln till denna produkt innehåller bly, en kemikalie som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka fosterskador och andra fortplantningsskador. Tvätta händerna efter hantering.

Användning av produkten kan orsaka kemikalieexponering som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.



g414362

Figur 1

1. Plats för modell- och serienummer

Introduktion

Denna maskin är avsedd att användas av anställda, kommersiella operatörer för att underhålla gräs i sluttningar, snäva ojämnheter, områden nära vatten eller bunkerkanter. Den är utformad för att användas med Toro 60 V litiumjonbatteripaket. Dessa batteripaket är endast avsedda att laddas med Toro 60 V litiumjonbatteriladdare. Det kan medföra fara för dig och kringstående om maskinen används i andra syften än vad som avsetts.

Läs denna information noga så att du lär dig att använda och underhålla produkten på rätt sätt, och för att undvika person- och produktskador. Du är ansvarig för att produkten används på ett korrekt och säkert sätt.

Besök [www.https://www.toro.com/en-GB](https://www.toro.com/en-GB) för mer information, inklusive säkerhetsråd, utbildningsmaterial, information om tillbehör, hjälp med att hitta en återförsäljare eller för att registrera din produkt.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller Toros kundservice och ha produktens modell- och serienummer till hands om du har behov av service, Toro-originaldelar eller ytterligare information. **Figur 1** visar var du finner produktens modell- och serienummer. Skriv in numren i det tomma utrymmet.

Viktigt: Skanna rutkoden på serienummerdekalen (i förekommande fall) med en mobil enhet för att få tillgång till information om garanti, reservdelar och annat.

Anteckna produktens modell- och serienummer här nedanför:

Modellnr _____

Serienr _____

Varningssymbol

Varningssymbolen (**Figur 2**) som visas i den här bruksanvisningen och på maskinen markerar viktiga säkerhetsmeddelanden som du måste följa för att förhindra olyckor.



g000502

Figur 2

Varningssymbol

Varningssymbolen visas ovanför information som varnar dig för farliga handlingar eller situationer och följs av orden **FARA**, **VARNING** eller **VAR FÖRSIKTIG**.

FARA indikerar en överhängande fara som, om den inte undviks, **kommer att** leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

VARNING indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, **kan** leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

VAR FÖRSIKTIG indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, **kan** leda till mindre eller måttliga personskador.

Två andra beteckningar används för att markera information i denna bruksanvisning. **Viktigt** anger speciell teknisk information och **Observera** anger allmän information som är värd att notera.

Innehåll

Varningssymbol	2
Säkerhet	3
VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	3
Säkerhets- och instruktionsdekaler	6
Montering	8
1 Montera handtagets fotstöd	8
2 Montera handtaget	8
Produktöversikt	12
Reglage	12
Specifikationer	12
Temperaturintervall för laddning, körning och förvaring	12
Redskap/tillbehör	12
Före körning	13
Sätta i batteripaketet i maskinen	13
Under arbetets gång	14
Köra maskinen	14
Stänga av maskinen	14
Avlägsna batteripaketet från maskinen	15
Stödja handtaget med fotstödet	15
Justera klipphöjden	15
Arbetstips	17
Efter körning	17
Ladda batteriet	17
Underhåll	19
Rekommenderat underhåll	19
Underhållsförberedelser	19
Knivunderhåll	19
Rengöra maskinen	21
Förvaring	21
Förbereda maskinen för förvaring	21
Förbereda maskinen för körning	21
Felsökning	22

Säkerhet

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

⚠ VARNING

Vidta alltid grundläggande säkerhetsåtgärder, inklusive dem nedan, för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskador vid bruk av elektriska gräsklippare.

Läs alla instruktioner

I. Utbildning

1. Maskinens användare ansvarar för eventuella olyckor eller faror som uppstår för andra eller deras egendom.
2. Låt inte barn använda eller leka med maskinen, batteripaketet eller batteriladdaren. Lokala bestämmelser kan begränsa användarens ålder.
3. Låt inte barn eller någon som inte har genomgått utbildning använda eller utföra service på enheten. Tillåt endast personer som är ansvariga, utbildade, införstådda med anvisningarna och fysiskt kapabla att använda eller utföra service på maskinen.
4. Läs alla instruktioner och varningstexter på maskinen, batteripaketet och batteriladdaren innan du använder dem.
5. Bekanta dig med reglagen och hur maskinen, batteripaketet och batteriladdaren ska användas.

II. Förberedelser

1. Håll åskådare, särskilt barn och husdjur, utanför arbetsområdet.
2. Använd inte maskinen utan alla skydd och säkerhetsanordningar på plats, t.ex. gräsriktare och gräsuppsamlare, och se till att de fungerar korrekt på maskinen.
3. Inspektera området där maskinen ska användas och ta bort föremål som kan störa användningen av maskinen eller som maskinen kan slunga iväg.
4. Kontrollera att kniven, knivskruven och knivenheten inte är slitna eller skadade innan du använder maskinen. Byt ut eventuella skadade eller oläsbara etiketter.
5. Använd endast batteripaketet som anges av Toro. Användning av andra tillbehör och redskap kan öka risken för skador och brand.
6. Om batteriladdaren ansluts till ett uttag som inte har korrekt spänning kan det leda till brand eller elektriska stötar. Om du vill ha en annan

typ av anslutning använder du vid behov en kontaktadapter med tillbörlig utformning för eluttaget.

7. Använd inte skadade eller modifierade batteripaket eller batteriladdare, då dessa kan bete sig oförutsägbart och orsaka brand, explosion eller personskador.
8. Om strömsladden till batteriladdaren är skadad ska du kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare för att byta ut den.
9. Ladda batteripaketet endast med batteriladdaren som angetts av Toro. En laddare som är lämplig för en särskild typ av batteripaket kan utgöra en brandrisk om den används med ett annat batteripaket.
10. Ladda batteripaketet endast på en plats med god ventilation.
11. Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte batteripaketet utanför det temperaturintervall som anges i anvisningarna. Om du inte följer dessa anvisningar kan batteripaketet skadas och risken för brand ökar.
12. Bär lämplig klädsel – använd lämpliga kläder, inklusive ögonskydd, långbyxor, rejäla och halkfria skor (inte sandaler eller barfota) samt hörselskydd. Sätt upp långt hår och använd inte löst sittande kläder eller hängande smycken som kan fastna i rörliga delar. Använd munskydd i dammiga driftsförhållanden. Vi rekommenderar att du använder gummihandskar.

III. Drift

1. Kontakt med den roterande kniven kan orsaka allvarliga skador. Håll händer och fötter borta från klippområdet och alla rörliga maskindelar. Håll avstånd till utkastaröppningen.
2. Det kan medföra fara för dig och kringstående om maskinen används i andra syften än vad som avsetts.
3. Lossa självdrivningsmekanismen (om sådan finns) innan du startar maskinen.
4. Tippa inte maskinen när du startar motorn.
5. Förhindra oavsiktlig start – se till att knappen till den elektriska startmotorn är avlägsnad från den elektriska startbrytaren innan du ansluter batteripaketet och hanterar maskinen.
6. Håll koncentrationen helt på maskinen när du använder den. Delta inte i aktiviteter som kan distrahera dig, eftersom personskador eller materiella skador då kan uppstå.
7. Stanna maskinen, ta bort knappen till den elektriska startmotorn, vänta tills alla rörelser har stannat och ta ut batteripaketet från maskinen innan du justerar, underhåller, rengör eller ställer maskinen i förvar.

8. Ta bort batteripaketet och den elektriska startknappen från maskinen när du lämnar den obebakad eller innan du byter tillbehör.
9. Tvinga inte maskinen – låt maskinen göra jobbet bättre och säkrare i den takt som den är avsedd för.
10. Var på din vakt – se upp med vad du gör och använd sunt förnuft när du använder maskinen. Använd inte maskinen om du är sjuk, trött eller påverkad av alkohol eller läkemedel.
11. Använd inte en batteridrivna gräsklippare i regn.
12. Använd endast maskinen när sikten och väderförhållandena är goda. Använd inte maskinen när det finns risk för blixtnedslag.
13. Var mycket försiktig när du backar eller drar maskinen mot dig.
14. Bibehåll hela tiden ett stadigt fotstöd och balansen, särskilt i sluttningar. Klipp alltid tvärgående över sluttningar, aldrig upp och ner. Var mycket försiktig när du svänger i sluttningar. Klipp inte i sluttningar vars lutning överstiger 45 Gå. Spring aldrig med maskinen.
15. Rikta inte utkastaren mot andra människor. Undvik att kasta ut material mot väggar och föremål. Materialet kan kastas tillbaka mot dig. Stanna knivarna när du går över andra underlag än gräs.
16. Se upp för hål, rötter, ojämnheter, stenar och andra dolda risker. Ojämn terräng kan få dig att tappa balansen eller fotfästet.
17. Vått gräs och våta löv kan orsaka allvarliga skador om du halkar och rör vid kniven. Klipp inte under våta förhållanden. Klipp inte när det regnar.
18. Om du kör på ett föremål med maskinen eller om den börjar vibrera ska du omedelbart stänga av maskinen, ta bort knappen till den elektriska startmotorn, vänta tills alla rörelser har stannat och ta ut batteripaketet innan du kontrollerar om maskinen har skadats. Reparera alla skador innan du börjar köra maskinen igen.
19. Stoppa maskinen och ta bort den elektriska startknappen innan maskinen ska transporteras.
20. Under skadliga förhållanden kan vätska läcka ut ur batteripaketet. Undvik kontakt. Om du råkar komma i kontakt med vätskan spolar du med vatten. Sök läkarhjälp om vätskan kommer i kontakt med ögonen. Vätska som läcker ur batteripaketet kan orsaka irritationer eller brännskador.

IV. Underhåll och förvaring

1. Stanna maskinen, ta bort knappen till den elektriska startmotorn, vänta tills alla rörelser har stannat och ta ut batteripaketet från maskinen

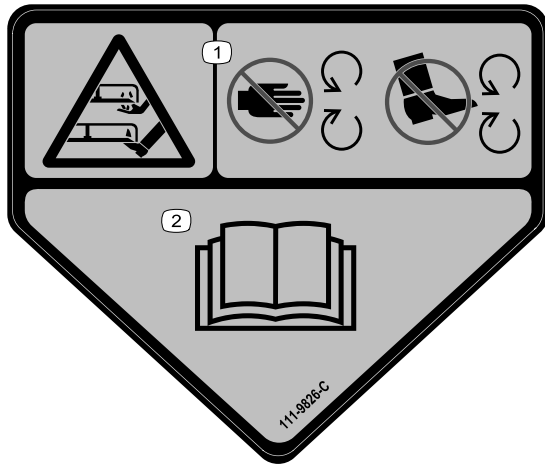
- innan du justerar, underhåller, rengör eller ställer maskinen i förvar.
2. Försök inte reparera maskinen med undantag för vad som anges i anvisningarna. Be en auktoriserad Toro-återförsäljare att utföra service på maskinen med identiska reservdelar.
 3. Använd handskar och ögonskydd när du servar maskinen.
 4. Slipa båda ändarna på kniven om den är slö för att bibehålla balansen. Rengör kniven och se till att den är balanserad.
 5. Byt ut kniven om den är böjd, sliten eller sprucken. En obalanserad kniv orsakar vibrationer, vilket kan skada motorn eller orsaka personskador.
 6. Tänk på att kniven fortfarande kan röra sig under service trots att strömkällan är avstängd.
 7. Använd endast Toros originalreservdelar och tillbehör för att få garanterat bästa prestanda. Andra reservdelar och tillbehör kan vara farliga, och användning av dessa kan ogiltigförklara produktgarantin.
 8. Underhåll maskinen – håll skäreggarna vassa och rena för bästa och säkraste prestanda. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett. Se till att skydden sitter på plats och att de fungerar. Håll kniven vass. Använd endast en identisk ersättningskniv.
 9. Kontrollera om maskinen har skadade delar – om skydd eller andra delar är skadade måste du fastställa huruvida maskinen kommer att fungera korrekt. Kontrollera om det finns feljusterade och bindande rörliga delar, trasiga delar, felmontering och andra förhållanden som kan påverka funktionen. Om inte annat anges i anvisningarna ska en auktoriserad Toro-återförsäljare reparera eller byta ut skadade skydd och delar.
 10. När batteripaketet inte används ska det förvaras på avstånd från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar och skruvar som kan leda effekten från en pol till en annan. Kortslutning av batteriet kan orsaka brännskador eller eldsvåda.
 11. Kontrollera regelbundet att knivens och motorns monteringskruvar är ordentligt åtdragna.
 12. När du inte använder maskinen ska den förvaras inomhus på en torr och säker plats utom räckhåll för barn.
 13. Utsätt inte ett batteripaket eller en maskin för eld eller höga temperaturer. Exponering för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosioner.
 14. **VAR FÖRSIKTIG** – ett felhanterat batteripaket kan orsaka brand, explosion eller kemisk brännskada.
 - Ta inte isär batteripaketet.
 - Ersätt batteripaketet endast med ett äkta Toro-batteripaket. Om en annan typ av batteripaket används kan det leda till brand eller risk för skador.
 - Förvara batteripaket utom räckhåll för barn och i originalförpackningen tills de ska användas.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

Säkerhets- och instruktionsdekaler



Säkerhetsdekaler och säkerhetsinstruktioner är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Ersätt dekaler som har skadats eller saknas.



111-9826

decal111-9826

1. Avkapnings-/avslitningsrisk för händer och fötter, klippenhet – håll händer och fötter på behörigt avstånd från rörliga delar.
2. Läs *bruksanvisningen*.

⚠ **WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov. For more information, please visit www.toro.com/CAProp65
⚠ **ADVERTENCIA:** Cáncer y Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov. Para obtener más información, visite www.toro.com/CAProp65
⚠ **AVERTISSEMENT:** Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.toro.com/CAProp65

133-8054

133-8054

decal133-8054



94-8072

decal94-8072

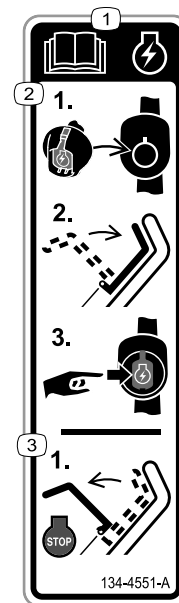


g017410

H295159

g017410

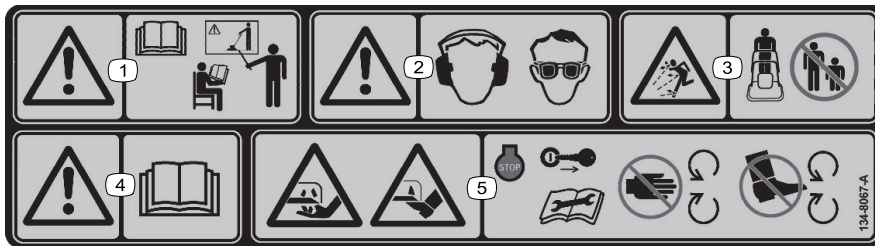
1. Motorstopp (stäng av)



134-4551

decal134-4551

1. Läs *bruksanvisningen* för mer information om hur du startar motorn.
2. Starta maskinen genom att föra in knappen till den elektriska startmotorn i tändningslåset för elektrisk start, trycka knivstyrstangen mot handtaget och trycka på knappen till den elektriska startmotorn.
3. Släpp knivstyrstangen för att stänga av maskinen.



decal134-8067

134-8067

1. Varning – läs *bruksanvisningen*. Alla förare ska utbildas innan de kör maskinen.
 2. Varning – använd hörselskydd och ögonskydd.
 3. Risk för kringflygande föremål – håll kringstående på avstånd.
 4. Varning – läs *bruksanvisningen*.
 5. Avkapnings-/avslitningsrisk för händer eller fötter. Klipparkniv – stäng av maskinen och ta ut nyckeln innan du utför underhåll. Håll avstånd till rörliga delar.
-

Montering

1

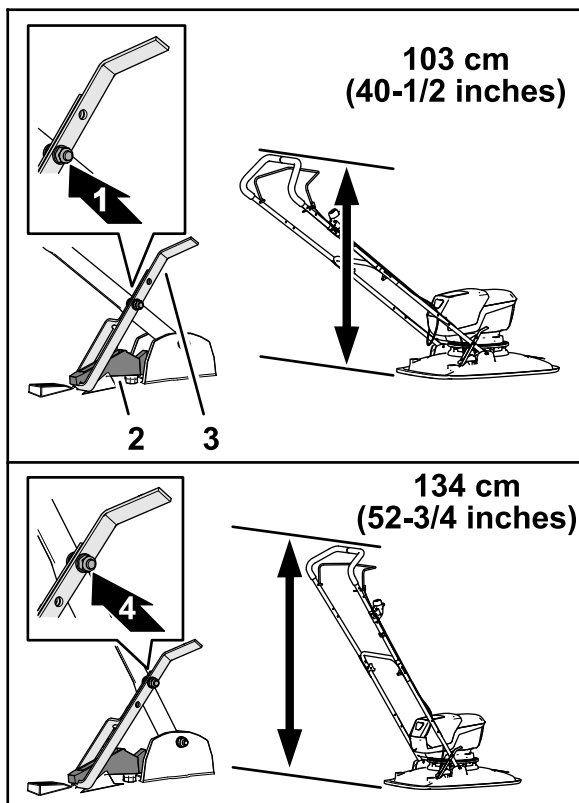
Montera handtagets fotstöd

Delar som behövs till detta steg:

1	Nedre handtag
1	Fotstöd
1	Skruv (6 x 35 mm)
3	Bricka (6 mm)
1	Låsmutter (6 mm)

Tillvägagångssätt

Obs: Du kan endast använda fotstödet för att stötta handtaget i vertikalt läge när du monterar styret i det nedre läget (103,4 cm).

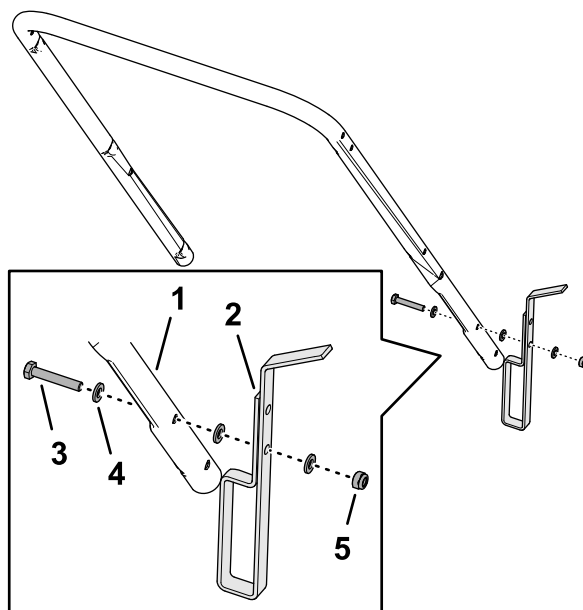


Figur 3

g414363

1. Lågt inställt handtag
2. Fäste för övre stopp
3. Fotstöd
4. Högt inställt handtag

2. Rikta in fotstödet håll med hålet i det nedre handtaget (Figur 4).



g364679

Figur 4

1. Nedre handtag
2. Fotstöd
3. Skruv (6 x 35 mm)
4. Bricka (6 mm)
5. Låsmutter (6 mm)

3. Montera fotstödet på handtaget med en skruv (6 x 35 mm), tre brickor (6 mm) och en låsmutter (6 mm).
4. Dra åt låsmuttern och skruven.

Obs: Säkerställ att du kan svänga fotstödet.

1. Bestäm handtagets höjd när fotstödet har fästs på fästet för det övre stoppet (Figur 3).

2

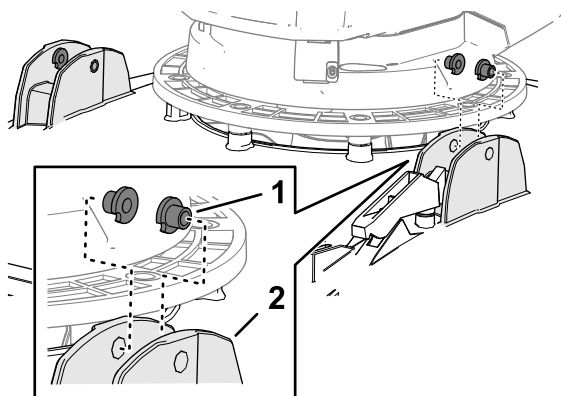
Montera handtaget

Delar som behövs till detta steg:

4	T-bussningar
2	Skruv (6 x 55 mm)
7	Bricka (6 mm)
2	Låsmutter (6 mm)
1	Övre handtag
2	U-skruv
2	Vred
1	Tryckfästelement
1	Skruv med koniskt huvud
1	Kabelklämma
1	Bricka
1	Låsmutter

Montera det nedre handtaget på maskinen

1. Montera två T-bussningar i handtagets flänsar på klippdäcket (Figur 5).

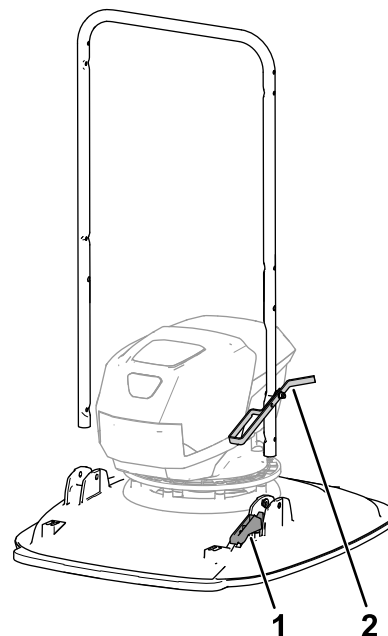


Figur 5

g367117

1. T-bussningar
2. Handtagets flänsar (klippdäck)

2. Rikta in handtagets fotstöd med fästet för det övre stoppet på klippdäcket (Figur 6).

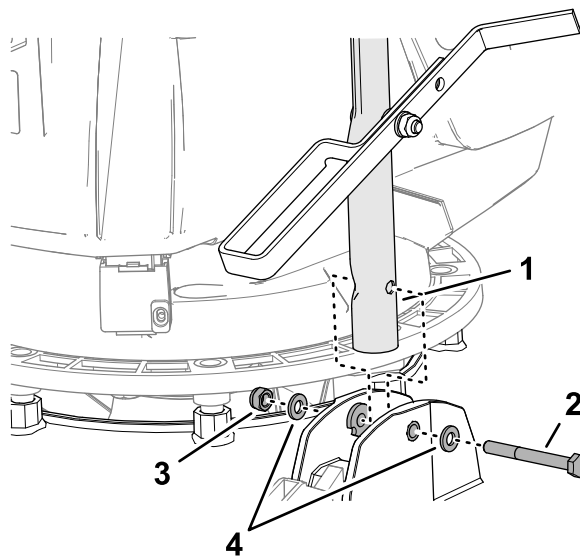


Figur 6

g414364

1. Fäste för det övre stoppet
2. Fotstöd

3. Rikta in handtagets hål med hålen i bussningarna (Figur 7) och fäst handtaget på maskinen med en skruv (6 x 55 mm), två brickor (6 mm) och en låsmutter (6 mm).



Figur 7

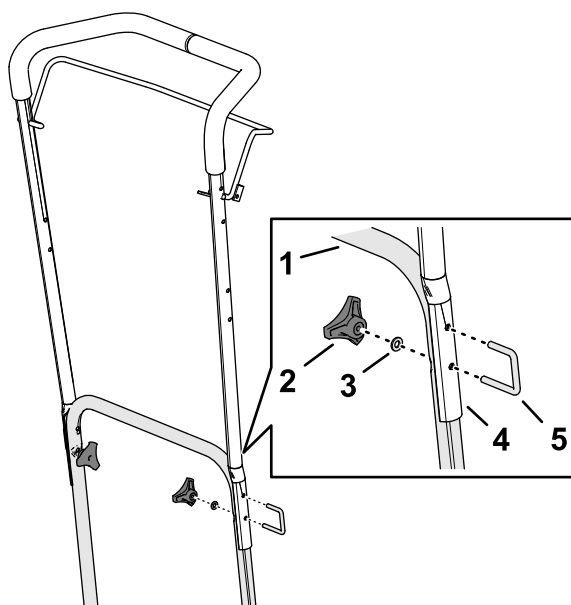
g367302

1. Nedre handtag
2. Skruv (6 x 55 mm)
3. Bricka (6 mm)
4. Låsmutter (6 mm)

4. Upprepa steg 3 på maskinens andra sida.

Montera det övre och nedre handtaget

1. Rikta in det övre handtagets hål med hålen i det nedre handtaget (Figur 8).



Figur 8

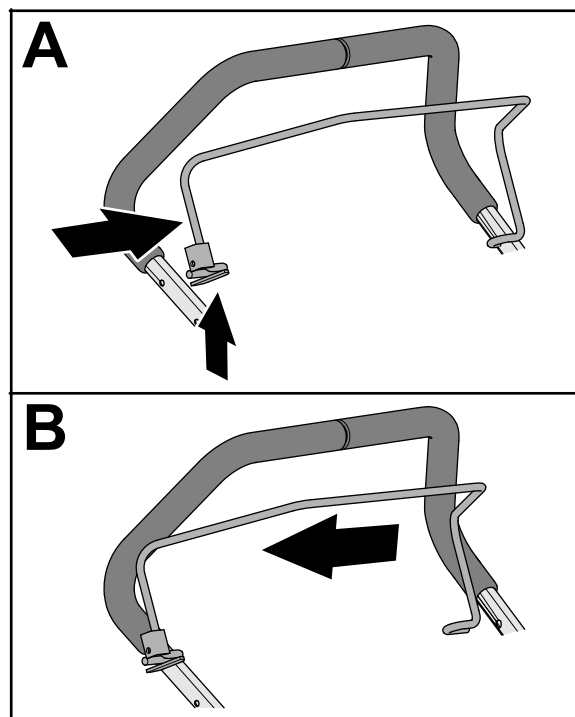
g364684

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1. Nedre handtag | 4. Övre handtag |
| 2. Vred | 5. U-skruv |
| 3. Bricka (6 mm) | |

2. Montera det övre handtaget på det nedre handtaget med de två U-skruvarna, två brickor (6 mm) och två vred.

Montera kabeln på förarnärvaroreglaget

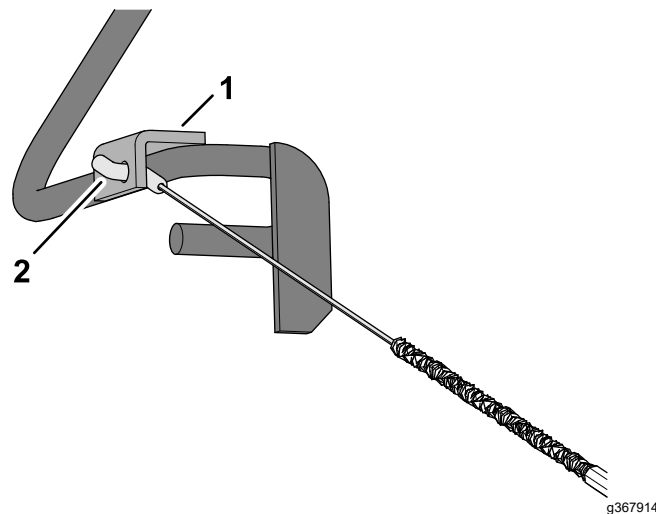
1. Tryck ut förarnärvaroreglagets ben så att du kan ta bort det från det övre handtaget och avlägsna reglaget från maskinen ([Figur 9](#)).



Figur 9

g367353

2. Dra kabelkopplingen genom hålet i fästet på förarnärvaroreglaget enligt [Figur 10](#).

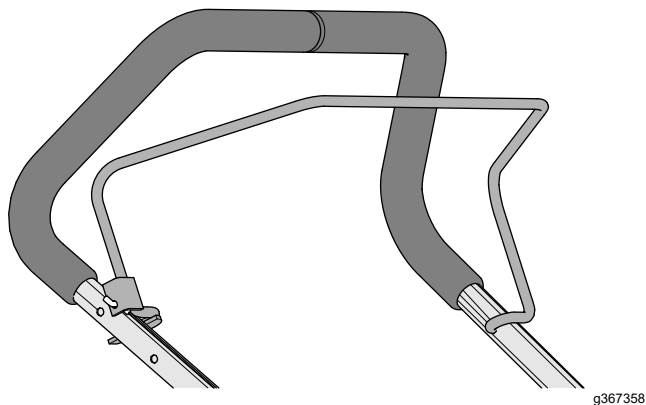


Figur 10

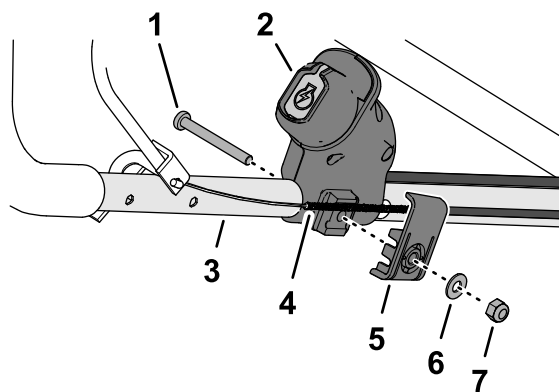
g367914

- | | |
|--------------------------------|------------------|
| 1. Fäste (förarnärvaroreglage) | 2. Kabelkoppling |
|--------------------------------|------------------|

3. För in änden av förarnärvaroreglaget i handtaget, tryck lätt på det andra reglagebenet och för in reglaget i handtaget (Figur 11).



Figur 11

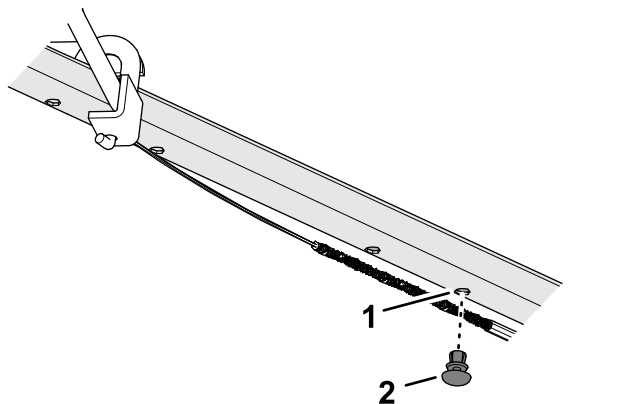


Figur 13

- | | |
|--------------------------------|----------------|
| 1. Skruv med koniskt huvud | 5. Kabelklämma |
| 2. Elektrisk startbrytare | 6. Bricka |
| 3. Övre handtag | 7. Låsmutter |
| 4. Kabel (förarnärvaroreglage) | |

Montera den elektriska startbrytaren

1. För in tryckfästelementet i hålet i det övre handtaget enligt bilden i Figur 12.

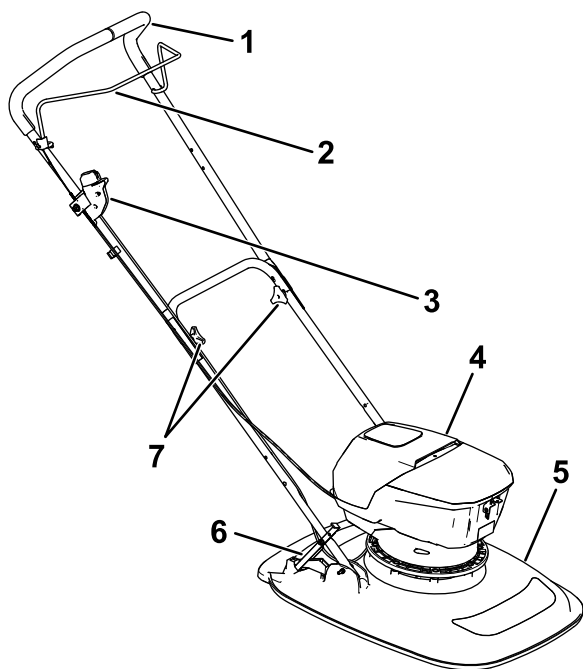


Figur 12

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Hål (övre handtaget) | 2. Tryckfästelement |
|-------------------------|---------------------|

2. Montera den elektriska startbrytaren ovanför tryckfästelementet på handtaget (Figur 13).

Produktöversikt



Figur 14

g414369

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Handtag | 5. Klippdäck |
| 2. Förarnärvaroreglage | 6. Handtagets fotstöd |
| 3. Knapp/brytare till elektrisk startmotor | 7. Handtagsvred |
| 4. Batterifackets kåpa | |

Reglage

Förarnärvaroreglage

Förarnärvaroreglaget (Figur 14) förser motorn med ström.

- Tryck reglaget mot handtaget för att starta motorn.
- Släpp reglaget från handtaget för att stänga av motorn.

Knapp till elektrisk startmotor

Knappen till den elektriska startmotorn (Figur 14) förs in i den elektriska startbrytaren och tillsammans kontrollerar dessa den elektriska motorn.

Specifikationer

Maskinspecifikation

Modell	Klippbredd	Produktens bredd
02614T	465 mm	575 mm

Temperaturintervall för laddning, körning och förvaring

Specifikation för temperaturintervall

Ladda eller förvara batteripaketet	Använda batteripaketet	Använda maskinen
5 °C till 40 °C*	-30 °C till 49 °C*	0 °C till 49 °C*

* Det kan ta längre tid att ladda batteripaketet om det inte laddas inom det angivna temperaturintervallet.

Förvara maskinen, batteripaketet och batteriladdaren i ett slutet, rent och torrt utrymme.

Redskap/tillbehör

Det finns ett urval av godkända Toro-redskap och -tillbehör som du kan använda för att förbättra och utöka maskinens kapacitet. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller auktoriserad Toro-distributör, eller gå till www.Toro.com för att se en lista över alla godkända redskap och tillbehör.

Använd endast originalreservdelar och tillbehör från Toro för att garantera optimal prestanda och fortlöpande säkerhet för produkten. Det kan medföra fara att använda reservdelar och tillbehör från andra tillverkare.

Körning

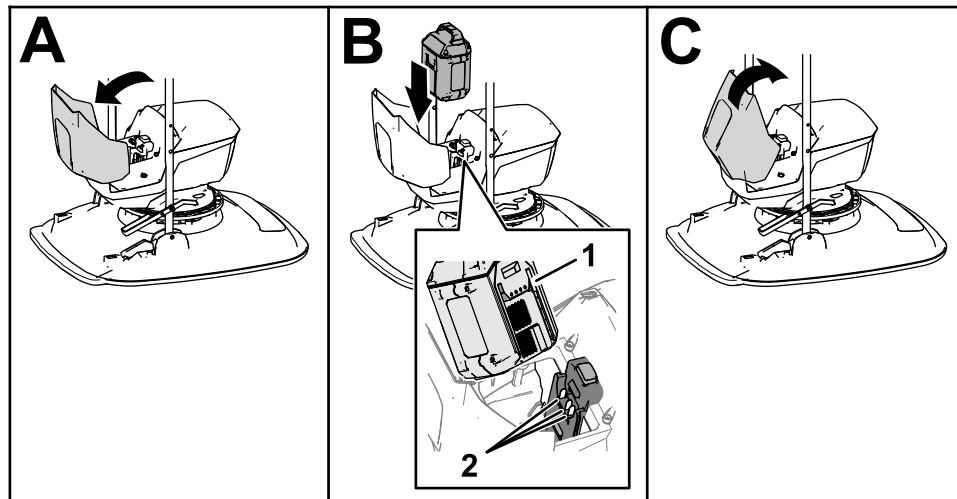
Före körning

Sätta i batteripaketet i maskinen

Viktigt: Använd batteripaketet endast i temperaturer som ligger inom lämplig intervall. Se [Specifikationer \(sida 12\)](#)

1. Avlägsna knappen till den elektriska startmotorn från den elektriska startbrytaren. Se [Köra maskinen \(sida 14\)](#).
2. Kontrollera batteripaketet för att säkerställa att ventilationsöppningarna är fria från damm och skräp.
3. Öppna batterifackets kåpa ([Figur 15](#)).
4. Rikta in batteripaketets elektriska kontakter med de elektriska kontakterna i batterifacket.
5. Montera batteripaketet på fackets elektriska kontakter så att batteriet låses på plats.
6. Stäng batterifackets kåpa.

Obs: Om batterifackets kåpa inte går att stänga helt är batteriet inte helt infört och spärrat i facket.



Figur 15

g414371

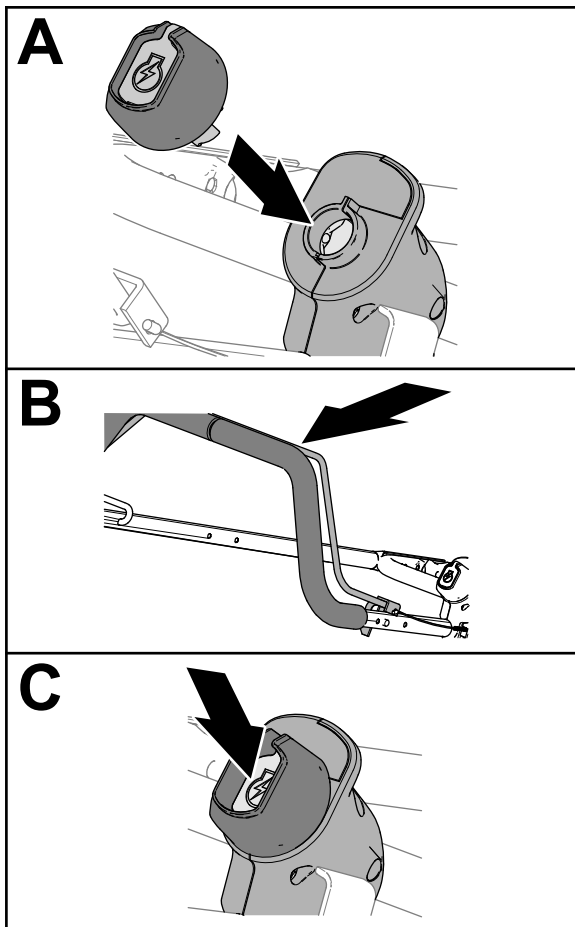
1. Batteripaketets elektriska kontakter

2. Batterifackets elektriska kontakter

Under arbetets gång

Köra maskinen

1. För in elstartnyckeln i den elektriska startbrytaren (Figur 16).

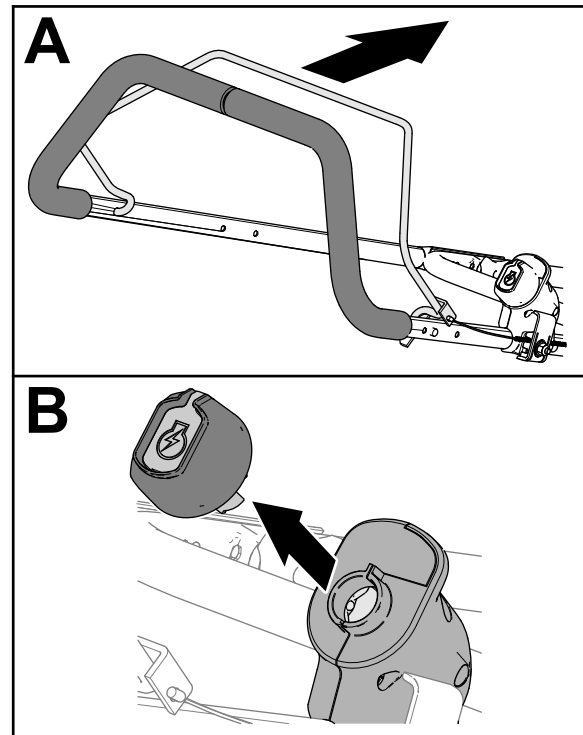


Figur 16

g367528

Stänga av maskinen

1. Släpp förarnärvaroreglaget (Figur 17).



Figur 17

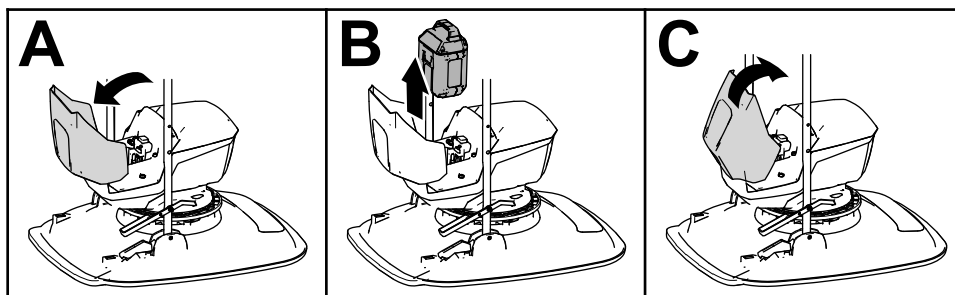
g367527

2. Fatta tag i handtaget och förarnärvaroreglaget och håll fast reglaget mot handtaget (Figur 16).
3. Tryck på startknappen
4. Låt motorn gå med full hastighet innan du kör maskinen.

2. Håll i handtaget medan du väntar på att motorn ska stanna.
3. Avlägsna elstartnyckeln från den elektriska startbrytaren.

Avlägsna batteripaketet från maskinen

1. Stäng av maskinen. Se [Stänga av maskinen \(sida 14\)](#).
2. Öppna batterifackets kåpa ([Figur 18](#)).
3. Tryck batteripaketets spärr för att frigöra och ta ut batteripaketet.
4. Stäng batterifackets kåpa.



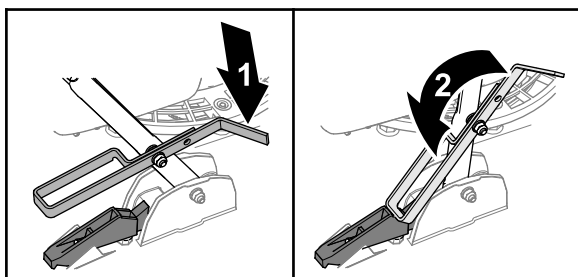
Figur 18

g414370

Stödja handtaget med fotstödet

Handtag som är monterat i det nedre läget

Obs: Om du har monterat handtaget i det nedre läget på 103 cm ska du använda fotstödet för att stödja handtaget i det vertikala läget



g367257

Figur 19

1. Fotstöd som har roterats framåt
2. Fotstöd som har roterats bakåt

- Lossa handtaget genom att lyfta handtaget och rotera fotstödet framåt ([Figur 19](#)).
- För att stödja handtaget ska du positionera handtaget och rotera fotstödet bakåt.

Justera klipphöjden

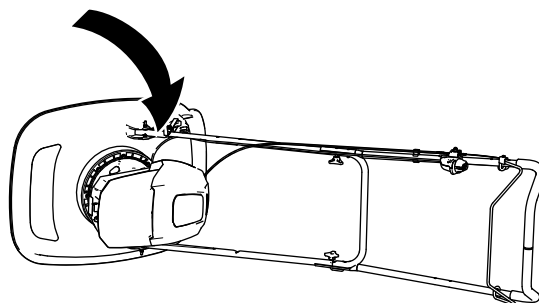
⚠ VARNING

Vid justering av klipphöjden kan du komma i kontakt med en roterande kniv, vilket kan leda till allvarliga skador.

- Släpp förarnärvaroreglaget och vänta tills alla rörliga delar har stannat.
- Använd skärskyddshandskar när du hanterar kniven.

Demontera kniven

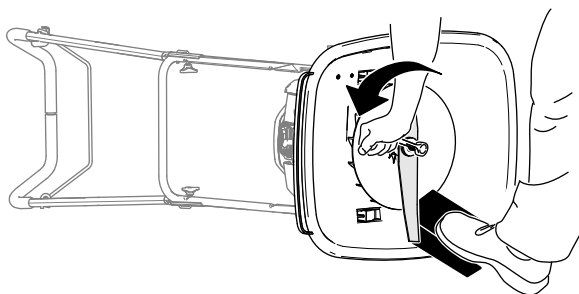
1. Stäng av maskinen, avlägsna knappen till den elektriska startmotorn och ta ut batteriet. Se [Stänga av maskinen \(sida 14\)](#).
2. Lägg maskinen på sidan.



g414372

Figur 20

3. Håll kniven stilla med hjälp av en tråkloss ([Figur 21](#)).



g364888

Figur 21

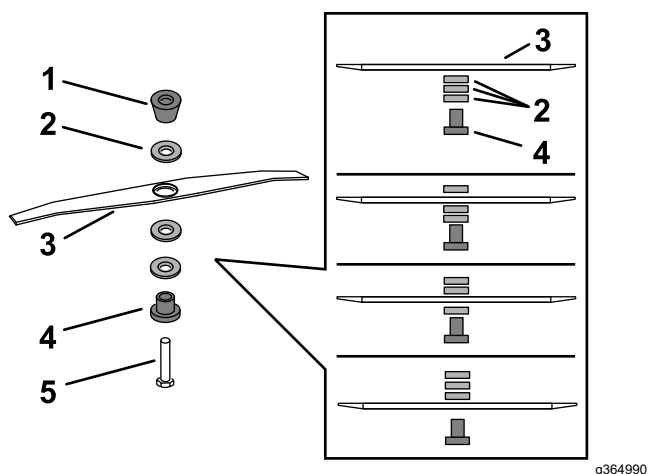
4. Använd en skiftnyckel för att avlägsna kniven genom att vrida skruven motsols (Figur 21).

Viktigt: Använd skyddsglasögon och skärskyddshandskar när du avlägsnar kniven.

Placering av knivens distansbrickor

Ändra distansbrickornas placering för att justera klipphöjden enligt Figur 22.

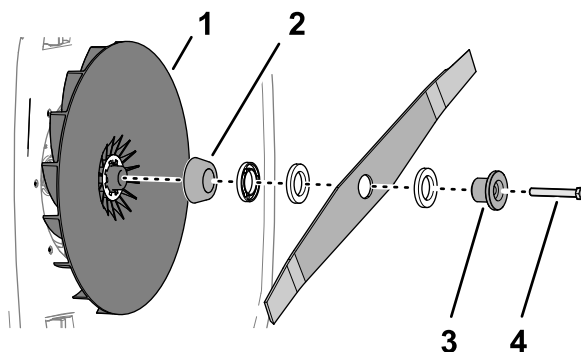
Obs: Varje distansbricka ändrar knivens klipphöjd med 6,3 mm.



g364990

Figur 22

- | | |
|-------------------------|------------|
| 1. Konisk distansbricka | 4. Hållare |
| 2. Distansbrickor | 5. Skruv |
| 3. Kniv | |



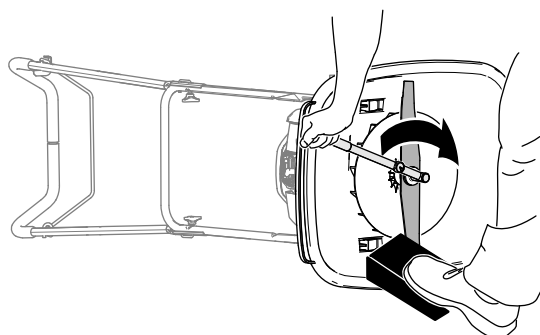
g364923

Figur 23

- | | |
|-------------------------|------------|
| 1. Impeller | 3. Hållare |
| 2. Konisk distansbricka | 4. Skruv |

2. Dra åt knivskruven till ett moment på 75 Nm.

Viktigt: En skruv som är åtdragen till 75 Nm är mycket hårt åtdragen. Läggs din tyngd bakom momentnyckeln och dra åt skruven samtidigt som du håller fast klippkniven med en tråkloss.



g364889

Figur 24

3. Tippa tillbaka maskinen i upprätt läge.

Montera kniven

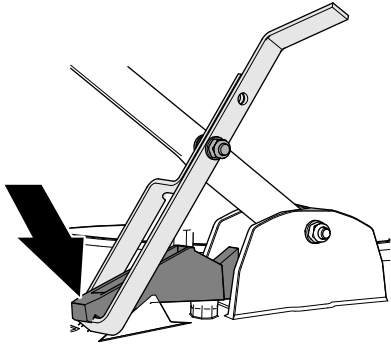
1. Rikta in knivens böjda ändar mot klippdäcket och montera hållaren, kniven, distansbrickorna och den koniska distansbrickan på impellern med skruven.

Viktigt: Montera alltid den koniska distansbrickan direkt under impellern och hållaren under skruvens huvud.

Arbetstips

Allmänna klipptips

- Placera fotstöds ring under det övre stoppet för att förbättra hanteringen av maskinen.



Figur 25

g367278

- Inspektera området där maskinen ska användas och ta bort föremål som maskinen kan slunga omkring.
- Undvik att låta kniven gå emot massiva objekt. Kör aldrig avsiktligt över ett föremål.
- Om du kör på något föremål med maskinen eller om den börjar vibrera stänger du omedelbart av maskinen, avlägsnar elstartnyckeln och kontrollerar om maskinen har skadats.
- För bästa prestanda ska du säkerställa att kniven är vass innan klippsäsongen börjar.
- Byt ut en skadad kniv mot en ny ersättningskniv från Toro.

Klippa gräs

- Klipp endast cirka en tredjedel av grässtrået åt gången. Klipp endast med den högsta inställningen (30 mm), såvida inte gräset är glest eller om det är sent på hösten då gräset växer långsammare.
- Klipp inte gräs som är högre än 15 cm eftersom det kan täppa till maskinen eller leda till motorstopp.
- Vått gräs och våta löv har en tendens att klumpas ihop på marken, vilket kan leda till motorstopp eller till att maskinen täpps igen. Klipp om möjligt endast vid torra förhållanden.

⚠ VARNING

Vått gräs och våta löv kan orsaka allvarliga personskador om du halkar och rör vid kniven.

Klipp om möjligt endast vid torra förhållanden.

- Tänk på brandfaran vid mycket torra förhållanden, följ alla lokala brandvarningar och håll maskinen ren från torrt gräs och löv.
- Försök med en eller flera av åtgärderna nedan om du inte är nöjd med klippresultatet:
 - Kontrollera klippenheten och/eller byt ut kniven.
 - Gå saktare när du klipper.
 - Höj gräsklipparens klipphöjdsinställning.
 - Klipp gräset oftare.
 - Överlappa klippsvopningarna istället för att klippa en hel svepning varje gång.

Klippa löv

- Efter avslutad klippning bör halva gräsmattan synas genom täcket av sönderskurna löv. Det kan vara nödvändigt att gå över löven mer än en gång.
- Vi rekommenderar inte att du klipper gräs som är högre än 15 cm. Om lövtäcket är för tjockt kan maskinen täppas igen och orsaka motorstopp.
- Sänk klippastigheten om gräsklipparen inte skär löven tillräckligt fint.

Efter körning

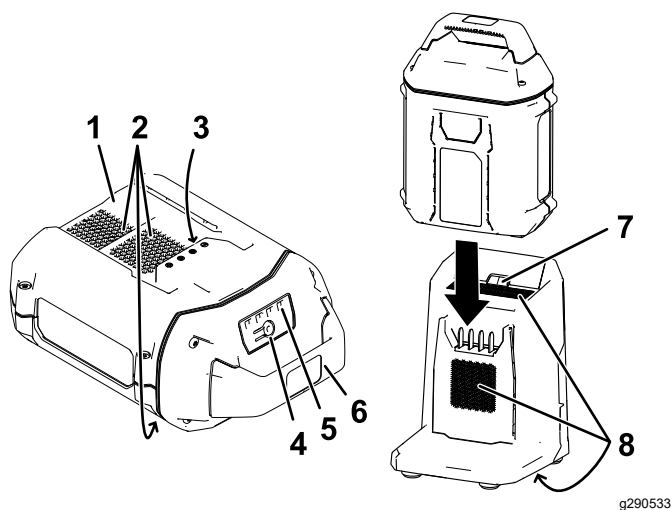
Ladda batteriet

Viktigt: Batteripaketet är inte fulladdat när du köper det. Innan du använder verktyget för första gången ska du placera batteripaketet i laddaren och ladda det tills lysdioden indikerar att batteripaketet är färdigladdat. Läs alla säkerhetsanvisningar.

Viktigt: Ladda batteripaketet endast i en omgivande temperatur som ligger inom det angivna temperaturintervallet. Se [Temperaturintervall för laddning, körning och förvaring \(sida 12\)](#).

Obs: När som helst kan du trycka på batteriladdningsindikatorn på batteripaketet för att visa aktuell laddning (lysdioder).

- Kontrollera att ventilerna på batteriet och batteriladdaren är fria från damm och smuts.



Figur 26

1. Batteripaketets hålighet
 2. Batteripaketsventiler
 3. Batteripaketets elektriska kontakter
 4. Batteriladdningsindikator
 5. Lysdioder (aktuell laddning)
 6. Handtag
 7. Laddarens LED-indikatorlampa
 8. Laddarventiler
 9. Adapterladdare
2. Rikta in håligheten i batteripaketet (Figur 26) med spetsen på laddaren.
 3. Skjut in batteripaketet i laddaren tills det sitter ordentligt (Figur 26).
 4. Vänta tills batteripaketet blivit laddat. Se följande tabell för batteriladdningsstatus för att tolka batteriets laddningsstatus.

Tabell för batteriladdningsstatus

LED-indikator-lampa	Anger
Av	Batteripaket ej isatt
Grönt blinkande ljus	Batteripaketet laddas
Grön	Batteripaketet är laddat
Röd	Batteripaketets och/eller batteriladdarens temperatur ligger över eller under det angivna temperaturintervallet*
Rött blinkande ljus	Laddningsfel för batteripaket**

* Se [Temperaturintervall för laddning, körning och förvaring \(sida 12\)](#) för mer information.

** Se [Felsökning \(sida 22\)](#) för mer information.

Viktigt: Batteriet kan lämnas i laddaren under korta perioder mellan användningarna.

Om batteriet inte kommer att användas under längre perioder ska du ta ut batteriet ur laddaren. Se [Förbereda maskinen för förvaring \(sida 21\)](#).

5. Avlägsna batteripaketet genom att dra ut batteriet ur laddaren.

Underhåll

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

Rekommenderat underhåll

Underhållsintervall	Underhållsförfarande
Varje användning eller dagligen	- Kontrollera om kniven är sliten eller skadad. Byt omedelbart ut kniven om den är skadad. - Rensa bort gräsklipp och smuts från hela maskinen.
Efter varje användning	Rensa bort gräsklipp och smuts från hela maskinen.
Årligen	Byt ut kniven eller låt slipa den (oftare om kniven snabbt blir slö).

Underhållsförberedelser

- Flytta maskinen till ett plant underlag.
- Stäng av maskinen, avlägsna knappen till den elektriska startmotorn och ta ut batteriet. Se [Stänga av maskinen \(sida 14\)](#).

Knivunderhåll

⚠ VARNING

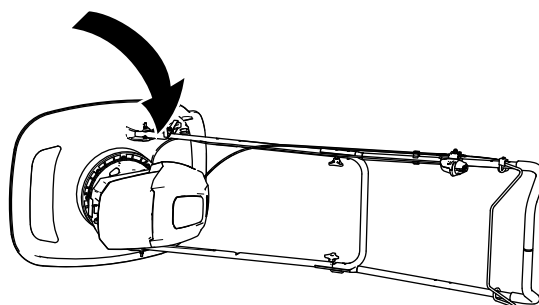
Tänk på att kniven fortfarande kan röra sig under service trots att strömkällan är avstängd. Kniven är vass – kontakt med kniven kan orsaka allvarliga personskador.

- Håll händer och fötter borta från en kniv i rörelse.
- Använd handskar när du servar kniven.

Kontrollera kniven

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen Byt omedelbart ut kniven om den är skadad.

- Förbered maskinen för underhåll. Se [Underhållsförberedelser \(sida 19\)](#).
- Lägg maskinen på sidan.



g414372

Figur 27

- Kontrollera om kniven är sliten eller skadad.
 - Avlägsna och byt omedelbart ut kniven om den är skadad eller har sprickor.
 - Om knivseggen är slö eller har hack ska du avlägsna den, få den slipad eller utbytt och sedan montera tillbaka kniven.
- Tippa tillbaka maskinen i upprätt läge.

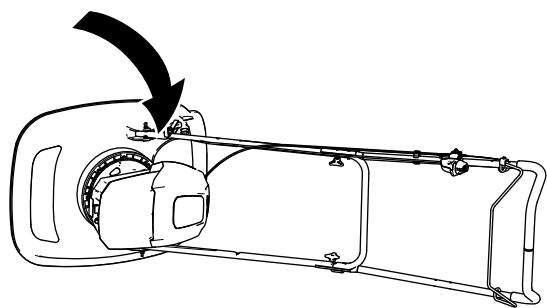
Byta ut kniven

Serviceintervall: Årligen

Viktigt: För att montera kniven behöver du en momentnyckel. Om du inte har en momentnyckel, eller inte vill utföra den här proceduren, ska du kontakta en auktoriserad återförsäljare eller en auktoriserad Toro-återförsäljare.

Avlägsna kniven

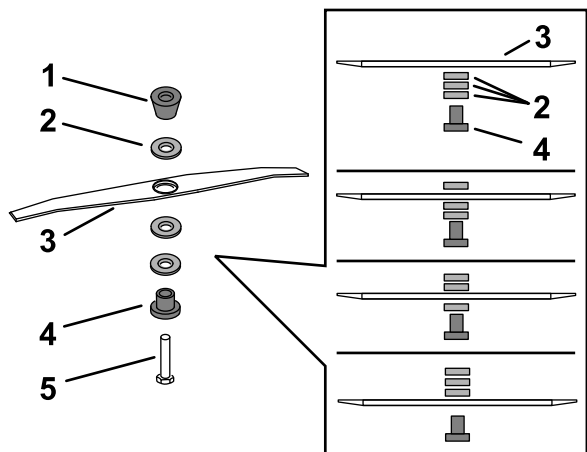
- Förbered maskinen för underhåll. Se [Underhållsförberedelser \(sida 19\)](#).
- Lägg maskinen på sidan.



Figur 28

g414372

3. Notera distansbrickornas lägen.

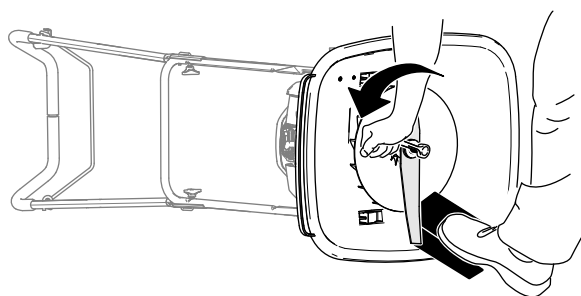


Figur 29

g364990

- | | |
|-------------------------|------------|
| 1. Konisk distansbricka | 4. Hållare |
| 2. Distansbrickor | 5. Skruv |
| 3. Kniv | |

4. Håll kniven stilla med hjälp av en tråkloss (Figur 30).



Figur 30

g364888

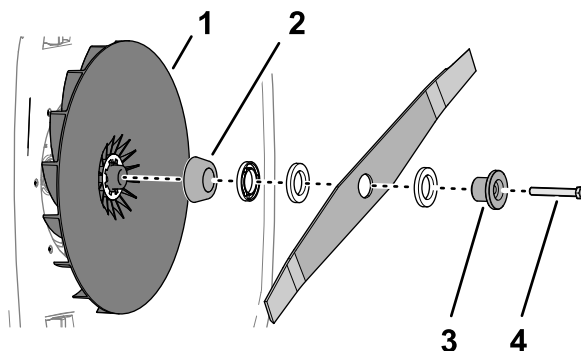
5. Använd skiftnyckeln som medföljde maskinen för att avlägsna kniven genom att vrida knivskruven moturs (Figur 29).

Viktigt: Använd skyddsglasögon och skärskyddshandskar när du avlägsnar kniven.

Montera kniven

1. Rikta in knivens böjda ändar mot klippdäcket och montera hållaren, kniven, distansbrickorna och den koniska distansbrickan på impellern med skruven.

Viktigt: Du måste alltid montera den koniska distansbrickan direkt under impellern och hållaren under skruvens huvud.



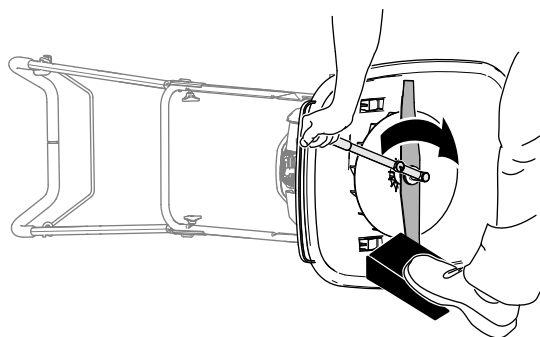
Figur 31

g364923

- | | |
|-------------------------|------------|
| 1. Impeller | 3. Hållare |
| 2. Konisk distansbricka | 4. Skruv |

2. Dra åt knivskruven till ett moment på 75 Nm.

Viktigt: En skruv som är åtdragen till 75 Nm är mycket hårt åtdragen. Lägg din tyngd bakom momentnyckeln och dra åt skruven samtidigt som du håller fast klippskruven med en tråkloss.



Figur 32

g364889

3. Tippa tillbaka maskinen i upprätt läge.

Rengöra maskinen

Serviceintervall: Varje användning eller dagligen

Efter varje användning

⚠ VARNING

Det kan lossna material från under klipparkåpan.

- Använd skyddsglasögon.
 - Stå kvar i körläge (bakom handtaget).
 - Håll kringstående på avstånd.
1. Stäng av maskinen, avlägsna knappen till den elektriska startmotorn och ta ut batteriet. Se [Stänga av maskinen \(sida 14\)](#).
 2. Lägg maskinen på sidan.
 3. Använd en borste eller tryckluft för att ta bort gräs och skräp från motorkåpan och omgivande klippdäcksområden.

Förvaring

Viktigt: Förvara maskinen, batteripaketet och laddaren endast i temperaturer som ligger inom rätt intervall. Se [Temperaturintervall för laddning, körning och förvaring \(sida 12\)](#).

Förbereda maskinen för förvaring

1. Rengöra maskinen.
2. Avlägsna elstartnyckeln från den elektriska startbrytaren.
3. Avlägsna batteripaketet och kontrollera att det inte är skadat.

Obs: Förvara inte maskinen med batteripaketet installerat.

4. Ladda batteripaketet tills två eller tre LED-indikatorer lyser grönt på batteriet.

Viktigt: Förvara inte ett fulladdat eller helt urladdat batteri.

5. Kontrollera om kniven är sliten eller skadad. Slipa kniven om den är slö. Byt ut kniven om den är skadad.
6. Dra åt alla muttrar, bultar och skruvar.
7. Förvara maskinen, batteripaketet och batteriladdaren i ett svalt, rent och torrt utrymme.
 - Förvara maskinen, elstartnyckeln, batteripaketet och batteriladdaren utom räckhåll för barn.
 - Håll maskinen, batteripaketet och batteriladdaren på avstånd från frätande medel, som trädgårdskemikalier och vägsalt.
 - Förvara inte batteripaketet utomhus eller i ett fordon.

Förbereda maskinen för körning

1. Ladda batteripaketet tills den vänstra indikatorlampan lyser grönt på laddaren eller tills alla fyra LED-indikatorer lyser grönt på batteriet.
2. Sätt i batteripaketet i maskinen. Se. [Sätta i batteripaketet i maskinen \(sida 13\)](#).

Felsökning

Utför endast stegen som beskrivs i de här instruktionerna. Om du inte kan åtgärda problemet ska du be en auktoriserad återförsäljare eller en auktoriserad Toro-återförsäljare att utföra alla ytterligare inspektions-, underhålls- och reparationsarbeten.

Batteripaket

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Maskinen startar inte.	1. Batteriet sitter inte helt på plats i maskinen. 2. Batteripaketet är inte laddat. 3. Batteripaketet är skadat. 4. Det är något annat elektriskt fel på maskinen.	1. Avlägsna batteripaketet och montera det sedan i maskinen. Se till att det är helt insatt och spärrat. 2. Ta ut batteripaketet ur maskinen och ladda det. 3. Byt ut batteripaketet. 4. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller en auktoriserad Toro-återförsäljare.
Maskinen körs inte kontinuerligt.	1. Det finns fukt på batteripaketets kablar. 2. Batteriet sitter inte helt på plats i maskinen.	1. Låt batteripaketet torka eller torka det på egen hand. 2. Avlägsna batteripaketet och montera det sedan i maskinen. Se till att det är helt insatt och spärrat.
Maskinen når inte full effekt.	1. Batteripaketets laddningskapacitet är för låg. 2. Luftventilerna är blockerade.	1. Ta ut batteripaketet ur maskinen och ladda batteripaketet helt. 2. Rengör luftventilerna.
Batteripaketet laddas snabbt ur.	1. Batteripaketets temperatur ligger över eller under det angivna temperaturintervallet.	1. Flytta batteripaketet till en torr plats där temperaturen är mellan 5 °C och 40 °C.

Batteriladdare

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Batteriladdaren fungerar inte.	1. Batteriladdarens temperatur ligger över eller under det angivna temperaturintervallet. 2. Uttaget som laddaren är ansluten till har ingen strömförsörjning.	1. Koppla ur batteriladdaren och flytta den till en torr plats där temperaturen är mellan 5 °C och 40 °C. 2. Kontakta en behörig elektriker för att reparera uttaget.
LED-indikatorlampan på batteriladdaren är röd.	1. Batteriladdarens och/eller batteripaketets temperatur ligger över eller under det angivna temperaturintervallet.	1. Koppla ur batteriladdaren och flytta batteriladdaren och batteripaketet till en torr plats där temperaturen är mellan 5 °C och 40 °C.

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
LED-indikatorlampan på batteriladdaren blinkar rött.	1. Ett fel har uppstått i kommunikationen mellan batteripaketet och laddaren. 2. Batteripaketets nivå är svag.	1. Ta bort batteripaketet från batteriladdaren, koppla ur batteriladdaren från vägguttaget och vänta i 10 sekunder. Anslut batteriladdaren till uttaget igen och placera batteripaketet på batteriladdaren. Om LED-indikatorlampan på batteriladdaren fortfarande blinkar rött upprepar du proceduren igen. Om LED-indikatorlampan på batteriladdaren fortfarande blinkar rött efter två försök ska batteripaketet kasseras på korrekt sätt i en återvinningsanläggning som tar batterier. 2. Kassera litiumjonbatteripaket på korrekt sätt på en återvinningsstation som tar batterier.

Maskin användning

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Maskinen eller motorn vibrerar ovanligt mycket	1. Det finns gräsklipp och skräp under klipparkåpan. 2. Motorns monteringsbultar är lösa. 3. Knivskruven är lös.	1. Rengör under klipparkåpan. 2. Dra åt motorns monteringsbultar. 3. Dra åt knivskruven.
Maskinen producerar ett pipande ljud.	1. Batteripaketet är inte laddat. 2. Maskinen är överbelastad. 3. Det är något annat elektriskt fel på maskinen.	1. Ta ut batteripaketet ur maskinen och ladda det. 2. Skär gräset på en högre klipphöjd eller gå i långsammare takt när du klipper. 3. Försök med andra felsökningsåtgärder. Om larmet kvarstår kontaktar du en auktoriserad återförsäljare.

Klippkvalitet

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Skärkvaliteten är nedsatt eller otillfredsställande.	1. Kniven är slö. 2. Skräp har ansamlats i klippdäcket.	1. Låt kniven slipas eller bytas ut. 2. Rengör under maskinen.
Klippmönstret blir ojämnt.	1. Du klipper i samma mönster om och om igen. 2. Det finns gräsklipp och skräp under klipparkåpan.	1. Byt klippmönster. 2. Rengör under klipparkåpan.
Maskinen skär ojämnt.	1. Kniven är slö. 2. Du klipper i samma mönster om och om igen. 3. Det finns gräsklipp och skräp under klipparkåpan. 4. Ett elektriskt problem har uppstått i maskinen.	1. Låt kniven slipas eller bytas ut. 2. Byt klippmönster. 3. Rengör under klipparkåpan. 4. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller en auktoriserad Toro-återförsäljare.

Delstaten Kaliforniens Proposition 65-varningsinformation

Vad är det här för varning?

Du kanske ser en produkt till salu som har en varningsetikett enligt följande:



WARNING: Cancer och fortplantningsskador – www.p65Warnings.ca.gov.

Vad är Prop 65?

Prop 65 omfattar alla företag som är verksamma i Kalifornien, som säljer produkter i Kalifornien eller som tillverkar produkter som kanske kommer att säljas i eller föras in i Kalifornien. Prop 65 kräver att Kaliforniens guvernör ska publicera och uppdatera en lista med kemikalier som är kända för att orsaka cancer, fosterskador och/eller andra fortplantningsskador. Listan, som uppdateras årligen, inkluderar hundratals kemikalier som återfinns i många vardagliga bruksföremål. Syftet med Prop 65 är att informera allmänheten om exponering av dessa kemikalier.

Prop 65 förbjuder inte försäljning av produkter som innehåller dessa kemikalier men kräver varningar på alla produkter och förpackningar samt all dokumentation över dessa produkter. Dessutom betyder en Prop 65-varning inte att en produkt strider mot några produktsäkerhetsstandarder eller -krav. Kaliforniens myndigheter har klargjort att en Prop 65-varning "inte är detsamma som ett myndighetsbeslut om att en produkt är säker eller osäker". Många av dessa kemikalier har använts i vardagliga produkter i årtal utan dokumenterad fara. För mer information, vänd dig till <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

En Prop 65-varning betyder att ett företag antingen har (1) utvärderat exponeringsrisken och kommit fram till att den överskrider nivån för "försumbar nivå", eller (2) har valt att ge en varning baserat på vetenskapen om förekomst av listade kemikalier utan att försöka utvärdera exponeringsrisken.

Gäller denna lag överallt?

Prop 65-varningar krävs endast enligt kalifornisk lag. Dessa varningar kan ses i ett stort antal olika sammanhang i Kalifornien, inklusive men inte begränsat till restauranger, mataffärer, hotell, skolor och sjukhus, och på ett stort antal olika produkter. Dessutom erbjuder vissa online- och postorderföretag Prop 65-varningar på sina hemsidor eller i sina kataloger.

Hur skiljer sig de kaliforniska varningarna från nationella gränser?

Prop 65-standarder är ofta strängare än nationella och internationella standarder. Det finns diverse substanser som kräver en Prop 65-varning vid nivåer som är mycket lägre än de nationella åtgärdsgränserna. Till exempel är Prop 65-standarderna för varningar för bly 0,5 µg/dag, vilket är betydligt lägre än den federala och internationella standarden.

Varför finns inte varningen på alla liknande produkter?

- Produkter som säljs i Kalifornien kräver Prop 65-märkning medan liknande produkter som säljs någon annanstans inte gör det.
- Om ett företag har varit inblandat i en rättsprocess om Prop 65 och når en förlikning, kan förlikningen kräva att Prop 65-varningar anges för dess produkter, medan andra företag som tillverkar liknande produkter kanske inte har några sådana krav.
- Tillämpningen av Prop 65 är inkonsekvent.
- Företag kan välja att inte att erbjuda varningar om de har kommit fram till att de enligt Prop 65 inte behöver göra det. Även om en produkt saknar varningar behöver inte det betyda att produkten är fri från liknande nivåer av de listade kemikalierna.

Varför inkluderar Toro denna varning?

Toro har valt att förse konsumenter med så mycket information som möjligt så att de kan fatta väl grundade beslut om de produkter de köper och använder. Eftersom exponeringsgränsskrav inte angetts för alla listade kemikalier tillhandahåller Toro i vissa fall varningar baserat på vetenskapen om förekomst av en eller flera angivna kemikalier utan att försöka utvärdera exponeringsnivån. Trots att exponeringsrisken från Toros produkter kan anses vara försumbar, eller med god marginal inom gränserna för "försumbar risk", har Toro valt att tillhandahålla Prop 65-varningarna. Om vi inte tillhandahåller dessa varningar kan Toro åtalas av den kaliforniska staten, eller av privatpersoner som vill verkställa Prop 65, vilket kan leda till allvarliga påföljder.